Nuance Audio Remote Control

Instructions For Use
Safety & Warranty

Istruzioni per l'uso - Sicurezza e Garanzia | Notice d'utilisation - Sécurité et garantie
Instrucciones de uso - Seguridad y Garantía | Gebrauchsanweisung - Sicherheit & Garantie

Nuance Audio™ Remote Control

USA	**Instructions For Use & Safety FOR USA**		3
EN	**Instructions For Use & Safety**		11
	IT	Istruzioni per l'uso & Sicurezza	17
	FR	Notice d'utilisation & Sécurité	23
	ES	Instrucciones de uso & Seguridad	29
	DE	Gebrauchsanweisung & Sicherheit	35
EN	**Warranty**		41
	IT	Garanzia	46
	FR	Garantie	49
	ES	Garantía	53
	DE	Garantie	58

FOR USA ONLY

Nuance Audio™ Remote Control

Nuance Audio™ Remote Control is referred to within this Instructions For Use as the "Product". The Remote Control is an optional accessory that is intended to assist the Nuance Audio™ hearing aid functionality in terms of controlling limited settings of the hearing aid. The Remote Control is intended to be used only in conjunction with the Nuance Audio™ Glasses, to wirelessly control the hearing aid volume and modes. The Remote Control works via Bluetooth-paired with the Glasses, and it includes one coin cell battery. The coin cell battery (CR2450) is customer replaceable. The Nuance Audio™ Hearing Aid is a SaMD OTC air conduction hearing aid feature software-only medical device. The Remote Control is to be used as an accessory to the Nuance Audio™ Glasses. Please refer to the User Guide for images and usage explanation of the Remote Control.

Restrictions to combinations The Remote Control works only with Nuance Audio™ Glasses, meaning that the Product isn't compatible with other devices.

Read instructions. Read and follow all instructions included with the Remote Control before using it.

Cautions.

1. When adjusting the volume, turn it up gradually until you reach a comfortable listening level.
2. Do not use the Remote Control if any part of it is damaged or overheating. If this happens, stop using the Remote Control immediately, then please visit us at www.nuanceaudio.com to get helpful service and contact information.
3. Do not make unauthorized alterations to this Product..

HEALTH & SAFETY INFORMATION

WARNING To reduce the risk of personal injury, discomfort, or property damage, please read and follow the health and safety information below before using the Remote Control.

Intended uses & users

Intended use. The Remote Control accessory is intended to assist the air conduction hearing aid functionality in terms of controlling settings on the hearing aid. The Remote Control is used to wirelessly control the Nuance Audio™ Glasses' volume and modes. The two possible hearing aid modes are:

- **Frontal**: Frontal mode enhances sound coming from the front, making it easier to focus on conversations with someone directly in front.
- **All-around**: All-around mode amplifies sounds and speech from all directions.

Generally the Remote Control works BT-paired with the Glasses, and it includes a coin cell battery. The Remote Control is intended to be used only in conjunction with the Nuance Audio™ Glasses and is intended only for use by individuals 18 years old and older.

For ages 18 and up. The Remote Control is intended to be used only in conjunction with the Nuance Audio™ Hearing Aid and is intended only for use by individuals 18 years old and older. Do not allow anyone under 18 to use the Remote Control. Children can choke or suffocate in case of swallowing of this Product. Keep this Product away from children.

Interference with personal medical devices. This Product contains components that emit radio waves, which could affect the operation of medical devices such as but not limited to pacemakers or other implantable devices, or insulin pumps, consult your doctor or the medical device manufacturer before using the Product. Turn off the electronic functionalities of the Product if you notice any interference with your medical device.

Interference. Check before using the Remote Control in areas where electronics or wireless devices are restricted. This may cause interference.

Interactions & environments. Pay attention. Interacting with the Remote Control may distract you or increase the time it takes to react to hazards. Always pay attention to your surroundings, including signage and obstacles.

Driving. Do not use the Remote Control while driving.

Limitations of Use. Do not use the Remote Control in environments with strong electric or magnetic fields. The effective usage distance of the Remote Control is less than 25 meters. The Remote Control expected lifetime is 5 years from manufacturing date.

Flying. Check applicable aviation security restrictions on personal electronics before flying with the Remote Control. Use the Remote Control in compliance with all the applicable local laws, rules, and regulations.

Intended handling & maintenance

Handle with care & avoid damage The Remote Control is sensitive electronic equipment, it contains sensitive electronic hardware and should be handled with responsible care. Do not heat or bend, as it may become damaged and even catch fire. Do not drop, strike, or shake the Remote Control excessively. Do not use the Remote Control if it is damaged. Do not attempt to open, disassemble, or tamper with the Remote Control. Do not expose to the sun.

Operating conditions: 14°F (-10°C) to 113°F (+45°C); 101.3kPa to 61.9kPa; humidity between 20% and 60% under 95°F (+35°C) for 1000 hours; maximum altitude of 13.000 ft for 1 hour at 32°F (0°C) and 95°F (+35°C).

Transport and Storage: -40°F (-40°C) to 185°F (+85°C); humidity between 20% and 90%; Remote Control shall remain functional after recovery from non-operational exposure to altitude of 40,000 ft (18,8kPa) for 12 hours at both 14°F (-10°C) and 113°F (+45°C).

Cleaning and maintenance. To clean the Remote Control use a dampened cloth and neutral soap avoiding all types of sprays, solvents, chemicals or cleaning solutions containing alcohol or ammonia. Do not use dirty or abrasive cloths which could damage the Remote Control. If the Product becomes excessively wet, there is a risk of damaging it, thoroughly dry it, store them in a container with desiccants or in a drying case.

WARNING Potentially explosive atmospheres. Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as the Remote Control. Turn off your Remote Control, and do not remove or install batteries when you are in an area with potentially explosive atmospheres.

Water & liquids. Do not expose to or submerge in water. Extended exposure to water may damage the Remote Control. The Remote Control is not designed to resist submersion or extended exposure to water or other liquids. In case of water exposure, dry the Remote Control thoroughly with dry cloth.

Do not use if broken or damaged. Periodically inspect the Remote Control for damage or signs of wear. Do not use it if any part is damaged, cracked, or if any internal component is exposed. Do not try to repair the Remote Control yourself, instead contact support at www.nuanceaudio.com.

Charging, electrical & heat

Overheating. Keep the Remote Control away from fire and excessive heat (e.g., from storage in direct sunlight, near candles, or in a hot car) to avoid burns or damage to the Remote Control. The Remote Control shouldn't overheat during normal use. If it does, stop using it immediately and contact support. Keep the Remote Control away from fire and heat sources.

Battery. The Remote Control contains a coin battery that is user replaceable. The battery may present a fire or chemical burn hazard if misused. Do not leave in the car under direct sunlight or expose to excessive heat or incinerate. Dispose of the battery in line with instructions and local requirements. Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate. Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.

Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries. Expected battery lifetime is at least 6 months under standard use conditions from the moment of pulling out the battery protective tab. For battery replacement procedure, please follow the indications on the User Guide accompanying the Remote Control and use a pin or small pen tip or toothpick to open remote LID. Be cautious when replacing the battery to avoid damaging the structure of the Remote Control. Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and –). Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Do not force discharge, recharge, disassemble, heat above 100 °C (212 °F) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage, or explosion resulting in chemical burns.

Battery related hazards are fire, explosion and burn. Do not short circuit, crush, incinerate the battery, or expose contents to water. Always keep your batteries away from children to prevent swallowing. Do not ingest battery. Compatible batteries are lithium 3V CR2450 coin cell batteries.

Even used batteries may cause severe injury or death. Call a local poison control center for treatment information.

KEY FEATURES	
Audio Mode Control	On device button
Volume Control	On device buttons

WIRELESS CONNECTIVITY	
Bluetooth® Compatible	Yes, BLE
Bluetooth® Phone Call Compatible	No
Operation frequency	2480-2402 MHz
Max radiated power	Free space max EIRP is -3.22 dBm
Modulation	GFSK
Channel spacing	2MHz
Channel bandwidth	2MHz
Number of channels	40

TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Battery	Lithium 3V CR2450 coin cell battery
Lifetime	5 years
Shelf life	5 years

TRANSPORT AND STORAGE CONDITIONS	
Temperature	From –40°F (-40°C) to +185°F (+85°C)
Humidity	From 20% to high humidity 90% and temperature 113°F (+45°C) for 288 hours
Altitude & atmospheric pressure	Altitude of 40,000 ft (18,8kPa) for 12 hours at both 14°F (-10°C) and 113°F (+45°C)

OPERATING CONDITIONS	
Temperature	From 14°F (-10°C) to 113°F (+45°C)
Humidity	From 20% to humidity 60% under 95°F (+35°C) for 1000 hours
Altitude & atmospheric pressure	Altitude of 13.000 ft for 1 hour at 32°F (0°C) and 95°F (+35°C); 101.3kPa to 61.9kPa

FCC compliance statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio technician for help.

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission. Keep the Product away from the womb of pregnant women. Keep the Product away from the lower abdomen of adolescents. Use the Product in good reception conditions to reduce the amount of electromagnetic radiation received.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Disposal Information

The Nuance Audio™ Remote Control and the coin battery should not be discarded as household waste and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. For more info on proper disposal, please visit www.nuanceaudio.com.

Safety certifications for the Remote Controls' battery

This article describes the international safety standards that the Remote Control's battery meet. All the Remote Controls' batteries are tested, certified, and in compliance with these international safety standards:

- United Nations (UN) Transport Regulations UN38.3: Covers battery safety during air transport.
- Regulation (EU) 2023/1542
- UL1642 Standard for Lithium Batteries

WARNING The battery contains no mercury. Do not puncture or incinerate, do not squeeze or soak in water**.**

⚠ WARNING

- **INGESTION HAZARD:** This product contains a button cell or coin battery.
- **DEATH** or serious injury can occur if ingested.
- A swallowed button cell or coin battery can cause Internal Chemical Burns in as little as 2 hours.
- **Battery is hazardous, KEEP** new and used batteries **OUT OF REACH** of **CHILDREN**.
- **Seek immediate medical attentionif a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body,** it can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less.

Nuance Audio™ is a registered trademark of Essilor International SAS.
FCC ID: 2AYOA-4006

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milan, Italy

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

For the latest and up-to-date Instructions For Use - Safety and Warranty, please refer to the Instructions in the Support section of the Nuance Audio™ App and to the following website page: nuanceaudio.com/support/manual-guide

Instructions For Use & Safety
NOT FOR CANADA

Nuance Audio™ Glasses & Nuance Audio™ Charging Pad

* Product availability, regulatory requirements, and warranty terms may differ from country to country. Please note that the local market product category of Nuance Audio™ Glasses may vary depending on the market in which the product is sold, and some countries do not adopt a dedicated local category (such as the UK, Australia, and New Zealand). As a result, the terminology used to denote the product's category may vary across the language versions of these Instructions for Use – Safety & Warranty (e.g., "assistant d'écoute" in France vs. "hearing aid" elsewhere). As this document is organized by language rather than by country, the terminology used to address the product in a given language version does not necessarily reflect the category applicable in all countries where that language is used. For example, although French is one of Switzerland's official languages, the terminology used in the French version does not apply to the Swiss market; for Switzerland, the correct terminology is "hearing aid".

WARNING: When to See a Doctor

If you have any of the problems listed below, please see a doctor, preferably an ear-nose-throat doctor (an ENT).

- Your ear has a birth defect or an unusual shape. Your ear was injured or deformed in an accident.
- You saw blood, pus, or fluid coming out of your ear in the past 6 months.
- Your ear feels painful or uncomfortable.
- You have a lot of ear wax, or you think something could be in your ear.
- You get really dizzy or have a feeling of spinning or swaying (called vertigo).
- Your hearing changed suddenly in the past 6 months.
- Your hearing changes: it gets worse then gets better again.
- You have worse hearing in one ear.
- You hear ringing or buzzing in only one ear

Caution: This is not hearing protection.

You should remove this device if you experience overly loud sounds, whether short or long-lasting. If you're in a loud place, you should use the right kind of hearing protection instead of wearing this device. In general, if you would use ear plugs in a loud place, you should remove this device and use ear plugs.

Caution: The sound output should not be uncomfortable or painful.

You should turn down the volume or remove the device if the sound output is uncomfortably loud or painful. If you consistently need to turn the volume down, you may need to further adjust your device.

Note: If you remain concerned, consult a professional.

If you try this device and continue to struggle with or remain concerned about your hearing, you should consult with a hearing healthcare professional.

Note: What you might expect when you start using Nuance Audio™ Glasses

Nuance Audio™ Glasses can benefit many people with hearing loss. However, you should know they will not restore normal hearing, and you may still have some difficulty hearing over noise. Furthermore, the device will not prevent or improve a medical condition that causes hearing loss. People who start using medical devices sometimes need a few weeks to get used to them. Similarly, many people find that training or counselling can help them get more out of their device. If you have hearing loss in both ears, you might get more out of using medical devices in both, especially in situations that make you tired from listening—for example, noisy environments. Nuance Audio™ Glasses provide hearing assistance to both ears.

Table of contents

1.	**INDICATIONS**	**36**
1.1.	Intended Use	36
1.2.	Indications For Use	36
1.3.	Important Health and Safety Information	36
1.4.	Intended Use Environment	36
2.	**CONTRAINDICATIONS**	**36**
2.1.	The Nuance Audio™ Glasses may not be right for you if you	36
3.	**WARNINGS, PRECAUTIONS, AND SAFETY CONSIDERATIONS**	**37**
3.1.	Warnings	37
3.2.	Battery	37
3.3.	Precautions	37
3.4.	Preventing damage and malfunctions to the Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad	39
3.5.	Recommended Use and Storage	39
3.6.	Cybersecurity	39
4.	**WHAT'S IN THE BOX**	**40**
5.	**OPENING THE BOX**	**40**
6.	**THE NUANCE AUDIO™ GLASSES**	**40**
7.	**NUANCE AUDIO™ APP SETUP AND BLUETOOTH® PAIRING**	**41**
7.1.	Onboarding the Nuance Audio™ App	41
7.1.1.	Creation of the Nuance Audio™ user account	41
7.1.2.	First pairing	42
7.1.3	Nuance Audio™ Glasses tutorial	42
7.1.4	Calibration	42
7.1.5	App calibration	42
7.2.	Application main page	42
7.2.1	Battery level	42
7.2.2	Noise tracking	42
7.2.3	Background noise	42
7.2.4	Volume	42
7.2.5	Presets	42
7.2.6	Audio Mode	42

7.3.	Menu	42
7.3.1	Nuance Audio™ Glasses selection and add new Nuance Audio™ Glasses	42
7.3.2	My Account	43
7.4.	Support	44
8.	**NUANCE AUDIO™ GLASSES CARE AND MAINTENANCE**	**44**
8.1.	Battery Information	44
8.2.	Charging the battery	45
8.3.	The Nuance Audio™ Charging Pad works thanks to a USB-C Charging Cable	45
8.4.	Caring for the Nuance Audio™ Glasses	45
8.5.	General Maintenance	45
8.6.	General Information	45
9.	**PRIVACY**	**46**
10.	**TROUBLESHOOTING**	**46**
10.1.	Common Solutions for the Nuance Audio™ App	46
10.2.	Other Troubleshooting Tips	47

11.	**NUANCE AUDIO™ GLASSES TECHNICAL SPECIFICATIONS**	**48**
12.	**CLINICAL BENEFIT**	**52**
13.	**NUANCE AUDIO™ GLASSES, NUANCE AUDIO™ CHARGING PAD, CHARGING CABLE AND BATTERY DISPOSAL**	**52**
13.1.	Disposal Information	52
14.	**REGULATORY COMPLIANCE INFORMATION**	**52**
14.1.	EU compliance statement	52
15.	**SYMBOLS AND DESCRIPTIONS**	**53**

WARNING To reduce the risk of personal injury, discomfort, or property damage, please read and follow the health and safety information below before using the Nuance Audio™ Glasses.

1. INDICATIONS

1.1. Intended Use

The air conduction hearing aid* is intended to amplify sound for users with hearing impairment. The air conduction hearing aid* is intended to be used in association with prescription spectacle lenses for the correction of visual defects. The product is intended only for use by individuals 18 years old and older with perceived mild to moderate hearing impairment. It is adjusted by the user to meet the user's hearing needs through the selection of presets. No pre-programming or pre-hearing test is necessary.

1.2. Indications For Use

The product is intended only for use by individuals 18 years old and older with perceived mild to moderate hearing impairment. It is adjusted by the user to meet the user's hearing needs through the selection of presets. No pre-programming or pre-hearing test is necessary. When the Nuance Audio™ Glasses have mounted prescription lenses, they are intended only for use by the prescribed user.

1.3. Important Health and Safety Information

Read the Instructions.

Read the Instructions for Use for the correct functioning of the Nuance Audio™ Glasses.

It is very important to read and follow this Instructions for Use, the User Guide, and all the safety, warnings and regulatory information thoroughly and completely before using the Nuance Audio™ Glasses. Follow safety instructions to avoid damage or injury. Follow also all instructions provided through the Nuance Audio™ App.

Do NOT resell the Nuance Audio™ Glasses or share them with others. They are intended for use by a single user. These Nuance Audio™ Glasses may help you hear better if you strain to follow conversations when others don't, especially in noisy places. The end user is required to report any serious incident that occurs in relation to the use of the device to the competent authority of the Member State where the incident occurred and to the manufacturer of the device.

1.4. Intended Use Environment.

The Nuance Audio™ Glasses are intended to be used for listening to the sounds in a variety of environments (e.g., home, office, transit, social settings, outdoors, etc.), and they are suitable for home and healthcare environments. The device should not be used while bathing or swimming (i.e., the device should not be submerged in water).

2. CONTRAINDICATIONS

2.1. The Nuance Audio™ Glasses may not be right for you if you:

- Consistently experience feedback (whistling) of the Nuance Audio™ Glasses when you turn up volume to a level that is comfortable for you, even after you have followed the suggestions in these Instructions for Use to make sure your Nuance Audio™ Glasses fit properly.
- Feel the Nuance Audio™ Glasses are not providing enough amplification even at the highest volume setting.
- The Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad contain magnetic material and components that emit radio waves, which could affect the operation of medical devices such as but not limited to pacemakers or insulin pumps, or other implantable devices, consult your doctor or the medical device manufacturer before using the Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad.
- If you have an active or inactive implant device (e.g. defibrillator, pacemaker), follow the implant manufacturer's instructions regarding the use of mobile devices. The Nuance Audio™ Glasses should be kept at least 6 inches / 20 cm from implantable pacemakers. In the event of malfunctions, stop using your Nuance Audio™ Glasses and contact your doctor or the implant manufacturer. If you have an active brain implant, ask your doctor or the implant manufacturer for a risk evaluation.
- MR The Nuance Audio™ Glasses are MR Unsafe and could present as a projectile hazard.
- Do not use the Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad in environments where there is a risk of explosion (e.g. in mines or industrial plants subject to such risk). Do not store or carry flammable liquids, gases, or explosive materials in the same compartment as your Nuance Audio™ Glasses, its parts, and/or accessories.
- This Nuance Audio™ Glasses must not be used as eye safety or protection against mechanical impact. They are not to be used as protection against UV rays.
- Use of Nuance Audio™ Glasses with prescription lenses by other users may provide inadequate

vision correction or vision that is worse than normal.

3. WARNINGS, PRECAUTIONS, AND SAFETY CONSIDERATIONS

For safe and effective operation of the Nuance Audio™ Glasses, please familiarise yourself with the following information. Please read and keep all safety and use instructions.

NOTE: The Nuance Audio™ Glasses are designed for personal use. The device is designed for adult patients, without cognitive disability preventing the use of the device, both lay users and professional users.

3.1. Warnings

Warning: Don't go near active HF surgical equipment and the RF shielded room of an ME system for magnetic resonance imaging, where the intensity of EM disturbances is high.

Warning: Use of Nuance Audio™ Glasses adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, Nuance Audio™ Glasses and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.

Warning: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30cm (12 inches) to any part of Nuance Audio™ Glasses, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of Nuance Audio™ Glasses could occur.

RF: Radio Frequency | EM: Electro Magnetic | ME: Medical Electrical | HF: High-Frequency

3.2. Battery

- The Nuance Audio™ Glasses should not be exposed to temperatures below -10°C or above 45°C or when conditions are expected to exceed these temperatures. Using the Nuance Audio™ Glasses above 45°C could result in overheating, fire, or injury.
- If abused or misused, the lithium-ion battery may leak and may cause chemical burns.
- Keep the battery away from excessive heat such as heaters, fires, and solar radiation as the battery may rupture and release corrosive materials.
- Store the battery in a dry, moisture-free environment at room temperature. Do not keep the battery in a refrigerator, in excessively warm areas or in a dehumidifying device. Appropriate battery care reduces the risk of leakage which is harmful to you and your Nuance Audio™ Glasses, and it saves battery life.

3.3. Precautions

When to see an Ear, Nose, and Throat doctor (ENT)

If you have any of the problems listed below, please see a healthcare professional

- Your ear has a birth defect or an unusual shape. Your ear was injured or deformed in an accident.
- You saw blood, pus or fluid coming out of your ear within the past 6 months.
- Your ear feels painful or uncomfortable.
- You have a lot of earwax or you think something could be in your ear,
- You get dizzy or have a feeling of spinning or swaying (called vertigo).
- Your hearing changed suddenly in the past 6 months.
- Your hearing changes: it gets worse then gets better again.
- You have worse hearing in one ear.
- You hear ringing or buzzing in only one ear.

You should see a hearing health care professional if you:

- Have a visible deformity of the ear.
- Have a current ear infection or a history of active discharge from one or both ears within the past 90 days.
- Have sudden or rapid progression of hearing loss within the past 90 days in one or both ears.
- Have acute or chronic dizziness, poor dexterity, poor vision, or significant dementia.
- Suspect that you have significant ear wax accumulation or a foreign object in the ear canal. Symptoms of significant ear wax accumulation can include itching in your ear, a feeling of fullness in your ear, and/or reduced hearing.
- Experience pain or discomfort in the ear.
- Have a noticeable difference in hearing between ears.
- Have sudden onset or rapid worsening of tinnitus (ringing in the ear) in one or both ears within the past 90 days.

It is good health practice for a person with a hearing loss to have a medical evaluation by a licensed physician, preferably a physician who specialises in ear, nose, and throat (ENT). Licensed physicians who specialise in diseases of the ear are often referred to as otolaryngologists, otologists, or

otorhinolaryngologists. The purpose of a medical evaluation is to assure that all medically treatable conditions that may affect hearing are identified and treated.

- Avoid unauthorised modifications to the Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad.
- Remove the Nuance Audio™ Glasses if you encounter overly loud sounds or if they become uncomfortable.
- Check before using the Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad in areas where electronics or wireless devices are restricted. This may cause interference.
- Do NOT resell the Nuance Audio™ Glasses or share it with others. It is intended for use by a single user.
- Keep the Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad away from fire, heat sources and excessive heat (e.g., from storage in direct sunlight, near candles, or in a hot car) to avoid burns or damage to the Nuance Audio™ Glasses and/or the Nuance Audio™ Charging Pad.
- Do NOT submerge The Nuance Audio™ Glasses and The Nuance Audio™ Charging Pad in water or liquids. Do NOT wear the Nuance Audio™ Glasses in the shower, or wear while participating in water sports (e.g., swimming, water-skiing, surfing, etc.). Exposure to water or liquids may damage the devices. In case of water exposure, dry the Nuance Audio™ Glasses and/or the Nuance Audio™ Charging Pad thoroughly.
- Nuance Audio™ Glasses' level of protection against dust and water is IP54. IP5 rating offers protection against dust in quantities not sufficient to compromise the operation of the equipment and IPX4 rating offers protection against splashes of water.
- The Nuance Audio™ Charging Pad is not water resistant.
- We recommend that you remove the Nuance Audio™ Glasses before sleeping. While not harmful, wearing your Nuance Audio™ Glasses while sleeping can be uncomfortable, disrupt sleep, and drain the battery.
- Exposure to loud sounds may damage your hearing and could distract you. You can reduce risks by avoiding loud environments and using appropriate hearing protection devices.
- The sound output should not be uncomfortable or painful. You should turn down the volume or remove the Nuance Audio™ Glasses if the sound output is uncomfortably loud or painful. If you consistently need to turn the volume down, you may need to further adjust your Nuance Audio™ Glasses. See section 'Nuance Audio™ App Setup and Bluetooth® Pairing' for instructions.
- The Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad shouldn't overheat or cause thermal discomfort during normal use. If they do, stop using them immediately and contact support.
- Check applicable aviation security restrictions on personal electronics before flying with the Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad. The Nuance Audio™ Glasses contains lithium-ion batteries and should not be placed in checked in luggage.
- Use the Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad in compliance with all the applicable local laws, rules and regulations. Use common sense and respect third parties' rights, privacy, and confidentiality.
- Interacting with the Nuance Audio™ Glasses may distract you or increase the time it takes to react to hazards. Always pay attention to your surroundings, including signage and obstacles.
- Use caution when operating a vehicle while wearing the Nuance Audio™ Glasses and keep your focus on driving. Follow local laws and requirements applicable to mobile phone operation and use of other devices while driving. Adjust all relevant settings of the Nuance Audio™ Glasses before driving and do not interact with them or any of the accessories when the vehicle is in motion.
- The Nuance Audio™ Glasses are intended to be worn for extended periods. If you feel any discomfort (for example, headaches, nausea or other abnormalities, etc), take a break from using the electronic functionalities and the Nuance Audio™ App for as many minutes as needed. If discomfort persists, stop using the Nuance Audio™ Glasses and consult a healthcare professional.
- The Nuance Audio™ Glasses can be charged only with a Nuance Audio™ Charging Pad. If the Nuance Audio™ Glasses are placed on generic wireless charge pads, they will not charge.
- Use only with original accessories and with the compatible USB-C cables and wall plugs / adapter indicated below. Using non approved accessories may permanently damage the Nuance Audio™ Glasses, void the Luxottica Limited Warranty, and increase the risk of injury or damage to other property.
- Use only with the authorised Nuance Audio™ App. Update the Nuance Audio™ App and the Nuance Audio™ Glasses firmware when prompted. Do not attempt to modify the software provided. Software

is provided as is and is subject to terms and conditions.

- Features, functionality, and content of the Nuance Audio™ Glasses are subject to change or withdrawal at any time, may be protected by digital rights management technology, may be unavailable or restricted in some areas, may depend on wireless service plan or internet service provider, and may require subscriptions or fees. The Nuance Audio™ Glasses may require software updates to be installed from time to time, including prior to first use. Detailed system requirements, software terms of license and terms of service are available at www.nuanceaudio.com.

Note: If you try this device and continue to struggle with or remain concerned about your hearing, you should consult with a healthcare professional.

3.4. Preventing damage and malfunctions to the Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad

- Avoid exposure to extreme temperatures and intense heat sources (hairdryer, heater, etc).
- Avoid exposure in direct sunlight.
- Avoid exposure to water.
- Avoid exposure to sand and fine particulates.
- Do not use the devices if there are visible sharp edges, cracks, or damage to the housing.

3.5. Recommended Use and Storage

- Operating conditions: -10°C to 45°C 101.3kPa to 61.9kPa; humidity between 20% and 60% under 35°C for 1000 hours; maximum altitude of 13.000 ft for 1 hour at 0°C and 35°C
- Transport and Storage conditions: Nuance Audio™ Glasses shall remain functional after recovery from minimum -30°C or maximum 75°C storage temperatures; high humidity 90% and temperature 45°C for 288 hours; exposure to altitude of 40,000 ft (18,8kPa) for 12 hours at both -10°C and 45°C

3.6. Cybersecurity

EssilorLuxottica has assessed the Nuance Audio™ Glasses from a Cybersecurity perspective, in accordance with applicable regulation. A full risk assessment of the device in regard to cybersecurity revealed no vulnerabilities impacting safety or efficacy with the product. Based on this assessment, the only action required by the user to ensure the product remains secure is to keep the product updated with the latest product updates. For information on how to keep your product up to date, please see "Updating the Nuance Audio™ Glasses" in the mobile App. In the unlikely event that your Nuance Audio™ Glasses have been compromised from a cybersecurity perspective, please reach out to us immediately at csirt@essilorluxottica.com for assistance.

Proper operation of the Nuance Audio™ Glasses requires a safe, private, and secure operating environment. To ensure your security, we recommend following best practices for securing your home network and mobile device.

4. WHAT'S IN THE BOX

1 - 1 Nuance Audio™ Glasses
2 - 1 Nuance Audio™ Folded Case
3 - 1 Cleaning Cloth
4 - 1 Nuance Audio™ Charging Pad
5 - 1 USB-C Charging Cable

1

2

3

4

5

The Box also includes:
6 - 1 Quick Start Guide
7 - 1 Instructions For Use - Safety & Warranty

6

7

5. OPENING THE BOX

- Ensure the accessories mentioned above are included in the package.
- Scan the QR Code printed on the inside lid of the box and download the Nuance Audio™ App.
- Extract the User Guide from the envelope inside the box's drawer and follow the instructions.
- Do not use the Nuance Audio™ Glasses until the Nuance Audio™ App has instructed you to do so and until you have read the User Guide indications.

6. THE NUANCE AUDIO™ GLASSES

A - Multifunction button
B - LED
C - Tap area
D - Microphones
E - Speakers

Fig. 1 Schematic Diagram of the Nuance Audio™ Glasses.

Nuance Audio™ Glasses sizes:

Sizes	Panthos 48	Square 54	Square 56
Size model (caliber)	1,89 in. / 48 mm	2,13 in. / 54 mm	2,20 in. / 56 mm
Bridge	0,87 in. / 22 mm	0,71 in. / 18 mm	0,71 in. / 18 mm
Base lens	B4	B4	B4

The Nuance Audio™ Glasses are considered an air conduction medical device within a prescription spectacle frame. The Nuance Audio™ Glasses' accessories are:

- Nuance Audio™ Charging Pad: intended to enable the air conduction Nuance Audio™ Glasses functionality in terms of charging the Nuance Audio™ Glasses. The Nuance Audio™ Charging Pad has a LED on top view, to give info to the user regarding the charging status of the Nuance Audio™ Glasses, and it has no battery. Please refer to the 'Charging the Battery' section of the User Guide for images and usage of the Nuance Audio™ Charging Pad.
- USB-C Charging Cable: to be connected to the Nuance Audio™ Charging Pad.
- Nuance Audio™ Folded Case: intended to be used to carry the Nuance Audio™ Glasses during the day, with the main functionality to be protective and easily carried by the user. The Nuance Audio™ Folded Case does not contain any electronics.
- Cleaning Cloth: to be used for cleaning the lenses.
- Nuance Audio™ App: intended to specifically enable the air conduction Nuance Audio™ Glasses in terms of activating, personalising, and controlling settings on the Nuance Audio™ Glasses. The Nuance Audio™ App is to be used only in conjunction with the Nuance Audio™ Glasses, via Bluetooth® wireless connection with a mobile phone. Use of the Nuance Audio™ App requires a mobile phone with Android (12 and above) or an iPhone with iOS (16.6.1 and above) operating systems and internet access. It is possible to use the Nuance Audio™ Glasses' main functions without the Nuance Audio™ App, using the button and the tap area on the Nuance Audio™ Glasses themselves. Anyway, the Nuance Audio™ App is considered mandatory for audio calibration and firmware updates, and it can also serve as a digital remote for the device.

7. NUANCE AUDIO™ APP SETUP AND BLUETOOTH® PAIRING

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

The Nuance Audio™ Glasses are a wireless Bluetooth® medical device intended to be used for wirelessly listening to the world around you.

Download the Nuance Audio™ App by scanning the QR Code located on the inside lid of the box or on the first page of the User Guide, or by accessing the Nuance Audio™ App via the Apple® App Store or Google Play® Store. Once installed, open the Nuance Audio™ App to begin the setup process.

All setup instructions will be in the Nuance Audio™ App to guide you. Do not start using the Nuance Audio™ Glasses until the Nuance Audio™ App has instructed you to do so. Proceed with pairing the Nuance Audio™ Glasses and Bluetooth® set up using the Nuance Audio™ App.

Android®, Google Play® and the Google Play® logo are registered trademarks of Google LLC.

The Apple® wordmark, the Apple® logo, App store and iPhone® is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. The trademark iPhone® is used with a license from Apple Inc. Apple Inc. is not Bluetooth® for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks is under license. Nuance Audio™ is a registered trademark of Essilor International SAS.

7.1. Onboarding the Nuance Audio™ Glasses

Onboarding is performed the first time you access the Nuance Audio™ App. The primary purpose of the onboarding section of the Nuance Audio™ App is to systematically walk you through the setup and configuration of the Nuance Audio™ Glasses.

7.1.1. Creation of the Nuance Audio™ user account

User authentication is mandatory to use the Nuance Audio™ mobile app, the first action is to complete the sign-in process starting from the authentication / sign-in page. The user is prompted to input an email address to be used as login ID and password, together with some personal information. Email address is verified through a onetime code sent via email to the email address used in the account creation process. The user must type in the code to complete the sign-in. If the onetime verification code is not received, the user may ask to send a new one.

7.1.2. First pairing

Once the sign-in process is completed and the user executes the login on the Nuance Audio™ App, everything is ready for the first pairing procedure.

The Nuance Audio™ Glasses must be set in pairing mode before starting the scanning from the mobile app, tapping on the "Pair my Nuance Audio™ Glasses" button.

The mobile phone will ask permission to the user to use Bluetooth before starting the scanning of Nuance Audio™ Glasses. All the found Nuance Audio™ Glasses are listed, the user must select the one he/she is interested to pair with. The last step is to accept the Bluetooth pairing pop-up displayed by the operating system of the mobile phone.

7.1.3. Nuance Audio™ Glasses tutorial

The tutorial on how to use the Nuance Audio™ Glasses is displayed right after the first pairing. If skipped, the same tutorial is always available in the Support session of the mobile app.

7.1.4. Calibration

Personal calibration is the procedure needed to customise the Nuance Audio™ Glasses performance to the user. It is a three-step process lasting no more than few minutes:

- **Step 1:** Measurement of the noise level of the room where the tuning is executed
- **Step 2:** Feedback tuning
- **Step 3:** User's voice calibration.

The calibration procedure can be repeated any time from the mobile app Settings menu.

7.1.5. App Calibration

Once the Personal calibration is completed the user may access the mobile app tutorial that is also available for later access in the Support page of the mobile app.

7.2. Application Main Page

The application main page, also called home page, is displayed in the Nuance Audio™ App when the Nuance Audio™ Glasses are turned on and correctly paired with the mobile phone.

- Set the level of the hearing of the background noise (lowered, standard, heightened)
- Set the volume of the speakers, 5 levels available;
- Check the battery charge level.
- Measure the environmental noise
- Select the preferred Preset configuration (A, B, C, D)
- Select the audio mode between Frontal or All Around

7.2.1. Battery Level

A battery level indicator is displayed in the top left side of the home page. When the indicator turns red it is time to charge the Nuance Audio™ Glasses.

7.2.2. Noise Tracking

Noise tracking measures the room noise using the microphone of the mobile phone, the user must give permission to the Nuance Audio™ App to use the microphone.

7.2.3. Background noise

From the background noise command in the main page the user can select the level of background noise filtering from Lowered, Standard or Heightened.

7.2.4. Volume

Volume setting, 5 levels, is also available in the home page controls. Tapping on the plus or minus icons the user can adjust volume.

7.2.5. Presets

Four different predefined presets are also available for the user to choose the one that enhances the listening experience best for the user. Each preset addresses different amplification needs at different frequencies.

7.2.6. Audio Mode

The audio mode selector allows the user to choose their desired listening focus based on their environment. Frontal mode enhances sound coming from the front, making it easier to focus on conversations with someone directly in front. All-around mode amplifies sounds and speech from all directions.

7.3. Menu

7.3.1. Nuance Audio™ Glasses selection and add new Nuance Audio™ Glasses

This menu item gives the user the possibility to switch between all the Nuance Audio™ Glasses associated with the user profile and paired with the mobile phone. Up to a maximum of 4 Nuance

Audio™ Glasses can be associated to a single profile. It is also possible to add new Nuance Audio™ Glasses to the profile by initiating a new pairing process.

7.3.2. My Account Personal Information

The personal information section contains profile information such as full name, email, phone number, date of birth, and gender.

Password

In the password section it's possible to change the password by entering the current password and the new one. Accepted password format is:

- 8 digits
- 1 upper case
- 1 lower case
- 1 number
- 1 special digit

Language Preferences

The application language is automatically set to the same language of the mobile phone if supported, otherwise default is English. The user can select a new language from this configuration page.

Push notifications

The user can enable push notification from this session and can also flag which category the user is interested in. Available notifications categories are FW upgrades or suggestions on how to better configure the Nuance Audio™ Glasses.

Newsletter

In the newsletter section, the user can choose whether to enable commercial emails and/or whether to enable tracing of activities and configurations applied to the Nuance Audio™ Glasses.

Legal documents

All documents regarding privacy and data processing can be found in the legal documents section.

Delete account

The user can decide to permanently delete the account and all the associated data. After this operation the user will no longer be able to log into the Nuance Audio™ Glasses mobile application.

Log out

Clicking the log out button disconnects the account from the application.

Settings:

Preset Volume

Users can select one of the three available volume profiles to enable when volume is changed using the physical button on the frame. Low range enables volume levels 1, 2 and 3. Default profile enables volume levels 2, 3 and 4. High range enables volume levels 3, 4 and 5.

My own voice

The user can select how much they want to hear back their own voice. Possible choices are: No, Some, Yes.

Personal calibration

From this Settings' menu item, the user can execute a new Personal Calibration operation or switch back to the default one which is the same for all the Nuance Audio™ Glasses users.

Nuance Audio™ Glasses

This section of the Settings menu includes all the Nuance Audio™ Glasses' configurations activities the user can execute.

My Nuance Audio™ Glasses: Edit name

The user can customise the Nuance Audio™ Glasses name overwriting the default name.

My Nuance Audio™ Glasses: Configuration and FW upgrade

This section contains information on the FW version of the Nuance Audio™ Glasses and prompt the user if a new FW version is available.

FW upgrade can be executed only if the charging level of the battery is above 30%. During the FW upgrade operation, it is mandatory to keep the mobile phone nearby to the Nuance Audio™ Glasses. At the end of the upgrade the Nuance Audio™ App will wait for the Nuance Audio™ Glasses to reboot with the new firmware.

My Nuance Audio™ Glasses: Detailed information

This section of the My Nuance Audio™ Glasses page contains all the detailed information on the Nuance Audio™ Glasses such as the Serial Number and the Model

My Glasses: Forget these Nuance Audio™ Glasses

This function removes the link between the user account profile and the paired Nuance Audio™ Glasses. Nuance Audio™ Glasses configuration is not erased because of the Forget operation. This operation is mandatory if the very same pair of Nuance Audio™ Glasses needs to be paired and associated with a different user profile of phone.

No undo is available with this operation, but the user is prompted for confirmation. Mobile phone Bluetooth association with the Nuance Audio™ Glasses must be also deleted from the mobile phone Bluetooth setting page.

Nuance Audio™ Glasses: Factory reset

Return the Nuance Audio™ Glasses to the factory configuration. All data store in the Nuance Audio™ Glasses and the association with the user account is cleared.

No undo is available with this operation, but the user is prompted for a confirmation. Mobile phone Bluetooth association with the Nuance Audio™ Glasses must be also deleted from the mobile phone Bluetooth setting page.

About

This page contains all the information on the application such as the Nuance Audio™ App version number and other product codes. For the Nuance Audio™ App label please check the Nuance Audio™ App details page.

7.4. Support

The Support section of the mobile app includes:

- Access to the Nuance Audio™ Glasses tutorial
- Access to the mobile app tutorial
- Link to the FAQ pages on the www.nuanceaudio.com website
- Link to the Troubleshooting pages on the www.nuanceaudio.com website
- Link to the Educational resources on the www.nuanceaudio.com website
- Link to the Contact is section of the www.nuanceaudio.com website

8. NUANCE AUDIO™ GLASSES CARE AND MAINTENANCE

8.1 Battery information

The Nuance Audio™ Glasses contain a lithium-ion battery that is not user-replaceable. Do not attempt to remove or replace the battery. The battery may present a fire or chemical burn hazard if misused. Do not disassemble, crush or puncture the Nuance Audio™ Glasses. Do not leave or store the Nuance Audio™ Glasses under direct sunlight or expose to excessive heat or incinerate. Dispose of the Nuance Audio™ Glasses in line with instructions and local waste requirements.

The battery contained in the Nuance Audio™ Glasses is expected to perform as follows, provided the Nuance Audio™ Glasses are always used under Normal Use Conditions (see below) (the "Expected Battery Performance"):

- at original capacity, and once fully charged, the battery is expected to provide at least 8 hours of continuous use under average conditions (being where there is moderate surrounding noise and the standard amplification settings are being used).
- Assuming that you do, approximately, 1 full charge per day:
- following 500 full charging cycles (corresponding to approximately 16 months of use) the battery is expected to perform at or above 85% of its original capacity, meaning the battery will allow for at least 6 hours and 48 minutes of continuous use under average conditions.
- following 1,000 full charging cycles (corresponding to approximately 32 months of use), the battery is expected to perform at or above 80% of its original capacity, meaning the battery will allow for at least 6 hours and 24 minutes of continuous use under average conditions.

"Normal Use Conditions" means:

- Operating the product in line with this user manual, in particular Section 3 (Warnings, Precautions and Safety Considerations), which includes operating the product within the recommended temperature range.
- Not exposing the product to extreme heat, cold or humidity, as indicated in Section 12 (Nuance Audio™ Glasses technical specifications key features).
- Using the product only for its intended use, as described in Section 1.1 (Intended Use).
- Using only the provided or certified charging accessories as indicated in Section 8.3 (The Charging Pad works thanks to a USB-C charging cable).
- Ensuring the battery is charged and discharged in accordance with the guidelines provided at Section 8.2 below.

- Always making sure that Nuance Audio™ Glasses is using the latest firmware version.
- Charging the battery at room temperature instead of a lower or higher temperature.
- Charging the battery only when necessary.
- Making sure to charge the battery fully before unplugging it.

Luxottica guarantees the above battery performance for the applicable Limited Warranty Period. Please refer to the "Warranty" section.

Battery performance may be extended if the Nuance Audio™ Glasses are turned off when amplification is not needed, or when the surrounding environment requires less amplification and/or noise reduction.

8.2. Charging the battery

IMPORTANT! If battery is not fully recharged every 6 months from last use this could lead to permanent damage to the battery, which could render the Nuance Audio™ Glasses inoperable.

When the Nuance Audio™ App displays a battery level of 20% or less, or when the low battery alert sounds in your ear, the Nuance Audio™ Glasses should be charged. For charging, place the Nuance Audio™ Charging Pad flat on a desktop to ensure it do not shake and place the Nuance Audio™ Glasses flat on the Nuance Audio™ Charging Pad. Ensure that the Nuance Audio™ Glasses are aligned with the magnetic components on the Nuance Audio™ Charging Pad. If the alignment is not accurate, you can try adjusting the angle of the Nuance Audio™ Glasses. During the charging process, do not move or vibrate the Nuance Audio™ Glasses, as this may impact the charging process.

8.3. The Nuance Audio™ Charging Pad works thanks to a USB-C Charging Cable

Use only the provided Nuance Audio™ Charging Pad to charge the Nuance Audio™ Glasses. Use the supplied USB-C Charging Cable or other USB-C type cable, with a USB wall plug/adapter (not included). It is strongly discouraged to connect the Nuance Audio™ Charging Pad to a wall plug/adapter that is not certified for the market in which the Nuance Audio™ Charging Pad is marketed, and that it has not been tested and approved according to national and local standards. The wall plug/adapter must have a minimum output level of DC5V/1A.

- The Nuance Audio™ Charging Pad may become warm to the touch while charging. If the Nuance Audio™ Charging Pad becomes hot to touch discontinue use.
- If the Nuance Audio™ Charging Pad cannot charge properly or experiences any malfunctions, please stop using it immediately.
- Do not clean the Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad while you are charging them.
- Periodically inspect the Nuance Audio™ Glasses, the Nuance Audio™ Charging Pad and the Charging Cable for damage or signs of wear. Do not use if any part is damaged, cracked, or if any internal component is exposed.
- Do not try to repair the Nuance Audio™ Glasses or its accessories, or replace parts yourself, instead contact support at www.nuanceaudio.com

8.4. Caring for the Nuance Audio™ Glasses

Important Note: We do not recommend using alcohol wipes when caring for your Nuance Audio™ Glasses.

8.5. Nuance Audio™ Glasses General Maintenance

- **Handle with care & avoid damage.** Follow the steps under the General Information section below to help maintain quality and performance of your Nuance Audio™ Glasses.
- Inspect the Nuance Audio™ Glasses regularly for particulate build up and follow cleaning procedures.
- Only wipe the Nuance Audio™ Glasses with a soft cloth. Don't use any other cleaning tool (such as an hearing aid brush, toothpick, or air pressure) to clean the Nuance Audio™ Glasses. Do not use dirty or abrasive cloths which could alter the lenses' features. Moisture can damage the Nuance Audio™ Glasses or cause them to fail. To clean the lenses, use a lens spray, available in stores. Make sure to spray on a cloth and not directly on the lenses.
- To clean the Nuance Audio™ Glasses, wipe with a dry, clean cloth. Avoid all types of sprays, solvents, chemicals, or cleaning solutions containing alcohol or ammonia.

8.6. General Information

- The Nuance Audio™ Glasses and Nuance Audio™ Charging Pad have a service life of at least 3 years.
- The Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad are sensitive electronic equipment and should be handled with care. Do not heat or bend the Nuance Audio™ Glasses and the

Nuance Audio™ Charging Pad, including for fitting, as they may become damaged and even catch fire.

- Take care when folding the temples (earpieces or arms) in or out.
- Do not drop, strike, or shake the Nuance Audio™ Glasses and the Nuance Audio™ Charging Pad excessively.
- Do not use the Nuance Audio™ Glasses or the Nuance Audio™ Charging Pad if it is damaged.
- Do not attempt to open, disassemble, or tamper with the Nuance Audio™ Glasses or the Nuance Audio™ Charging Pad.
- Protect your Nuance Audio™ Glasses against moisture (e.g. showers, rain), and take your Nuance Audio™ Glasses out before using hairspray or similar cosmetic product.
- It is recommended to carry out daily care on them as the Nuance Audio™ Glasses are exposed to moisture and dust through intended use, even when handled with care.
- Keep the Nuance Audio™ Glasses dry. Never wear the Nuance Audio™ Glasses in the shower, bath, pool, or while swimming. Protect the Nuance Audio™ Glasses from prolonged exposure to rain. If the Nuance Audio™ Glasses become excessively wet, thoroughly dry them, store them in a container with desiccants or in a drying case. This can help if you live in a humid climate or sweat often.
- Should your Nuance Audio™ Glasses still not function correctly despite regular care, contact us at www.nuanceaudio.com.
- Do not try under any circumstances to repair your Nuance Audio™ Glasses by yourself. The serial number of the Nuance Audio™ Glasses may be found marked on the inner part of the left temple.

General Maintenance for the Nuance Audio™ Charging Pad:

- Do not place it around high-power electrical fields audio, do not be in a strong magnetic environment.
- To clean the Nuance Audio™ Charging Pad, use a dampened cloth and mild soap avoiding all types of sprays, solvents, chemicals, or cleaning solutions containing alcohol or ammonia.
- Do not use dirty or abrasive cloths which could damage it.
- Keep the Nuance Audio™ Charging Pad dry. If the Nuance Audio™ Charging Pad becomes excessively wet, store it in a container with desiccants or in a drying case.

9. PRIVACY

In developing Nuance Audio Glasses, EssilorLuxottica followed the principle of privacy by design. A full description of how Nuance Audio Glasses and the mobile app linked process personal data can be found in the Privacy Notice within the App. To learn more about EssilorLuxottica Governance on personal data, you can visit the section “Governance” on www.essilorluxottica.com and click on “Compliance/Data Privacy”.

10. TROUBLESHOOTING

10.1. Common Solutions for the Nuance Audio™ App

THE NUANCE AUDIO™ APP DOES NOT RESPOND TO COMMANDS. WHAT SHOULD I DO?

If the mobile app is functioning properly in some sections, such as accessing menus, but you are unable to interact with the Nuance Audio™ Glasses from the Home Page, the easiest solution is to close and reopen the Nuance Audio™ App. This will re-establish the synchronisation with the Nuance Audio™ Glasses. If the issue persists, follow these steps: **STEP 1:** Restart your phone and ensure Bluetooth® is enabled. Restarting your mobile phone can help clear any temporary issues. Also, make sure that Bluetooth® is turned on. **STEP 2:** Check the compatibility of your phone’s operating system. If the problem continues, check if your mobile phone’s operating system version is listed as supported. **STEP 3:** Turn off your Nuance Audio™ Glasses. Power off the Nuance Audio™ Glasses by pressing and holding the button on the frame for about 1 second. **STEP 4:** Turn the Nuance Audio™ Glasses back on by pressing and holding the button on the frame for about 2 seconds, then check if the Nuance Audio™ App is now working properly. If you need further assistance, feel free to reach out. **STEP 5:** Uninstall and reinstall the Nuance Audio™ App. Sometimes, uninstalling and reinstalling the Nuance Audio™ App can resolve software-related issues.

I RECEIVED A CONNECTIVITY ERROR IN THE NUANCE AUDIO™ APP. WHAT SHOULD I DO?

To perform eyewear pairing, user registration and authentication, and firmware upgrades, a stable network connection (either SIM or Wi-Fi) is required. If there is no connection or if an error occurs, these functionalities will be blocked. **STEP 1:** Check Your Network Connection. If you encounter an error, please verify that your Wi-Fi or mobile data connectivity is correctly configured and functioning. **STEP 2:** Retry Commands. Sometimes, connectivity errors can occur due to communication issues

between the mobile app and the Nuance Audio™ Glasses. In such cases, simply retry the commands that failed. If you need further assistance, feel free to reach out.

I HAVE ISSUES DOWNLOADING THE APP. WHAT SHOULD I DO?

If you are experiencing issues while trying to download the Nuance Audio™ app, please follow these troubleshooting steps: **STEP 1:** Check Your Wi-Fi or Mobile Data Connection. Ensure that your internet connection is stable. **STEP 2:** Verify Available Storage Space. Check that there is sufficient storage space on your mobile phone. **STEP 3:** Update Your Operating System. Ensure that your mobile phone is running the latest operating system version. **STEP 4:** Close and reopen the App Store. If you are trying to download the Nuance Audio™ App, close and reopen the store.

10.2. Other Troubleshooting Tips

MY NUANCE AUDIO™ GLASSES ARE NOT CHARGING. WHAT SHOULD I DO?

If your Nuance Audio™ Glasses aren't charging, please ensure the following:

STEP 1: Check the charging position. Make sure that the charging area of the Nuance Audio™ Charging Pad is facing up and that the eyewear is placed properly on the Nuance Audio™ Charging Pad. **STEP 2:** Verify Connections. Ensure that the Nuance Audio™ Charging Pad is correctly connected to the charging cable, and that the charging cable is properly connected to the transformer. Upon plugging the cable in, watch for a solid green light to turn on for 3 seconds indicating proper connections and power up. If a red light blinks or no light comes on contact customer service for further assistance. **STEP 3:** Inspect the transformer. Check that the transformer is in good condition and not damaged. **STEP 4:** Adjust Nuance Audio™ Glasses position. If all the above conditions are met and the Nuance Audio™ Glasses still aren't charging, try gently adjusting the position of the Nuance Audio™ Glasses while they are lying on the pad. By following these steps, you should be able to resolve the charging issue with your Nuance Audio™ Glasses. If you need further assistance, feel free to reach out.

THE BATTERY IN MY NUANCE AUDIO™ GLASSES DRAINS VERY QUICKLY. WHAT SHOULD I DO?

To ensure optimal battery performance, it is advisable to turn off the audio when it is not needed. If your Nuance Audio™ Glasses are relatively new and the battery life is less than 6 hours, follow these steps: **STEP 1:** Reset the Nuance Audio™ Glasses. Begin by resetting your Nuance Audio™ Glasses. **STEP 2:** Fully Discharge and Recharge. Next, drain the battery until the Nuance Audio™ Glasses shut down completely. After that, wait for about 30 minutes or more. Then, place the Nuance Audio™ Glasses back on the Nuance Audio™ Charging Pad and allow them to charge fully. It is recommended to keep them on the Pad for about **3** hours to ensure a complete charge.

If you need further assistance, feel free to reach out.

HOW CAN I FORCE RESTART MY GLASSES?

If the Nuance Audio™ Glasses are unresponsive and don't respond to user inputs, please follow this procedure to restart the Glasses: **STEP 1:** Press and hold the button on the right temple for 12 seconds until the Nuance Audio™ Glasses shut down. **STEP 2:** Press and hold the button for 2 seconds to power the Nuance Audio™ Glasses on again.

I HEAR MY OWN VOICE TOO LOUD. WHAT SHOULD I DO?

Experiencing your voice as amplified is completely normal with any hearing solution. This occurs because you are now receiving amplification of all sounds around you, including your own voice. It typically takes about 30-40 minutes of continuous use in a noisy environment to start feeling more comfortable with this sensation, while full acclimatisation usually occurs within just a few days. To help you adjust, consider trying the following tips: **STEP 1:** Adjust the "Own Voice" Configuration

Ensure that the "Own Voice" setting is configured to "No." This adjustment can help reduce the amplification of your voice. **STEP 2:** Perform the personal calibration guided process. If you haven't performed the personal calibration guided process yet, or if you need to re-perform the personal calibration guided process, doing so can enhance your overall experience. **STEP 3:** Explore different presets. Different sound presets may provide a more comfortable auditory experience. Feel free to experiment with these settings. Remember, it's entirely normal to feel a bit odd about your amplified voice at first. With a little patience and these adjustments, you'll likely find a more enjoyable auditory experience in no time. If you have any further questions or need assistance, don't hesitate to reach out.

THE AMPLIFICATION OF SPECIFIC SOUNDS IS ANNOYING (METALLIC, UNNATURAL). WHAT SHOULD I DO?

The Nuance Audio™ Glasses open up a world of sound that may have previously been inaccessible to you. It's important to understand that your brain will need some time to adjust to these new auditory experiences. Since most hearing losses occur in the high-frequency range, the initial amplification of

these sounds may come across as tinny, robotic, or unnatural. Discomfort during this adjustment period is common, and it typically lasts a few days. To ease the transition, consider starting with lower volume levels and gradually increasing them as you become more comfortable.

Here are some additional tips to help you acclimatise to your Nuance Audio™ Glasses:

a. Experiment with different presets. Different presets can provide a more comfortable sound experience.

b. Adjust the Background Noise Setting. Try lowering the background noise setting from "Standard" to "Lowered." c. Perform the personal calibration guided process. If you haven't performed the personal calibration guided process yet or need to re-perform the personal calibration guided process, this step can significantly enhance your experience. By following these tips, you can make the acclimatisation process smoother and more enjoyable. Remember, it's perfectly normal to feel some discomfort at first, but with time and patience, you'll likely find a comfortable auditory experience that enhances your daily life. If you have any further questions or need assistance, don't hesitate to reach out.

I HEAR SOUNDS IN FRONT OF ME BUT SOUNDS FROM BEHIND DO NOT SEEM AMPLIFIED. WHY? WHAT SHOULD I DO?

If you're hearing sounds in front of you but sounds from behind aren't amplified, here's what you can do: Adjust the Audio Mode. The most common reason for limited amplification from behind is the Audio Mode setting. To change this, navigate to the Nuance Audio™ App home page and switch the Audio Mode from "Frontal" to "All-around." This adjustment allows your Nuance Audio™ Glasses to pick up and amplify sounds from all directions.

Increase the Background Noise Setting. Try increasing the background noise setting (example: from "Lowered" to "Standard"). Increase the Volume. Sometimes, simply raising the volume can enhance your audio experience. Experiment with different Presets. Trying out different sound presets may help you find a configuration that works better for you. If you have any further questions or need assistance, don't hesitate to reach out.

11. NUANCE AUDIO™ GLASSES TECHNICAL SPECIFICATIONS

KEY FEATURES

Processing Channels	16
WDRC	Yes
Feedback Management	Yes
Battery	Rechargeable, Li-ion
Programs	4 selectable 'presets'
iOS App	Yes
Android App	Yes
Volume Control	Yes via on device button or app
Microphone Pattern	Focused and Omni options
Self-Setup & Personalisation	Yes via app
Low Battery Alarm	Yes via LED & App
App Compatibility	iOS 16.6.1 and above (minimum memory requirement is 128GB), Android 12 and above (minimum memory requirement is 32GB)
App lifetime	The lifetime of Nuance Audio™ App has no upper limit as long as the user keeps his or her Android/iOS operating system up-to-date, the operating system version is one of those validated and declared as compatible by Luxottica (IOS 16.6.1 and later and Android 12 and later), and the operating system version used is a version still being maintained by the operating system vendor
Hands-free Calling	No

KEY FEATURES	
WIRELESS CONNECTIVITY	
Bluetooth® Compatible	Yes, BLE
Bluetooth® pt Phone Call Compatible	No
Operation frequency	2402-2480 MHz
Max radiated power	Free space max EIRP is -3,22 dBm
Modulation	Gaussian frequency shift keying (GFSK)
Channel spacing	2MHz
Channel bandwidth	2MHz
Number of channels	40
WIRELESS CHARGING	Yes
Transmitting frequency	13,56 MHz
Receiving frequency	13,56 MHz
Max Radiated Power	69,72 dBuV/m at 3m"
Modulation type transmitting	Amplitude shift keying (ASK) 100% modified Miller
Modulation type receiving	Load Modulation subcarrier fc/16 (848kbit/s) on-off keying OOK Manchester
FITTING AND PROGRAMMING	Not intended to be a fitted device or programmed
Nuance Audio™ App	Yes, for set up

KEY FEATURES	
BATTERY AND CHARGING	
Integrated battery	3,87V/119mAh lithium-ion
Battery usage time	Min. 6 (with Nuance Audio™Glasses on, depending on conditions)
Battery cycles	Up to 500 full cycles, battery performance expected above 85% of its original capacity; up to 1000 cycles, above 80%
TECHNICAL SPECIFICATIONS	
Hearing Assistance	"Own Voice" reduction Background noise reduction
Microphone array	6 microphones
Lifetime	At least 3 years
Shelf life	696 days
Waterproofing	IPX4 rated
Dustproofing	IP5 rated
OPERATING CONDITIONS	
Temperature	From-10°C to 45°C
Humidity	From 20% to humidity 60% under 35°C for 1000 hours
Altitude & atmospheric pressure	Altitude of 13.000 ft for 1 hour at 0°C and 35°C 101.3kPa to 61.9kPa

KEY FEATURES

TRANSPORT AND STORAGE CONDITIONS	
Temperature	From -30°C to 75°C
Humidity	From 20% to high humidity 90% and temperature 45°C for 288 hours
Altitude & atmospheric pressure	Altitude of 40,000 ft (12,192 m) (18,8kPa) for 12 hours at both -10°C and 45°C
Time to warm from minimum storage temperature until it is ready for intended use	Approximately 15 minutes
Time to cool from the maximum storage temperature until it is ready for intended use	Approximately 10 minutes

Electroacoustic Characteristics (ANSI S3.22:2014 & CTA-2051:2017)

OTC Hearing Aids	
Frequency Band	Standard Band Device
Frequency Response Bandwidth	200Hz - 5000 Hz
Equivalent Input Noise	31,2 dB
Total Harmonic Distortion	<1%
Maximum OSPL90	110,5 dB
HFA OSPL90	100,1 dB
Maximum Full-On-Gain	20,3 dB
HFA Full-On-Gain	9,8 dB
Input Distortion at 80 dB SPL	1 %
Latency	8,8 ms

Guidance and manufactures declaration for electromagnetic emissions

Emission standard	Type	Compliance to standard
CISPR 11	Radiated and Conducted RF emissions	Yes, Group 1, Class B

Guidance for application Environment
Nuance Audio™ Glasses are suitable for use in both professional as well as domestic environments. The device must emit electromagnetic energy in order to perform its intended function. Nearby electronic equipment may be affected.

Guidance and manufactures declaration for electromagnetic immunity

Emission standard	Type	Compliance level	Specific guidance for application environment
EN/IEC61000-4-2	Electrostatic discharge (ESD)	± 4kV, ± 8kV contact ±2kV, ±4kV, ±8kV, ± 15kV air	Suitable for use on wood, concrete , or ceramic floor materials. Keep relative humidity below 30% when used on floors of synthetic materials.
EN/IEC61000-4-8	Power frequency magnetic field	30 A/m 50/60 Hz	Suitable for in proximity to equipment mains connected to public low- voltage network supplying domestic environment. Portable and mobile radio devices, including their wires, should not be used closer to the unit than the recommended safe distance or 30 cm. The level for Power frequency magnetic fields corresponds to the levels typical for professional or domestic Environment.
EN/IEC61000-4-3	RF electromagnetic fields. Proximity fields from RF wireless communication equipment.	80 MHz to 2.7 GHz, 80% AM at 1 kHz, 10 V/m	Portable and mobile radio devices, including their wires, should not be used closer to the unit than the recommended safe distance or 30 cm.

Test freq. MHz	V/m
385	27
450	28
710, 745, 780	9
810, 870, 930	28
1720, 1845, 1970	28
2450	28
5240, 5500, 5785	9

EN/IEC61000- 4-39	IMMUNITY to proximity magnetic		The device is tested to function in close proximity to powerful magnetic fields, e.g. from RFID equipment. The test levels ensure a safe distance of 15 cm.

Test frequency	A/m
30 kHz	8
134,2 kHz	65
13,56 MHz	7,5

12. CLINICAL BENEFIT

The clinical benefit of the Nuance Audio™ Glasses is the improvement in speech intelligibility when compared to no intervention.

13. NUANCE AUDIO™ GLASSES, NUANCE AUDIO™ CHARGING PAD, CHARGING CABLE AND BATTERY DISPOSAL

The Nuance Audio™ Glasses, Nuance Audio™ Charging Pad, and the USB-C Charging Cable should not be discarded as household waste and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. The Nuance Audio™ Glasses should be disposed according to local regulations and guidelines for Product with lithium-ion batteries. Dispose of batteries in an environmentally friendly way in accordance with Federal and State requirements.

For more info on proper disposal, please visit www.nuanceaudio.com.

13.1. Disposal Information

The crossed-out wheeled bin symbol below means that, according to local laws and regulations, the Nuance Audio™ Glasses, the Nuance Audio™ Charging Pad, and the USB-C Charging Cable and/or Nuance Audio™ Glasses' battery shall be disposed of separately from household waste. When the Nuance Audio™ Glasses and/or the Nuance Audio™ Charging Pad and/or the Charging Cable reaches its end of life, take it and the battery of the Nuance Audio™ Glasses to a collection point designated by local authorities. In alternative, take the Product and the battery to an affiliated store. The battery integrated in the Nuance Audio™ Glasses cannot be removed by the end-user. The separate collection and recycling of the Product and/or its battery, and/or the Charging Pad at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

WEEE information

Luxottica is committed to the proper disposal, reuse, recycling and recovery of Waste Electronical and Electronic Equipment ("WEEE"). WEEE should not be disposed of in normal domestic waste bins. For more info on proper disposal, please visit www.nuanceaudio.com.

14. REGULATORY COMPLIANCE INFORMATION

14.1. EU compliance statement

Luxottica Group S.p.A hereby declares that these devices are in compliance with Radio equipment Directive 2014/53/EU and EU medical device Regulation 2017/745 on medical devices, and Directive 2011/65/EU on RoHS. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.essilorluxottica. com/en/brands/conformity-declaration

Radio Frequency and Power:

BLE of the Product: 2402–2480 MHz < 20 dBm;

CE 0123

Note: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Keep the product away from the womb of pregnant women. Keep the product away from the lower abdomen of adolescents.

Use the product in good reception conditions to reduce the amount of electromagnetic radiation received.

Information on energy consumption in accordance with Regulation (EU) 2023/826 is available online at online on www.nuanceaudio.com in the FAQ page or in the mobile app under Support, instructions link.

Country	Type Approval	Regulatory Mark/Logo
Global	The Nuance Audio™ Glasses comply with the following domestic and international regulations for medical devices: IEC 60601-1:2005 Ed3+C1, C2, A1, IEC 60601-1-6, IEC 60601-1-11, IEC 60601-1-2 4th Edition, FCC 47 Part 15.247 Classification: Type B Applied Part, IEC 60601-2-66, this Nuance Audio™ Glasses have no essential performance. The testing performed above has been in accordance with IEC 60601-1-2:2014 (4th Ed). The values identified during this evaluation were found to be within acceptable specified ranges.	

15. SYMBOLS AND DESCRIPTIONS

	Federal Communications Commission (U.S.)
	Bluetooth®
	Review operating instructions prior to use
	Warning
SN	Serial Number
MD	Medical Device
MR	MR Unsafe
	Single patient, multiple use
	Date of manufacture / Manufacturer
	Manufacturer
	Type B applied part
	Operating Instructionsl
	Crossed-out wheeled bin (Batteries): Do not dispose of batteries with household waste. Collect separately for recycling (Directive 2006/66/EC).

CN	Made in China
	Patient Information Website
	Keep Dry
	Temperature Limit
	Atmospheric pressure limitation
	Humidity limitation
#	Model Number
	Do NOT use if package is damaged
IP54	IP54 rating
	Magnetic field warning. Possible interference with cardiac pacemakers, implanted defibrillators (ICD's) and other implants
	Contains small parts which may be choking hazard. Not suitable for children under the age of 3
	Crossed-out wheeled bin (WEEE): Do not dispose of electrical and electronic equipment with household waste. Collect separately for proper recycling (Directive 2012/19/EU).

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milan, Italy

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

No part of this work may be reproduced, modified, distributed
or otherwise used without prior written permission.

For the latest and up-to-date Instructions For Use - Safety and Warranty, please refer to the Instructions in the Support section of the Nuance Audio™ App and to the following website page:
nuanceaudio.com/support/manual-guide

Nuance Audio™ Glasses e Nuance Audio™ Charging Pad

* La disponibilità del prodotto, i requisiti normativi e i termini di garanzia possono variare da paese a paese. Attenzione: la categoria di prodotto dei Nuance Audio Glasses può variare a seconda del mercato in cui il prodotto è venduto. Alcuni paesi non adottano una categoria locale dedicata (come il Regno Unito, l'Australia e la Nuova Zelanda). Di conseguenza, la terminologia utilizzata per indicare la categoria del prodotto può variare tra le diverse versioni linguistiche delle Istruzioni per l'uso – Sicurezza e Garanzia (ad esempio, "assistant d'écoute" in Francia rispetto a "apparecchio acustico" altrove). Poiché questo documento è organizzato per lingua e non per paese, la terminologia utilizzata per indicare il prodotto in una determinata versione potrebbe non corrispondere necessariamente alla categoria prevista in tutti i paesi in cui quella lingua è utilizzata. Ad esempio, sebbene il francese sia una delle lingue ufficiali della Svizzera, la terminologia utilizzata nella versione francese non si applica al mercato svizzero; per la Svizzera, la terminologia corretta è "aide auditive".

AVVERTENZA: Quando consultare un medico

Se riconosci di avere uno dei sintomi elencati qui sotto, ti raccomandiamo di consultare un medico, preferibilmente un otorinolaringoiatra (ORL).

- Il tuo orecchio presenta un difetto congenito o una forma insolita; il tuo orecchio è stato ferito o deformato in seguito a un incidente.
- Negli ultimi 6 mesi hai perso sangue, pus o liquido dall'orecchio.
- Avverti dolore o fastidio all'orecchio.
- Hai un tappo di cerume o avverti un corpo estraneo nell'orecchio.
- Ti senti mancare o avverti una sensazione di rotazione o ondeggiamento (vertigini).
- Il tuo udito è cambiato all'improvviso negli ultimi 6 mesi.
- Il tuo udito cambia: peggiora e poi migliora.
- Senti peggio da un orecchio.
- Senti un suono o un ronzio in un solo orecchio.

Attenzione: Questo non è un dispositivo di protezione dell'udito.

Dovresti rimuovere questo dispositivo se avverti suoni eccessivamente forti, sia brevi che prolungati. Se ti trovi in un luogo rumoroso, dovresti utilizzare il giusto tipo di protezione per l'udito invece di indossare questo dispositivo. In generale, se usi i tappi per le orecchie in un luogo rumoroso, si raccomanda di rimuovere questo dispositivo e usare i tappi per le orecchie.

Attenzione: L'uscita audio non dovrebbe essere scomoda o dolorosa.

Dovresti abbassare il volume o rimuovere il dispositivo se l'uscita audio è troppo alta o dolorosa. Se senti costantemente il bisogno di abbassare il volume, potrebbe essere necessario regolare ulteriormente il dispositivo.

Nota: Se continui a essere preoccupato, consulta uno specialista dell'udito.

Se provi questo dispositivo e continui ad avere difficoltà o preoccupazioni riguardo al tuo udito, dovresti consultare uno specialista dell'udito.

Nota: Cosa aspettarsi quando inizi a usare i Nuance Audio™ Glasses

I Nuance Audio™ Glasses possono essere utili a molte persone affette da ipoacusia. Tuttavia, dovresti sapere che non ripristineranno l'udito normale e potresti ancora avere qualche difficoltà a sentire in presenza di rumore. Inoltre, il dispositivo non previene né migliora una condizione medica che causa la perdita dell'udito. Le persone che iniziano a usare dispositivi medici a volte hanno bisogno di alcune settimane per abituarsi. Allo stesso modo, molte persone trovano che la pratica o la consulenza possano aiutarle a utilizzare al meglio il loro dispositivo. Se presenti una perdita dell'udito in entrambe le orecchie, potresti ottenere più benefici usando apparecchi acustici in entrambe, specialmente in situazioni che ti affaticano durante l'ascolto, ad esempio in ambienti rumorosi. I Nuance Audio™ Glasses forniscono assistenza uditiva a entrambe le orecchie.

Indice dei contenuti

1.	**INDICAZIONI**	58
1.1.	Destinazione d'uso	58
1.2.	Indicazioni per l'uso	58
1.3.	Informazioni importanti sulla salute e sicurezza	59
1.4.	Ambiente di utilizzo previsto	59
2.	**CONTROINDICAZIONI**	59
2.1.	I Nuance Audio™ Glasses potrebbero non essere adatti a te se	59
3.	**AVVERTENZE, PRECAUZIONI E CONSIDERAZIONI DI SICUREZZA**	59
3.1.	Avvertenze	59
3.2.	Batteria	59
3.3.	Precauzioni	59
3.4.	Prevenire danni e malfunzionamenti ai Nuance Audio™ Glasses e alla Nuance Audio™ Charging Pad	61
3.5.	Raccomandazioni su uso e conservazione	61
3.6.	Sicurezza informatica	61
4.	**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**	61
5.	**APERTURA DELLA CONFEZIONE**	62
6.	**NUANCE AUDIO™ GLASSES**	62
7.	**CONFIGURAZIONE DELLA NUANCE AUDIO™ APP E ABBINAMENTO BLUETOOTH®**	62
7.1.	Introduzione alla Nuance Audio™ App	63
7.1.1.	Creazione dell'account utente Nuance Audio™	63
7.1.2.	Primo abbinamento	64
7.1.3	Tutorial sui Nuance Audio™ Glasses	64
7.1.4	Calibrazione	64
7.1.5	Calibrazione dell'app	64
7.2.	Pagina principale dell'applicazione	64
7.2.1	Livello della batteria	64
7.2.2	Monitoraggio del rumore	64
7.2.3	Rumore di fondo	64
7.2.4	Volume	64
7.2.5	Profili	64
7.2.6	Modalità Audio	64
7.3.	Menu	64

7.3.1	Selezione e aggiunta di nuovi Nuance Audio™ Glasses	64
7.3.2	Il mio account	65
7.4.	Supporto	66
8.	**CURA E MANUTENZIONE DEI NUANCE AUDIO™ GLASSES**	66
8.1.	Informazioni sulla batteria	66
8.2.	Caricamento della batteria	67
8.3.	La Nuance Audio™ Charging Pad funziona grazie a un cavo di ricarica USB-C	67
8.4.	Cura dei Nuance Audio™ Glasses	67
8.5.	Manutenzione generale	67
8.6.	Informazioni generali	68
9.	**PRIVACY**	68
10.	**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**	68
10.1.	Soluzioni comuni per la Nuance Audio™ App	68
10.2.	Altri suggerimenti per la risoluzione dei problemi	69
11.	**SPECIFICHE TECNICHE DEI NUANCE AUDIO™ GLASSES**	70
12.	**BENEFICIO CLINICO**	74
13.	**SMALTIMENTO DEI NUANCE AUDIO™ GLASSES, DELLA NUANCE AUDIO™ CHARGING PAD, DEL CAVO DI RICARICA E DELLA BATTERIA**	74
13.1.	Informazioni sullo smaltimento	74
14.	**INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ NORMATIVA**	74
14.1.	Dichiarazione di conformità UE	74
15.	**SIMBOLI E DESCRIZIONI**	75

AVVERTENZA Per ridurre il rischio di lesioni personali, disagio o danni alle cose, prima di utilizzare i Nuance Audio™ Glasses leggere e seguire le informazioni sulla salute e sicurezza riportate di seguito.

1. 1. INDICAZIONI

1.1. Destinazione d'uso

L'apparecchio acustico* a conduzione aerea è progettato per amplificare il suono per gli utenti con problemi di udito. L'apparecchio acustico* a conduzione aerea è destinato a essere utilizzato in associazione con lenti da vista graduate per la correzione dei difetti visivi. Il prodotto è destinato esclusivamente a persone di età pari o superiore ai 18 anni con una perdita uditiva percepita da lieve a moderata. Può essere regolato dall'utente per soddisfare le esigenze uditive dello stesso attraverso la personalizzazione delle impostazioni. Non è necessaria alcuna programmazione o test uditivo preliminari.

1.2. Indicazioni per l'uso

Il prodotto è destinato esclusivamente a persone di età pari o superiore ai 18 anni con una perdita uditiva percepita da lieve a moderata. Può essere regolato dall'utente per soddisfare le esigenze uditive dello stesso attraverso la personalizzazione delle impostazioni. Non è necessaria alcuna programmazione o test uditivo preliminari. Quando i Nuance Audio™ Glasses presentano lenti graduate, possono essere utilizzati esclusivamente dall'utente a cui sono state prescritte le lenti.

1.3. Informazioni importanti sulla salute e sicurezza

Leggere le istruzioni.

Leggere le istruzioni d'uso per il corretto funzionamento dei Nuance Audio™ Glasses.

È molto importante leggere e seguire attentamente e completamente queste istruzioni per l'uso, la guida per l'utente e tutte le informazioni sulla sicurezza, avvertenze e normative prima di utilizzare i Nuance Audio™ Glasses. Seguire le istruzioni di sicurezza per evitare danni o lesioni. Seguire anche tutte le istruzioni fornite tramite la Nuance Audio™ App.

NON rivendere i Nuance Audio™ Glasses e non condividerli con altri. Sono destinati all'uso da parte di un singolo utente. Questi Nuance Audio™ Glasses possono aiutarti a sentire meglio se hai difficoltà a seguire le conversazioni dove gli altri non hanno questa difficoltà, specialmente in luoghi rumorosi. L'utente finale è tenuto a segnalare qualsiasi incidente grave che si verifichi in relazione all'uso del dispositivo all'autorità competente dello Stato Membro in cui si è verificato l'incidente e al fabbricante del dispositivo.

1.4. Ambiente di utilizzo previsto.

I Nuance Audio™ Glasses sono destinati all'ascolto dei suoni in una varietà di ambienti (ad esempio, casa, ufficio, trasporti, contesti sociali, all'aperto, ecc.) e sono adatti per ambienti domestici e sanitari. Il dispositivo non deve essere utilizzato mentre si fa il bagno o si nuota (cioè il dispositivo non deve essere immerso in acqua).

2. CONTROINDICAZIONI

2.1. I Nuance Audio™ Glasses potrebbero non essere adatti a te se:

- Senti costantemente un ritorno sonoro (fischio) dai Nuance Audio™ Glasses quando alzi il volume al livello desiderato, anche dopo aver seguito i suggerimenti contenuti in queste istruzioni per l'uso ed esserti assicurato che i tuoi Nuance Audio™ Glasses fossero correttamente impostati.
- Senti che i Nuance Audio™ Glasses non forniscono un'amplificazione sufficiente anche al volume massimo. I Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad contengono materiale magnetico e componenti che emettono onde radio, che potrebbero influenzare il funzionamento di dispositivi medici quali, a titolo esemplificativo, pacemaker o pompe per insulina, o altri dispositivi impiantabili. Consulta il tuo medico o il produttore del dispositivo medico prima di utilizzare i Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad.
- Se hai un dispositivo impiantabile attivo o inattivo (ad esempio, defibrillatore, pacemaker), segui le istruzioni del produttore dell'impianto riguardo all'uso di dispositivi mobili. I Nuance Audio™ Glasses devono essere tenuti ad almeno 20 cm dai pacemaker impiantabili. In caso di malfunzionamenti, smetti di usare i tuoi Nuance Audio™ Glasses e contatta il tuo medico o il produttore dell'impianto. Se hai un impianto cerebrale attivo, chiedi al tuo medico o al produttore dell'impianto una valutazione del rischio.
- I Nuance Audio™ Glasses non sono sicuri nel caso di risonanza magnetica (RM) e potrebbero presentare un rischio di proiezione.
- Non utilizzare i Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad in ambienti dove c'è rischio di esplosione (ad esempio, in miniere o impianti industriali soggetti a tale rischio). Non conservare o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso compartimento dei tuoi Nuance Audio™ Glasses, delle loro parti e/o accessori.

- Questi Nuance Audio™ Glasses non devono essere utilizzati come protezione per gli occhi o contro impatti meccanici. Non devono essere utilizzati come protezione contro i raggi UV.
- L'uso dei Nuance Audio™ Glasses con lenti graduate da parte di altri utenti potrebbe fornire una correzione visiva inadeguata o una visione peggiore del normale.

3. AVVERTENZE, PRECAUZIONI E CONSIDERAZIONI DI SICUREZZA

Per un funzionamento sicuro ed efficace dei Nuance Audio™ Glasses, leggi attentamente le seguenti informazioni. Si prega di leggere e conservare tutte le istruzioni di sicurezza e d'uso.

NOTA: I Nuance Audio™ Glasses sono progettati per uso personale. Il dispositivo è progettato per pazienti adulti, senza disabilità cognitive che impediscano l'uso del dispositivo, sia utenti non esperti che professionisti.

3.1. Avvertenze

Avvertenza: Non avvicinarsi ad apparecchiature chirurgiche ad alta frequenza (HF) attive e alla camera schermata RF di un sistema ME per la risonanza magnetica, dove l'intensità dei disturbi EM è elevata.

Avvertenza: L'utilizzo dei Nuance Audio™ Glasses adiacente o impilati con altre apparecchiature dovrebbe essere evitato perché potrebbe causare un funzionamento improprio. Se tale uso fosse necessario, entrambe le apparecchiature dovrebbero essere osservate per verificare che funzionino normalmente.

Avvertenza: I dispositivi di comunicazione RF portatili (inclusi i dispositivi periferici come cavi dell'antenna e antenne esterne) dovrebbero essere utilizzati a una distanza non inferiore a 30 cm da qualsiasi parte dell'apparecchiatura, inclusi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un degrado delle prestazioni di questa apparecchiatura.

RF= Radiofrequenza | EM= Elettromagnetici | ME= Elettromedicale | HF= Ad alta frequenza

3.2. Batteria

- I Nuance Audio™ Glasses non devono essere esposti a temperature inferiori a -10°C o superiori a +45°C o quando si prevede che le condizioni superino queste temperature. L'uso dei Nuance Audio™ Glasses sopra i +45°C potrebbe causare surriscaldamento, incendio o lesioni.
- Se abusata o utilizzata in modo improprio, la batteria agli ioni di litio potrebbe perdere e causare ustioni chimiche.
- Tenere la batteria lontana da fonti di calore eccessive come riscaldatori, fuochi e radiazioni solari poiché le batterie potrebbero rompersi e rilasciare materiali corrosivi.
- Conserva la batteria in un ambiente asciutto e privo di umidità a temperatura ambiente. Non conservare la batteria in un frigorifero, in aree eccessivamente calde o in un dispositivo deumidificante. Una corretta cura della batteria riduce il rischio di perdite, dannose per te e per i tuoi Nuance Audio™ Glasses, e prolunga la durata della batteria.

3.3. Precauzioni

Quando consultare un otorinolaringoiatra (ORL)

Se riconosci di avere uno dei sintomi elencati qui sotto, ti raccomandiamo di consultare un medico.

- Il tuo orecchio presenta un difetto congenito o una forma insolita; il tuo orecchio è stato ferito o deformato in seguito a un incidente.
- Negli ultimi 6 mesi hai perso sangue, pus o liquido dall'orecchio.
- Avverti dolore o fastidio all'orecchio.
- Hai un tappo di cerume o avverti un corpo estraneo nell'orecchio.
- Ti senti mancare o avverti una sensazione di rotazione o ondeggiamento (vertigini).
- Il tuo udito è cambiato all'improvviso negli ultimi 6 mesi.
- Il tuo udito cambia: peggiora e poi migliora.
- Senti peggio da un orecchio.
- Senti un suono o un ronzio in un solo orecchio.

Dovresti consultare uno specialista dell'udito se:

- Presenti una deformità visibile dell'orecchio.
- Presenti un'infezione all'orecchio in corso o secrezioni attive da una o entrambe le orecchie negli ultimi 90 giorni.
- Hai avuto una perdita uditiva improvvisa o una rapida progressione della perdita uditiva negli ultimi 90 giorni in una o entrambe le orecchie.
- Hai vertigini acute o croniche, scarsa destrezza, scarsa visione o demenza significativa.
- Sospetti di avere un accumulo significativo di cerume o un corpo estraneo nel condotto uditivo. I sintomi di un accumulo significativo di cerume possono includere prurito nell'orecchio, una

sensazione di pienezza nell'orecchio e/o riduzione dell'udito.
- Provi dolore o fastidio all'orecchio.
- Hai una differenza evidente nell'udito tra le orecchie.
- Hai un'insorgenza improvvisa o un rapido peggioramento dell'acufene (ronzio nell'orecchio) in una o entrambe le orecchie negli ultimi 90 giorni.

È una buona pratica per una persona con perdita dell'udito sottoporsi a una valutazione medica da parte di un medico autorizzato, preferibilmente uno specialista di orecchie, naso e gola (ORL). I medici autorizzati specializzati in malattie dell'orecchio sono spesso chiamati otorinolaringoiatri, otologi o specialisti dell'udito. Lo scopo di una valutazione medica è garantire che tutte le condizioni trattabili dal punto di vista medico che possono influire sull'udito siano identificate e trattate.

- Evitare modifiche non autorizzate ai Nuance Audio™ Glasses e alla Nuance Audio™ Charging Pad.
- Rimuovere i Nuance Audio™ Glasses in caso di suoni eccessivamente forti o se diventano scomodi.
- Controllare prima di utilizzare i Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad in aree in cui l'elettronica o i dispositivi wireless sono limitati. Questo potrebbe causare interferenze.
- NON rivendere i Nuance Audio™ Glasses e non condividerli con altri. Sono destinati all'uso da parte di un singolo utente.
- Tenere i Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad lontano da fuoco, fonti di calore e calore eccessivo (ad esempio, non conservare alla luce diretta del sole, vicino a candele o in un'auto calda) per evitare ustioni o danni ai Nuance Audio™ Glasses e/o alla Nuance Audio™ Charging Pad.
- NON immergere i Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad in acqua o altri liquidi. Non indossare i Nuance Audio™ Glasses sotto la doccia, né quando pratichi sport acquatici (ad es. nuoto, sci d'acqua, surf, ecc.). L'esposizione ad acqua o altri liquidi potrebbe danneggiare i dispositivi. In caso di contatto con l'acqua, asciuga accuratamente i Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad.
- Il livello di protezione dei Nuance Audio™ Glasses contro polvere e acqua è IP54. La classificazione IP5 offre protezione contro la polvere in quantità non sufficiente a compromettere il funzionamento dell'apparecchiatura e la classificazione IPX4 offre protezione contro gli spruzzi d'acqua.
- La Nuance Audio™ Charging Pad non è resistente all'acqua.
- Si consiglia di rimuovere i Nuance Audio™ Glasses prima di dormire. Sebbene non sia dannoso, indossare i Nuance Audio™ Glasses durante il sonno può essere scomodo, arrecare disturbo e scaricare la batteria.
- L'esposizione a suoni forti può danneggiare l'udito e distrarti. Puoi ridurre i rischi evitando ambienti rumorosi e utilizzando dispositivi di protezione acustica adeguati.
- L'uscita del suono non dovrebbe risultare scomoda o dolorosa. Si raccomanda di abbassare il volume o rimuovere i Nuance Audio™ Glasses se l'uscita del suono risulta troppo alta o dolorosa. Se senti costantemente il bisogno di abbassare il volume, potresti dover regolare ulteriormente i tuoi Nuance Audio™ Glasses. Consulta la sezione Configurazione della Nuance Audio™ App e Abbinamento Bluetooth® per le istruzioni.
- I Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad non dovrebbero surriscaldarsi o causare disagio termico durante l'uso normale. Se lo fanno, smetti immediatamente di usarli e contatta l'assistenza.
- Controlla le restrizioni di sicurezza aerea applicabili sui dispositivi elettronici personali prima di volare con i Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad. I Nuance Audio™ Glasses contengono batterie agli ioni di litio e non devono essere collocati nel bagaglio in stiva.
- Usa i Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad in conformità con tutte le leggi, regole e regolamenti locali applicabili. Usa il buon senso e rispetta i diritti, la privacy e la riservatezza di terzi.
- Interagire con i Nuance Audio™ Glasses può distrarti o aumentare il tempo necessario per reagire ai pericoli. Presta sempre attenzione all'ambiente circostante, inclusi segnali e ostacoli.
- Presta attenzione quando guidi un veicolo indossando i Nuance Audio™ Glasses e mantieni la concentrazione sulla guida. Segui le leggi e i regolamenti locali applicabili all'uso del telefono cellulare. Se i Nuance Audio™ Glasses compromettono la tua visione periferica, non indossarli durante la guida. Regola tutte le impostazioni rilevanti dei Nuance Audio™ Glasses prima di guidare e non interagire con essi o con gli accessori quando il veicolo è in movimento.
- I Nuance Audio™ Glasses sono progettati per essere indossati per lunghi periodi. Se avverti disagio

(ad esempio, mal di testa, nausea o altre anomalie, ecc.), fai una pausa dall'uso delle funzionalità elettroniche e della Nuance Audio™ App per il tempo necessario. Se il disagio persiste, smetti di usare i Nuance Audio™ Glasses e consulta un medico.

- I Nuance Audio™ Glasses possono essere caricati solo con una Nuance Audio™ Charging Pad. Se i Nuance Audio™ Glasses vengono posizionati su basi di ricarica wireless generiche, non si caricheranno.
- Utilizzare solo con accessori originali e con i cavi USB-C e gli adattatori a muro compatibili indicati di seguito. L'uso di accessori non approvati può danneggiare permanentemente i Nuance Audio™ Glasses, annullare la garanzia limitata Luxottica e aumentare il rischio di lesioni o danni ad altre proprietà.
- Utilizzare solo con la Nuance Audio™ App autorizzata. Aggiornare la Nuance Audio™ App e il firmware dei Nuance Audio™ Glasses quando richiesto. Non tentare di modificare il software fornito, soggetto a termini e condizioni.
- Le caratteristiche, le funzionalità e i contenuti dei Nuance Audio™ Glasses sono soggetti a modifiche o ritiro in qualsiasi momento, possono essere protetti da tecnologia di gestione dei diritti digitali, possono essere non disponibili o limitati in alcune aree, possono dipendere dal piano di servizio wireless o dal fornitore di servizi internet, e possono richiedere abbonamenti o tariffe. I Nuance Audio™ Glasses possono richiedere aggiornamenti software da installare di tanto in tanto, anche prima del primo utilizzo. I requisiti di sistema dettagliati, i termini di licenza del software e i termini di servizio sono disponibili su www.nuanceaudio.com.

Nota: Se provi questo dispositivo e continui a riscontrare difficoltà o preoccupazioni riguardo al tuo udito, dovresti consultare un medico.

3.4. Prevenire danni e malfunzionamenti ai Nuance Audio™ Glasses e alla Nuance Audio™ Charging Pad

- Evitare l'esposizione a temperature estreme e fonti di calore intenso (asciugacapelli, riscaldatori, ecc.).
- Evitare l'esposizione alla luce diretta del sole.
- Evitare l'esposizione all'acqua.
- Evitare l'esposizione alla sabbia e a particelle fini.
- Non utilizzare i dispositivi se ci sono bordi taglienti visibili, crepe o danni alla struttura.

3.5. Raccomandazioni su uso e conservazione

- Condizioni operative: da -10°C a +45°C; da 101,3kPa a 61,9kPa; umidità tra il 20% e il 60% sotto i +35°C per 1000 ore; altitudine massima di 3.900 metri per 1 ora a 0°C e +35°C.
- Condizioni di trasporto e conservazione: i Nuance Audio™ Glasses devono rimanere funzionali dopo il recupero da temperature di conservazione minime di -30°C o massime di +75°C; alta umidità al 90% e temperatura di +45°C per 288 ore; esposizione ad altitudine di 12.000 metri(18,8kPa) per 12 ore sia a -10°C che a +45°C.

3.6. Cybersecurity

EssilorLuxottica ha valutato i Nuance Audio™ Glasses da una prospettiva di cybersecurity, in conformità con la normativa applicabile. Una valutazione completa del rischio del dispositivo in relazione alla cybersecurity non ha rivelato vulnerabilità che impattano sulla sicurezza o sull'efficacia del prodotto. Basandosi su questa valutazione, l'unica azione richiesta all'utente per garantire che il prodotto rimanga sicuro è mantenerlo allineato con gli ultimi aggiornamenti del prodotto. Per informazioni su come mantenere il prodotto aggiornato, consultare la sezione "Aggiornamento dei Nuance Audio™ Glasses" nell'app mobile. Nell'improbabile eventualità che i tuoi Nuance Audio™ Glasses siano stati compromessi dal punto di vista della sicurezza informatica, contattaci immediatamente all'indirizzo csirt@essilorluxottica.com per assistenza.

Il corretto funzionamento dei Nuance Audio™ Glasses richiede un ambiente operativo sicuro, privato e protetto. Per garantire la tua sicurezza, ti consigliamo di seguire le migliori pratiche per proteggere la tua rete domestica e il tuo dispositivo mobile.

4. COSA C'È NELLA CONFEZIONE

1 - 1 paio di Nuance Audio™ Glasses
2 - 1 Nuance Audio™ Folded Case
3 - 1 panno per la pulizia
4 - 1 Nuance Audio™ Charging Pad
5 - 1 cavo di ricarica USB-C

1

2

3

4

5

La scatola include anche:

6 - 1 guida utente
7 - 1 istruzioni per l'uso – Sicurezza & Garanzia

6

7

5. APERTURA DELLA SCATOLA

- Assicurati che gli accessori sopra menzionati siano inclusi nel pacchetto.
- Scansiona il QR code stampato sul coperchio interno della scatola e scarica la Nuance Audio™ App.
- Estrai la guida utente dalla busta all'interno della confezione e segui le istruzioni.
- Non utilizzare i Nuance Audio™ Glasses finché l'app non te lo avrà indicato e fino a quando non hai letto le istruzioni della guida utente.

6. I NUANCE AUDIO™ GLASSES

A - Pulsante multifunzione
B - LED
C - Area touch
D - Microfoni
E - Altoparlanti

Fig. 1 Schema grafico dei Nuance Audio™ Glasses.

Taglie Nuance Audio™ Glasses:

Taglie	Panthos 48	Square 54	Square 56
Taglia modello (calibro)	48 mm	54 mm	56 mm
Ponte	22 mm	18 mm	18 mm
Base della lente	B4	B4	B4

I Nuance Audio™ Glasses sono considerati un apparecchio acustico* a conduzione aerea all'interno di una montatura per occhiali da vista. Gli accessori dei Nuance Audio™ Glasses sono:

- Nuance Audio™ Charging Pad: progettata per abilitare la funzionalità dei Nuance Audio™ Glasses a conduzione aerea in termini di ricarica dei Nuance Audio™ Glasses. La Nuance Audio™ Charging Pad ha un LED sulla parte superiore per fornire informazioni all'utente sullo stato di carica dei Nuance Audio™ Glasses e non ha batteria. Si prega di fare riferimento alla sezione Ricarica della batteria della guida utente per immagini e utilizzo della Nuance Audio™ Charging Pad.
- Cavo di ricarica USB-C: da collegare alla Nuance Audio™ Charging Pad.
- Nuance Audio™ Folded Case: progettata per trasportare i Nuance Audio™ Glasses durante il giorno, con la funzione principale di offrire protezione e un trasporto facile da parte dell'utente. La Nuance Audio™ Folded Case non contiene componenti elettronici.
- Panno per la pulizia: da utilizzare per pulire le lenti.
- Nuance Audio™ App: progettata per abilitare specificamente i Nuance Audio™ Glasses a conduzione aerea in termini di attivazione, personalizzazione e controllo delle impostazioni sui Nuance Audio™ Glasses. La Nuance Audio™ App deve essere utilizzata solo in combinazione con i Nuance Audio™ Glasses, tramite connessione wireless Bluetooth® con un telefono cellulare. L'uso dell'app richiede un telefono cellulare con sistema operativo Android (12 e superiori) o un iPhone con iOS (16.6.1 e superiori) e accesso a Internet. È possibile utilizzare le funzioni principali dei Nuance Audio™ Glasses senza l'app, utilizzando il pulsante e l'area touch sui Nuance Audio™ Glasses. Tuttavia, la Nuance Audio™ App è considerata obbligatoria per la calibrazione audio e gli aggiornamenti del firmware, e può anche servire come telecomando digitale per il dispositivo.

7. CONFIGURAZIONE DELLA NUANCE AUDIO™ APP E ABBINAMENTO BLUETOOTH®

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

I Nuance Audio™ Glasses sono un dispositivo medico Bluetooth® wireless destinato all'ascolto del mondo circostante. Scarica la Nuance Audio™ App scansionando il QR code situato all'interno della scatola o sulla prima pagina della guida per l'utente, oppure tramite App Store Apple® o il Google Play® Store. Una volta installata, apri l'app per iniziare il processo di configurazione. Tutte le indicazioni per la configurazione sono presenti nella Nuance Audio™ App per guidarti. Non iniziare a utilizzare i Nuance Audio™ Glasses finché la Nuance Audio™ App non ti ha istruito a farlo. Procedi con l'abbinamento dei Nuance Audio™ Glasses e la configurazione Bluetooth® utilizzando la Nuance Audio™ App. Android®, Google Play® e il logo Google Play® sono marchi registrati di Google LLC. Il marchio Apple®, il logo Apple®, App Store e iPhone® sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi. Il marchio iPhone® è utilizzato con licenza di Apple Inc. Apple Inc. non è responsabile del funzionamento di questo dispositivo o della sua conformità agli standard di sicurezza e normativi. Il marchio Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi è sotto licenza. Nuance Audio™ è un marchio registrato di Essilor International SAS.

7.1. Configurazione dei Nuance Audio™ Glasses

La configurazione viene eseguita la prima volta che accedi alla Nuance Audio™ App. Lo scopo principale di questa sezione è guidarti sistematicamente attraverso la scelta delle impostazioni dei Nuance Audio™ Glasses.

7.1.1. Creazione dell'account utente Nuance Audio™

L'autenticazione dell'utente è obbligatoria per utilizzare la Nuance Audio™ App. La prima azione è completare il processo di accesso a partire dalla pagina di autenticazione/accesso. All'utente viene richiesto di inserire un indirizzo e-mail da utilizzare come ID di accesso e password, insieme ad alcune informazioni personali. L'indirizzo e-mail viene verificato tramite un codice unico inviato via e-mail all'indirizzo utilizzato nel processo di creazione dell'account. L'utente deve digitare il codice per completare l'accesso. Se il codice di verifica unico non viene ricevuto, l'utente può richiedere l'invio di un nuovo codice.

7.1.2. Primo abbinamento

Quando l'utente ha completato l'accesso e ha effettuato il login all'app, tutto è pronto per la procedura di primo abbinamento. I Nuance Audio™ Glasses devono essere impostati in modalità abbinamento prima di avviare la scansione dall'app mobile cliccando su "Abbina i miei Nuance Audio™ Glasses". Il telefono cellulare chiederà all'utente il permesso di utilizzare il Bluetooth prima di avviare la scansione dei Nuance Audio™ Glasses. Tutti i Nuance Audio™ Glasses trovati vengono elencati e l'utente deve selezionare quello con cui desidera abbinarsi. L'ultimo passaggio è accettare il pop-up di abbinamento Bluetooth visualizzato dal sistema operativo del telefono cellulare.

7.1.3. Tutorial sui Nuance Audio™ Glasses

Il tutorial su come utilizzare i Nuance Audio™ Glasses viene visualizzato subito dopo il primo abbinamento. Se saltato, lo stesso tutorial è sempre disponibile nella sessione Supporto dell'app mobile.

7.1.4. Calibrazione

La calibrazione personale è la procedura necessaria per personalizzare le prestazioni dei Nuance Audio™ Glasses per l'utente. È un processo in tre fasi che dura non più di pochi minuti:

- **Fase 1:** Misurazione del livello di rumore dell'ambiente in cui viene eseguita la regolazione
- **Fase 2:** Regolazione del ritorno acustico
- **Fase 3:** Calibrazione della voce dell'utente. La procedura di calibrazione può essere ripetuta in qualsiasi momento dal menu Impostazioni dell'app mobile.

7.1.5. Calibrazione dell'app

Una volta completata la calibrazione personale, l'utente può accedere al tutorial dell'app mobile, che è anche disponibile successivamente nella pagina Supporto dell'app.

7.2. Home Page dell'applicazione

La pagina principale dell'applicazione, chiamata anche Home Page, viene visualizzata nella Nuance Audio™ App quando i Nuance Audio™ Glasses sono accesi e correttamente abbinati al telefono cellulare.

- Imposta il livello di ascolto del rumore di fondo (ridotto, standard, elevato)
- Imposta il volume degli altoparlanti, tra 5 livelli disponibili
- Controlla il livello di carica della batteria
- Misura il rumore ambientale
- Seleziona la configurazione predefinita preferita (A, B, C, D)
- Seleziona la modalità audio tra Frontale o 360°

7.2.1. Livello della batteria

Un indicatore del livello della batteria è visualizzato in alto a sinistra nella pagina principale. Quando l'indicatore diventa rosso, è il momento di caricare i Nuance Audio™ Glasses.

7.2.2. Tracciamento del rumore

Il tracciamento del rumore misura il rumore ambientale utilizzando il microfono del telefono cellulare. L'utente deve autorizzare la Nuance Audio™ App a utilizzare il microfono.

7.2.3. Rumore di fondo

Dal comando del rumore di fondo nella pagina principale, l'utente può selezionare il livello di filtraggio del rumore di fondo tra ridotto, standard o elevato.

7.2.4. Volume

L'impostazione del volume, su 5 livelli, è disponibile anche nelle impostazioni della pagina principale. Toccando i simboli + o –, l'utente può regolare il volume.

7.2.5. Profili

Sono disponibili anche quattro diverse impostazioni predefinite per consentire all'utente di scegliere quella che personalmente può migliorare l'esperienza di ascolto. Ogni preimpostazione soddisfa diverse esigenze di amplificazione a varie frequenze.

7.2.6. Modalità audio

Il cambio della modalità audio consente all'utente di scegliere il focus di ascolto desiderato in base all'ambiente. La modalità Frontale migliora il suono proveniente dal davanti, facilitando la concentrazione sulle conversazioni con qualcuno direttamente di fronte. La modalità 360° amplifica i suoni e il parlato da tutte le direzioni.

7.3. Menu

7.3.1. Selezione e aggiunta di nuovi Nuance Audio™ Glasses

Questa sezione del menu offre all'utente la possibilità di passare da un paio di Nuance Audio™ Glasses all'altro tra quelli associati al profilo utente e abbinati al telefono cellulare. È possibile associare fino a un massimo di 4 Nuance Audio™ Glasses a un singolo profilo. È anche possibile aggiungere nuovi Occhiali Nuance Audio™ Glasses al profilo avviando un nuovo processo di abbinamento.

7.3.2. Le mie informazioni personali nell'account

La sezione delle informazioni personali contiene informazioni sul profilo come nome completo, e-mail, numero di telefono, data di nascita e genere.

Password

Nella sezione password è possibile cambiare la password inserendo quella attuale e quella nuova. Il formato accettato per la password è:

- 8 cifre
- 1 maiuscola
- 1 minuscola
- 1 numero
- 1 carattere speciale

Preferenze lingua

La lingua dell'applicazione è automaticamente impostata sulla stessa lingua del telefono cellulare se supportata, altrimenti la lingua predefinita è l'inglese. L'utente può selezionare una nuova lingua da questa pagina di configurazione.

Notifiche push

L'utente può abilitare le notifiche push da questa sezione e può anche selezionare quali categorie di notifiche sono di interesse. Le categorie di notifiche disponibili sono aggiornamenti del firmware o suggerimenti su come configurare al meglio i Nuance Audio™ Glasses.

Newsletter

Nella sezione newsletter, l'utente può scegliere se abilitare le e-mail commerciali e/o se abilitare il tracciamento delle attività e delle configurazioni applicate ai Nuance Audio™ Glasses.

Documenti legali

Tutti i documenti riguardanti la privacy e il trattamento dei dati possono essere trovati nella sezione documenti legali.

Elimina account

L'utente può decidere di eliminare permanentemente l'account e tutti i dati associati. Dopo questa operazione, l'utente non sarà più in grado di accedere all'applicazione mobile dei Nuance Audio™ Glasses.

Disconnetti

Cliccando sul pulsante di disconnessione puoi scollegare l'account dall'applicazione.

Impostazioni:

Volume preimpostato

Quando il volume viene modificato utilizzando il pulsante fisico sulla montatura, l'utente può selezionare uno dei tre profili di volume disponibili. La gamma bassa abilita i livelli di volume 1, 2 e 3. Il profilo predefinito abilita i livelli di volume 2, 3 e 4. La gamma alta abilita i livelli di volume 3, 4 e 5.

La mia voce

L'utente può selezionare quanto vuole sentire la propria voce. Le scelte possibili sono: No, Poco, Sì.

Calibrazione personale

Da questa sezione del menu Impostazioni, l'utente può eseguire una nuova operazione di Calibrazione personale o tornare a quella predefinita che è la stessa per tutti gli utenti dei Nuance Audio™ Glasses.

Nuance Audio™ Glasses

Questa sezione del menu Impostazioni include tutte le attività di configurazione dei Nuance Audio™ Glasses che l'utente può eseguire.

I miei Nuance Audio™ Glasses: Modifica nome

L'utente può personalizzare il nome dei Nuance Audio™ Glasses sovrascrivendo il nome predefinito.

I miei Nuance Audio™ Glasses: Configurazione e aggiornamento del firmware (FW)

Questa sezione contiene informazioni sulla versione FW dei Nuance Audio™ Glasses e avvisa l'utente se è disponibile una nuova versione.

L'aggiornamento FW può essere eseguito solo se il livello di carica della batteria è superiore al 30%. Durante l'operazione di aggiornamento, è obbligatorio mantenere il telefono cellulare vicino ai Nuance Audio™ Glasses. Al termine dell'aggiornamento, la Nuance Audio™ App attenderà che i Nuance Audio™ Glasses si riavviino con il nuovo firmware.

I miei Nuance Audio™ Glasses: Informazioni dettagliate

Questa sezione della pagina I miei Nuance Audio™ Glasses contiene tutte le informazioni dettagliate sui Nuance Audio™ Glasses come il numero di serie e il modello.

I miei occhiali: Dissocia questi Nuance Audio™ Glasses

Questa funzione rimuove il collegamento tra il profilo dell'account utente e i Nuance Audio™ Glasses abbinati. La configurazione dei Nuance Audio™ Glasses non viene cancellata a causa di questo processo. Questa operazione è obbligatoria se lo stesso paio di Nuance Audio™ Glasses deve essere accoppiato e associato a un diverso profilo utente del telefono. Non è disponibile alcun annullamento per questa operazione, ma l'utente viene invitato a confermare. L'associazione Bluetooth del telefono cellulare con i Nuance Audio™ Glasses deve essere eliminata anche dalla pagina delle impostazioni Bluetooth del telefono cellulare.

Nuance Audio™ Glasses: Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Riporta i Nuance Audio™ Glasses alla configurazione iniziale. Tutti i dati memorizzati nei Nuance Audio™ Glasses e l'associazione con l'account utente vengono cancellati. Non è disponibile alcun annullamento per questa operazione, ma l'utente viene invitato a confermare. L'associazione Bluetooth del telefono cellulare con i Nuance Audio™ Glasses deve essere eliminata anche dalla pagina delle impostazioni Bluetooth del telefono cellulare.

Informazioni

Questa pagina contiene tutte le informazioni sull'applicazione come il numero di versione dell'app e altri codici prodotto. Per l'etichetta della Nuance Audio™ App, controlla la pagina dei dettagli della Nuance Audio™ App.

7.4 Supporto

La sezione Supporto dell'app mobile include:

- Accesso al tutorial dei Nuance Audio™ Glasses
- Accesso al tutorial dell'app mobile
- Link alle pagine delle FAQ sul sito www.nuanceaudio.com
- Link alle pagine di Risoluzione dei problemi sul sito www.nuanceaudio.com
- Link alle risorse educative sul sito www.nuanceaudio.com
- Link alla sezione Contatti sul sito www.nuanceaudio.com

8. CURA E MANUTENZIONE DEI NUANCE AUDIO™ GLASSES

8.1. Informazioni sulla batteria

I Nuance Audio™ Glasses contengono una batteria agli ioni di litio che non è sostituibile dall'utente. Non tentare di rimuovere o sostituire la batteria. La batteria può presentare un rischio di incendio o ustione chimica se usata in modo improprio. Non smontare, schiacciare o forare i Nuance Audio™ Glasses. Non lasciare o conservare i Nuance Audio™ Glasses alla luce diretta del sole o esporli a calore eccessivo o incenerirli. Smaltire i Nuance Audio™ Glasses in conformità con le istruzioni e i requisiti locali per i rifiuti.

Il funzionamento della batteria contenuta nei Nuance Audio™ Glasses è previsto come segue, a condizione che i Nuance Audio™ Glasses siano sempre utilizzati in condizioni di uso normale (come descritto di seguito) (le "Prestazioni previste della batteria"):

- Alla sua capacità originale, e una volta completamente carica, la batteria dovrebbe fornire almeno 8 ore di uso continuo in condizioni medie (ovvero con rumore ambientale moderato e impostazioni di amplificazione standard).

Supponendo di effettuare, approssimativamente, 1 carica completa al giorno:

- Dopo 500 cicli di carica completa (corrispondenti a circa 16 mesi di utilizzo) la batteria si prevede che possa funzionare al 85% o più della sua capacità originale, il che significa che la batteria consentirà almeno 6 ore e 48 minuti di uso continuo in condizioni medie.
- Dopo 1.000 cicli di carica completa (corrispondenti a circa 32 mesi di utilizzo), la batteria dovrebbe funzionare al 80% o più della sua capacità originale, il che significa che la batteria consentirà almeno 6 ore e 24 minuti di uso continuo in condizioni medie.

Con "Condizioni di uso normale" si intende:

- Utilizzare il prodotto in conformità alle istruzioni per l'uso, in particolare la Sezione 3 (Avvertenze, Precauzioni e Considerazioni di Sicurezza), che include l'uso del prodotto entro l'intervallo di temperatura raccomandato.
- Non esporre il prodotto a calore, freddo o umidità estremi, come indicato nella Sezione 12 (Specifiche tecniche dei Nuance Audio™ Glasses).
- Utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto, come descritto nella Sezione 1.1 (Uso previstoDestinazione d'uso).
- Utilizzare solo accessori di ricarica forniti o certificati come indicato nella Sezione 8.3 (la Nuance Audio™ Charging Pad funziona grazie a un cavo di ricarica USB-C).
- Assicurarsi che la batteria sia caricata e scaricata in conformità con le linee guida fornite nella Sezione 8.2 di seguito.
- Assicurarsi sempre che i Nuance Audio™ Glasses utilizzino l'ultima versione del firmware.

- Caricare la batteria a temperatura ambiente anziché a una temperatura più bassa o più alta.
- Caricare la batteria solo quando necessario.
- Assicurarsi di caricare completamente la batteria prima di scollegarla.

Luxottica garantisce le prestazioni della batteria sopra descritte per il Periodo di Garanzia Limitata applicabile. Si prega di fare riferimento alla Sezione "Garanzia".

Le prestazioni della batteria possono essere estese se il dispositivo medico viene spento quando l'amplificazione non è necessaria, o quando l'ambiente circostante richiede meno amplificazione e/o riduzione del rumore.

8.2. Caricamento della batteria

IMPORTANTE! Se la batteria non viene completamente ricaricata ogni 6 mesi dopo l'ultimo utilizzo, potrebbe subire danni permanenti, rendendo i Nuance Audio™ Glasses inutilizzabili.

Quando la Nuance Audio™ App mostra un livello di batteria del 20% o inferiore, o quando l'avviso di batteria scarica suona nell'orecchio, i Nuance Audio™ Glasses devono essere caricati. Per la ricarica, posizionare la Nuance Audio™ Charging Pad su una scrivania in posizione orizzontale, per assicurarsi che non si muova, e appoggiare i Nuance Audio™ Glasses sulla Nuance Audio™ Charging Pad. Assicurarsi che i Nuance Audio™ Glasses siano allineati con i componenti magnetici sulla Nuance Audio™ Charging Pad. Se l'allineamento non è corretto, è possibile provare a regolare l'angolo dei Nuance Audio™ Glasses. Durante il processo di ricarica, non muovere o far vibrare significativamente i Nuance Audio™ Glasses, in quanto potrebbe influenzare il processo di ricarica.

8.3. La Nuance Audio™ Charging Pad funziona grazie a un cavo di ricarica USB-C.

Utilizzare solo la Nuance Audio™ Charging Pad fornita per caricare i Nuance Audio™ Glasses. Utilizzare il cavo di Ricarica USB-C fornito o un altro cavo di tipo USB-C, con una presa/adattatore a muro USB (non incluso).

È fortemente sconsigliato collegare la Nuance Audio™ Charging Pad a prese a muro/adattatori che non siano certificati per il mercato in cui la Nuance Audio™ Charging Pad è commercializzata e che non siano stati testati e approvati secondo gli standard nazionali e locali.

La presa/adattatore a muro deve avere un livello di uscita minimo di DC5V/1A.

- La Nuance Audio™ Charging Pad può diventare calda al tatto durante la ricarica. Se la Nuance Audio™ Charging Pad diventa calda al tatto, interrompere l'uso.
- Se la Nuance Audio™ Charging Pad non riesce a caricare correttamente o presenta malfunzionamenti, interrompere immediatamente l'uso.
- Non pulire i Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad mentre sono in carica.
- Ispezionare periodicamente i Nuance Audio™ Glasses, la Nuance Audio™ Charging Pad e il cavo di ricarica per danni o segni di usura. Non utilizzare se una parte è danneggiata, incrinata o se un componente interno è esposto.
- Non tentare di riparare i Nuance Audio™ Glasses o i loro accessori, né sostituire parti in autonomia; contattare invece il supporto su www.nuanceaudio.com.

8.4. Cura dei Nuance Audio™ Glasses

Nota importante: non si consiglia di utilizzare salviette alcoliche per la pulizia degli Nuance Audio™ Glasses.

8.5. Manutenzione generale dei Nuance Audio™ Glasses

- **Maneggiare con cura ed evitare danni.** Seguire i passaggi nella sezione Informazioni generali qui di seguito per aiutare a mantenere la qualità e le prestazioni dei Nuance Audio™ Glasses.
- Ispezionare regolarmente i Nuance Audio™ Glasses per l'accumulo di sporco e detriti, e seguire le procedure di pulizia.
- Pulire i Nuance Audio™ Glasses solo con un panno morbido. Non utilizzare altri strumenti di pulizia (come un pennello per apparecchi acustici, stuzzicadenti o strumenti ad aria compressa) per pulire i Nuance Audio™ Glasses. Non utilizzare panni sporchi o abrasivi che potrebbero alterare le caratteristiche delle lenti. L'umidità può danneggiare i Nuance Audio™ Glasses o causarne il malfunzionamento. Per pulire le lenti, utilizzare uno spray per lenti, disponibile nei negozi. Assicurarsi di spruzzare su un panno e non direttamente sulle lenti.
- Per pulire i Nuance Audio™ Glasses, usare un panno asciutto e pulito. Evitare tutti i tipi di spray, solventi, prodotti chimici o soluzioni di pulizia contenenti alcol o ammoniaca.

8.6. Informazioni Generali

- I Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad hanno una vita utile di almeno 3 anni.
- I Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad sono apparecchiature elettroniche sensibili e devono essere maneggiate con cura. Non riscaldare o piegare i Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad, anche per adattarli, poiché potrebbero danneggiarsi e persino prendere fuoco.
- Fare attenzione quando si piegano le aste dentro o fuori.
- Non far cadere, colpire o scuotere eccessivamente i Nuance Audio™ Glasses e la Nuance Audio™ Charging Pad.
- Non utilizzare i Nuance Audio™ Glasses o la Nuance Audio™ Charging Pad se sono danneggiati.
- Non tentare di aprire, smontare o manomettere i Nuance Audio™ Glasses o la Nuance Audio™ Charging Pad.
- Proteggere i Nuance Audio™ Glasses dall'umidità (ad es. docce, pioggia) e togliere i Nuance Audio™ Glasses prima di utilizzare lacca per capelli o prodotti cosmetici simili.
- Si consiglia di effettuare una cura quotidiana poiché i Nuance Audio™ Glasses sono esposti a umidità e polvere durante l'uso, anche se maneggiati con cura.
- Mantenere i Nuance Audio™ Glasses asciutti. Non indossare mai i Nuance Audio™ Glasses sotto la doccia, nella vasca da bagno, in piscina o mentre si nuota. Proteggere i Nuance Audio™ Glasses da un'esposizione prolungata alla pioggia. Se i Nuance Audio™ Glasses diventano eccessivamente bagnati, asciugarli accuratamente, conservarli in un contenitore con essiccanti o in una custodia di asciugatura. Questo può aiutare se si vive in un clima umido o si suda spesso.
- Se i Nuance Audio™ Glasses non funzionano correttamente nonostante la cura regolare, contattare www.nuanceaudio.com.
- Non tentare in nessun caso di riparare da soli i Nuance Audio™ Glasses.
- Il numero di serie dei Nuance Audio™ Glasses è presente sulla parte interna dell'asta sinistra.

Manutenzione generale per la Nuance Audio™ Charging Pad:

- Non posizionare intorno a campi elettrici ad alta potenza audio, non rimanere in ambienti ad alta densità magnetica.
- Per pulire la Nuance Audio™ Charging Pad, utilizzare un panno inumidito e sapone delicato evitando tutti i tipi di spray, solventi, prodotti chimici o soluzioni di pulizia contenenti alcol o ammoniaca.
- Non utilizzare panni sporchi o abrasivi che potrebbero danneggiarla.
- Mantenere la Nuance Audio™ Charging Pad asciutta. Se la Nuance Audio™ Charging Pad diventa eccessivamente bagnata, conservala in un contenitore con essiccanti o in una custodia di asciugatura.

9. PRIVACY

Per lo sviluppo dei Nuance Audio Glasses, EssilorLuxottica ha seguito il principio della privacy by design. Una descrizione completa di come i Nuance Audio Glasses e l'app mobile associata trattano i dati personali è disponibile nell'Informativa sulla Privacy all'interno dell'app. Per saperne di più sulla Governance di EssilorLuxottica in materia di dati personali, puoi visitare la sezione "Governance" su www.essilorluxottica.com e cliccare su "Compliance/Privacy dei dati".

10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

10.1. Soluzioni comuni per la Nuance Audio™ App

L'APP NON RISPONDE AI COMANDI. COSA DEVO FARE?

Se l'app mobile funziona correttamente in alcune sezioni, come l'accesso ai menu, ma non è possibile interagire con i Nuance Audio™ Glasses dalla Home Page, la soluzione più semplice è chiudere e riaprire la Nuance Audio™ App. Questo ristabilirà la sincronizzazione con i Nuance Audio™ Glasses. Se il problema persiste, segui questi passaggi: **FASE 1:** Riavvia il telefono e assicurati che il Bluetooth® sia abilitato. Riavviare il telefono può aiutare a risolvere eventuali problemi temporanei. Inoltre, assicurati che il Bluetooth® sia attivato. **FASE 2:** Verifica la compatibilità del sistema operativo del tuo telefono. Se il problema continua, controlla se la versione del sistema operativo del tuo telefono è elencata come supportata. **FASE 3:** Spegni i tuoi Nuance Audio™ Glasses tenendo premuto il pulsante sulla montatura per circa 1 secondo. **FASE 4:** Riaccendi i Nuance Audio™ Glasses tenendo premuto il pulsante sulla montatura per circa 2 secondi, quindi verifica se l'app funziona correttamente. Se hai bisogno di ulteriore assistenza, non esitare a contattarci. **FASE 5:** Disinstalla e reinstalla la Nuance Audio™ App. A volte, disinstallare e reinstallare l'app può risolvere problemi legati al software.

HO RICEVUTO UN ERRORE DI CONNETTIVITÀ NELLA NUANCE AUDIO™ APP. COSA DEVO FARE?

Per eseguire l'abbinamento degli occhiali, la registrazione e l'autenticazione dell'utente e gli aggiornamenti del firmware, è necessaria una connessione di rete stabile (sia SIM che Wi-Fi). Se non c'è connessione o si verifica un errore, queste funzionalità saranno bloccate. **FASE 1:** Controlla la tua connessione. Se

riscontri un errore, verifica che la tua connessione Wi-Fi o i dati mobili siano configurati correttamente. **FASE 2:** Riprova i comandi. A volte, gli errori di connettività possono verificarsi a causa di problemi di comunicazione tra l'app mobile e i Nuance Audio™ Glasses. In questi casi, semplicemente riprova i comandi che non funzionano. Se hai bisogno di ulteriore assistenza, non esitare a contattarci.

HO PROBLEMI A SCARICARE L'APP. COSA DEVO FARE?

Se stai riscontrando problemi durante il tentativo di scaricare la Nuance Audio™ App, segui questi passaggi: **FASE 1:** Controlla la tua connessione Wi-Fi o i dati mobili. Assicurati che sia stabile. **FASE 2:** Verifica lo spazio di archiviazione disponibile. Controlla che ci sia spazio di archiviazione sufficiente sul tuo telefono. **FASE 3:** Aggiorna il tuo sistema operativo e assicurati che il tuo telefono stia utilizzando l'ultima versione. **FASE 4:** Chiudi e riapri l'App Store. Se stai cercando di scaricare la Nuance Audio™ App, chiudi e riapri lo Store.

10.2. Altri Consigli per la risoluzione dei problemi

I MIEI NUANCE AUDIO™ GLASSES NON SI CARICANO. COSA DEVO FARE?

Se il tuo dispositivo medico non si carica, assicurati di quanto segue:

FASE 1: Controlla la posizione di carica. Assicurati che l'area di carica della Nuance Audio™ Charging Pad sia rivolta verso l'alto e che gli occhiali siano posizionati correttamente. **FASE 2:** Verifica i collegamenti. Assicurati che la Nuance Audio™ Charging Pad sia correttamente collegata al cavo di ricarica e che questo sia a sua volta correttamente collegato all'adattatore. Dopo aver collegato il cavo, verifica che si accenda una luce verde fissa per 3 secondi: ciò indicherà che l'accensione e la connessione sono avvenute correttamente. Se una luce rossa lampeggia o non si accende alcuna luce, contatta il servizio clienti per ulteriore assistenza. **FASE 3:** Ispeziona l'adattatore. Controlla che sia in buone condizioni e non danneggiato. **FASE 4:** Regola la posizione dei Nuance Audio™ Glasses. Se tutte le condizioni sopra sono soddisfatte e i Nuance Audio™ Glasses ancora non si caricano, prova a regolare delicatamente la posizione dei Nuance Audio™ Glasses mentre sono sulla base. Seguendo questi passaggi, dovresti essere in grado di risolvere il problema di carica con i tuoi Nuance Audio™ Glasses. Se hai bisogno di ulteriore assistenza, non esitare a contattarci.

LA BATTERIA DEI MIEI NUANCE AUDIO™GLASSES SI SCARICA MOLTO VELOCEMENTE. COSA DEVO FARE?

Per garantire prestazioni ottimali della batteria, è consigliabile spegnere l'audio quando non è necessario. Se i tuoi Nuance Audio™ Glasses sono relativamente nuovi e la durata della batteria è inferiore a 6 ore, segui questi passaggi: **FASE 1:** Resetta i Nuance Audio™ Glasses. Inizia resettando i tuoi Nuance Audio™ Glasses. **FASE 2:** Scarica e ricarica completamente. Successivamente, scarica la batteria fino a quando i Nuance Audio™ Glasses si spengono. Dopodiché, aspetta circa 30 minuti o più. Quindi, posiziona i Nuance Audio™ Glasses sulla Nuance Audio™ Charging Pad e lasciali caricare completamente. Si consiglia di tenerli sulla Nuance Audio™ Charging Pad per almeno 3 ore per garantire una carica completa. Se hai bisogno di ulteriore assistenza, non esitare a contattarci.

COME POSSO FORZARE IL RIAVVIO DEI MIEI OCCHIALI?

Se i Nuance Audio™ Glasses non rispondono agli input dell'utente, segui questa procedura per riavviarli: **FASE 1:** Tieni premuto il pulsante sull'asta destra per 12 secondi fino a quando i Nuance Audio™ Glasses si spengono. **FASE 2**: Tieni premuto il pulsante per 2 secondi per riaccendere i Nuance Audio™ Glasses..

SENTO LA MIA VOCE TROPPO FORTE. COSA DEVO FARE?

Percepire la propria voce come amplificata è completamente normale con qualsiasi soluzione acustica. Questo accade perché ora stai ricevendo l'amplificazione di tutti i suoni intorno a te, inclusa la tua voce. Di solito ci vogliono circa 30-40 minuti di uso continuo in un ambiente rumoroso per iniziare a sentirsi a proprio agio con questa sensazione, mentre l'acclimatazione completa di solito avviene entro pochi giorni. Per facilitare l'adattamento, prova a seguire questi suggerimenti: **FASE1:** Regola la configurazione "La mia voce". Assicurati che l'impostazione "La mia voce" sia configurata su "No". Questa impostazione può aiutare a ridurre l'amplificazione della tua voce. **FASE 2:** Inizia il processo guidato di calibrazione personale. Se non l'hai ancora fatto, eseguire la calibrazione personale o ripetere il processo guidato può migliorare la tua esperienza complessiva. **FASE 3:** Esplora diverse impostazioni predefinite. Diverse impostazioni sonore possono fornire un'esperienza uditiva più confortevole. Sentiti libero di sperimentare con queste impostazioni. Ricorda, all'inizio è del tutto normale provare una sensazione insolita riguardo la propria voce amplificata. Con un po' di pazienza e implementando questi aggiustamenti, riuscirai a vivere un'esperienza uditiva più piacevole in poco tempo. Se hai ulteriori domande o hai bisogno di assistenza, non esitare a contattarci.

L'AMPLIFICAZIONE DI SUONI SPECIFICI È FASTIDIOSA (METALLICA, INNATURALE). COSA DEVO FARE?

I Nuance Audio™ Glasses ti consentono di percepire suoni che in passato potrebbero essere stati

inaccessibili. È importante tenere a mente che avrai bisogno di un po' di tempo per adattarti a queste nuove esperienze uditive. Poiché la maggior parte delle perdite uditive si verifica nella gamma delle alte frequenze, l'amplificazione iniziale di questi suoni può sembrare metallica, robotica o innaturale. Il disagio durante questo periodo di adattamento è comune e di solito dura pochi giorni. Per facilitare la transizione, considera di iniziare con livelli di volume più bassi e aumentarli gradualmente man mano che ti senti più a tuo agio. Ecco alcuni suggerimenti aggiuntivi per aiutarti ad abituarti ai tuoi Nuance Audio™ Glasses:

a. Sperimenta con diverse impostazioni predefinite: queste possono fornire un'esperienza sonora più confortevole.

b. Regola l'Impostazione del rumore di fondo. Prova a ridurre l'impostazione del rumore di fondo da standard a ridotto.

c. Segui il processo guidato di calibrazione personale. Se non lo hai ancora eseguito o hai bisogno di ripeterlo, ricorda che questo passaggio può migliorare significativamente la tua esperienza. Seguendo questi consigli, puoi rendere il processo di acclimatazione più fluido e piacevole. Ricorda, è perfettamente normale provare una sensazione di disagio all'inizio, ma con il tempo e la pazienza riuscirai a godere di un'esperienza uditiva confortevole per supportare le tue attività quotidiane. Se hai ulteriori domande o hai bisogno di assistenza, non esitare a contattarci.

SENTO SUONI DAVANTI A ME MA I SUONI DA DIETRO NON SEMBRANO AMPLIFICATI. PERCHÉ? COSA DOVREI FARE?

Se senti suoni davanti a te ma quelli provenienti da dietro non sono amplificati, ecco cosa puoi fare:

Regola la Modalità audio. Il motivo più comune alla base di un'amplificazione limitata da dietro è l'impostazione della Modalità audio. Per cambiarla, vai alla pagina principale dell'app e passa dalla modalità Frontale a quella 360°. Questa impostazione permette ai tuoi Nuance Audio™ Glasses di captare e amplificare i suoni da tutte le direzioni.

Aumenta l'Impostazione del rumore di fondo. Prova ad aumentare l'impostazione del rumore di fondo (esempio: da ridotto a standard). Aumenta il volume. A volte, alzare semplicemente il volume può migliorare la tua esperienza audio.

Sperimenta con diverse impostazioni predefinite. Provare diverse impostazioni sonore predefinite può aiutarti a trovare una configurazione che funzioni meglio per te. Se hai ulteriori domande o hai bisogno di assistenza, non esitare a contattarci.

11. SPECIFICHE TECNICHE DEI NUANCE AUDIO™ GLASSES

CARATTERISTICHE PRINCIPALI	
Canali di elaborazione	16
WDRC	Sì
Gestione del ritorno acustico	Sì
Batteria	Ricaricabile, Al litio
Programmi	4 impostazioni predefinite selezionabili
App iOS	Sì
App Android	Sì
Controllo del volume	Sì tramite pulsante sul dispositivo o app
Modello del microfono	Opzioni focalizzate e omnidirezionali
Auto-configurazione e personalizzazione	Sì tramite app
Allarme batteria scarica	Sì tramite LED e app
Compatibilità app	iOS 16.6.1 e versioni successive (requisito minimo di memoria 128GB), Android 12 e versioni successive (requisito minimo di memoria 32GB)
Durata dell'app	La durata dell'app Nuance Audio non ha un limite superiore purché l'utente mantenga aggiornato il sistema operativo Android/iOS, la versione del sistema operativo sia una di quelle validate e dichiarate compatibili da Luxottica (iOS 16.6.1 e successivi e Android 12 e successivi), e la versione del sistema operativo utilizzata sia una versione ancora mantenuta dal fornitore del sistema operativo
Chiamate in vivavoce	No

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

CONNETTIVITÀ WIRELESS	
Compatibilità Bluetooth®	Sì, BLE
Compatibilità chiamate telefoniche Bluetooth®:	No
Frequenza operativa	2480-2402 MHz
Potenza irradiata massima	Il valore massimo di EIRP in spazio libero è -3,22 dBm
Modulazione	Spostamento di frequenza gaussiano (GFSK)
Spaziatura dei canali	2MHz
Larghezza di banda del canale	2MHz
Numero di canali	40

RICARICA WIRELESS	Sì
Frequenza di trasmissione	13,56 MHz
Frequenza di ricezione	13,56 MHz
Potenza irradiata massima	69,72 dBµV/m a 3 m"
Tipo di modulazione trasmissione	Modulazione di ampiezza (ASK) modificata Miller al 100%
Tipo di modulazione ricezione	Modulazione di carico sottocarrier fc/16 (848kbit/s) on-off keying OOK Manchester
ADATTAMENTO E PROGRAMMAZIONE	Non destinato ad essere un dispositivo adattato o programmato
App Nuance Audio™	Sì, per la configurazione

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

BATTERIA E RICARICA	
Batteria integrata	3,87V/119mAh agli ioni di litio
Tempo di utilizzo della batteria	Minimo 6 (con dispositivo medico acceso, a seconda delle condizioni)
Cicli della batteria	Fino a 500 cicli completi, prestazioni della batteria attese sopra l'85% della sua capacità originale; fino a 1000 cicli, sopra l'80%

SPECIFICHE TECNICHE	
Assistenza uditiva	Riduzione della Mia voce/ Riduzione del rumore di fondo
Sistema microfoni	6 microfoni
Vita utile prodotto	Almeno 3 anni
Durata di conservazione	696 giorni
Impermeabilità	Grado IPX4
Resistenza alla polvere	Grado IP5

CONDIZIONI OPERATIVE	
Temperatura	Da -10°C a +45°C
Umidità	Dal 20% al 60% di umidità sotto i +35°C per 1000 ore
Altitudine e pressione atmosferica	Altitudine di 3900 metri per 1 ora a 0°C e +35° C; 101,3kPa a 61,9kPa

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

CONDIZIONI DI TRASPORTO E STOCCAGGIO	
Temperatura	Da -30°C a +75°C
Umidità	Dal 20% a un'alta umidità del 90% e temperatura +45°C per 288 ore
Altitudine e pressione atmosferica	Altitudine di 12.000 metri (18,8 kPa) per 12 ore sia a -10°C che a +45°C
Tempo per riscaldarsi dalla temperatura minima di stoccaggio fino a quando è pronto per l'uso previsto	Circa 15 minuti
Tempo per raffreddarsi dalla temperatura massima di stoccaggio fino a quando è pronto per l'uso previsto	Circa 10 minuti

Caratteristiche elettroacustiche (ANSI S3.22:2014 & CTA-2051:2017)

OTC Hearing Aids	
Banda di frequenza	Dispositivo a banda standard
Larghezza di banda della risposta in frequenza	200Hz - 5000Hz
Rumore di ingresso equivalente	31,2 dB
Distorsione armonica totale	<1%
OSPL90 massimo	110,5 dB
HFA OSPL90	100,1 dB
Full-On-Gain massimo	20,3 dB
HFA Full-On-Gain	9,8 dB
Distorsione di ingresso a 80 dB SPL	1%
Latenza	8,8 ms

Guida e dichiarazione del produttore per le emissioni elettromagnetiche

Standard di emissione	Tipo	Conformità allo standard
CISPR 11	Emissioni RF irradiate e condotte	Sì, Gruppo 1, Classe B

Linee guida per l'ambiente di applicazione
I Nuance Audio™ Glasses sono adatti per l'uso sia in ambienti professionali che domestici. Il dispositivo deve emettere energia elettromagnetica per svolgere la sua funzione prevista. L'attrezzatura elettronica vicina potrebbe essere influenzata

Guida e dichiarazione del produttore per l'immunità elettromagnetica

Standard di emissione	Tipo	Livello di conformità	Guida specifica per l'ambiente di applicazione
EN/IEC61000-4-2	Scarica elettrostatica (ESD)	± 4kV, ± 8kV contatto ±2kV, ±4kV, ±8kV, ± 15kV aria	Adatto per l'uso su materiali di pavimentazione in legno, cemento o ceramica. Mantenere l'umidità relativa al di sotto del 30% quando utilizzato su pavimenti di materiali sintetici.
EN/IEC61000-4-8	Campo magnetico a frequenza di rete.	30 A/m 50/60 Hz	Adatto per la vicinanza ad apparecchiature collegate alla rete a bassa tensione pubblica che fornisce un ambiente domestico. I dispositivi radio portatili e mobili, inclusi i loro cavi, non dovrebbero essere utilizzati più vicino all'unità della distanza di sicurezza raccomandata o 30 cm. Il livello per i campi magnetici a frequenza di rete corrisponde ai livelli tipici per l'ambiente professionale o domestico.
EN/IEC61000-4-3	Campi elettromagnetici a radiofrequenza. Campi di prossimità da apparecchiature di comunicazione wireless a radiofrequenza.	80 MHz a 2.7 GHz, 80% AM a 1 kHz, 10 V/m Freq. di test MHz — V/m 385 — 27 450 — 28 710, 745, 780 — 9 810, 870, 930 — 28 1720, 1845, 1970 — 28 2450 — 28 5240, 5500, 5785 — 9	I dispositivi radio portatili e mobili, inclusi i loro cavi, non dovrebbero essere utilizzati più vicino all'unità della distanza di sicurezza raccomandata o 30 cm.
EN/IEC61000-4-39	IMMUNITÀ ai campi magnetici di prossimità	Freq. di test — A/m 30 kHz — 8 134,2 kHz — 65 13,56 MHz — 7,5	Il dispositivo è testato per funzionare in prossimità di campi magnetici potenti, ad esempio da apparecchiature RFID. I livelli di test garantiscono una distanza di sicurezza di 15 cm.

12. BENEFICIO CLINICO

Il beneficio clinico dei Nuance Audio™ Glasses è il miglioramento dell'intelligibilità del parlato rispetto a nessun intervento.

13. NUANCE AUDIO™ GLASSES, NUANCE AUDIO™ CHARGING PAD, CAVO DI RICARICA E SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

I Nuance Audio™ Glasses, la Nuance Audio™ Charging Pad e il cavo di ricarica USB-C non devono essere smaltiti come rifiuti domestici e devono essere consegnati a un impianto di raccolta appropriato per il riciclaggio. I Nuance Audio™ Glasses devono essere smaltiti secondo le normative e le linee guida locali per i prodotti con batterie agli ioni di litio. Smaltire le batterie in modo ecologico in conformità con i requisiti statali e regionali.

Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento, visitare www.nuanceaudio.com.

13.1. Informazioni sullo smaltimento

Il simbolo del bidone barrato riportato di seguito significa che, secondo le leggi e le normative locali, gli occhiali, la Nuance Audio™ Charging Pad e il cavo di ricarica USB-C e/o la batteria degli occhiali devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando gli occhiali e/o la Nuance Audio™ Charging Pad e/o il cavo di ricarica raggiungono la fine della loro vita utile, portali insieme alla batteria degli occhiali a un punto di raccolta designato dalle autorità locali. In alternativa, portare il prodotto e la batteria in un negozio affiliato. La batteria integrata negli occhiali non può essere rimossa dall'utente finale. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria, e/o della Nuance Audio™ Charging Pad al momento dello smaltimento aiuteranno a conservare le risorse naturali e garantiranno che venga riciclato in modo da proteggere la salute umana e l'ambiente.

Informazioni RAEE

Luxottica si impegna per il corretto smaltimento, riutilizzo, riciclaggio e recupero dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ("RAEE"). I prodotti RAEE non devono essere smaltiti nei normali bidoni dei rifiuti domestici.

Per ulteriori informazioni sul corretto smaltimento, visitare www.nuanceaudio.com.

14. INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ NORMATIVA

14.1. Dichiarazione di conformità UE

Luxottica Group S.p.A. dichiara che questi dispositivi sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio, al Regolamento UE 2017/745 sui dispositivi medici e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration

CE 0123

Frequenza e potenza radio:
BLE del prodotto: 2402–2480 MHz < 20 dBm;

Nota: Modifiche o cambiamenti non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare l'autorità dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Tenere il prodotto lontano dall'utero delle donne in gravidanza. Tenere il prodotto lontano dalla parte inferiore dell'addome degli adolescenti.

Utilizzare il prodotto in buone condizioni di ricezione per ridurre la quantità di radiazioni elettromagnetiche ricevute.

Le informazioni sul consumo energetico, in conformità al Regolamento (UE) 2023/826, sono disponibili online su www.nuanceaudio.com nella pagina FAQ o nell'app mobile nella sezione Supporto, link istruzioni.

Paese	Tipo di approvazione	Marchio/Logo Regolatorio
Globale	I Nuance Audio™ Glasses sono conformi alle seguenti normative nazionali e internazionali per dispositivi medici: IEC 60601-1:2005 Ed3+C1, C2, A1, IEC 60601-1-6, IEC 60601-1-11, IEC 60601-1-2 4a Edizione, FCC 47 Parte 15.247 Classificazione: Parte Applicata di Tipo B, IEC 60601-2-66, questi Nuance Audio™ Glasses non hanno prestazioni essenziali. I test eseguiti sopra sono stati conformi a IEC 60601-1-2:2014 (4a Ed). I valori identificati durante questa valutazione sono risultati essere entro i limiti specificati accettabili.	

15. SIMBOLI E DESCRIZIONI

	Commissione Federale per le Comunicazioni (Stati Uniti)
	Bluetooth®
	Leggere le istruzioni operative prima dell'uso
	Avvertenza
SN	Numero di serie
MD	Dispositivo medico
MR	Non sicuro per la risonanza magnetica
	Uso multiplo per singolo paziente
	Data di fabbricazione / Produttore
	Produttore
	Parte applicata di tipo B
	Istruzioni operative
	Bidone barrato (Batterie): Non smaltire le batterie con i rifiuti domestici. Raccogliere separatamente per un corretto riciclaggio (Direttiva 2006/66/CE).

CN	Made in China
	Sito web di informazioni per il paziente
	Tenere asciutto
	Limite di temperatura
500hPa 500hPa	Limitazione della pressione atmosferica
20% 20%	Limitazione dell'umidità
#	Numero di modello
	NON utilizzare se la confezione è danneggiata
IP54	Classificazione IP54
	Avvertenza campo magnetico. Possibile interferenza con pacemaker cardiaci, defibrillatori impiantati (ICD) e altri impianti
	Contiene piccole parti che possono costituire un pericolo di soffocamento. Non adatto a bambini sotto i 3 anni
	Bidone barrato (RAEE): Non smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche con i rifiuti domestici. Raccogliere separatamente per un corretto riciclaggio (Direttiva 2012/19/UE).

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milan, Italy

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

Nessuna parte di questo lavoro può essere riprodotta, modificata, distribuita o altrimenti utilizzata senza previa autorizzazione scritta.

Per le istruzioni più aggiornate relative a Utilizzo, Sicurezza e Garanzia, si prega di fare riferimento alle istruzioni contenute nella sezione Supporto della Nuance Audio™ App e del seguente sito:
nuanceaudio.com/support/manual-guide

Notice d'utilisation et Sécurité

PAS POUR LE CANADA

Nuance Audio™ Glasses et Nuance Audio™ Charging Pad

* La disponibilité des produits, les exigences réglementaires et les conditions de garantie peuvent varier d'un pays à l'autre. Veuillez noter que la catégorie de produit des Nuance Audio™ Glasses sur le marché local peut varier en fonction du marché dans lequel le produit est vendu, et certains pays n'adoptent pas de catégorie locale dédiée (comme le Royaume-Uni, l'Australie et la Nouvelle-Zélande). En conséquence, la terminologie utilisée pour désigner la catégorie du produit peut varier selon les versions linguistiques de ces instructions d'utilisation – Sécurité et Garantie (par exemple, « assistant d'écoute » en France contre « aide auditive » ailleurs). Comme ce document est organisé par langue plutôt que par pays, la terminologie utilisée pour désigner le produit dans une version linguistique donnée ne reflète pas nécessairement la catégorie applicable dans tous les pays où cette langue est utilisée. Par exemple, bien que le français soit l'une des langues officielles de la Suisse, la terminologie utilisée dans la version française ne s'applique pas au marché suisse ; pour la Suisse, la terminologie correcte est « aide auditive ».

AVERTISSEMENT: Quand consulter un médecin

Si vous présentez l'un des symptômes ou problèmes listés ci-dessous, il est recommandé de consulter un médecin, idéalement un oto-rhino-laryngologiste (ORL).

- Votre oreille présente une malformation congénitale ou une forme inhabituelle. Votre oreille a été blessée ou déformée à la suite d'un accident.
- Vous avez observé du sang, du pus ou un liquide s'écoulant de votre oreille au cours des 6 derniers mois.
- Votre oreille est douloureuse ou provoque un inconfort persistant.
- Vous avez une accumulation importante de cérumen ou suspectez qu'un objet étranger soit logé dans votre oreille.
- Vous ressentez de forts vertiges ou une sensation de rotation/balancement (appelée vertige).
- Votre audition a changé brusquement au cours des 6 derniers mois.
- Votre audition change: elle se détériore temporairement avant de s'améliorer à nouveau, et ce phénomène se répète.
- Vous remarquez une baisse d'audition uniquement dans une oreille.
- Vous percevez des bourdonnements ou des sifflements localisés dans une seule oreille.

Attention: Ceci n'est pas une protection auditive.

Cet appareil doit être retiré si vous êtes exposé à des sons trop forts, qu'ils soient de courte ou de longue durée. En cas d'exposition à un environnement bruyant, il est essentiel d'utiliser une protection auditive appropriée à la place de cet appareil. Par exemple, si vous utilisez habituellement des bouchons d'oreilles dans un tel environnement, retirez cet appareil et portez des bouchons d'oreilles adaptés.

Attention: Le volume sonore ne doit pas être inconfortable ou douloureux.

Si le volume sonore est trop élevé ou provoque une gêne ou une douleur, réduisez le volume immédiatement ou retirez l'appareil. Si vous constatez que vous devez constamment ajuster le volume, il peut être nécessaire de reconfigurer votre appareil.

Remarque: En cas de doute ou de préoccupation persistante, consultez un professionnel de santé.

Si vous essayez cet appareil et continuez à rencontrer des difficultés ou à avoir des préoccupations concernant votre audition, il est recommandé de consulter un professionnel de la santé auditive.

Remarque: Ce à quoi vous pouvez vous attendre lorsque vous commencez à utiliser des Nuance Audio™ Glasses

Les Nuance Audio™ Glasses peuvent être bénéfiques pour de nombreuses personnes souffrant de perte auditive. Cependant, il est important de comprendre qu'elles ne rétabliront pas une audition normale et que vous pourrez toujours rencontrer des difficultés à entendre dans des environnements bruyants. De plus, ces assistants d'écoute ne préviennent ni n'améliorent les conditions médicales à l'origine de la perte auditive. Il est fréquent que les nouveaux utilisateurs d'assistants d'écoute aient besoin de quelques semaines pour s'y habituer. Par ailleurs, de nombreuses personnes constatent que des séances de formation ou de conseil leur permettent de mieux exploiter le potentiel de leurs appareils. Si vous souffrez d'une perte auditive dans les deux oreilles, l'utilisation d'assistants d'écoute bilatéraux peut offrir des avantages significatifs, en particulier dans des situations exigeantes, comme les environnements bruyants, où l'écoute peut devenir fatigante. Les Nuance Audio™ Glasses fournissent une assistance auditive aux deux oreilles.

Table des matières

1.	**INDICATIONS**	**80**
1.1.	Description et utilisation prévue	80
1.2.	ndications d'utilisation	80
1.3.	nformations importantes sur la santé et la sécurité	80
1.4.	nvironnement d'utilisation prévu	80
2.	**CONTRE-INDICATIONS**	**80**
2.1.	Les Nuance Audio™ Glasses peuvent ne pas vous convenir si vous	80
3.	**AVERTISSEMENTS, PRÉCAUTIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ**	**81**
3.1.	Avertissements	81
3.2.	Batterie	81
3.3.	Précautions	81
3.4.	Prévention des dommages et des dysfonctionnements des Nuance Audio™ Glasses et du Nuance Audio™ Charging Pad	83
3.5.	Utilisation et conditions de stockage recommandées	84
3.6.	Cybersécurité	84
4.	**CONTENU DE LA BOÎTE**	**84**
5.	**DE LA BOÎTE**	**85**
6.	**LES NUANCE AUDIO™ GLASSES**	**85**
7.	**CONFIGURATION DE NUANCE AUDIO™ APP ET APPAIRAGE BLUETOOTH®**	**86**
7.1.	Lancement de la Nuance Audio™ App	86
7.1.1.	Création du compte utilisateur Nuance Audio™	86
7.1.2.	Premier appairage	86
7.1.3	Tutoriel des Nuance Audio™ Glasses	86
7.1.4	Calibration	86
7.1.5	Calibration de l'application	86
7.2.	Page principale de l'application	87
7.2.1	Niveau de batterie	87
7.2.2	Suivi du bruit	87
7.2.3	Bruit de fond	87
7.2.4	Volume	87
7.2.5	Préréglages	87
7.2.6	Mode Audio	87
7.3.	Menu	87

7.3.1	Sélection des Nuance Audio™ Glasses et ajout des nouvelles Nuance Audio™ Glasses	87
7.3.2	Mon Compte	87
7.4.	Support	89
8.	**ENTRETIEN ET MAINTENANCE DES NUANCE AUDIO™ GLASSES**	**89**
8.1.	Informations sur la batterie	89
8.2.	Chargement de la batterie	89
8.3.	Le Nuance Audio™ Charging Pad fonctionne grâce à un câble de chargement USB-C	90
8.4.	Entretien des Nuance Audio™ Glasses	90
8.5.	Maintenance général	90
8.6.	Informations générales	90
9.	**CONFIDENTIALITÉ**	**91**
10.	**DÉPANNAGE**	**91**
10.1.	Solutions courantes pour l'application	91
10.2.	Autres conseils de dépannage	92
11.	**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DES NUANCE AUDIO™ GLASSES**	**94**
12.	**AVANTAGE CLINIQUE**	**98**
13.	**ÉLIMINATION DES NUANCE AUDIO™ GLASSES, DU NUANCE AUDIO™ CHARGING PAD, DU CÂBLE DE CHARGEMENT ET DE LA BATTERIE**	**98**
13.1.	Informations sur l'élimination des déchets	98
14.	**INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE**	**98**
14.1.	Déclaration de conformité UE.	98
15.	**SYMBOLES ET DESCRIPTIONS**	**99**

AVERTISSEMEN Pour réduire les risques de blessures, d'inconfort ou de dommages matériels, il est essentiel de lire et de suivre les consignes de santé et de sécurité ci-dessous avant d'utiliser les Nuance Audio™ Glasses.

1. INDICATIONS

1.1. Description et utilisation prévue

Les Nuance Audio™ Glasses sont un assistant d'écoute* à conduction aérienne qui est conçu pour amplifier les sons afin d'aider les utilisateurs présentant une déficience auditive. Cet assistant d'écoute* peut être utilisé en association avec des verres correcteurs sur ordonnance pour corriger les défauts visuels. Ce produit est destiné exclusivement aux adultes de 18 ans et plus souffrant d'une déficience auditive légère à modérée. Il permet à l'utilisateur de l'ajuster selon ses besoins auditifs, grâce à une sélection de préréglages. Aucune programmation ni test auditif préalables ne sont nécessaires.

1.2. Indications d'utilisation

Le produit est destiné exclusivement aux personnes de 18 ans et plus présentant une déficience auditive légère à modérée. Il peut être ajusté par l'utilisateur pour répondre à ses besoins auditifs, grâce à la sélection de préréglages. Aucune programmation préalable ni test auditif préalables ne sont nécessaires. Lorsque les Nuance Audio™ Glasses sont équipées de verres correcteurs, elles sont réservées uniquement à l'utilisateur bénéficiant d'une prescription médicale pour ces verres correcteurs.

1.3. Informations importantes sur la santé et la sécurité

Lisez les instructions.

Lisez les la notice d'utilisation pour le bon fonctionnement des Nuance Audio™ Glasses.

Il est essentiel de lire attentivement et de suivre la notice d'utilisation, le guide de l'utilisateur, ainsi que toutes les informations de sécurité, les avertissements et les informations règlementaires avant d'utiliser les Nuance Audio™ Glasses. Assurez-vous de respecter les consignes de sécurité pour éviter tout dommage ou blessure. Veuillez également suivre toutes les instructions fournies via l'application.

Ne revendez PAS les Nuance Audio™ Glasses et ne les partagez pas avec d'autres utilisateurs. Elles sont conçues pour être utilisées par une seule personne. Ces Nuance Audio™ Glasses peuvent vous aider à mieux entendre, notamment si vous rencontrez des difficultés à suivre des conversations dans des environnements bruyants, là où d'autres personnes y parviennent. L'utilisateur final est tenu de signaler toute situation grave liée à l'utilisation de l'appareil à l'autorité compétente de l'État membre concerné et au fabricant de l'appareil.

1.4. Environnement d'utilisation prévu.

Les Nuance Audio™ Glasses sont conçues pour écouter des sons dans divers environnements, tels que la maison, le bureau, lors de déplacements, les évènements sociaux, en extérieur, etc. Elles sont adaptées à une utilisation dans des environnements domestiques ainsi que dans des milieux de soins de santé. Toutefois, l'appareil ne doit pas être utilisé lors du bain ou de la baignade (en d'autres termes, les assistants d'écoute ne doivent pas être immergés dans l'eau).

2. CONTRE-INDICATIONS

2.1. Les Nuance Audio™ Glasses peuvent ne pas vous convenir si vous:

- Entendez constamment un retour sonore (sifflement) provenant des Nuance Audio™ Glasses lorsque vous augmentez le volume à un niveau satisfaisant, même après avoir suivi les recommandations de la notice d'utilisation pour garantir un réglage adapté e des Nuance Audio™ Glasses.
- Avez l'impression que les Nuance Audio™ Glasses ne fournissent pas une amplification suffisante, même lorsque le volume est réglé au maximum.
- Les Nuance Audio™ Glasses et le Nuance Audio™ Charging Pad contiennent des matériaux magnétiques et des composants émettant des ondes radio, ce qui pourrait interférer avec le fonctionnement de dispositifs médicaux tels que, mais sans s'y limiter, les stimulateurs cardiaques, les pompes à insuline ou d'autres dispositifs implantables. Avant d'utiliser les Nuance Audio™ Glasses et le Nuance Audio™ Charging Pad, consultez votre médecin ou le fabricant de l'assistant d'écoute*.
- Si vous avez un dispositif implanté, qu'il soit actif ou inactif (par exemple, un défibrillateur ou un stimulateur cardiaque), suivez les instructions du fabricant de l'implant concernant l'utilisation des appareils mobiles. Les Nuance Audio™ Glasses doivent être maintenues à une distance minimale de 20 cm des stimulateurs cardiaques implantables. En cas de dysfonctionnement, arrêtez d'utiliser les Nuance Audio™ Glasses et contactez votre médecin ou le fabricant de l'implant. Si vous avez un implant cérébral actif, consultez votre médecin ou le fabricant de l'implant pour une évaluation des risques.

- The Nuance Audio™ Glasses are MR Unsafe and could present as a projectile hazard.
- Les Nuance Audio™ Glasses sont incompatibles avec l'IRM et présentent un risque d'accélération magnétique.
- N'utilisez pas Nuance Audio™ Glasses ni le Nuance Audio™ Charging Pad dans des environnements présentant un risque d'explosion (par exemple, dans les mines ou les usines industrielles soumises à de tels risques). Ne stockez pas et ne transportez pas de liquides inflammables, de gaz ou de matériaux explosifs dans le même compartiment que vos Nuance Audio™ Glasses, leurs pièces ou accessoires.
- Ces Nuance Audio™ Glasses ne doivent pas être utilisées comme protection oculaire ni contre les impacts mécaniques. Elles ne doivent pas non plus être utilisées comme protection contre les rayons UV.
- L'utilisation des Nuance Audio™ Glasses avec des verres correcteurs par d'autres utilisateurs peut entraîner une correction de la vision inadéquate ou une vision moins bonne que la normale.

3. AVERTISSEMENTS, PRÉCAUTIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour un fonctionnement sûr et efficace des Nuance Audio™ Glasses, veuillez vous familiariser avec les informations suivantes. Veuillez lire et conserver toutes les instructions de sécurité et d'utilisation. Tout incident grave qui viendrait à survenir lors de votre utilisation des Nuance Audio™ Glasses doit être signalé sans délai à Luxottica ainsi qu'à l'Etat membre de l'Union Européenne dans lequel vous résidez (pour la France, l'Agence Nationale de Sécurité du Médicament et des Produits de Santé.

REMARQUE: Les Nuance Audio™ Glasses sont conçues pour un usage personnel. L'appareil est destiné aux adultes, sans handicap cognitif empêchant son utilisation, qu'il s'agisse d'utilisateurs novices ou professionnels.

3.1. Avertissements

Avertissement: Ne vous approchez pas des équipements chirurgicaux à haute fréquence (HF) actifs ni des salles blindées RF des systèmes d'imagerie par résonance magnétique (IRM), où l'intensité des perturbations électromagnétiques est élevée.

Avertissement: L'utilisation des Nuance Audio™ Glasses à proximité ou empilé avec d'autres équipements doit être évitée, car cela pourrait entraîner un fonctionnement incorrect. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et les autres équipements doivent être inspectés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

Avertissement: Les équipements de communication RF portables (y compris les périphériques tels que les câbles d'antenne et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie des Nuance Audio™ Glasses, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Dans le cas contraire, cela pourrait entraîner une dégradation des performances des Nuance Audio™ Glasses.

RF= radiofréquence | HF = à haute fréquence | EM= électromagnétiques | IRM= imagerie par résonance magnétique.

3.2. Batterie

- Les Nuance Audio™ Glasses ne doivent pas être exposées à des températures inférieures à -10°C ou supérieures à +45°C ou ne doivent pas être utilisées dans des conditions susceptibles de dépasser ces températures. Utiliser les Nuance Audio™ Glasses au-dessus de +45°C pourrait entraîner une surchauffe, un incendie ou des blessures.
- En cas d'utilisation abusive ou de mauvaise utilisation, la batterie au lithium-ion peut fuir et causer des brûlures chimiques.
- Gardez la batterie à l'écart de la chaleur excessive telle que les radiateurs, les feux et le rayonnement solaire, car la batterie pourrait se rompre et libérer des matériaux corrosifs.
- Stockez la batterie dans un environnement sec, sans humidité, à température ambiante. Ne gardez pas la batterie dans un réfrigérateur, dans des zones excessivement chaudes ou dans un appareil de déshumidification. Un entretien approprié de la batterie réduit le risque de fuite, ce qui est nocif pour vous et vos Nuance Audio™ Glasses et prolonge la durée de vie de la batterie.

3.3. Précautions

Quand consulter un médecin ORL (oto-rhino-laryngologiste)

Si vous présentez l'un des problèmes énumérés ci-dessous, veuillez consulter un professionnel de santé

- Votre oreille présente une malformation congénitale ou une forme inhabituelle. Vous avez été blessé à l'oreille ou elle a été déformée à la suite d'un accident.
- Vous avez observé du sang, du pus ou un liquide s'écoulant de votre oreille au cours des 6 derniers mois.

- Votre oreille est douloureuse ou provoque un inconfort persistant.
- Vous avez une accumulation importante de cérumen ou suspectez qu'un objet étranger soit logé dans votre oreille.
- Vous ressentez de forts vertiges ou une sensation de tournis/balancement (appelée vertige).
- Votre audition a changé brusquement au cours des 6 derniers mois.
- Votre audition change: elle se détériore temporairement avant de s'améliorer à nouveau, et ce phénomène se répète.
- Vous remarquez une baisse d'audition uniquement dans une oreille.
- Vous percevez des bourdonnements ou des sifflements localisés dans une seule oreille.

Vous devriez consulter un professionnel de la santé auditive si vous:

- Présentez une déformation visible de l'oreille.
- Souffrez d'une infection de l'oreille en cours ou avez des antécédents d'écoulement actif d'une ou des deux oreilles au cours des 90 derniers jours.
- Avez une perte auditive soudaine ou une progression rapide de la perte auditive dans une ou deux oreilles au cours des 90 derniers jours.
- Souffrez de vertiges aigus ou chroniques, de mauvaise dextérité, de troubles de la vision ou de démence significative.
- Soupçonnez une accumulation importante de cérumen ou la présence d'un corps étranger dans le conduit auditif. Les symptômes d'une accumulation significative de cérumen peuvent inclure des démangeaisons, une sensation de plénitude dans l'oreille et/ou une diminution de l'audition.
- Ressentez de la douleur ou de l'inconfort dans l'oreille.
- Présentez une différence notable d'audition entre les deux oreilles.
- Souffrez d'une apparition soudaine ou une aggravation rapide des acouphènes (bourdonnement dans l'oreille) dans une ou deux oreilles au cours des 90 derniers jours.

Il est recommandé à toute personne ayant une perte auditive de consulter un médecin, de préférence un spécialiste en oreilles, nez et gorge (ORL). Les médecins spécialisés dans les maladies de l'oreille sont souvent appelés otologistes ou oto-rhino-laryngologistes. L'objectif de cette évaluation médicale est de s'assurer que toutes les conditions médicales pouvant affecter l'audition et susceptibles d'être traitées soient identifiées et prises en charge.

- Évitez les modifications non autorisées des Nuance Audio™ Glasses et du Nuance Audio™ Charging Pad.
- Retirez les Nuance Audio™ Glasses si vous rencontrez des sons trop forts ou si elles deviennent inconfortables.
- Vérifiez avant d'utiliser les Nuance Audio™ Glasses et le Nuance Audio™ Charging Pad dans des zones où les appareils électroniques ou sans fil sont restreints. Cela peut causer des interférences.
- Ne revendez PAS les Nuance Audio™ Glasses et ne les partagez pas. Elles sont destinées à un usage par un seul utilisateur.
- Gardez les Nuance Audio™ Glasses et le Nuance Audio™ Charging Pad à l'écart du feu, des sources de chaleur et de la chaleur excessive (par exemple, en cas de stockage en plein soleil, près de bougies ou dans une voiture chaude) pour éviter les brûlures ou les dommages aux Nuance Audio™ Glasses et/ou au Nuance Audio™ Charging Pad.
- Ne PAS immerger les Nuance Audio™ Glasses ni le Nuance Audio™ Charging Pad dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas porter les Nuance Audio™ Glasses sous la douche ni lors d'activités aquatiques (p. ex. : natation, ski nautique, surf, etc.). L'exposition à l'eau ou aux liquides peut endommager les appareils. En cas de contact avec l'eau, sécher soigneusement les Nuance Audio™ Glasses et/ou le Nuance Audio™ Charging Pad.
- Le niveau de protection des Nuance Audio™ Glasses contre la poussière et l'eau est de type IP54. La classification IP5 garantit une protection contre la poussière en quantités insuffisantes pour compromettre le fonctionnement de l'équipement, tandis que la classification IPX4 protège contre les éclaboussures d'eau.
- Le Nuance Audio™ Charging Pad n'est pas résistant à l'eau.
- Nous vous recommandons de retirer les Nuance Audio™ Glasses avant de dormir. Bien que non nuisible, porter vos Nuance Audio™ Glasses pendant le sommeil peut être inconfortable, perturber le repos et entraîner une décharge de la batterie.
- L'exposition à des sons forts peut endommager votre audition et causer des distractions. Pour

réduire les risques, évitez les environnements bruyants et utilisez des dispositifs de protection auditive appropriés.

- Le volume sonore ne doit pas être inconfortable ou douloureux. Vous devriez baisser le volume ou retirer les Nuance Audio™ Glasses si le volume sonore devient inconfortable ou douloureux. Si vous devez régulièrement baisser le volume, il peut être nécessaire d'ajuster davantage vos Nuance Audio™ Glasses. Voir la section « Configuration de Nuance Audio™ App et appairage Bluetooth® » pour les instructions.
- Les Nuance Audio™ Glasses et le Nuance Audio™ Charging Pad ne doivent pas surchauffer ni provoquer d'inconfort thermique lors d'une utilisation normale. Si tel est le cas, cessez immédiatement de les utiliser et contactez le service support.
- Avant de voler avec les Nuance Audio™ Glasses et le Nuance Audio™ Charging Pad, vérifiez les restrictions de sécurité aérienne applicables aux appareils électroniques personnels. Les Nuance Audio™ Glasses contiennent des batteries lithium-ion et ne doivent pas être placées dans les bagages enregistrés.
- Utilisez les Nuance Audio™ Glasses et le Nuance Audio™ Charging Pad en conformité avec toutes les lois, règles et réglementations locales applicables. Faites preuve de bon sens et respectez les droits, la vie privée et la confidentialité des tiers.
- Interagir avec les Nuance Audio™ Glasses peut vous distraire ou ralentir votre temps de réaction face aux dangers. Restez toujours attentif à votre environnement, y compris à la signalisation et aux obstacles.
- Soyez prudent lorsque vous conduisez un véhicule en portant les Nuance Audio™ Glasses et concentrez-vous sur la conduite. Respectez les lois et exigences locales applicables à l'utilisation des téléphones mobiles. Si les Nuance Audio™ Glasses altèrent votre vision périphérique, ne les portez pas en conduisant. Réglez tous les paramètres pertinents des Nuance Audio™ Glasses avant de conduire et n'interagissez pas avec celles-ci ou leurs accessoires lorsque le véhicule est en mouvement.
- Les Nuance Audio™ Glasses sont conçues pour être portées pendant de longues périodes. Si vous ressentez un quelconque inconfort (par exemple, maux de tête, nausées ou autres symptômes), faites une pause dans l'utilisation des fonctionnalités électroniques et de l'application des Nuance Audio™ Glasses. Si l'inconfort persiste, cessez d'utiliser les Nuance Audio™ Glasses et consultez un professionnel de la santé.
- Les Nuance Audio™ Glasses ne peuvent être chargées qu'avec le Nuance Audio™ Charging Pad. Si les Nuance Audio™ Glasses sont placées sur des tapis de charge sans fil génériques, elles ne se chargeront pas.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine, y compris les câbles USB-C et les adaptateurs muraux compatibles spécifiés ci-dessous. L'utilisation d'accessoires non approuvés peut endommager de manière permanente les Nuance Audio™ Glasses, annuler la garantie limitée de Luxottica et augmenter les risques de blessures ou de dommages à d'autres biens.
- Utilisez uniquement avec le Nuance Audio™ Charging Pad. Mettez à jour l'application et le micrologiciel des Nuance Audio™ Glasses lorsque cela est demandé. N'essayez pas de modifier le logiciel fourni. Le logiciel est fourni tel quel et est soumis à des termes et conditions.
- Les caractéristiques, fonctionnalités et contenus des Nuance Audio™ Glasses peuvent être modifiés ou supprimés à tout moment. Ils peuvent être protégés par une technologie de gestion des droits numériques et être indisponibles ou restreints dans certaines zones. Leur disponibilité peut également dépendre du plan de service sans fil ou du fournisseur de services Internet, et certains services peuvent nécessiter des abonnements ou des frais supplémentaires. Des mises à jour logicielles peuvent être requises périodiquement, y compris avant la première utilisation. Les exigences système détaillées, ainsi que les conditions de licence logicielle et les conditions de service, sont disponibles sur www.nuanceaudio.com.

Remarque: Si vous utilisez cet appareil et rencontrez des difficultés persistantes ou restez préoccupé par votre audition, il est recommandé de consulter un professionnel de la santé.

3.4. Prévention des dommages et des dysfonctionnements des Nuance Audio™ Glasses et du Nuance Audio™ Charging Pad

- Évitez l'exposition des températures extrêmes et à des sources de chaleur intense (sèche-cheveux, radiateur, etc.).
- Évitez l'exposition en plein soleil.

- Évitez l'exposition à l'eau.
- Évitez l'exposition au sable et aux particules fines.
- N'utilisez pas les appareils s'il y a des bords tranchants visibles, des fissures ou si le boitier est endommagé.

3.5. Utilisation et conditions de stockage recommandés

- Conditions de fonctionnement: -10°C à 45°C ; 101,3 kPa à 61,9 kPa ; humidité entre 20 % et 60 % en dessous de +35°C pendant 1000 heures ; altitude maximale de 3 900 mètres pendant 1 heure à 0°C et +35°C.
- Conditions de transport et de stockage: Les Nuance Audio™ Glasses doivent rester fonctionnelles après récupération de températures de stockage minimales de -30°C ou maximales de +75°C; humidité élevée de 90 % et température de +45°C pendant 288 heures ; exposition à une altitude de 12 000 mètres (18,8 kPa) pendant 12 heures à la fois à -10°C et +45°C.

3.6. Cybersécurité

Luxottica a évalué les Nuance Audio™ Glasses du point de vue de la cybersécurité, conformément à la réglementation applicable. Une évaluation complète des risques de l'appareil en matière de cybersécurité n'a révélé aucune vulnérabilité affectant la sécurité ou l'efficacité du produit. Sur la base de cette évaluation, la seule action requise de l'utilisateur pour garantir que le produit reste sécurisé est de le maintenir à jour avec les dernières mises à jour du produit. Pour savoir comment maintenir votre produit à jour, veuillez consulter la section « Mise à jour des Nuance Audio™ Glasses » dans l'application mobile. Dans le cas peu probable où vos Nuance Audio™ Glasses seraient compromises du point de vue de la cybersécurité, veuillez nous contacter immédiatement à l'adresse mail csirt@essilorluxottica.com pour obtenir de l'aide.

Le bon fonctionnement des Nuance Audio™ Glasses nécessite un environnement d'exploitation sûr, privé et sécurisé. Pour assurer votre sécurité, il est recommandé de suivre les bonnes pratiques pour protéger votre réseau domestique et votre appareil mobile.

4. CONTENU DE LA BOÎTE

1 - 1 Nuance Audio™ Glasses | **2** - 1 Nuance Audio™ Folded Case | **3** - 1 Chiffon de Nettoyage
4 - 1 Le Nuance Audio™ Charging Pad | **5** - 1 Câble de Charge USB-C

1

2

3

4

5

La boîte comprend également:

6 - 1 Guide de l'utilisateur
7 - 1 Instructions d'utilisation

6

7

5. OUVERTURE DE LA BOÎTE

- Vérifiez que les accessoires mentionnés ci-dessus sont bien inclus dans le paquet.
- Scannez le QR code QR imprimé à l'intérieur du couvercle de la boîte et téléchargez Nuance Audio™ App.
- Retirez le guide de l'utilisateur de l'enveloppe située à l'intérieur du tiroir de la boîte et suivez les instructions.
- N'utilisez pas les Nuance Audio™ Glasses tant que l'application ne vous a pas donné l'instruction de le faire et que vous n'avez pas consulté les indications du guide de l'utilisateur.

6. LES NUANCE AUDIO™ GLASSES

A - Bouton multifonction
B - LED
C - Zone de tapotement
D - Micros
E - Haut-parleurs

Fig. 1 Schéma des Nuance Audio™ Glasses.

Nuance Audio™ Glasses sizes:

Tailles	Panthos 48	Carré 54	Carré 56
Taille modèle (calibre)	48 mm	54 mm	56 mm
Pont	22 mm	18 mm	18 mm
Base de lentille	B4	B4	B4

Les Nuance Audio™ Glasses sont considérées comme un assistant d'écoute* par conduction aérienne dans une monture de lunettes sur ordonnance. Les accessoires des Nuance Audio™ Glasses sont:

- Le Nuance Audio™ Charging Pad: destiné à permettre la fonctionnalité des Nuance Audio™ Glasses par conduction aérienne en termes de chargement. Le Nuance Audio™ Charging Pad a une LED vue de dessus, pour communiquer des informations à l'utilisateur sur le niveau de chargement des Nuance Audio™ Glasses et il ne dispose pas de batterie. Pour des images et des instructions sur l'utilisation du Nuance Audio™ Charging Pad, veuillez vous référer à la section « Chargement de la batterie » du guide de l'utilisateur.
- Câble de charge USB-C: à connecter au Nuance Audio™ Charging Pad.
- Le Nuance Audio™ Folded Case: étui destiné à être utilisé pour transporter les Nuance Audio™ Glasses pendant la journée, avec la fonctionnalité principale de les protéger et de les transporter facilement pour l'utilisateur. Le Nuance Audio™ Folded Case ne contient aucun composant électronique.
- Chiffon de nettoyage: à utiliser pour nettoyer les verres.
- Nuance Audio™ App: destinée à activer, personnaliser et contrôler les paramètres des Nuance Audio™ Glasses par conduction aérienne. L'application doit être utilisée uniquement en conjonction avec les Nuance Audio™ Glasses, via une connexion sans fil Bluetooth® avec un téléphone mobile. L'utilisation de l'application nécessite un téléphone mobile avec les systèmes d'exploitation Android (12 et supérieur) ou un iPhone avec iOS (16.6.1 et supérieur) et un accès Internet. Il est possible d'utiliser les fonctions principales des Nuance Audio™ Glasses sans l'application, en utilisant le bouton et la zone tactile sur les Nuance Audio™ Glasses elles-mêmes. Dans tous les cas, la Nuance

Audio™ App est obligatoire pour l'étalonnage audio et les mises à jour du micrologiciel. Elle peut aussi servir de télécommande numérique pour l'appareil.

7. CONFIGURATION DE LA NUANCE AUDIO™ APP ET APPAIRAGE BLUETOOTH®

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Les Nuance Audio™ Glasses sont des assistants d'écoute Bluetooth® sans fil conçus pour vous permettre d'écouter le monde qui vous entoure. Pour commencer, téléchargez l'application en scannant le QR code situé à l'intérieur du couvercle de la boîte ou sur la première page du guide de l'utilisateur. Vous pouvez également accéder à la Nuance Audio™ App via l'App Store d'Apple® ou le Google Play® Store. Une fois l'application installée, ouvrez-la pour débuter le processus de configuration.

Toutes les instructions de configuration sont disponibles dans l'application pour vous guider pas à pas. N'utilisez pas les Nuance Audio™ Glasses tant que l'application ne vous y invite pas. Procédez à l'appairage des Nuance Audio™ Glasses et configurez le Bluetooth® en suivant les indications de l'application.

Les marques suivantes qui sont utilisées dans ce document: Android®, Google Play® et le logo Google Play® sont des marques déposées de Google LLC. Apple®, le logo Apple®, l'App Store et iPhone® sont des marques déposées d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays. La marque iPhone® est utilisée sous licence d'Apple Inc.

Apple Inc. décline toute responsabilité quant au fonctionnement de cet appareil ou à sa conformité avec les normes de sécurité et réglementaires. Bluetooth® et les logos associés sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc., et leur utilisation est sous licence. Nuance Audio™ est une marque déposée d'Essilor International SAS.

7.1. Lancement de la Nuance Audio™ App

La mise en route se déroule lors de votre première utilisation de la Nuance Audio™ App. Son principal objectif est de vous guider étape par étape à travers la configuration et la mise en place des Nuance Audio™ Glasses.

7.1.1. Création du compte utilisateur Nuance Audio™

L'authentification de l'utilisateur est obligatoire pour accéder à la Nuance Audio™ App. La première étape consiste à compléter le processus de connexion via la page d'authentification. L'utilisateur est invité à saisir une adresse e-mail, qui servira d'identifiant de connexion, ainsi qu'un mot de passe et quelques informations personnelles.

Un code à usage unique est envoyé à l'adresse e-mail fournie afin de vérifier son authenticité. L'utilisateur doit saisir ce code pour finaliser la connexion. Si le code de vérification n'est pas reçu, il est possible d'en demander un nouveau.

7.1.2. Premier appairage

Une fois le processus de connexion terminé et l'utilisateur connecté à la Nuance Audio™ App, tout est prêt pour effectuer la première procédure d'appairage. Les Nuance Audio™ Glasses doivent être placées en mode appairage avant de lancer la recherche depuis l'application mobile, en appuyant sur le bouton « Appairer mes Nuance Audio™ Glasses ». Le téléphone mobile demandera à l'utilisateur l'autorisation d'activer le Bluetooth avant de commencer la recherche des lunettes. Une fois la recherche terminée, toutes Nuance Audio™ Glasses détectées seront affichées. L'utilisateur devra sélectionner le modèle avec lequel il souhaite s'appairer. Enfin, la dernière étape consiste à accepter la fenêtre contextuelle d'appairage Bluetooth générée par le système d'exploitation du téléphone mobile.

7.1.3. Tutoriel des Nuance Audio™ Glasses

Le tutoriel sur l'utilisation des Nuance Audio™ Glasses s'affiche juste après le premier appairage. Si vous le passez, le même tutoriel est toujours disponible dans la section Support de l'application mobile.

7.1.4. Calibration

La calibration personnelle est une étape essentielle pour adapter les performances des Nuance Audio™ Glasses à l'utilisateur. Ce processus, qui se déroule en trois étapes, ne prend que quelques minutes:

- **Étape 1:** mesure du niveau de bruit de la pièce où l'appariement est exécuté
- **Étape 2:** réglage du retour
- **Étape 3:** calibration de la voix de l'utilisateur.

Vous pouvez répéter la procédure de calibration à tout moment via le menu Paramètres de l'application mobile.

7.1.5. Calibration de l'application

Une fois la calibration personnelle terminée, l'utilisateur peut accéder au tutoriel de l'application mobile,

qui reste également disponible pour consultation ultérieure sur la page Support de l'application mobile.

7.2. Page principale de l'application

La page principale de l'application, également appelée page d'accueil, s'affiche dans l'application lorsque les Nuance Audio™ Glasses sont allumées et correctement appairées avec le téléphone mobile:

- Régler le niveau d'audition du bruit de fond: réduit, standard ou accentué.
- Ajuster le volume des haut-parleurs: 5 niveaux disponibles.
- Vérifier le niveau de charge de la batterie.
- Mesurer le bruit environnemental.
- Choisir une configuration préréglée préférée: A, B, C ou D.
- Sélectionner le mode audio: Frontal ou 360°.

7.2.1. Niveau de batterie

Un indicateur du niveau de batterie est affiché en haut à gauche de la page d'accueil. Lorsque l'indicateur devient rouge, il est temps de recharger les Nuance Audio™ Glasses.

7.2.2. Suivi du bruit

La fonctionnalité "suivi du bruit" utilise le microphone du téléphone mobile pour mesurer le bruit ambiant. L'utilisateur doit autoriser la Nuance Audio™ App à accéder au microphone pour activer cette fonctionnalité.

7.2.3. Bruit de fond

Depuis la commande "bruit de fond" sur la page principale, l'utilisateur peut choisir le niveau de filtrage du bruit de fond parmi: Réduit, Standard ou Accentué.

7.2.4. Volume

Le réglage du volume, avec 5 niveaux disponibles, peut également être effectué depuis les contrôles de la page d'accueil. L'utilisateur peut ajuster le volume en appuyant sur les icônes « + » ou « - ».

7.2.5. Préréglages

Quatre préréglages prédéfinis sont disponibles, permettant à l'utilisateur de choisir celui qui optimise le mieux son expérience d'écoute. Chaque préréglage est conçu pour répondre à des besoins spécifiques d'amplification sur différentes fréquences.

7.2.6. Mode audio

Le sélecteur de mode audio permet à l'utilisateur d'ajuster son focus d'écoute en fonction de l'environnement. Le mode Frontal amplifie les sons provenant de l'avant, facilitant la concentration sur les conversations avec une personne située face à lui. Le mode 360° amplifie les sons et les voix provenant de toutes les directions.

7.3. Menu

7.3.1. Sélection des Nuance Audio™ Glasses et ajout de nouvelles lunettes

Cet élément de menu permet à l'utilisateur d'alterner entre toutes les Nuance Audio™ Glasses associées à son profil et appairées avec le téléphone mobile. Un maximum de 4 Nuance Audio™ Glasses peut être associé à un seul profil. L'utilisateur peut également ajouter de nouvelles Nuance Audio™ Glasses en lançant un nouveau processus d'appairage.

7.3.2. Informations personnelles de mon compte

La section des informations personnelles comprend des données de profil telles que le nom complet, l'adresse e-mail, le numéro de téléphone, la date de naissance et le sexe de l'utilisateur.

Mot de passe

Dans la section mot de passe, il est possible de changer le mot de passe en entrant le mot de passe actuel et le nouveau. Le format accepté pour le mot de passe est:

- 8 caractères
- 1 majuscule
- 1 minuscule
- 1 chiffre
- 1 caractère spécial

Préférences de langue

La langue de l'application est automatiquement réglée sur celle du téléphone mobile, si elle est prise en charge ; sinon, l'anglais est sélectionné par défaut. L'utilisateur peut choisir une autre langue depuis cette page de configuration.

Notifications push

L'utilisateur peut activer les notifications push depuis cette session et spécifier les catégories qui

l'intéressent. Les catégories de notifications disponibles sont les mises à jour du micrologiciel et les suggestions pour mieux configurer les Nuance Audio™ Glasses.

Newsletter

Dans la section newsletter, l'utilisateur peut choisir d'activer ou non les e-mails commerciaux, ainsi que le suivi des activités et des configurations appliquées aux Nuance Audio™ Glasses.

Documents légaux

Tous les documents concernant la confidentialité et le traitement des données se trouvent dans la section des documents légaux.

Supprimer le compte

L'utilisateur peut décider de supprimer définitivement le compte et toutes les données associées. Après cette opération, l'utilisateur ne pourra plus se connecter à l'application mobile des Nuance Audio™ Glasses.

Déconnexion

Cliquer sur le bouton de déconnexion permet de déconnecter le compte de l'application.

Paramètres:

Volume Préréglé

L'utilisateur peut sélectionner l'un des trois profils de volume disponibles, qui s'activent lorsque le volume est modifié à l'aide du bouton physique sur la monture. Le profil 'plage basse' active les niveaux de volume 1, 2 et 3. Le profil par défaut active les niveaux de volume 2, 3 et 4. Le profil 'plage haute' active les niveaux de volume 3, 4 et 5.

Ma propre voix

L'utilisateur peut choisir le niveau auquel il/elle souhaite entendre sa propre voix. Les options disponibles sont: Non, Un peu, Oui.

Calibration personnelle

À partir de cet élément du menu Paramètres, l'utilisateur peut effectuer une nouvelle calibration personnelle ou revenir à la calibration par défaut, qui est identique pour tous les utilisateurs des Nuance Audio™ Glasses.

Nuance Audio™ Glasses

Cette section du menu Paramètres inclut toutes les activités de configuration des Nuance Audio™ Glasses que l'utilisateur peut effectuer.

Mes Nuance Audio™ Glasses: Modifier le nom

L'utilisateur peut personnaliser le nom des Nuance Audio™ Glasses en remplaçant le nom par défaut.

Mes Nuance Audio™ Glasses: Configuration et mise à jour du logiciel interne (FW)

Cette section fournit des informations sur la version du firmware (FW) des Nuance Audio™ Glasses et informe l'utilisateur si une nouvelle version est disponible. La mise à niveau du firmware ne peut être lancée que si le niveau de charge de la batterie est supérieur à 30 %. Pendant l'opération de mise à jour, il est indispensable de garder le téléphone mobile à proximité des Nuance Audio™ Glasses. À la fin de la mise à jour, l'application attendra que les Nuance Audio™ Glasses redémarrent avec le nouveau firmware.

Mes Nuance Audio™ Glasses: Informations détaillées

Cette section de la page Mes Nuance Audio™ Glasses contient toutes les informations détaillées sur les Nuance Audio™ Glasses, telles que le numéro de série et le modèle.

Mes lunettes: Dissocier ces lunettes

Cette fonction supprime le lien entre le profil utilisateur et les Nuance Audio™ Glasses appairées. La configuration des Nuance Audio™ Glasses n'est pas effacée lors de l'opération de dissociation. Cette opération est nécessaire si la même paire de Nuance Audio™ Glasses doit être appairée et associée à un profil utilisateur ou à un téléphone différent.

Aucun retour en arrière n'est possible avec cette opération, mais l'utilisateur est invité à la confirmer. L'association Bluetooth du téléphone mobile avec les Nuance Audio™ Glasses doit également être supprimée de la page des paramètres Bluetooth du téléphone mobile.

Nuance Audio™ Glasses: Réinitialisation

Rétablit les Nuance Audio™ Glasses à la configuration d'usine. Toutes les données stockées dans les Nuance Audio™ Glasses et l'association avec le compte utilisateur sont effacées.

Aucun retour en arrière n'est possible avec cette opération, mais l'utilisateur est invité à la confirmer. L'association Bluetooth du téléphone mobile avec les Nuance Audio™ Glasses doit également être supprimée de la page des paramètres Bluetooth du téléphone mobile.

À propos

Cette page contient toutes les informations relatives à l'application, telles que le numéro de version et d'autres codes produits. Pour l'étiquette de l'application, veuillez consulter la page des détails.

7.4. Support

La section Support de l'application mobile comprend:

- Accès au tutoriel des Nuance Audio™ Glasses
- Accès au tutoriel de l'application mobile
- Lien vers les pages FAQ sur le site www.nuanceaudio.com
- Lien vers les pages de dépannage sur le site www.nuanceaudio.com
- Lien vers les ressources éducatives sur le site www.nuanceaudio.com
- Lien vers la section Contact du site www.nuanceaudio.com

8. ENTRETIEN ET MAINTENANCE DES Nuance Audio™ Glasses

8.1 Informations sur la batterie

Les Nuance Audio™ Glasses contiennent une batterie lithium-ion qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. N'essayez pas de retirer ou de remplacer la batterie. La batterie peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas de mauvaise utilisation. Ne démontez pas, n'écrasez pas et ne percez pas les Nuance Audio™ Glasses. Ne laissez pas ou ne stockez pas les Nuance Audio™ Glasses en plein soleil, ne les exposez pas à une chaleur excessive et ne les incinérez pas. Éliminez les Nuance Audio™ Glasses conformément aux instructions et aux exigences locales en matière de déchets.

La batterie contenue dans les Nuance Audio™ Glasses est censée fonctionner comme suit, à condition que les Nuance Audio™ Glasses soient toujours utilisées dans des conditions d'utilisation normales (voir ci-dessous) (la « performance attendue de la batterie »):

- À sa capacité d'origine, et une fois complètement chargée, la batterie devrait fournir au moins 8 heures d'utilisation continue dans des conditions moyennes (c'est-à-dire lorsque le bruit ambiant est modéré et que les réglages d'amplification standard sont utilisés).

En supposant que vous effectuiez environ une charge complète par jour:

- • Après 500 cycles de charge complets (correspondant à environ 16 mois d'utilisation), la batterie devrait fonctionner à 85 % ou plus de sa capacité d'origine, ce qui signifie que la batterie permettra au moins 6 heures et 48 minutes d'utilisation continue dans des conditions moyennes.
- • Après 1 000 cycles de charge complets (correspondant à environ 32 mois d'utilisation), la batterie devrait fonctionner à 80 % ou plus de sa capacité d'origine, ce qui signifie que la batterie permettra au moins 6 heures et 24 minutes d'utilisation continue dans des conditions moyennes.

« Conditions d'utilisation normales » signifie:

- Utiliser le produit conformément à ce manuel d'utilisation, en particulier la section 3 (Avertissements, précautions et considérations de sécurité), qui inclut l'utilisation du produit dans la plage de température recommandée.
- Ne pas exposer le produit à une chaleur, un froid ou une humidité extrême, comme indiqué dans la section 12 (Caractéristiques techniques des Nuance Audio™ Glasses).
- Utiliser le produit uniquement pour son usage prévu, comme décrit dans la section 1.1 (Usage prévu).
- Utiliser uniquement les accessoires de charge fournis ou certifiés, comme indiqué dans la section 8.3 (Le Nuance Audio™ Charging Pad fonctionne grâce à un câble de charge USB-C).
- S'assurer que la batterie est chargée et déchargée conformément aux directives fournies à la section 8.2 ci-dessous.
- Toujours s'assurer que les Nuance Audio™ Glasses utilisent la dernière version du firmware.
- Charger la batterie à température ambiante plutôt qu'à une température plus basse ou plus élevée.
- Ne charger la batterie que lorsque cela est nécessaire.
- S'assurer de charger complètement la batterie avant de la débrancher.

Luxottica garantit la performance de la batterie ci-dessus pour la période de garantie limitée applicable. Veuillez vous référer à la section « Garantie ». La performance de la batterie peut être prolongée si l'aide auditive est éteinte lorsque l'amplification n'est pas nécessaire, ou lorsque l'environnement ambiant nécessite moins d'amplification et/ou de réduction du bruit.

8.2. Charger la batterie

IMPORTANT! Si la batterie n'est pas complètement rechargée tous les 6 mois depuis la dernière utilisation, cela pourrait entraîner des dommages permanents à la batterie, ce qui pourrait rendre les Nuance Audio™ Glasses inopérantes.

FR

Lorsque la Nuance Audio™ App affiche un niveau de batterie de 20% ou moins, ou lorsque l'alerte de batterie faible retentit dans votre oreille, les Nuance Audio™ Glasses doivent être chargées. Pour charger, placez le Nuance Audio™ Charging Pad à plat sur un bureau pour éviter qu'il ne bouge et placez les Nuance Audio™ Glasses à plat sur le Nuance Audio™ Charging Pad. Assurez-vous que les Nuance Audio™ Glasses sont alignées avec les composants magnétiques du Nuance Audio™ Charging Pad. Si l'alignement n'est pas précis, vous pouvez essayer d'ajuster l'angle des Nuance Audio™ Glasses. Pendant le processus de charge, ne déplacez pas et ne faites pas vibrer les Nuance Audio™ Glasses, car cela pourrait affecter le processus de charge.

8.3. Le Nuance Audio™ Charging Pad fonctionne grâce à un câble de chargement USB-C

Utilisez uniquement le Nuance Audio™ Charging Pad fourni pour recharger les Nuance Audio™ Glasses. Utilisez le câble de chargement USB-C fourni, ou un autre câble USB-C, avec une prise murale ou un adaptateur USB (non inclus). Il est fortement déconseillé de brancher le Nuance Audio™ Charging Pad à une prise murale/un adaptateur non certifié pour le marché dans lequel le Nuance Audio™ Charging Pad est commercialisé, et qui n'a pas été testé et approuvé conformément aux normes nationales et locales. La prise murale ou l'adaptateur doit avoir un niveau de sortie minimum de DC 5V/1A.

- Le Nuance Audio™ Charging Pad peut devenir chaud au toucher pendant la charge. Si le Nuance Audio™ Charging Pad devient chaud au toucher, cessez de l'utiliser.
- Si le Nuance Audio™ Charging Pad ne charge pas correctement ou rencontre des dysfonctionnements, veuillez arrêter de l'utiliser immédiatement.
- Ne nettoyez pas les Nuance Audio™ Glasses et le Nuance Audio™ Charging Pad pendant que vous les chargez.
- Inspectez périodiquement les Nuance Audio™ Glasses, le Nuance Audio™ Charging Pad et le câble de charge pour détecter tout dommage ou signe d'usure. Ne les utilisez pas si une partie est endommagée, fissurée ou si un composant interne est exposé.
- Ne tentez pas de réparer les Nuance Audio™ Glasses ou leurs accessoires, ni de remplacer les pièces vous-même, contactez plutôt le support à www.nuanceaudio.com.

8.4. Entretien des Nuance Audio™ Glasses

Remarque importante: Nous déconseillons l'utilisation de lingettes alcoolisées pour l'entretien de vos Nuance Audio™ Glasses.

8.5. Entretien général des Nuance Audio™ Glasses

- **Manipulez-les avec soin et évitez tout dommage.** Suivez les étapes de la section 'Informations générales' ci-dessous pour aider à préserver la qualité et la performance de vos Nuance Audio™ Glasses.
- Inspectez régulièrement les Nuance Audio™ Glasses pour détecter l'accumulation de particules et suivez les procédures de nettoyage.
- Essuyez uniquement les Nuance Audio™ Glasses avec un chiffon doux. N'utilisez aucun autre outil de nettoyage (comme une brosse pour appareil auditif, un cure-dent ou de l'air comprimé) pour nettoyer les Nuance Audio™ Glasses. N'utilisez pas de chiffons sales ou abrasifs qui pourraient altérer les caractéristiques des verres. L'humidité peut endommager les Nuance Audio™ Glasses ou entraîner leur défaillance. Pour nettoyer les verres, utilisez un spray pour verres disponible en magasin. Assurez-vous de vaporiser sur un chiffon et non directement sur les verres.
- Pour nettoyer les Nuance Audio™ Glasses, essuyez avec un chiffon sec et propre. Évitez tous types de sprays, solvants, produits chimiques ou solutions de nettoyage contenant de l'alcool ou de l'ammoniaque.

8.6. Informations générales

- Les Nuance Audio™ Glasses et le Nuance Audio™ Charging Pad ont une durée de vie d'au moins 3 ans.
- Les Nuance Audio™ Glasses et le Nuance Audio™ Charging Pad sont des équipements électroniques sensibles et doivent être manipulés avec soin. Ne faites pas chauffer et ne pliez pas les Nuance Audio™ Glasses et le Nuance Audio™ Charging Pad, y compris pour l'ajustement, car ils pourraient être endommagés et même prendre feu.
- Faites attention en pliant les branches (branches ou bras) vers l'intérieur ou l'extérieur.
- Ne laissez pas tomber, ne frappez pas et ne secouez pas excessivement les Nuance Audio™ Glasses et le Nuance Audio™ Charging Pad.
- N'utilisez pas les Nuance Audio™ Glasses ou le Nuance Audio™ Charging Pad s'ils sont endommagés.

- N'essayez pas d'ouvrir, de démonter ou de manipuler les Nuance Audio™ Glasses ou le Nuance Audio™ Charging Pad.
- Protégez vos Nuance Audio™ Glasses contre l'humidité (par exemple, douches, pluie), et retirez vos Nuance Audio™ Glasses avant d'utiliser de la laque ou un produit cosmétique similaire.
- Il est recommandé d'effectuer un entretien quotidien, car les Nuance Audio™ Glasses sont exposées à l'humidité et à la poussière lors de leur utilisation, même lorsqu'elles sont manipulées avec soin.
- Gardez les Nuance Audio™ Glasses au sec. Ne portez jamais les lunettes sous la douche, dans le bain, à la piscine ou en nageant. Protégez les Nuance Audio™ Glasses d'une exposition prolongée à la pluie. Si les Nuance Audio™ Glasses deviennent excessivement mouillées, séchez-les soigneusement et rangez-les dans un contenant avec des dessiccants ou dans un étui de séchage. Cela peut être particulièrement utile si vous vivez dans un climat humide ou si vous transpirez fréquemment.
- Si vos Nuance Audio™ Glasses ne fonctionnent toujours pas correctement malgré un entretien régulier, contactez-nous sur www.nuanceaudio.com.
- N'essayez en aucun cas de réparer vous-même vos Nuance Audio™ Glasses.
- Le numéro de série des Nuance Audio™ Glasses est inscrit sur la partie intérieure de la branche gauche.

Entretien général du Nuance Audio™ Charging Pad:

- Ne pas placer près de champs électromagnétiques puissants, ni dans un environnement à forte intensité magnétique.
- Pour nettoyer le Nuance Audio™ Charging Pad, utilisez un chiffon humide et du savon doux, en évitant tous types de sprays, solvants, produits chimiques ou solutions de nettoyage contenant de l'alcool ou de l'ammoniaque.
- Ne pas utiliser de chiffons sales ou abrasifs qui pourraient endommager l'appareil.
- Gardez le Nuance Audio™ Charging Pad sec. Si celui-ci devient excessivement mouillé, séchez-le soigneusement, puis rangez-le dans un contenant avec des absorbeurs d'humidité ou dans un étui de séchage.

9. CONFIDENTIALITÉ

En développant les lunettes Nuance Audio™, EssilorLuxottica a suivi le principe de la confidentialité dès la conception. Une description complète de la manière dont les Lunettes Nuance Audio et l'application mobile associée traitent les données personnelles est disponible dans l'avis de confidentialité au sein de l'application. Pour en savoir plus sur la gouvernance d'EssilorLuxottica en matière de données personnelles, vous pouvez consulter la section « Gouvernance » sur www.essilorluxottica.com et cliquer sur « Conformité/Confidentialité des données ».

10. DÉPANNAGE

10.1. Solutions courantes pour l'application

L'APPLICATION NE RÉPOND PAS AUX COMMANDES. QUE DOIS-JE FAIRE?

Si l'application fonctionne correctement dans certaines sections, comme l'accès aux menus, mais que vous ne pouvez pas interagir avec les Nuance Audio™ Glasses depuis la page d'accueil, la solution la plus simple est de fermer et de rouvrir l'application. Cela rétablira la synchronisation avec les Nuance Audio™ Glasses.

Si le problème persiste, suivez ces étapes:

ÉTAPE 1: Redémarrez votre téléphone et assurez-vous que le Bluetooth® est activé. Redémarrer votre téléphone peut aider à résoudre des problèmes temporaires. Vérifiez également que le Bluetooth® est activé. **ÉTAPE 2:** Vérifiez la compatibilité du système d'exploitation de votre téléphone. Si le problème persiste, assurez-vous que la version du système d'exploitation de votre téléphone est bien prise en charge. **ÉTAPE 3:** Éteignez vos Nuance Audio™ Glasses. Appuyez et maintenez le bouton sur la monture pendant environ 1 seconde pour éteindre les Nuance Audio™ Glasses. **ÉTAPE 4:** Rallumez les Nuance Audio™ Glasses. Appuyez et maintenez le bouton sur la monture pendant environ 2 secondes, puis vérifiez si l'application fonctionne correctement. **ÉTAPE 5:** Désinstallez et réinstallez l'application. Parfois, désinstaller et réinstaller l'application peut résoudre des problèmes liés au logiciel.

Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, n'hésitez pas à nous contacter.

J'AI REÇU UNE ERREUR DE CONNECTIVITÉ DANS L'APPLICATION. QUE DOIS-JE FAIRE ?

Pour effectuer l'appairage des Nuance Audio™ Glasses, l'enregistrement et l'authentification des utilisateurs, ainsi que les mises à jour du firmware, une connexion réseau stable (SIM ou Wi-Fi) est nécessaire. En l'absence de connexion ou en cas d'erreur, ces fonctionnalités seront bloquées.

ÉTAPE 1: Vérifiez votre connexion réseau. Si vous recevez une erreur, assurez-vous que votre connexion

Wi-Fi ou mobile est correctement configurée et fonctionne. **ÉTAPE 2:** Réessayez les commandes. Des erreurs de connectivité peuvent parfois être causées par des problèmes de communication temporaire entre l'application et les lunettes. Réessayez simplement les commandes qui ont échoué. Si le problème persiste et que vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, n'hésitez pas à nous contacter.

J'AI DES PROBLÈMES POUR TÉLÉCHARGER L'APPLICATION. QUE DOIS-JE FAIRE ?

Si vous rencontrez des problèmes lors du téléchargement de l'application Nuance Audio™ App, suivez ces étapes de dépannage:

ÉTAPE 1: Vérifiez votre connexion Internet. Assurez-vous que votre connexion Wi-Fi ou de données mobiles est stable. **ÉTAPE 2:** Vérifiez l'espace de stockage disponible. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace de stockage sur votre téléphone. **ÉTAPE 3:** Mettez à jour votre système d'exploitation. Vérifiez que votre téléphone utilise la dernière version du système d'exploitation disponible. **ÉTAPE 4:** Fermez et rouvrez l'App Store. Si vous essayez de télécharger la Nuance Audio™ App, fermez et rouvrez l'App Store ou le Google Play Store. Si le problème persiste, n'hésitez pas à nous contacter pour plus d'assistance.

10.2. Autres Conseils de Dépannage

MES LUNETTES NE SE CHARGENT PAS. QUE DOIS-JE FAIRE ?

Si vos lunettes ne se chargent pas, suivez ces étapes de dépannage:

ÉTAPE 1: Vérifiez la position de charge. Assurez-vous que la zone de charge du tapis est orientée vers le haut et que les lunettes sont correctement placées sur celui-ci. **ÉTAPE 2:** Vérifiez les connexions. Assurez-vous que le Nuance Audio™ Charging Pad est correctement connecté au câble de charge. Vérifiez également que le câble de charge est bien branché au transformateur. Lorsque vous branchez le câble, une lumière verte fixe doit s'allumer pendant 3 secondes, ce qui indique que les connexions sont correctes et que l'alimentation est active. Si une lumière rouge clignote ou si aucune lumière ne s'allume, contactez le service client pour obtenir de l'aide. **ÉTAPE 3:** Inspectez le transformateur. Assurez-vous que le transformateur n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement. **ÉTAPE 4:** Ajustez la position des Nuance Audio™ Glasses. Si toutes les conditions ci-dessus sont respectées mais que les Nuance Audio™ Glasses ne se chargent toujours pas, essayez d'ajuster leur position doucement sur le Nuance Audio™ Charging Pad pour garantir un bon alignement.

En suivant ces étapes, vous devriez être en mesure de résoudre les problèmes de charge de vos Nuance Audio™ Glasses. Si le problème persiste, n'hésitez pas à nous contacter pour une assistance supplémentaire.

LA BATTERIE DE MES LUNETTES SE DÉCHARGE TRÈS RAPIDEMENT. QUE DOIS-JE FAIRE ?

Pour garantir des performances optimales de la batterie, il est conseillé de désactiver l'audio lorsque celui-ci n'est pas nécessaire. Si vos Nuance Audio™ Glasses sont relativement neuves et que leur autonomie est inférieure à 6 heures, suivez ces étapes:

ÉTAPE 1: Réinitialisez vos Nuance Audio™ Glasses. Commencez par réinitialiser vos Nuance Audio™ Glasses selon les instructions du manuel d'utilisation. **ÉTAPE 2:** Effectuez un cycle complet de décharge et de recharge. Déchargez la batterie jusqu'à ce que les Nuance Audio™ Glasses s'éteignent complètement. Attendez environ 30 minutes après qu'elles se sont éteintes. Ensuite, placez les Nuance Audio™ Glasses sur le Nuance Audio™ Charging Pad et laissez-les se charger complètement. Pour garantir une charge optimale, laissez-les sur le tapis pendant au moins 3 heures. Si le problème persiste malgré ces étapes, n'hésitez pas à nous contacter pour une assistance supplémentaire.

COMMENT PUIS-JE FORCER LE REDÉMARRAGE DE MES LUNETTES ?

Si vos lunettes ne répondent pas ou ne réagissent pas aux commandes, suivez cette procédure pour les redémarrer:

ÉTAPE 1: Appuyez et maintenez le bouton situé sur la branche droite pendant 12 secondes, jusqu'à ce que les lunettes s'éteignent complètement. **ÉTAPE 2:** Appuyez et maintenez le bouton pendant 2 secondes pour rallumer les lunettes.

J'ENTENDS MA PROPRE VOIX TROP FORT. QUE PUIS-JE FAIRE ?

Il est courant de percevoir votre voix comme amplifiée lorsque vous utilisez une solution auditive. Cela se produit parce que votre appareil amplifie non seulement les sons environnants, mais également votre propre voix. Pas d'inquiétude, cette sensation inhabituelle diminue généralement après un court temps d'adaptation: une période de 30 à 40 minutes dans un environnement bruyant suffit souvent pour s'y habituer, et une acclimatation complète survient généralement en quelques jours.

Pour faciliter votre adaptation, suivez ces étapes:

ÉTAPE 1: Ajustez la configuration "Ma propre voix". Vérifiez que le paramètre "Ma propre voix" est

désactivé (réglé sur "Non"). Ce réglage peut réduire l'amplification de votre voix et améliorer votre confort.
ÉTAPE 2: Effectuez une calibration personnelle guidée. Si vous n'avez pas encore réalisé le processus de calibration personnelle guidée, ou si vous pensez qu'il pourrait être utile de le refaire, n'hésitez pas à le lancer. Cela peut significativement optimiser votre expérience auditive. **ÉTAPE 3:** Essayez différents préréglages. Explorez les divers préréglages sonores disponibles sur votre appareil. Chaque préréglage offre une expérience différente et pourrait vous aider à trouver celui qui vous convient le mieux. Il est tout à fait normal de trouver cette situation étrange au début. Avec un peu de patience et en testant ces ajustements, vous devriez rapidement ressentir une amélioration notable. Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire ou si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à nous contacter. Nous sommes là pour vous aider.

L'AMPLIFICATION DE SONS SPÉCIFIQUES EST DÉRANGEANTE (MÉTALLIQUE, NON NATURELLE). QUE PUIS-JE FAIRE ?

Vos Nuance Audio™ Glasses vous ouvrent un univers sonore qui vous était peut-être inaccessible auparavant. Cependant, il est important de noter que votre cerveau a besoin de temps pour s'adapter à ces nouvelles perceptions auditives. Dans la plupart des cas, les pertes auditives touchent les hautes fréquences. Ainsi, l'amplification initiale de ces sons peut donner une impression métallique, robotique ou non naturelle. Cette sensation d'inconfort est tout à fait normale pendant la période d'adaptation, qui dure généralement quelques jours. Pour rendre cette transition plus fluide, commencez par régler le volume à un niveau plus bas, puis augmentez-le progressivement à mesure que vous vous sentez plus à l'aise. Voici quelques conseils supplémentaires pour vous aider à vous acclimater à vos Nuance Audio™ Glasses:
a. Essayez différents préréglages. Testez les préréglages sonores disponibles pour trouver celui qui offre une expérience auditive plus naturelle et confortable.
b. Ajustez le réglage du bruit de fond. Modifiez le paramètre de bruit de fond de « Standard » à « Réduit ».
c. Effectuez la calibration personnelle guidée. Si ce n'est pas encore fait, lancez le processus de calibration personnelle guidée. Refaire cette étape, si nécessaire, peut améliorer significativement votre expérience. En suivant ces conseils, vous pouvez rendre le processus d'acclimatation plus fluide et agréable. Rappelez-vous, il est normal de ressentir un léger inconfort ou une étrangeté au début. Cependant, avec de la patience et en appliquant ces ajustements, vous trouverez progressivement une expérience auditive agréable qui pourra soutenir votre vie quotidienne. Si vous avez d'autres questions ou besoin d'assistance, n'hésitez pas à nous contacter.

J'ENTENDS DES SONS DEVANT MOI MAIS LES SONS DERRIÈRE NE SEMBLENT PAS AMPLIFIÉS. POURQUOI ? QUE DOIS-JE FAIRE ?

Si vous entendez des sons devant vous mais que les sons provenant de l'arrière ne sont pas amplifiés, voici ce que vous pouvez faire:

- Ajustez le Mode Audio. La cause la plus fréquente d'une amplification limitée à l'arrière est le réglage du Mode Audio.
- Accédez à la page d'accueil de l'application et changez le Mode Audio de «Frontal» à «360°». Cette modification permettra à vos Nuance Audio™ Glasses de capter et d'amplifier les sons venant de toutes les directions.
- Augmentez le Réglage du bruit de fond. Essayez d'augmenter le réglage du bruit de fond, par exemple en passant de « Réduit » à « Standard ».
- Augmentez le volume. Dans certains cas, une simple augmentation du volume peut suffire pour améliorer votre expérience audio. Expérimentez avec différents Préréglages
- Essayez les différents préréglages sonores disponibles pour trouver la configuration qui correspond le mieux à vos besoins.

11. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES DES NUANCE AUDIO™ GLASSES

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	
Canaux de traitement	16
WDRC	Oui
Gestion du retour	Oui
Batterie	Rechargeable, Li-ion
Programmes	4 « préréglages » sélectionnables
Application iOS	Oui
Application Android	Oui
Contrôle du volume	Oui via bouton sur l'appareil ou application
Motif du microphone	Options focalisées et omnidirectionnelles
Configuration et personnalisation autonomes	Oui via application
Alerte de batterie faible	Oui via LED et application
Compatibilité de l'application	iOS 16.6.1 et supérieur (exigence minimale de mémoire de 128 Go), Android 12 et supérieur (exigence minimale de mémoire de 32 Go)
Durée de vie de l'application	La durée de vie de la Nuance Audio™ App n'a pas de limite supérieure tant que l'utilisateur maintient son système d'exploitation Android/iOS à jour, que la version du système d'exploitation est l'une de celles validées et déclarées comme compatibles par Luxottica (iOS 16.6.1 et supérieur et Android 12 et supérieur), et que la version du système d'exploitation utilisée est une version encore maintenue par le fournisseur du système d'exploitation
Appels mains libres	Non

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	
CONNECTIVITÉ SANS FIL	
Compatible Bluetooth®	Oui, BLE
Compatible Bluetooth® pour appels téléphoniques	Non
Fréquence de fonctionnement	2480-2402 MHz
Puissance rayonnée maximale	La puissance EIRP maximale en espace libre est de -3,22 dBm
Modulation	Clé de décalage de fréquence gaussienne (GFSK)
Espacement des canaux	2 MHz
Largeur de bande des canaux	2 MHz
Nombre de canaux	40
CHARGEMENT SANS FIL	Oui
Fréquence d'émission	13,56 MHz
Fréquence de réception	13,56 MHz
Puissance rayonnée maximale	69,72 dBµV/m à 3 m"
Type de modulation d'émission	Clé de décalage d'amplitude (ASK) 100 % modifié Miller
Type de modulation de réception	Modulation de charge sous-porteuse fc/16 (848 kbit/s) clé de décalage on-off OOK Manchester
AJUSTEMENT ET PROGRAMMATION	Non destiné à être un appareil ajusté ou programmé
Nuance Audio™ App	Oui, pour la configuration

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

BATTERIE ET CHARGEMENT	
Batterie intégrée	Lithium-ion 3,87V/119mAh
Temps d'utilisation de la batterie	Min. 6 (avec aide auditive activée, selon les conditions)
Cycles de batterie	Jusqu'à 500 cycles complets, performances de la batterie attendues au-dessus de 85% de sa capacité d'origine; jusqu'à 1000 cycles, au-dessus de 80%

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	
Assistance auditive	Réduction de la « propre voix » Réduction du bruit de fond
Réseau de microphones	6 microphones
Durée de vie	Au moins 3 ans
Durée de conservation	696 jours
Étanchéité	Indice IPX4
Résistance à la poussière	Indice IP5

CONDITIONS D'UTILISATION	
Température	De -10°C à +45°C
Humidité	De 20 % à 60 % d'humidité sous +35°C pendant 1000 heures
Altitude et pression atmosphérique	Altitude de 3.900 mètres pendant 1 heure à 0°C et +35°C; de 101,3kPa à 61,9kPa

CARACTÉRISTIQUES CLÉS / Entrées

Conditions de transport et de stockage	
Température	De -30°C à +75°C
Humidité	De 20 % à une humidité élevée de 90% et température +45°C pendant 288 heures
Altitude et pression atmosphérique	Altitude de 12.000 mètres (18,8 kPa) pendant 12 heures à la fois -10°C et +45°C
Temps de réchauffement depuis la température minimale de stockage jusqu'à ce qu'il soit prêt à l'utilisation prévue	Environ 15 minutes
Temps de refroidissement depuis la température maximale de stockage jusqu'à ce qu'il soit prêt à l'utilisation prévue	Environ 10 minutes

Déclaration de conformité et directives du fabricant pour l'immunité électromagnétique

Norme d'émission	Type	Niveau de conformité	Directives spécifiques pour l'environnement d'application
EN/IEC61000-4-2	Décharge électrostatique (ESD)	± 4 kV, ± 8 kV contact 2± kV, ± 4kV, 8± kV, ± 15 kV air	Convient pour une utilisation sur des matériaux de sol en bois, béton ou céramique. Maintenir l'humidité relative en dessous de 30 % lorsqu'il est utilisé sur des sols en matériaux synthétiques.
EN/IEC61000-4-8	Champ magnétique à fréquence industrielle	30 A/m 50/60 Hz	Convient à proximité d'équipements connectés au réseau public basse tension alimentant un environnement domestique. Les appareils radio portables et mobiles, y compris leurs câbles, ne doivent pas être utilisés à moins de la distance de sécurité recommandée ou de 30 cm de l'unité. Le niveau pour les champs magnétiques à fréquence industrielle correspond aux niveaux typiques pour un environnement professionnel ou domestique.
EN/IEC61000-4-3	Champs électromagnétiques RF. Champs de proximité des équipements de communication sans fil RF.	80 MHz à 2.7 GHz, 80% AM à 1 kHz, 10 V/m Fréquence de test MHz — V/m 385 — 27 450 — 28 710, 745, 780 — 9 810, 870, 930 — 28 1720, 1845, 1970 — 28 2450 — 28 5240, 5500, 5785 — 9	Les appareils radio portables et mobiles, y compris leurs câbles, ne doivent pas être utilisés à moins de la distance de sécurité recommandée ou de 30 cm de l'unité.
EN/IEC61000- 4-39	IMMUNITÉ aux champs magnétiques de proximité	Fréquence de test — A/m 30 kHz — 8 134,2 kHz — 65 13,56 MHz — 7,5	L'appareil est testé pour fonctionner à proximité de champs magnétiques puissants, par exemple provenant d'équipements RFID. Les niveaux de test garantissent une distance de sécurité de 15 cm.

Caractéristiques électroacoustiques (ANSI S3.22:2014 & CTA-2051:2017)

OTC Hearing Aids	
Bande de fréquence	Appareil à bande standard
Largeur de bande de réponse en fréquence	200Hz - 5000 Hz
Bruit d'entrée équivalent	31,2 dB
Distorsion harmonique totale	<1%
OSPL90 maximum	110,5 dB
HFA OSPL90	100,1 dB
Gain maximum en pleine puissance	20,3 dB
Gain moyen pour les hautes fréquences (HFA)	9,8 dB
Distorsion d'entrée à 80 dB SPL	1 %
Latence	8,8 ms

Déclaration de conformité des fabricants pour les émissions électromagnétiques

Norme d'émission	Type	Conformité à la norme
CISPR 11	Émissions RF rayonnées et conduites	Oui, Groupe 1, Classe B

Conseils pour l'environnement d'application

Les Nuance Audio™ Glasses sont adaptées à une utilisation dans des environnements professionnels et domestiques. L'appareil doit émettre de l'énergie électromagnétique pour remplir sa fonction prévue. Les équipements électroniques à proximité peuvent être affectés.

12. AVANTAGE CLINIQUE

Le bénéfice clinique des lunettes Nuance Audio est l'amélioration de l'intelligibilité de la parole par rapport à l'absence d'intervention.

13. ÉLIMINATION DES NUANCE AUDIO™ GLASSES, DU NUANCE AUDIO™ CHARGING PAD, DU CÂBLE DE CHARGEMENT ET DE LA BATTERIE

Les Nuance Audio™ Glasses, le Nuance Audio™ Charging Pad et le câble de charge USB-C ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Ils doivent être déposés dans un centre de collecte approprié pour le recyclage. Les lunettes doivent être éliminées conformément aux réglementations et directives locales concernant les produits contenant des batteries lithium-ion. Veuillez éliminer les batteries de manière écologique, conformément aux exigences fédérales et étatiques.

Pour plus d'informations sur l'élimination appropriée, veuillez visiter notre site internet à l'adresse suivante: www.nuanceaudio.com.

13.1. Informations sur l'élimination des déchets

Le symbole de la poubelle barrée ci-dessous indique, conformément aux lois et réglementations locales, que les Nuance Audio™ Glasses, le Nuance Audio™ Charging Pad, le câble de charge USB-C et/ou la batterie des lunettes doivent être éliminés séparément des déchets ménagers. Lorsque ces produits arrivent en fin de vie, apportez-les, ainsi que la batterie des lunettes, à un point de collecte désigné par les autorités locales. Alternativement, vous pouvez les remettre dans un magasin affilié. La batterie intégrée dans les lunettes ne peut pas être retirée par l'utilisateur final. La collecte et le recyclage séparés du produit, de sa batterie et/ou du Nuance Audio™ Charging Pad au moment de l'élimination contribuent à la conservation des ressources naturelles et assurent leur recyclage de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Informations sur les DEEE
Luxottica s'engage à assurer l'élimination, la réutilisation, le recyclage et la récupération appropriés des Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE).
Les DEEE ne doivent pas être jetés dans les poubelles domestiques classiques. Pour obtenir plus d'informations sur l'élimination appropriée des déchets, veuillez visiter www.nuanceaudio.com.

14. INFORMATIONS SUR LA CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE

14.1. Déclaration de conformité de l'UE

Luxottica Group S.p.A déclare par la présente que ces appareils sont conformes à la Directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques et au Règlement 2017/745 de l'UE sur les dispositifs médicaux et la Directive 2011/65/UE sur les RoHS. Le texte complet de la Déclaration de Conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante: www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration

Radiofréquences et puissance:
BLE du produit: 2402–2480 MHz < 20 dBm;

CE 0123

Remarque: Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
Eloigner les équipements radioélectriques du ventre des femmes enceintes. Eloigner les équipements radioélectriques du bas-ventre des adolescents. Utiliser l'équipement radioélectrique dans de bonnes conditions de réception pour diminuer la quantité de rayonnements reçus.

Les informations sur la consommation d'énergie, conformément au Règlement (UE) 2023/826, sont disponibles en ligne sur www.nuanceaudio.com dans la page FAQ, ou dans l'application mobile sous « Assistance », lien « Instructions ».

Pays	Approbation de type	Marque/Logo réglementaire
Global	Les Nuance Audio™ Glasses sont conformes aux réglementations nationales et internationales suivantes pour les dispositifs médicaux: IEC 60601-1:2005 Ed3+C1, C2, A1, IEC 60601-1-6, IEC 60601-1-11, IEC 60601-1-2 4ème édition, FCC 47 Partie 15.247 Classification: Partie appliquée de type B, IEC 60601-2-66, ces Nuance Audio™ Glasses n'ont pas de performance essentielle. Les tests effectués ci-dessus ont été réalisés conformément à la norme IEC 60601-1-2:2014 (4 édition). Les valeurs identifiées lors de cette évaluation ont été jugées dans les plages spécifiées acceptables.	

15. SYMBOLES ET DESCRIPTIONS

FC	Commission fédérale des communications (États-Unis)
	Bluetooth®
	Consultez les instructions d'utilisation avant l'emploi
	Avertissement
SN	Numéro de série
MD	Dispositif médical
MR	Non compatible IRM
	Patient unique, utilisation multiple
	Date de fabrication / Fabricant
	Fabricant
	Partie appliquée de type B
	Notice d'utilisation
	Poubelle sur roues barrée (Piles): Ne jetez pas les piles avec les déchets ménagers. Collectez-les séparément pour le recyclage (Directive 2006/66/CE).

CN	Fabriqué en Chine
	Site Web d'information pour le patient
	Garder au sec
	Limite de température
700 hPa 1060 hPa	Limitation de la pression atmosphérique
10% 90%	Limitation de l'humidité
#	Numéro de modèle
	NE PAS utiliser si l'emballage est endommagé
IP54	Indice de protection IP54
	Avertissement champ magnétique. Risque d'interférence avec les stimulateurs cardiaques, les défibrillateurs implantés (DCI) et d'autres implants
	Contient de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans
	Poubelle sur roues barrée (DEEE): Ne jetez pas les équipements électriques et électroniques avec les déchets ménagers. Collectez-les séparément pour un recyclage approprié (Directive 2012/19/UE).

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milan, Italy

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

Aucune partie de ce travail ne peut être reproduite, modifiée, distribuée ou autrement utilisée sans autorisation écrite préalable.

Pour les dernières instructions d'utilisation à jour - Sécurité et Garantie, veuillez vous référer aux instructions dans la section Support de la Nuance Audio™ App et à la page web suivante: nuanceaudio.com/support/manual-guide.

Nuance Audio™ Glasses y Nuance Audio™ Charging Pad

* La disponibilidad del producto, los requisitos normativos y las condiciones de garantía pueden variar de un país a otro. Tenga en cuenta que la categoría de producto de Nuance Audio™ Glasses en el mercado local puede variar en función del mercado en el que se venda el producto, y que algunos países no adoptan una categoría local específica (como el Reino Unido, Australia y Nueva Zelanda). Como resultado, la terminología utilizada para designar la categoría del producto puede variar entre las versiones lingüísticas de estas Instrucciones de uso: seguridad y garantía (por ejemplo, «assistant d'écoute» en Francia frente a «audífono» en otros lugares). Dado que este documento está organizado por idiomas y no por países, la terminología utilizada para referirse al producto en una versión lingüística determinada no refleja necesariamente la categoría aplicable en todos los países en los que se habla ese idioma. Por ejemplo, aunque el francés es uno de los idiomas oficiales de Suiza, la terminología utilizada en la versión francesa no se aplica al mercado suizo; para Suiza, la terminología correcta es «aide auditive».

ADVERTENCIA: Cuándo ir a ver a un médico

Si experimenta alguno de los problemas enumerados a continuación, consulte a un médico, preferiblemente un otorrinolaringólogo (ORL).

- Su oído tiene un defecto de nacimiento o una forma inusual. Su oído ha sufrido lesiones o deformaciones en un accidente.
- Ha visto sangre, pus o líquido saliendo de su oído en los últimos 6 meses.
- Siente dolores o molestias en su oído.
- Tiene mucho cerumen o cree que podría tener algo en su oído.
- Se marea a menudo o tiene una sensación de giro o balanceo (conocida como vértigo).
- Su audición cambió repentinamente en los últimos 6 meses.
- Su audición cambia: empeora y luego mejora nuevamente.
- Tiene peor audición en un oído.
- Escucha zumbidos o pitidos solo en un oído.

Precaución: Esto no es un aparato de protección auditiva.

Debe quitarse este producto si experimenta sonidos excesivamente fuertes, ya sean cortos o prolongados. Si está en un lugar ruidoso, debe utilizar el tipo correcto de protección auditiva en lugar de usar este dispositivo. En general, si usa tapones para los oídos en un lugar ruidoso, debe quitarse este dispositivo y usar tapones para los oídos.

Precaución: La salida de sonido no debe resultar incómoda o dolorosa.

Debe bajar el volumen o quitarse el Dispositivo si la salida de sonido es incómodamente alta o dolorosa. Si necesita bajar el volumen constantemente, es posible que deba reajustar su Dispositivo.

Nota: Si sigue preocupado, consulte a un profesional.

Si prueba este producto y continúa teniendo dificultades o sigue preocupado por su audición, debe consultar con un profesional de la salud auditiva.

Nota: Qué puede esperar cuando comience a usar las Nuance Audio™ Glasses

Las Nuance Audio™ Glasses pueden beneficiar a muchas personas con pérdida auditiva. Sin embargo, debe saber que no restaurarán la audición normal y es posible que aún tenga algunas dificultades para oír por encima del ruido. Además, el Dispositivo no prevendrá ni mejorará una condición médica que cause pérdida auditiva. Las personas que comienzan a usar dispositivos, en ocasiones, necesitan unas semanas para acostumbrarse a ellos. De manera similar, muchas personas encuentran que el entrenamiento o el asesoramiento pueden ayudarlos a sacar más provecho a su producto. Si tiene pérdida auditiva en ambos oídos, podría obtener más beneficios al usar productos en ambos, especialmente en situaciones que le cansen al escuchar, por ejemplo, en entornos ruidosos. Las Nuance Audio™ Glasses proporcionan asistencia auditiva a ambos oídos.

Tabla de contenidos

1.	**INDICACIONES**	**104**
1.1.	Uso previsto	104
1.2.	Indicaciones de uso	104
1.3.	Información importante de salud y seguridad	104
1.4.	Entorno de uso previsto	104
2.	**CONTRAINDICACIONES**	**104**
2.1.	Las Nuance Audio™ Glasses pueden no ser adecuadas para usted si	104
3.	**ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES Y CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD**	**105**
3.1.	Advertencias	105
3.2.	Batería	105
3.3.	Precauciones	105
3.4.	Prevención de daños y fallos de funcionamiento en las Nuance Audio™ Glasses y en la Nuance Audio™ Charging Pad	107
3.5.	Recomendaciones de uso y almacenamiento	107
3.6.	Ciberseguridad	107

4.	**QUÉ HAY EN LA CAJA**	**108**
5.	**ABRIENDO LA CAJA**	**108**
6.	**NUANCE AUDIO™ GLASSES**	**108**
7.	**CONFIGURACIÓN DE LA NUANCE AUDIO™ APP Y EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH®**	**109**
7.1.	Introducción a la Nuance Audio™ App	109
7.1.1.	Creación de la cuenta de usuario Nuance Audio™	109
7.1.2.	Primer emparejamiento	110
7.1.3	Tutorial de las Nuance Audio™ Glasses	110
7.1.4	Calibración	110
7.1.5	Calibración de la App	110
7.2.	Página principal de la App	110
7.2.1	Nivel de la batería	110
7.2.2	Seguimiento del ruido	110
7.2.3	Ruido de fondo	110
7.2.4	Volumen	110

7.2.5	Preajustes	110
7.2.6	Modalidad de audio	110
7.3.	Menú	110
7.3.1	Selección de Nuance Audio™ Glasses y añadir nuevas Nuance Audio™ Glasses	110
7.3.2	Mi cuenta	111
7.4.	Soporte	112
8.	**CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS NUANCE AUDIO™ Glasses**	**112**
8.1.	Información sobre la batería	112
8.2.	Cargando la batería	113
8.3.	La Nuance Audio™ Charging Pad funciona gracias a un Cable de carga USB-C	113
8.4.	Cuidado de las Nuance Audio™ Glasses	113
8.5.	Mantenimiento general de las Nuance Audio™ Glasses	113
8.6.	Información general	114
9.	**PRIVACIDAD**	**114**
10.	**SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**	**114**
10.1.	Soluciones comunes para la App	114
10.2.	Otros consejos de solución de problemas	115
11.	**ESPEFICIFACIONES TÉCNICAS DE LAS NUANCE AUDIO™ GLASSES**	**116**
12.	**BENEFICIO CLÍNICO**	**120**
13.	**DESECHAR LAS NUANCE AUDIO™ GLASSES, DE LA NUANCE AUDIO™ CHARGING PAD, DEL CABLE DE CARGA Y DE LAS BATERÍAS**	**120**
13.1.	Información de cómo desechar	120
14.	**INFORMACIÓN DE CUMPLIMIENTO REGULATORIO**	**120**
14.1.	Declaración de cumplimiento de la UE	120
15.	**SÍMBOLOS Y DESCRIPCIONES**	**121**

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones personales, incomodidad o daños a la propiedad, lea y siga la información de salud y seguridad a continuación antes de usar las Nuance Audio™ Glasses.

1. INDICACIONES

1.1. Uso previsto

El audífono* de conducción aérea está destinado a amplificar el sonido para usuarios con discapacidad auditiva y a ser utilizado junto a lentes con prescripción para la corrección de defectos visuales. El producto está destinado solamente para usuarios a partir de 18 años o con una discapacidad auditiva percibida de leve a moderada. El producto se adapta al usuario para satisfacer sus necesidades auditivas mediante la selección de preajustes. No es necesaria una programación o una prueba auditiva previa.

1.2. Indicaciones de uso

El producto está destinado solamente para usuarios a partir de 18 años o con una discapacidad auditiva percibida de leve a moderada. El producto se adapta al usuario para satisfacer sus necesidades auditivas mediante la selección de preajustes. No es necesaria una programación o una prueba auditiva previa. Cuando las Nuance Audio™ Glasses poseen lentes con prescripción, están destinadas únicamente para su uso por el usuario prescrito.

1.3. Información importante de salud y seguridad

Lea las instrucciones.

Lea las Instrucciones de uso para el correcto funcionamiento de las Nuance Audio™ Glasses.

Es importante leer y seguir estas Instrucciones de uso, la Guía del usuario y toda la información de seguridad, advertencias y regulaciones de manera exhaustiva y completa antes de comenzar a usar las Nuance Audio™ Glasses. Siga las instrucciones de seguridad para evitar daños o lesiones. Siga también todas las instrucciones proporcionadas a través de la App.

NO revenda las Nuance Audio™ Glasses ni las comparta con otros usuarios. Están destinadas para el uso de un solo usuario. Las Nuance Audio™ Glasses pueden ayudarle a escuchar mejor si le cuesta seguir conversaciones cuando otros lo hacen sin dificultad, especialmente en lugares ruidosos. El usuario final está obligado a informar de cualquier incidente grave que ocurra en relación con el uso del producto a la autoridad competente del Estado Miembro donde ocurrió el incidente, así como al fabricante del producto.

1.4. Entorno de uso previsto.

Las Nuance Audio™ Glasses están destinadas a ser utilizadas para escuchar sonidos en una variedad de entornos (hogar, oficina, tránsito, entornos sociales, al aire libre, etc.), y son adecuadas para entornos domésticos y de atención médica. El producto no debe usarse mientras se baña o nada (no debe sumergirse en agua).

2. CONTRAINDICACIONES

2.1. Las Nuance Audio™ Glasses pueden no ser adecuadas para usted si:

- Experimenta una retroalimentación constante (silbido) de las Nuance Audio™ Glasses cuando sube el volumen a un nivel que le resulta cómodo, incluso después de haber seguido las sugerencias mencionadas en estas Instrucciones de uso para asegurarse de que sus Nuance Audio™ Glasses se ajustan correctamente.
- Siente que las Nuance Audio™ Glasses no proporcionan suficiente amplificación, incluso en el ajuste de volumen más alto.
- Las Nuance Audio™ Glasses y la Nuance Audio™ Charging Pad contienen material magnético y componentes que emiten ondas de radio, lo que podría afectar el funcionamiento de productos sanitarios tales como, entre otros, marcapasos o bombas de insulina, u otros dispositivos implantables. Consulte a su médico o al fabricante del producto sanitario antes de usar las Nuance Audio™ Glasses y la Nuance Audio™ Charging Pad.
- Si tiene un dispositivo implantable activo o inactivo (por ejemplo, un desfibrilador o un marcapasos), siga las instrucciones del fabricante del implante con respecto al uso de dispositivos móviles. Las Nuance Audio™ Glasses deben mantenerse al menos a 20 cm de los marcapasos implantables. En caso de mal funcionamiento, deje de usar sus Nuance Audio™ Glasses y contacte a su médico o al fabricante del implante. Si tiene un implante cerebral activo, consulte a su médico o al fabricante del implante para una evaluación de riesgos.
- Las Nuance Audio™ Glasses son inseguras para la RM y podrían presentar peligro de impacto de proyectiles.
- No use las Nuance Audio™ Glasses y la Nuance Audio™ Charging Pad en entornos donde haya riesgo de explosión (por ejemplo, en minas o plantas industriales sujetas a dicho riesgo). No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que

sus Nuance Audio™ Glasses, sus partes y/o accesorios.

- Estas Nuance Audio™ Glasses no deben usarse como protección ocular o contra impactos mecánicos. No deben usarse como protección contra rayos UV.
- El uso de las Nuance Audio™ Glasses con lentes de prescripción por otros usuarios puede proporcionar una corrección de visión inadecuada o una visión peor que la normal.

3. ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES Y CONSIDERACIONES DE SEGURIDAD

Para un funcionamiento seguro y efectivo de las Nuance Audio™ Glasses, familiarícese con la siguiente información. Lea y conserve todas las Instrucciones de uso y seguridad.

NOTA: Las Nuance Audio™ Glasses están diseñadas para uso personal. El producto está diseñado para pacientes adultos, sin discapacidad cognitiva que impida el uso del Audífono*, tanto para usuarios no profesionales como para usuarios profesionales.

3.1. Advertencias

Advertencia: no se acerque a equipos quirúrgicos de alta frecuencia en funcionamiento ni a la sala blindada contra radiofrecuencia de un sistema de electromedicina para imágenes por resonancia magnética, donde la intensidad de las perturbaciones electromagnéticas es alta.

Advertencia: se debe evitar el uso de estas Nuance Audio™ Glasses adyacentes o apiladas con otros dispositivos porque podría resultar en un funcionamiento inadecuado. Si tal uso es necesario, estas Nuance Audio™ Glasses y el otro dispositivo deben ser observados para verificar que estén operando adecuadamente.

Advertencia: ningún equipo de comunicaciones de radiofrecuencia portátil (incluidos periféricos como cables de antena y antenas externas) debe usarse a menos de 30 cm de cualquier parte de las Nuance Audio™ Glasses, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría resultar en una degradación del rendimiento de las Nuance Audio™ Glasses

3.2. Batería

- Las Nuance Audio™ Glasses no deben exponerse a temperaturas por debajo de -10 °C o por encima de +45 °C, o cuando se espere que las condiciones superen estas temperaturas. Usar las Nuance Audio™ Glasses por encima de +45 °C podría resultar en sobrecalentamiento, incendio o lesiones.
- Si se abusa o se usa incorrectamente, la batería de iones de litio puede sufrir fugas y causar quemaduras químicas.
- Mantenga la batería alejada del calor excesivo, como calentadores, incendios y radiación solar, ya que las baterías pueden romperse y liberar materiales corrosivos.
- Almacene la batería en un ambiente seco, libre de humedad y a temperatura ambiente. No guarde la batería en un refrigerador, en áreas excesivamente cálidas o en un dispositivo deshumidificador. El cuidado adecuado de la batería reduce el riesgo de fugas que son perjudiciales para usted y sus Nuance Audio™ Glasses, y ahorra la vida útil de la batería.

3.3. Precauciones

Cuándo ir a ver a un médico del oído, nariz y garganta (ORL)

Si experimenta alguno de los problemas enumerados a continuación, consulte a un profesional de la salud.

- Su oído tiene un defecto de nacimiento o una forma inusual. Su oído ha sufrido lesiones o deformaciones en un accidente.
- Ha visto sangre, pus o líquido saliendo de su oído en los últimos 6 meses.
- Siente dolores o molestias en su oído.
- Tiene mucho cerumen o cree que podría tener algo en su oído.
- Se marea a menudo o tiene una sensación de giro o balanceo (conocida como vértigo).
- Su audición cambió repentinamente en los últimos 6 meses.
- Su audición cambia: empeora y luego mejora nuevamente.
- Tiene peor audición en un oído.
- Escucha zumbidos o pitidos solo en un oído

Debe ver a un profesional de salud auditiva si:

- Tiene una deformidad visible del oído.
- Tiene una infección de oído actual o un historial de secreción activa de uno o ambos oídos en los últimos 90 días.
- Tiene una pérdida de audición repentina o de progresión rápida en los últimos 90 días en uno o ambos oídos.
- Tiene mareos agudos o crónicos, mala destreza, mala visión o demencia significativa.
- Sospecha que tiene una acumulación significativa de cerumen o un objeto extraño en el canal auditivo. Los síntomas de acumulación significativa de cerumen pueden incluir picazón en el oído,

sensación de plenitud en el oído y/o audición reducida.
- Experimenta dolor o incomodidad en el oído.
- Tiene una diferencia notable en la audición entre los oídos.
- Tiene un inicio repentino o de progresión rápida de tinnitus (zumbido en el oído) en uno o ambos oídos en los últimos 90 días.

Se considera una buena práctica de salud que una persona con pérdida auditiva realice una evaluación médica por un profesional médico, preferiblemente un médico que se especialice en oído, nariz y garganta (ORL). Los médicos con licencia que se especializan en enfermedades del oído a menudo se denominan otorrinolaringólogos u otólogos. El propósito de una evaluación médica es asegurar que todas las condiciones médicamente tratables que puedan afectar la audición sean identificadas y tratadas.

- Evite modificaciones no autorizadas a las Nuance Audio™ Glasses y a la Nuance Audio™ Charging Pad.
- Retire las Nuance Audio™ Glasses si encuentra sonidos excesivamente fuertes o si se vuelven incómodas.
- Verifique antes de usar las Nuance Audio™ Glasses y la Nuance Audio™ Charging Pad en áreas donde los dispositivos electrónicos o inalámbricos están restringidos. Esto puede causar interferencias.
- NO revenda las Nuance Audio™ Glasses ni las comparta con otros. Están destinadas para el uso de un único usuario.
- Mantenga las Nuance Audio™ Glasses y la Nuance Audio™ Charging Pad alejadas del fuego, fuentes de calor y calor excesivo (por ejemplo, por almacenamiento a la luz solar directa, cerca de velas o en un automóvil caliente) para evitar quemaduras o daños a las Nuance Audio™ Glasses y/o en la Nuance Audio™ Charging Pad.
- No sumerjas las Nuance Audio™ Glasses en agua ni en otros líquidos. No uses las Nuance Audio™ Glasses en la ducha ni mientras realizas deportes acuáticos (por ejemplo, natación, esquí acuático, surf, etc.). La exposición al agua o a líquidos puede dañar las gafas. En caso de contacto con el agua, seca bien las Nuance Audio™ Glasses.
- El nivel de protección de las Nuance Audio™ Glasses contra el polvo y el agua es de IP54. La clasificación IP5 ofrece protección contra el polvo en cantidades no suficientes para comprometer el funcionamiento del equipo y la clasificación IPX4 ofrece protección contra salpicaduras de agua. La Nuance Audio™ Charging Pad no es resistente al agua.
- Recomendamos que se retire las Nuance Audio™ Glasses antes de dormir. Aunque no es perjudicial, usar sus Nuance Audio™ Glasses mientras duerme puede ser incómodo, interrumpir el sueño y agotar la batería.
- La exposición a sonidos fuertes puede dañar su audición, lo que podría distraerlo. Puede reducir los riesgos evitando entornos ruidosos y usando dispositivos de protección auditiva adecuados.
- La salida de audio no debe ser incómoda o dolorosa. Debe bajar el volumen o quitarse las Nuance Audio™ Glasses si la salida de sonido es incómodamente alta o dolorosa. Si necesita bajar el volumen constantemente, es posible que deba ajustar sus Nuance Audio™ Glasses. Consulte la sección «Configuración de Nuance Audio™ App y emparejamiento Bluetooth®» para obtener instrucciones.
- Las Nuance Audio™ Glasses y la Nuance Audio™ Charging Pad no deben sobrecalentarse ni causar incomodidad térmica durante el uso normal. Si lo hacen, deje de usarlas inmediatamente y contacte con el soporte.
- Verifique las restricciones de seguridad de aviación aplicables a los dispositivos electrónicos personales antes de volar con las Nuance Audio™ Glasses y la Nuance Audio™ Charging Pad. Las Nuance Audio™ Glasses contienen baterías de iones de litio y no deben colocarse en el equipaje facturado.
- Use las Nuance Audio™ Glasses y la Nuance Audio™ Charging Pad en cumplimiento con todas las leyes, normas y regulaciones locales aplicables. Use el sentido común y respete los derechos, la privacidad y la confidencialidad de terceros.
- Interactuar con las Nuance Audio™ Glasses puede distraerlo o aumentar el tiempo de reacción ante peligros. Preste siempre atención a su entorno, incluidas las señales y obstáculos.
- Tenga precaución al operar un vehículo mientras usa las Nuance Audio™ Glasses y mantenga su enfoque en la conducción. Siga las leyes y requisitos locales aplicables a la operación de teléfonos móviles. Si las Nuance Audio™ Glasses afectan su visión periférica, no las use mientras conduce. Ajuste todas las configuraciones relevantes de las Nuance Audio™ Glasses antes de conducir y

no interactúe con ellas ni con ninguno de sus accesorios cuando el vehículo esté en movimiento.

- Las Nuance Audio™ Glasses están diseñadas para ser usadas por períodos prolongados. Si siente alguna incomodidad (por ejemplo, dolores de cabeza, náuseas u otras anomalías, etc.), tome un descanso del uso de las funcionalidades electrónicas y la Nuance Audio™ App durante el tiempo que sea necesario. Si la incomodidad persiste, deje de usar las Nuance Audio™ Glasses y consulte a un profesional de la salud.
- Las Nuance Audio™ Glasses solo se pueden cargar con una Nuance Audio™ Charging Pad. El Dispositivo no cargará si se utilizan cargadores inalámbricos genéricos.
- Use las Nuance Audio™ Glasses solamente con accesorios originales y con los cables USB-C y adaptadores de pared compatibles indicados a continuación. El uso de accesorios no aprobados puede dañar permanentemente sus Nuance Audio™ Glasses , anular la garantía limitada de Luxottica y aumentar el riesgo de lesiones o daños a otras propiedades.
- Utilícelas solo con la aplicación autorizada Nuance Audio™. Actualice la App y el firmware de las Nuance Audio™ Glasses cuando se le solicite. No intente modificar el software proporcionado. El software se proporciona en su estado actual y está sujeto a términos y condiciones.
- Las características, funcionalidad y contenido de las Nuance Audio™ Glasses están sujetos a cambios o retiro en cualquier momento, pueden estar protegidos por tecnología de gestión de derechos digitales, pueden no estar disponibles o estar restringidos en algunas áreas, pueden depender del plan de servicio inalámbrico o proveedor de servicios de Internet, y pueden requerir suscripciones o tarifas. Las Nuance Audio™ Glasses pueden requerir actualizaciones de software que se deben instalar en ocasiones, incluso antes del primer uso. Los requisitos detallados del sistema, los Términos de la licencia de software y los Términos del servicio están disponibles en www.nuanceaudio.com.

Nota: Si prueba este producto y continúa teniendo dificultades o preocupaciones sobre su audición, debe consultar con un profesional de la salud.

3.4. Prevención de daños y fallos de funcionamiento en las Nuance Audio™ Glasses y en la Nuance Audio™ Charging Pad

- Evite la exposición a temperaturas extremas y fuentes de calor intenso (secador de pelo, calentador, etc.).
- Evite la exposición a la luz solar directaa.
- Evite la exposición al agua.
- Evite la exposición a arena y partículas finas.
- No use las Nuance Audio™ Glasses y el cargador si hay bordes afilados visibles, grietas o daños en la carcasa.

3.5. Recomendaciones de uso y almacenamiento

- Condiciones de operación: de -10 °C a +45 °C; 101.3 kPa a 61.9 kPa; humedad entre 20 % y 60% bajo +35 °C durante 1000 horas; altitud máxima de 3.900 metros durante 1 hora a 0 °C y +35 °C.
- Condiciones de transporte y almacenamiento: las Nuance Audio™ Glasses deben permanecer funcionales después de recuperarse de temperaturas de almacenamiento mínimas de –30 °C o máximas de +75 °C; alta humedad del 90 % y temperatura de +45 °C durante 288 horas; exposición a una altitud de 12.000 metros (18,8 kPa) durante 12 horas tanto a -10 °C como a +45 °C.

3.6. Ciberseguridad

EssilorLuxottica ha evaluado las Nuance Audio™ Glasses desde una perspectiva de ciberseguridad, de acuerdo con la normativa aplicable. Una evaluación completa del riesgo del producto en cuanto a ciberseguridad no reveló vulnerabilidades que afecten la seguridad o eficacia del producto. Basado en esta evaluación, la única acción requerida por el usuario para asegurar que el producto permanezca seguro es mantener el producto actualizado con las últimas actualizaciones. Para obtener información sobre cómo mantener su producto actualizado, consulte «Actualización de las Nuance Audio™ Glasses» en la App. En el improbable caso de que sus Nuance Audio™ Glasses hayan sido comprometidas desde una perspectiva de ciberseguridad, por favor contáctenos inmediatamente en csirt@essilorluxottica.com para recibir asistencia. El funcionamiento adecuado de las Nuance Audio™ Glasses requiere un entorno operativo seguro, privado y protegido. Para garantizar su seguridad, recomendamos seguir las mejores prácticas para asegurar su red doméstica y dispositivo móvil.

4. QUÉ HAY EN LA CAJA

1 - 1 Nuance Audio™ Glasses
2 - 1 Nuance Audio™ Folded Case
3 - 1 Paño de limpieza
4 - 1 Nuance Audio™ Charging Pad
5 - 1 Cable de carga USB-C

1

2

3

4

5

La caja también incluye:
6 - 1 Guía del usuario | **7** - 1 Instrucciones de uso

6

7

5. ABRIENDO LA CAJA

- Asegúrese de que los accesorios mencionados anteriormente estén incluidos en el paquete.
- Escanee el código QR impreso en la tapa interior de la caja y descargue la Nuance Audio™ App.
- Extraiga la Guía del usuario del sobre dentro del cajón de la caja y siga las instrucciones.
- No use las Nuance Audio™ Glasses hasta que la App le haya indicado hacerlo y hasta que haya leído las indicaciones de la Guía del usuario.

6. NUANCE AUDIO™ GLASSES

A - Botón multifunción
B - LED
C - Área táctil
D - Micrófonos
E - Altavoces

Fig. 1 Diagrama esquemático de las Nuance Audio™ Glasses.

Tamaños Nuance Audio™ Glasses:

Tamaños	Panthos 48	Cuadrado 54	Cuadrado 56
Tamaño del modelo (calibre)	48 mm	54 mm	56 mm
Puente	22 mm	18 mm	18 mm
Base de la lente	B4	B4	B4

Las Nuance Audio™ Glasses se consideran un audífono* de conducción aérea dentro de la montura de unas gafas con prescripción. Los accesorios de las Nuance Audio™ Glasses son:

- Nuance Audio™ Charging Pad: destinada a habilitar la funcionalidad de las Nuance Audio™ Glasses de conducción aérea en términos de carga. La Nuance Audio™ Charging Pad tiene un LED en la parte superior para proporcionar información al usuario sobre el estado de carga de sus Nuance Audio™ Glasses y no tiene batería. Consulte la sección «Cargando la batería» de la Guía del usuario para ver imágenes y saber más sobre el uso de la Nuance Audio™ Charging Pad.
- Cable de Carga USB-C: para conectarse a la Nuance Audio™ Charging Pad.
- Nuance Audio™ Folded Case: destinado a llevar las Nuance Audio™ Glasses durante el día, con la función principal de proteger y facilitar el transporte al usuario. Nuance Audio™ Folded Case no contiene ningún componente electrónico.
- Paño de limpieza: para limpiar las lentes.
- Nuance Audio™ App: destinada a habilitar específicamente las Nuance Audio™ Glasses de conducción aérea en términos de activación, personalización y configuración. La App debe usarse solamente junto a las Nuance Audio™ Glasses a través de una conexión inalámbrica Bluetooth® con un teléfono móvil. El uso de la App requiere un teléfono móvil con sistemas operativos Android (12 y superior) o un iPhone con iOS (16.6.1 y superior) y acceso a Internet. Es posible usar las funciones principales de las Nuance Audio™ Glasses sin la App, utilizando el botón y el área táctil de las propias Nuance Audio™ Glasses. Igualmente, la Nuance Audio™ Appes necesaria para realizar una calibración de audio y para las actualizaciones del firmware. También puede servir como un control remoto digital para el Producto Sanitario*.

7. CONFIGURACIÓN DE NUANCE AUDIO™ APP Y EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH®

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Las Nuance Audio™ Glasses son un producto sanitario inalámbrico Bluetooth® diseñado para escuchar de forma inalámbrica a su alrededor. Descargue la Nuance Audio™ App escaneando el código QR ubicado en la tapa interior de la caja o en la primera página de la Guía del usuario, o accediendo a la aplicación a través de la App Store de Apple® o Google Play® Store en Android. Una vez instalada, abra la App para comenzar el proceso de configuración.

Todas las instrucciones de configuración aparecerán en la App para guiarle. No comience a usar las Nuance Audio™ Glasses hasta que la App lo indique. Proceda a emparejar las Nuance Audio™ Glasses y a configurar el Bluetooth® usando la Nuance Audio™ App.

Android®, Google Play® y el logotipo de Google Play® son marcas registradas de Google LLC. La palabra Apple®, el logotipo de Apple®, App Store y iPhone® son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y otros países. La marca iPhone® se utiliza con una licencia de Apple Inc. Apple Inc. no es responsable del funcionamiento de este Dispositivo ni de su cumplimiento con las normas de seguridad y regulación. La palabra Bluetooth® y los logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas se realiza bajo licencia. Nuance Audio™ es una marca registrada de Essilor International SAS.

7.1. Onboarding the Nuance Audio™ Glasses

La introducción se realiza la primera vez que accede a la Nuance Audio™ App. El propósito principal de la sección de Introducción es guiarle sistemáticamente a través de la configuración de las Nuance Audio™ Glasses.

7.1.1. Creación de la cuenta de usuario de Nuance Audio™

La autenticación del usuario es obligatoria para usar la Nuance Audio™ App. La primera acción es completar el proceso de inicio de sesión en la página de autenticación/inicio de sesión. Se le solicita que ingrese una dirección de correo electrónico para usar como ID de inicio de sesión y contraseña, junto con otra información personal. La dirección de correo electrónico se verifica a través de un código único enviado por correo electrónico a la dirección utilizada en el proceso de creación de la

cuenta. El usuario debe escribir el código para completar el inicio de sesión. Si no se recibe el código de verificación único, el usuario puede solicitar que se envíe uno nuevo.

7.1.2. Primer emparejamiento

Una vez se completa el proceso de Inicio de sesión y el usuario ejecuta el acceso a la App, está listo para iniciar el primer emparejamiento. Las Nuance Audio™ Glasses deben estar en modo emparejamiento antes de comenzar el escaneo desde la App, tocando el botón «Emparejar mis Nuance Audio™ Glasses». El teléfono móvil pedirá permiso al usuario para usar Bluetooth antes de comenzar el escaneo de las Nuance Audio™ Glasses. Todas las Nuance Audio™ Glasses encontradas se enumeran, y el usuario debe seleccionar la que desea emparejar. El último paso es aceptar el emparejamiento Bluetooth® en la ventana emergente que muestra el sistema operativo del teléfono móvil.

7.1.3. Tutorial de las Nuance Audio™ Glasses

El tutorial sobre cómo usar las Nuance Audio™ Glasses se muestra justo después del primer emparejamiento. Si se omite, el tutorial siempre está disponible en la sección de Soporte de la App.

7.1.4. Calibración

La calibración personal es el procedimiento necesario para adaptar el rendimiento de las Nuance Audio™ Glasses al usuario. Es un proceso de tres pasos que dura unos minutos:

- **Paso 1:** medición del nivel de ruido de la habitación donde se realiza el ajuste.
- **Paso 2:** ajuste de retroalimentación.
- **Paso 3:** calibración de la voz del usuario.

La calibración se puede repetir en cualquier momento desde el menú de Configuración de la App.

7.1.5. Calibración de la App

Una vez completada la calibración personal, el usuario puede acceder al tutorial de la App, también disponible para acceso posterior en la sección de Soporte de la App.

7.2. Página principal de la App

La Página principal de la App, también llamada Página de inicio, se muestra en la App cuando las Nuance Audio™ Glasses están encendidas y correctamente emparejadas con el teléfono móvil.

- Ajustar el nivel de audición del ruido de fondo (reducido, estándar, aumentado).
- Ajustar el volumen de los altavoces (5 niveles disponibles).
- Verificar el nivel de carga de la batería.
- Medir el ruido ambiental.
- Seleccionar la configuración predefinida preferida (A, B, C, D).
- Seleccionar el modo de audio Frontal o 360°.

7.2.1. Nivel de la batería

Un indicador de nivel de batería se muestra en la parte superior izquierda de la Página principal. Cuando el indicador se vuelve rojo, es necesario cargar las Nuance Audio™ Glasses.

7.2.2. Seguimiento del ruido

El seguimiento del ruido mide el ruido de la habitación usando el micrófono del teléfono móvil. El usuario debe dar permiso a la Nuance Audio™ App para usar el micrófono.

7.2.3. Ruido de fondo

Desde el comando de Ruido de fondo de la Página principal, el usuario puede seleccionar el nivel de filtrado de ruido de fondo entre Reducido, Estándar o Aumentado.

7.2.4. Volumen

La configuración de Volumen (5 niveles) también está disponible en los controles de la Página principal. Tocando los iconos de más o menos, el usuario puede ajustar el volumen.

7.2.5. Preajustes

Hay disponibles cuatro preajustes diferentes para que el usuario seleccione el que le ofrece mejor experiencia auditiva. Cada preajuste aborda diferentes necesidades de amplificación en diferentes frecuencias.

7.2.6. Modalidad de audio

La selección de Modalidad de audio permite al usuario elegir su enfoque de escucha deseado según su entorno. El modo Frontal mejora el sonido que viene del frente, facilitando la concentración en conversaciones. El modo 360° amplifica sonidos y discursos desde todas las direcciones.

7.3. Menú

7.3.1. Selección de las Nuance Audio™ Glasses y añadir nuevas

Esta sección permite al usuario la posibilidad de cambiar entre diferentes Nuance Audio™ Glasses asociadas con el perfil del usuario y emparejadas con el teléfono móvil. Se pueden asociar hasta un máximo de 4 Nuance Audio™ Glasses a un solo perfil. También es posible añadir nuevas Nuance Audio™ Glasses al perfil iniciando un nuevo proceso de emparejamiento.

7.3.2. Información personal de mi cuenta

La sección de información personal contiene información del perfil como nombre completo, correo electrónico, número de teléfono, fecha de nacimiento y género.

Contraseña

En la sección de contraseña es posible cambiar la contraseña ingresando la contraseña actual y la nueva. El formato aceptado para la contraseña es:

- 8 dígitos
- 1 mayúscula
- 1 minúscula
- 1 número
- 1 dígito especial

Preferencias de idioma

El idioma de la App se configura automáticamente al mismo idioma del teléfono móvil, si es compatible. De lo contrario, el predeterminado es inglés. El usuario puede seleccionar un nuevo idioma desde la sección de Configuración.

Notificaciones push

El usuario puede habilitar las notificaciones push desde esta sección y puede marcar las categorías en las que está interesado. Las categorías de notificaciones disponibles son actualizaciones de firmware o sugerencias sobre cómo configurar mejor las Nuance Audio™ Glasses.

Newsletter

En la sección de Newsletter, el usuario puede elegir si habilitar correos electrónicos comerciales y/o si habilitar el seguimiento de actividades y configuraciones aplicadas a las Nuance Audio™ Glasses.

Documentos legales

Todos los documentos relacionados con la privacidad y el procesamiento de datos se pueden encontrar en la sección de documentos legales.

Eliminar cuenta

El usuario puede decidir eliminar permanentemente su cuenta y todos los datos asociados. Después de esta operación, el usuario no podrá iniciar sesión en la Nuance Audio™ App.

Cerrar sesión

Hacer clic en el botón de cerrar sesión desconecta la cuenta de la App.

Configuraciones:

Volumen predefinido

El usuario puede seleccionar uno de los tres perfiles de volumen disponibles para habilitar cuando se cambia el volumen usando el botón físico en el lateral. El rango bajo habilita los niveles de volumen 1, 2 y 3. El perfil predeterminado habilita los niveles de volumen 2, 3 y 4. El rango alto habilita los niveles de volumen 3, 4 y 5.

Mi propia voz

El usuario puede seleccionar cuánto quiere escuchar su propia voz. Las opciones posibles son: No, Algo, Sí.

Calibración personal

Desde esta sección del menú de Configuración, el usuario puede ejecutar una nueva operación de calibración personal o volver a la predeterminada, que es igual para todos los usuarios de las Nuance Audio™ Glasses.

Nuance Audio™ Glasses

Esta sección del menú de Configuración incluye todas las actividades de configuración de las Nuance Audio™ Glasses que el usuario puede ejecutar.

Mis Nuance Audio™ Glasses: Editar nombre

El usuario puede personalizar el nombre de sus Nuance Audio™ Glasses sobrescribiendo el nombre predeterminado.

Mis Nuance Audio™ Glasses: Configuración y actualización de firmware

Esta sección contiene información sobre la versión de firmware de las Nuance Audio™ Glasses y notifica al usuario si hay una nueva versión de disponible.

La actualización de firmware solo se puede ejecutar si el nivel de carga de la batería está por encima del 30 %. Durante la operación de actualización de firmware, es obligatorio mantener el teléfono móvil cerca de las Nuance Audio™ Glasses. Al final de la actualización, la App esperará a que las Nuance Audio™ Glasses se reinicien con el nuevo firmware.

Mis Nuance Audio™ Glasses: Información detallada

Esta sección contiene toda la información detallada sobre las Nuance Audio™ Glasses, como el número de serie y el modelo.

Mis Nuance Audio™ Glasses: Olvidar

Esta función elimina el vínculo entre el perfil de la cuenta de usuario y las Nuance Audio™ Glasses emparejadas. La configuración de las Nuance Audio™ Glasses no se borra a través de la operación de Olvidar. Esta operación es obligatoria si el mismo par de Nuance Audio™ Glasses necesita ser emparejado y asociado con un perfil de usuario diferente del teléfono.

No es posible deshacer esta operación, pero se solicita al usuario una confirmación antes de proceder. La asociación por Bluetooth® del teléfono móvil con las Nuance Audio™ Glasses también debe eliminarse de la página de Configuración de Bluetooth® del teléfono móvil.

Nuance Audio™ Glasses: Restablecimiento de fábrica

Devuelve sus Nuance Audio™ Glasses a su configuración de fábrica. Todos los datos almacenados en las Nuance Audio™ Glasses y la asociación con la cuenta de usuario se borran.

No es posible deshacer esta operación, pero se solicita al usuario una confirmación antes de proceder. La asociación Bluetooth® del teléfono móvil con las Nuance Audio™ Glasses también debe eliminarse de la sección de Configuración de Bluetooth® del teléfono móvil.

Acerca de

Esta sección contiene toda la información sobre la App, como el número de versión y otros códigos de producto. Para la etiqueta de la App, consulte la página de detalles sobre la App.

7.4 Soporte

La sección de Soporte de la App incluye:

- Acceso al tutorial de las Nuance Audio™ Glasses
- Acceso al tutorial de la App
- Enlace a la página de Preguntas frecuentes en el sitio web www.nuanceaudio.com
- Enlace a las páginas de Solución de Problemas en el sitio web www.nuanceaudio.com
- Enlace a los recursos educativos en el sitio web www.nuanceaudio.com
- Enlace a la sección de Contacto en el sitio web www.nuanceaudio.com

8. CUIDADO Y MANTENIMIENTO DE LAS NUANCE AUDIO™ GLASSES

8.1 Información de la batería

Las Nuance Audio™ Glasses contienen una batería de iones de litio que no es reemplazable por el usuario. No intente quitar o reemplazar la batería. La batería puede presentar un riesgo de incendio o quemadura química si se usa incorrectamente. No desmonte, aplaste ni perfore las Nuance Audio™ Glasses . No deje ni almacene las Nuance Audio™ Glasses bajo la luz solar directa ni las exponga a calor excesivo o incinere. Deseche las Nuance Audio™ Glasses de acuerdo con las instrucciones y los requisitos locales en materia de residuos.

Se espera que la batería en el interior de las Nuance Audio™ Glasses funcione de la siguiente manera, siempre que las Nuance Audio™ Glasses se utilicen bajo Condiciones de Uso Normal (vea a continuación) (el «Rendimiento Esperado de la Batería»):

- a su capacidad original, y una vez completamente cargada, se espera que la batería proporcione al menos 8 horas de uso continuo en condiciones promedio (donde hay ruido ambiental moderado y se utilizan los ajustes de amplificación estándar).

Suponiendo que realice, aproximadamente, 1 carga completa por día:

- después de 500 ciclos de carga completa (correspondientes a, aproximadamente, 16 meses de uso), se espera que la batería funcione al 85 % o más de su capacidad original, lo que significa que la batería permitirá al menos 6 horas y 48 minutos de uso continuo en condiciones promedio.
- después de 1,000 ciclos de carga completa (correspondientes a aproximadamente 32 meses de uso), se espera que la batería funcione al 80 % o más de su capacidad original, lo que significa que la batería permitirá al menos 6 horas y 24 minutos de uso continuo en condiciones promedio.

«Condiciones de Uso Normal» significa:

- Operar el producto de acuerdo con este Manual del usuario, en particular con la Sección 3 (Advertencias, precauciones y consideraciones de seguridad), que hace referencia a la uso del producto dentro del rango de temperatura recomendado.
- No exponer el producto a calor, frío o humedad extremos, como se indica en la Sección 12 (Características clave de las especificaciones técnicas de las Nuance Audio™ Glasses).
- Usar el producto solo para su uso previsto, como se describe en la Sección 1.1 (Uso previsto).

- Usar solo los accesorios de carga proporcionados o certificados, como se indica en la Sección 8.3 (la Nuance Audio™ Charging Pad funciona gracias a un Cable de carga USB-C).
- Asegurarse de que la batería se cargue y descargue de acuerdo con las pautas proporcionadas en la Sección 8.2 a continuación.
- Asegurarse siempre de que las Nuance Audio™ Glasses estén utilizando la última versión del firmware.
- Cargar la batería a temperatura ambiente en lugar de a una temperatura más baja o alta.
- Cargar la batería solo cuando sea necesario.
- Asegurarse de cargar completamente la batería antes de desconectarla.

Luxottica garantiza el rendimiento de la batería mencionado anteriormente durante el Período de Garantía Limitada aplicable. Consulte la Sección «Garantía». El rendimiento de la batería puede extenderse si el Audífono* se apaga cuando no se necesita amplificación, o cuando el entorno circundante requiere menos amplificación y/o reducción de ruido.

8.2. Cargando la batería

¡IMPORTANTE! Si la batería no se carga completamente cada 6 meses desde el último uso, podría causar daños permanentes a la batería, lo que podría dejar las Nuance Audio™ Glasses inoperable.

Cuando la Nuance Audio™ App muestre un nivel de batería del 20 % o menos, o cuando suene la alerta de batería baja en su oído, las Nuance Audio™ Glasses deben cargarse. Para cargar, coloque la Nuance Audio™ Charging Pad en horizontal sobre una superficie plana para asegurar que no se mueva y coloque las Nuance Audio™ Glasses en horizontal sobre la Nuance Audio™ Charging Pad. Asegúrese de que las Nuance Audio™ Glasses estén alineadas con los componentes magnéticos en Nuance Audio™ Charging Pad. Si la alineación no es precisa, puede intentar ajustar el ángulo de las Nuance Audio™ Glasses. Durante el proceso de carga, no mueva ni haga vibrar las Nuance Audio™ Glasses, ya que esto puede afectar el proceso de carga.

8.3. La Nuance Audio™ Charging Pad funciona gracias a un Cable de carga USB-C

Use solo la Nuance Audio™ Charging Pad proporcionada para cargar las Nuance Audio™ Glasses. Use el Cable de carga USB-C suministrado u otro cable tipo USB-C con un enchufe/adaptador de pared USB (no incluido).

Se desaconseja encarecidamente conectar la base de carga Nuance Audio™ Charging Pad a un enchufe/adaptador de pared que no esté certificado para el mercado en el que se comercializa este dispositivo y que no haya sido probado ni aprobado de acuerdo con las normas nacionales y locales. El enchufe/adaptador de pared debe tener un nivel de salida mínimo de DC5V/1A.

- La Nuance Audio™ Charging Pad puede calentarse mientras se carga. Si la Nuance Audio™ Charging Pad se calienta demasiado, deje de usarla.
- Si la Nuance Audio™ Charging Pad no puede cargar correctamente o experimenta algún mal funcionamiento, deje de usarla inmediatamente.
  No limpie las Nuance Audio™ Glasses ni la Nuance Audio™ Charging Pad mientras estén cargando.
- Inspeccione periódicamente las Nuance Audio™ Glasses, la Nuance Audio™ Charging Pad y el Cable de carga en busca de daños o signos de desgaste. No los use si alguna parte está dañada, agrietada o si algún componente interno está expuesto.
- No intente reparar las Nuance Audio™ Glasses ni sus accesorios, ni reemplace las piezas usted mismo. Para ello, contacte al soporte en www.nuanceaudio.com.

8.4 Cuidado de las Nuance Audio™ Glasses

Nota Importante: No se recomienda usar toallitas con alcohol al limpiar sus Nuance Audio™ Glasses.

8.5. Mantenimiento general de las Nuance Audio™ Glasses

- **Úselas con cuidado y evite daños.** Siga los pasos en la sección de Información general a continuación para ayudar a mantener la calidad y el rendimiento de sus Nuance Audio™ Glasses.
- Inspeccione regularmente las Nuance Audio™ Glasses para detectar acumulación de partículas y siga los procedimientos de limpieza.
- Limpie las Nuance Audio™ Glasses solo con un paño suave. No use ninguna otra herramienta de limpieza (como un cepillo para dispositivos médicos, palillo de dientes o aire a presión) para

limpiar las Nuance Audio™ Glasses. No use paños sucios o abrasivos que puedan alterar las características de las lentes. La humedad puede dañar las Nuance Audio™ Glasses o hacer que fallen. Para limpiar las lentes, use un producto apto para lentes. Asegúrese de rociar sobre un paño y no directamente sobre las lentes.

- Para limpiar las Nuance Audio™ Glasses, use un paño seco y limpio. Evite todo tipo de aerosoles, disolventes, productos químicos o soluciones de limpieza que contengan alcohol o amoníaco.

8.6. Información general

- Las Nuance Audio™ Glasses y la Nuance Audio™ Charging Pad son equipos electrónicos sensibles y deben manejarse con cuidado. No caliente ni doble las Nuance Audio™ Glasses y la Nuance Audio™ Charging Pad, incluso para ajustarlas, ya que podrían dañarse e incluso incendiarse.
- Mantenga las Nuance Audio™ Glasses secas.
- Si sus Nuance Audio™ Glasses siguen sin funcionar correctamente a pesar de los cuidados regulares, póngase en contacto con nosotros en www.nuanceaudio.com.
- No intente bajo ninguna circunstancia reparar sus Nuance Audio™ Glasses por su cuenta. El número de serie de las Nuance Audio™ Glasses puede encontrarse marcado en la parte interior de la patilla izquierda.

Mantenimiento general de la Nuance Audio™ Charging Pad:

- No la coloque cerca de campos eléctricos de alta potencia de audio, no esté en un entorno magnético fuerte.
- Para limpiar la Nuance Audio™ Charging Pad, utilice un paño humedecido y jabón suave evitando todo tipo de aerosoles, disolventes, productos químicos o soluciones de limpieza que contengan alcohol o amoníaco.
- No utilice paños sucios o abrasivos que podrían daña.
- Mantenga seca la Nuance Audio™ Charging Pad. Si la Nuance Audio™ Charging Pad se moja excesivamente, guárdela en un recipiente con desecantes o en un estuche de secado.

9. PRIVACIDAD

En el desarrollo de las gafas Nuance Audio™ Glasses, EssilorLuxottica ha seguido el principio de privacidad desde el diseño. En el Aviso de privacidad de la aplicación se incluye una descripción completa de cómo las gafas Nuance Audio™ Glasses y la aplicación móvil vinculada tratan los datos personales. Para obtener más información sobre la política de EssilorLuxottica en materia de datos personales, puede visitar la sección «Gobernanza» en www.essilorluxottica.com y hacer clic en «Cumplimiento/Privacidad de datos».

10. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

10.1. Soluciones comunes para App

LA APP NO RESPONDE A LOS COMANDOS. ¿QUÉ DEBO HACER?

Si la aplicación móvil funciona correctamente en algunas secciones, como acceder a los menús, pero no puede interactuar con las Nuance Audio™ Glasses desde la Página principal, la solución más sencilla es cerrar y volver a abrir la App. Esto restablecerá la sincronización con las Nuance Audio™ Glasses. Si el problema persiste, siga estos pasos: **PASO 1:** reinicie su teléfono móvil y asegúrese de que el Bluetooth® esté habilitado. **PASO 2:** verifique la compatibilidad del sistema operativo de su teléfono móvil. Si el problema continúa, verifique si la versión del sistema operativo de su teléfono móvil está en la lista de Dispositivos compatibles. **PASO 3:** apague sus Nuance Audio™ Glasses, presionando el botón en el marco durante aproximadamente 1 segundo. **PASO 4:** vuelva a encender las Nuance Audio™ Glasses, presionando el botón en el marco durante aproximadamente 2 segundos. Después, verifique si la App funciona correctamente. Si necesita más ayuda, no dude en contactarnos. **PASO 5:** desinstale y reinstale la App. A veces, desinstalar y reinstalar la App puede resolver problemas relacionados con el software.

RECIBÍ UN ERROR DE CONECTIVIDAD EN LA APP. ¿QUÉ DEBO HACER?

Para realizar el emparejamiento de las Nuance Audio™ Glasses, el registro y autenticación de usuarios, y las actualizaciones de firmware, se requiere una conexión de red estable (ya sea SIM o Wi-Fi). Si no hay conexión o si ocurre un error, estas funcionalidades no estarán disponibles. **PASO 1:** verifique su conexión de red. Si encuentra un error, verifique que su conectividad Wi-Fi o de datos móviles esté configurada y funcionando correctamente. **PASO 2:** vuelva a realizar los comandos. A veces, los errores de conectividad pueden ocurrir debido a problemas de comunicación entre la aplicación móvil y las Nuance Audio™ Glasses. En tales casos, simplemente vuelva a realizar los comandos que fallaron. Si necesita más ayuda, no dude en contactarnos.

TENGO PROBLEMAS PARA DESCARGAR LA APP. ¿QUÉ DEBO HACER?

Si está experimentando problemas al intentar descargar la Nuance Audio™ App, siga estos pasos: **PASO 1:** verifique su conexión Wi-Fi o de datos móviles. Asegúrese de que su conexión a Internet sea estable. **PASO 2:** verifique su espacio de almacenamiento disponible. Verifique que haya suficiente espacio de almacenamiento en su teléfono móvil. **PASO 3:** actualice su sistema operativo. Asegúrese de que su teléfono móvil esté ejecutando la última versión del sistema operativo. **PASO 4:** cierre y vuelva a abrir la tienda de aplicaciones. Si está intentando descargar la Nuance Audio™ App, cierre y vuelva a abrir la tienda

10.2. Otros consejos de solución de problemas

If MIS NUANCE AUDIO™ GLASSES NO CARGAN. ¿QUÉ DEBO HACER?

Si su Audífono* no se está cargando, por favor siga los siguientes pasos: **PASO 1:** verifique la posición de carga. Asegúrese de que el área de carga de la Nuance Audio™ Charging Pad esté hacia arriba y que las Nuance Audio™ Glasses estén colocadas correctamente. **PASO 2:** verifique las conexiones. Asegúrese de que la Nuance Audio™ Charging Pad esté correctamente conectada al Cable de carga y que el Cable de carga esté correctamente conectado al transformador. Al enchufar el cable, observe que se encienda una luz verde sólida durante 3 segundos, lo que indica que está encendida y la conexión es correcta. Si parpadea una luz roja o no se enciende ninguna luz, contacte al servicio al cliente para obtener más ayuda. **PASO 3:** inspeccione el transformador. Verifique que el transformador esté en buen estado y no esté dañado. **PASO 4:** ajuste la posición de las Nuance Audio™ Glasses. Si se cumplen todas las condiciones anteriores y el Audífono* aún no carga, intente ajustar suavemente la posición de las Nuance Audio™ Glasses mientras está sobre la Nuance Audio™ Charging Pad. Siguiendo estos pasos, debería poder resolver el problema de carga de sus Nuance Audio™ Glasses. Si necesita más ayuda, no dude en contactarnos.

LA BATERÍA DE MIS NUANCE AUDIO™ GLASSES SE DESCARGA MUY RÁPIDO. ¿QUÉ DEBO HACER?

Para asegurar un rendimiento óptimo de la batería, es recomendable apagar el audio cuando no sea necesario. Si sus Nuance Audio™ Glasses son relativamente nuevas y la duración de batería es inferior a 6 horas, siga estos pasos: **PASO 1:** restablezca sus Nuance Audio™ Glasses. **PASO 2**: descárguela y recárguelas completamente. Luego, descargue la batería hasta que el Dispositivo se apague completamente. Espere unos 30 minutos y, a continuación, coloque las Nuance Audio™ Glasses de nuevo en la Nuance Audio™ Charging Pad y deje que carguen completamente. Se recomienda mantenerlas en la Nuance Audio™ Charging Pad durante al menos 3 horas para asegurar una carga completa. Si necesita más ayuda, no dude en contactarnos.

¿CÓMO PUEDO FORZAR EL REINICIO DE MIS NUANCE AUDIO™ GLASSES?

Si las Nuance Audio™ Glasses no responden, siga los siguientes pasos para reiniciarlas: **PASO 1:** mantenga presionado el botón en la varilla derecha durante 12 segundos hasta que se apaguen. **PASO 2:** mantenga presionado el botón durante 2 segundos para encenderlas nuevamente.

ESCUCHO MI PROPIA VOZ MUY ALTA. ¿QUÉ DEBO HACER?

Escuchar su propia voz de manera amplificada es completamente normal con cualquier solución auditiva. Esto ocurre porque está recibiendo una amplificación de todos los sonidos a su alrededor, incluida su propia voz. Por lo general, son necesarios alrededor de 30-40 minutos de uso continuo en un entorno ruidoso para comenzar a sentir más comodidad con esta sensación, mientras que la aclimatación completa generalmente ocurre en solo unos pocos días. Para ajustar su voz, siga los siguientes pasos: **PASO 1:** ajuste la configuración en Mi propia voz. Asegúrese de que la configuración de voz propia esté configurada en No. Este ajuste puede ayudar a reducir la amplificación de su voz. **PASO 2:** realice el proceso guiado de calibración personal, si no ha realizado aún, o si necesita volver a realizarlo. Esto puede mejorar su experiencia general. **PASO 3:** explore diferentes preajustes. Los diferentes preajustes de sonido pueden proporcionar una experiencia auditiva más cómoda. Siéntase libre de experimentar con estos ajustes. Recuerde, es completamente normal sentirse extraño al escuchar su voz amplificada al principio. Con estos ajustes y un proceso de adaptación, probablemente encontrará su experiencia auditiva más agradable en poco tiempo. Si tiene más preguntas o necesita ayuda, no dude en contactarnos.

LA AMPLIFICACIÓN DE SONIDOS ESPECÍFICOS RESULTA MOLESTA (METÁLICA, NO NATURAL). ¿QUÉ DEBO HACER?

Las Nuance Audio™ Glasses abren un mundo de sonido que puede haber sido inaccesible para usted anteriormente. Es importante entender que su cerebro necesitará algo de tiempo para ajustarse a estas nuevas experiencias auditivas. Dado que la mayoría de las pérdidas auditivas ocurren en el rango de alta frecuencia, la amplificación inicial de estos sonidos puede parecer metálica, robótica o no natural.

El malestar durante este período de ajuste es común y generalmente dura unos pocos días. Para facilitar la transición, considere comenzar con niveles de volumen más bajos y aumentarlos gradualmente a medida que se sienta más cómodo. Aquí hay algunos consejos adicionales para ayudarle a adaptarse a sus Nuance Audio™ Glasses:

a. Experimente con diferentes preajustes. Los diferentes preajustes pueden proporcionar una experiencia de sonido más cómoda.

b. Ajuste la configuración de ruido de fondo. Intente bajar la configuración de ruido de fondo de Estándar a Reducido.

c. Realice el proceso guiado de calibración personal, si no ha realizado aún, o si necesita volver a realizarlo. Esto puede mejorar su experiencia general.

Siguiendo estos consejos, puede hacer que el proceso de adaptación sea más fluido y agradable. Recuerde, es perfectamente normal sentir alguna incomodidad al principio, pero con estos ajustes y un proceso de adaptación, probablemente encontrará en poco tiempo una experiencia auditiva más cómoda que pueda acompañarle en su vida diaria. Si tiene más preguntas o necesita ayuda, no dude en contactarnos.

ESCUCHO SONIDOS FRENTE A MÍ, PERO LOS SONIDOS POR DETRÁS NO PARECEN AMPLIFICADOS. ¿POR QUÉ? ¿QUÉ DEBO HACER?

Si escucha sonidos frente a usted, pero los sonidos por detrás no están amplificados, puede ajustar el modo de audio. Diríjase a Modalidad de audio en la Página principal de la App y cambie el modo de audio de Frontal a 360°. Este ajuste permite que sus Nuance Audio™ Glasses capten y amplifiquen sonidos de todas las direcciones.

Aumente la configuración de Ruido de fondo (por ejemplo, de Reducido a Estándar). Aumente el volumen. A veces, simplemente subir el volumen puede mejorar su experiencia auditiva. Experimente con diferentes preajustes. Probar los diferentes preajustes puede proporcionar una experiencia de sonido más cómoda. Si tiene más preguntas o necesita ayuda, no dude en contactarnos.

11. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LAS NUANCE AUDIO™ GLASSES

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

Canales de procesamiento	16
WDRC	Sí
Gestión de retroalimentación	Sí
Batería	Recargable, Li-ion
Programas	4 preajustes seleccionables
App iOS	Sí
App Android	Sí
Control de volumen	Sí, a través del botón en el dispositivo o App
Patrón de micrófono	Opciones de Enfoque y Omni
Configuración y personalización propia	Sí, a través de la App
Alarma de batería baja	Sí, a través de LED y App
Compatibilidad de la App	iOS 16.6.1 y superior (requisito mínimo de memoria de 128GB), Android 12 y superior (requisito mínimo de memoria de 32GB)
Vida de la App	La vida de la Nuance Audio App no tiene límite, siempre que el usuario mantenga su sistema operativo Android/iOS actualizado, la versión del sistema operativo sea una de las validadas y declaradas como compatibles por Luxottica (iOS 16.6.1 y posteriores y Android 12 y posteriores), y la versión del sistema operativo utilizada sea una versión que aún esté siendo mantenida por el proveedor del sistema operativo.
Llamadas en manos libres	No

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

CONECTIVIDAD INALÁMBRICA	
Compatible con Bluetooth®	Sí, BLE
Compatible con llamadas telefónicas Bluetooth®	No
Frecuencia de operación	2402-2480 MHz
Potencia radiada máxima	La máxima EIRP en espacio libre es -3,22 dBm
Modulación	Desplazamiento de frecuencia gaussiana (GFSK)
Espaciado entre canales	2 MHz
Ancho de banda del canal	2 MHz
Número de canales	40

CARGA INALÁMBRICA	Sí
Frecuencia de transmisión	13,56 MHz
Frecuencia de recepción	13,56 MHz
Potencia radiada máxima	69,72 dBµV/m a 3 m"
Tipo de modulación de transmisión	Desplazamiento de amplitud (ASK) 100% modificado Miller
Tipo de modulación de recepción	Modulación de carga subportadora fc/16 (848kbit/s) con claveo de encendido/apagado OOK Manchester
AJUSTE Y PROGRAMACIÓN	No está destinado a ser un dispositivo ajustado o programado
Nuance Audio™ App	Sí, para configuración

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

BATERÍA Y CARGA	
Batería integrada	3,87V/119mAh de ion de litio
Tiempo de uso de la batería	Mín. 6 (con el Audífono* encendido, dependiendo de las condiciones)
Ciclos de batería	Hasta 500 ciclos completos, se espera que el rendimiento de la batería esté por encima del 85 % de su capacidad original; hasta 1000 ciclos, por encima del 80%

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
Asistencia auditiva	Reducción de «Mi propia voz» Reducción de ruido de fondo
Matriz de micrófonos	6 micrófonos
Vidas	Al menos 3 año
Vida útil	696 días
Resistencia al agua	Clasificación IPX4
Resistencia al polvo	Clasificación IP5

CONDICIONES OPERATIVAS	
Temperatura	De -10 °C a +45 °C
Humedad	Del 20 % al 60 % de humedad bajo 35 °C durante 1000 horas
Altitud y presión atmosférica	Altitud de 3.900 metros durante 1 hora a 0 °C y +35 °C; 101.3 kPa a 61.9 kPa

Guía y declaración del fabricante para la inmunidad electromagnética

Estándar de emisión	Tipo	Nivel de cumplimiento	Guía específica para el entorno de aplicación
EN/IEC61000-4-2	Descarga electrostática (ESD)	± 4kV, ± 8kV contacto 2±kV, 4±kV, 8±kV, ± 15kV aire	Adecuado para su uso en materiales de suelo de madera, concreto o cerámica. Mantener la humedad relativa por debajo del 30% cuando se use en suelos de materiales sintéticos.
EN/IEC61000-4-8	Campo magnético de frecuencia de potencia	30 A/m 50/60 Hz	Adecuado para proximidad con equipos conectados a la red de baja tensión pública que suministra un entorno doméstico. Los dispositivos de radio portátiles y móviles, incluidos sus cables, no deben usarse más cerca de la unidad que la distancia segura recomendada o de 30 cm. El nivel para los campos magnéticos de frecuencia de potencia corresponde a los niveles típicos para entornos profesionales o domésticos.
EN/IEC61000-4-3	Campos electromagnéticos RF. Campos de proximidad de equipos de comunicación inalámbrica RF.	80 MHz a 2.7 GHz, 80% AM a 1 kHz, 10 V/m Frecuencia de prueba MHz / V/m 385 / 27 450 / 28 710, 745, 780 / 9 810, 870, 930 / 28 1720, 1845, 1970 / 28 2450 / 28 5240, 5500, 5785 / 9	Los dispositivos de radio portátiles y móviles, incluidos sus cables, no deben usarse más cerca de la unidad que la distancia segura recomendada o de 30 cm.
EN/IEC61000- 4-39	INMUNIDAD a la proximidad magnética	Frecuencia de prueba / A/m 30 kHz / 8 134,2 kHz / 65 13,56 MHz / 7,5	El dispositivo está probado para funcionar en proximidad cercana a campos magnéticos potentes, por ejemplo, de equipos RFID. Los niveles de prueba aseguran una distancia segura de 15 cm.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO	
Temperatura	De -30 °C a +75 °C
Humedad	Del 20 % a alta humedad 90 % y temperatura +45 °C durante 288 horas
Altitud y presión atmosférica	Altitud de 12,000 metros (18,8 kPa) durante 12 horas tanto a -10 °C como a +45 °C
Tiempo para calentar desde la temperatura mínima de almacenamiento hasta que esté listo para su uso previsto	Aproximadamente 15 minutos
Tiempo para enfriar desde la temperatura máxima de almacenamiento hasta que esté listo para su uso previsto	Aproximadamente 10 minutos

Guía y declaración del fabricante para emisiones electromagnéticas

Estándar de emisión	Tipo	Cumplimiento con el estándar
CISPR 11	Emisiones RF radiadas y conducidas	Sí, Grupo 1, Clase B

Guía para el entorno de aplicación
Las Nuance Audio™ Glasses son adecuadas para su uso tanto en entornos profesionales como domésticos. El Dispositivo debe emitir energía electromagnética para realizar su función prevista. Los equipos electrónicos cercanos pueden verse afectado.

Características electroacústicas (ANSI S3.22:2014 y CTA-2051:2017)

OTC Hearing Aids	
Banda de frecuencia	Dispositivo de banda estándar
Ancho de banda de respuesta de frecuencia	200Hz - 5000 Hz
Ruido equivalente de entrada	31,2 dB
Distorsión armónica total	<1%
OSPL90 máximo	110,5 dB
HFA OSPL90	100,1 dB
Ganancia máxima a todo volumenB	20,3 dB
Ganancia a todo volumen	HFA 9,8 dB
Distorsión de entrada a 80 dB SPL	1%
Latencia	8,8 ms

12. BENEFICIO CLÍNICO

El beneficio clínico de las Nuance Audio™ Glasses es la mejora en la inteligibilidad del habla en comparación con la no intervención.

13. DESECHAR LAS NUANCE AUDIO™ GLASSES, LA NUANCE AUDIO™ CHARGING PAD , EL CABLE DE CARGA Y LAS BATERÍAS

Las Nuance Audio™ Glasses, la Nuance Audio™ Charging Pad y el Cable de carga USB-C no deben desecharse como residuos domésticos y deben entregarse en una instalación de recogida adecuada para su reciclaje. Las Nuance Audio™ Glasses deben desecharse de acuerdo con las regulaciones y directrices locales para productos con baterías de iones de litio. Deseche las baterías de manera ecológica de acuerdo con los requisitos federales y estatales. Para más información, visite www.nuanceaudio.com.

13.1. Información de cómo desechar

El símbolo del contenedor tachado a continuación significa que, de acuerdo con las leyes y regulaciones locales, las Nuance Audio™ Glasses, la Nuance Audio™ Charging Pad y el Cable de carga USB-C y/o la batería de las Nuance Audio™ Glasses, deben desecharse por separado de los residuos domésticos. Cuando las Nuance Audio™ Glasses y/o la Nuance Audio™ Charging Pad y/o el Cable de carga USB-C lleguen al final de su vida útil, llévelos a un punto de recogida designado por las autoridades locales. Alternativamente, lleve el Producto y la batería a una tienda afiliada. La batería integrada en las Nuance Audio™ Glasses no puede ser extraída por el usuario final. La recogida y reciclaje por separado del Producto y/o su batería, y/o la Nuance Audio™ Charging Pad en el momento de la eliminación ayudará a conservar los recursos naturales y garantizará que se recicle de manera que proteja la salud humana y el medio ambiente.

Información sobre RAEE

Luxottica está comprometida con la eliminación, reutilización, reciclaje y recuperación adecuada de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos («RAEE»). Los RAEE no deben desecharse en los contenedores de residuos domésticos normales. Para más información sobre la eliminación adecuada, visite www.nuanceaudio.com.

4. INFORMACIÓN DE CUMPLIMIENTO REGULATORIO

14.1. Declaración de cumplimiento de la UE

Luxottica Group S.p.A declara por la presente que estos dispositivos cumplen con la Directiva de Equipos Radioeléctricos 2014/53/UE y el Reglamento 2017/745 de la UE sobre Productos Sanitarios y la Directiva 2011/65/UE sobre RoHS. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration.

Frecuencia y Potencia de Radio: BLE del Producto: 2402–2480 MHz < 20 dBm;

CE 0123

Nota: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Mantenga el producto alejado del vientre de mujeres embarazadas. Mantenga el producto alejado del abdomen inferior de los adolescentes. Use el producto en buenas condiciones de recepción para reducir la cantidad de radiación electromagnética recibida.

La información sobre el consumo de energía, de conformidad con el Reglamento (UE) 2023/826, está disponible en línea en www.nuanceaudio.com en la sección de preguntas frecuentes (FAQ) o en la aplicación móvil, en el apartado Asistencia, enlace Instrucciones.

País	Tipo de aprobación	Marca/ Logo Regulatorio
Global	Las Nuance Audio™ Glasses cumplen con las siguientes regulaciones nacionales e internacionales para productos sanitarios: IEC 60601-1:2005 Ed3+C1, C2, A1, IEC 60601-1-6, IEC 60601-1-11, IEC 60601-1-2 4ª Edición, FCC 47 Parte 15.247 Clasificación: Parte Aplicada Tipo B, IEC 60601-2-66, estas Nuance Audio™ Glasses no tienen rendimiento esencial. Las pruebas realizadas anteriormente se han llevado a cabo de acuerdo con IEC 60601-1-2:2014 (4ª Ed). Los valores identificados durante esta evaluación se encontraron dentro de los rangos especificados aceptables.	

15. SÍMBOLOS Y DESCRIPCIONES

FC	Comisión Federal de Comunicaciones (EE. UU.)
	Bluetooth®
	Revise las instrucciones de uso antes de usar
	Advertencia
SN	Número de serie
MD	Dispositivo médico
MR	No seguro para RM
1	Un solo paciente, uso múltiple
	Fecha de fabricación / Fabricante
	Fabricante
	Parte aplicada tipo B
	Instrucciones de uso
	Contenedor de ruedas tachado (Baterías): No deseche las baterías con la basura doméstica. Recójalas por separado para su correcto reciclaje (Directiva 2006/66/CE).

CN	Fabricado en China
	Sitio web de información para el paciente
	Mantener seco
	Límite de temperatura
106kPa 70kPa	Limitación de presión atmosférica
93% 10%	Limitación de humedad
#	Número de modelo
	NO usar si el paquete está dañado
IP54	Clasificación IP54
	Advertencia de campo magnético. Posible interferencia con marcapasos cardíacos, desfibriladores implantados (ICD) y otros implantes
3	Contiene piezas pequeñas que pueden suponer un peligro de asfixia. No apto para niños menores de 3 años.
	Contenedor de ruedas tachado (RAEE): No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Recójalos por separado para su correcto reciclaje (Directiva 2012/19/UE).

ES

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milán, Italia

Made in China
Fabriqué en Chine

www.nuanceaudio.com

Ninguna parte de esta obra puede ser reproducida, modificada, distribuida
o utilizada de cualquier otra forma sin previa autorización escrita.

Para obtener la información más reciente y actualizada sobre las Instrucciones de Uso – Seguridad y garantía, consulte las Instrucciones en la sección de Soporte de la Nuance Audio™ App y en la siguiente página web: nuanceaudio.com/support/manual-guide

Gebrauchsanweisung & Sicherheit
NICHT FÜR KANADA

Nuance Audio™ Glasses & Nuance Audio™ Charging Pad

* Die Produktverfügbarkeit, die regulatorischen Anforderungen und die Garantiebedingungen können von Land zu Land unterschiedlich sein. Bitte beachten Sie: Die Produktkategorie der Nuance Audio™ Glasses kann je nach Markt, in dem das Produkt verkauft wird, variieren. Einige Länder verwenden keine eigene lokale Kategorie (z. B. Großbritannien, Australien und Neuseeland). Daher kann die Terminologie, die zur Bezeichnung der Produktkategorie verwendet wird, in den verschiedenen Sprachversionen dieser Gebrauchsanweisung – Sicherheit & Garantie – variieren (z. B. „assistant d'écoute" in Frankreich im Vergleich zu „Hörgerät" in anderen Ländern). Da dieses Dokument nach Sprache und nicht nach Land gegliedert ist, entspricht die in einer bestimmten Sprachversion verwendete Produktbezeichnung nicht unbedingt der Kategorie, die in allen Ländern gilt, in denen diese Sprache verwendet wird. Obwohl Französisch beispielsweise eine der Amtssprachen der Schweiz ist, gilt die in der französischen Version verwendete Terminologie nicht für den Schweizer Markt; für die Schweiz lautet die korrekte Terminologie „aide auditive"..

WARNUNG: Wann Sie einen Arzt aufsuchen sollten

Wenn Sie eines der unten aufgeführten Probleme haben, sollten Sie einen Arzt aufsuchen, vorzugsweise einen Spezialisten für Hals-, Nasen- und Ohrenheilkunde (einen HNO-Spezialisten).

- Ihr Ohr hat einen Geburtsfehler oder eine ungewöhnliche Form. Ihr Ohr wurde bei einem Unfall verletzt oder deformiert.
- Sie haben in den letzten 6 Monaten Blut, Eiter oder Flüssigkeit aus dem Ohr verloren.
- Ihr Ohr fühlt sich schmerzhaft oder unangenehm an.
- Es bildet sich viel Ohrenschmalz in Ihrem Ohr oder Sie haben den Eindruck, dass etwas reingeraten sein könnte.
- Ihnen wird sehr schwindelig, Sie fühlen sich benommen, oder haben das Gefühl, die Welt um Sie herum dreht sich und schwankt (Vertigo).
- Ihr Gehör hat sich in den letzten 6 Monaten plötzlich verändert.
- Ihr Gehör verändert sich ständig: Es wird mal schlechter, mal besser.
- Sie haben auf einem Ohr schlechteres Gehör.
- Sie hören nur auf einem Ohr ein Klingeln oder Summen.

Vorsicht: Dieses medizinische Gerät stellt keinen Gehörschutz dar.

Sie sollten dieses medizinische Gerät entfernen, wenn Sie übermäßig laute Geräusche erleben, egal ob kurz oder lang anhaltend. Wenn Sie sich an einem lauten Ort befinden, sollten Sie einen geeigneten Gehörschutz verwenden, anstatt dieses medizinische Gerät zu tragen. Im Allgemeinen, wenn Sie an einem lauten Ort das Verlangen haben, sich mit Ohrstöpseln zu schützen, sollten Sie dieses medizinische Gerät entfernen und Ohrstöpsel verwenden.

Vorsicht: Die Tonwiedergabe dieses medizinischen Geräts sollte weder unangenehm noch schmerzhaft sein.

Sie sollten die Lautstärke verringern oder das medizinische Gerät ganz entfernen, wenn die Tonwiedergabe unangenehm laut oder schmerzhaft sein sollte. Sollten Sie besonders häufig das Bedürfnis haben, die Lautstärke zu verringern, ist es ratsam, das medizinische Gerät allgemein weiter anzupassen.

Hinweis: Wenn Sie weiterhin Schwierigkeiten mit Ihrem Gehör feststellen, konsultieren Sie einen Spezialisten.

Sollten Sie dieses medizinische Gerät ausprobieren, aber dennoch weiterhin Schwierigkeiten mit Ihrem Gehör haben, wenden Sie sich bitte an eine HNO-Spezialisten.

Hinweis: Was Sie erwarten können, wenn Sie mit der Nutzung einer Nuance Audio™ Glasses beginnen

Eine Nuance Audio™ Glasses kann vielen Menschen mit Hörverlust nützlich sein. Bitte beachten Sie aber dabei, dass sie nicht imstande ist, das normale Hören wiederherzustellen, und dass Sie weiterhin in bestimmten Situationen, wie bei Lärm, Gehörschwierigkeiten haben könnten. Außerdem kann diese Brille als einfache Hörstütze keinen medizinischen Zustand verhindern oder verbessern, der Hörverlust verursacht. Menschen, die anfangen, Hörgeräte zu benutzen, brauchen manchmal ein paar Wochen,

um sich daran zu gewöhnen. Zudem finden zahlreiche Nutzer, dass ihnen Trainings oder Beratungen helfen können, um das Beste aus der Nutzung des gewählten medizinischen Geräts zu machen. Wenn Sie auf beiden Ohren einen Hörverlust haben, könnten Sie mehr davon profitieren, ein beidseitiges, medizinisches Gerät zu verwenden, insbesondere in Situationen, in denen das Hören Sie besonders ermüdet – wie zum Beispiel in lauten Umgebungen. Die Nuance Audio™ Glasses bietet eine beidseitige Hörunterstützung, also für beide Ohren gleichzeitig.

Inhaltsverzeichnis

1.	**ANWENDUNGSHINWEISE**	126
1.1.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	126
1.2.	Anwendungshinweise	126
1.3.	Wichtige Informationen für Ihre Gesundheit und Sicherheit	126
1.4.	Geeignete Nutzungsumgebung	126
2.	**GEGENANZEIGEN**	126
2.1.	Fälle, in denen die Nuance Audio™ Glasses nicht verwendet werden sollte	126
3.	**WARNUNGSHINWEISE, VORSICHTSMASSNAHMEN UND SICHERHEITSANWEISUNGEN**	127
3.1.	Warnungen	127
3.2.	Batterie	127
3.3.	Vorsichtsmaßnahmen	127
3.4.	Vermeidung von Schäden und Fehlfunktionen der Nuance Audio™ Glasses und des Nuance Audio™ Charging Pads	129
3.5.	Empfohlene Verwendung und Aufbewahrung	130
3.6.	Cyber-Sicherheit	130
4.	**WAS IST IN DER VERPACKUNG**	130
5.	**ÖFFNEN DER VERPACKUNG**	131
6.	**DIE NUANCE AUDIO™ GLASSES**	131
7.	**EINRICHTEN DER NUANCE AUDIO™ APP UND HERSTELLUNG DER BLUETOOTH®-VERBINDUNG**	132
7.1.	Onboarding der Nuance Audio™ Glasses	132
7.1.1.	Einstellung des Benutzerkontos in der Nuance Audio™ App	132
7.1.2.	Erstmalige Herstellung der Verbindung	132
7.1.3	Tutorial für die Nuance Audio™ Glasses	132
7.1.4	Personalisierung durch Kalibrierung	132
7.1.5	Kalibrierung der Nuance Audio™ App	133
7.2.	Hauptseite der Nuance Audio™ App	133
7.2.1	Batteriestand	133
7.2.2	Geräuschverfolgung	133

7.2.3	Hintergrundgeräusche	133
7.2.4	Lautstärke	133
7.2.5	Voreinstellungen	133
7.2.6	Audiomodus	133
7.3.	Menü	133
7.3.1	Auswahl und Hinzufügen einer neuen Nuance Audio™ Glasses	133
7.3.2	Mein Konto / Persönliche Informationen	133
7.4.	Unterstützung	135
8.	**NUANCE AUDIO™ GLASSES PFLEGE UND WARTUNG**	135
8.1.	Informationen zur Batterie	135
8.2.	Laden der Batterie	136
8.3.	Funktion des Nuance Audio™ Charging Pad mit USB-C-Ladekabel	136
8.4.	Pflege der Nuance Audio™ Glasses	136
8.5.	Allgemeine Wartung der Nuance Audio™ Glasses	136
8.6.	Allgemeine Informationen	137
9.	**DATENSCHUTZ**	137
10.	**FEHLERBEHEBUNG**	137
10.1.	Allgemeine Lösungen für die Nuance Audio™ App	137
10.2.	Weitere Tipps zur Fehlerbehebung	138
11.	**TECHNISCHE DATEN DER NUANCE AUDIO™ GLASSES – HAUPTMERKMALE**	140
12.	**KLINISCHER NUTZEN**	144
13.	**ENTSORGUNG DER NUANCE AUDIO™ GLASSES, DES NUANCE AUDIO™ CHARGING PADS, DES LADEKABELS UND DER BATTERIE**	144
13.1.	Entsorgungsinformationen	144
14.	**INFORMATIONEN ZUR REGULATORISCHEN KONFORMITÄT**	145
14.1.	EU-Konformitätserklärung	145
15.	**SYMBOLE UND BEZEICHNUNGEN**	146

WARNUNG Um das Risiko von Personenschäden, Unannehmlichkeiten oder Sachschäden zu verringern, lesen und befolgen Sie die untenstehenden Informationen zur Gesundheit und Sicherheit, bevor Sie die Nuance Audio™ Glasses verwenden.

1. ANWENDUNGSHINWEISE

1.1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das vorliegende Luftleitungshörgerät* ist dazu bestimmt, Nutzern mit Hörbeeinträchtigung zu helfen, Klänge zu verstärken. Wenn nötig, sollte das Luftleitungshörgerät* in Verbindung mit verschreibungspflichtigen Brillengläsern zur Korrektur von Sehfehlern verwendet werden. Das Produkt ist nur für die Verwendung vonseiten volljähriger Personen ab einem Alter von 18 Jahren geeignet, die an leichter bis mittelschwerer Hörbeeinträchtigung leiden. Es muss vom jeweiligen Nutzer über eine Auswahl von Voreinstellungen an die individuellen Hörbedürfnisse angepasst werden. Eine Vorprogrammierung oder ein Vorab-Hörtest sind nicht erforderlich.

1.2. Anwendungshinweise

Das Produkt ist nur für die Verwendung vonseiten volljähriger Personen ab einem Alter von 18 Jahren geeignet, die an leichter bis mittelschwerer Hörbeeinträchtigung leiden. Das medizinische Gerät muss vom jeweiligen Nutzer über eine Auswahl von Voreinstellungen an die individuellen Hörbedürfnisse angepasst werden. Eine Vorprogrammierung oder ein Vorab-Hörtest sind nicht erforderlich. Wenn die Nuance Audio™ Glasses mit verschreibungspflichtigen Korrektionsgläsern ausgestattet ist, darf sie nur von der Person genutzt werden, dem die Gläser verschrieben wurden.

1.3. Wichtige Informationen für Ihre Gesundheit und Sicherheit

Lesen Sie alle Anweisungen.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung für eine korrekte Handhabung Ihrer Nuance Audio™ Glasses.

Es ist sehr wichtig, die vorliegende Gebrauchsanweisung, das Benutzerhandbuch, alle Warnungen, sowie alle Informationen zur Sicherheit und zu gesetzlichen Regelungen vollständig und aufmerksam zu lesen und zu befolgen, bevor Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses verwenden. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Und befolgen Sie auch alle Anweisungen, die über die Nuance Audio™ App bereitgestellt werden.

Verkaufen Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses NICHT weiter und teilen Sie diese nicht mit anderen. Sie ist für individuelle Verwendung vonseiten eines einzelnen Nutzers bestimmt. Ihre Nuance Audio™ Glasses kann Ihnen helfen, besser zu hören, wo das Hören für Sie anstrengend ist, insbesondere an lauten Orten, was nicht auf dieselbe Art auf andere Personen zutrifft. Jeglicher Zwischenfall schwerwiegender Art, der in Zusammenhang mit der Verwendung des medizinischen Geräts steht, muss vom Endnutzer den zuständigen Behörden des Mitgliedstaats sowie dem Hersteller des medizinischen Geräts umgehend gemeldet werden.

1.4. Geeignete Nutzungsumgebung.

Die Nuance Audio™ Glasses ist für ein besseres Hören von Klängen in verschiedenen Umgebungen (z. B. zuhause, im Büro, in Verkehrsmitteln, in sozialen Umgebungen, im Freien usw.) vorgesehen und eignet sich sowohl für das häusliche als auch das Gesundheitsumfeld. Das medizinische Gerät darf nicht beim Baden oder Schwimmen verwendet werden (keinesfalls darf das Gerät ins Wasser getaucht werden).

2. GEGENANZEIGEN

2.1. Fälle, in denen die Nuance Audio™ Glasses nicht verwendet werden sollte:

- Sie erleben ständig akustische Rückkopplungen (Pfeifen) mit der Nuance Audio™ Glasses, sobald Sie versuchen, die Lautstärke zu erhöhen, um besser zu hören, und das auch, nachdem Sie alle Anleitungen der Gebrauchsanweisung befolgt haben, um sicherzustellen, dass Ihre Nuance Audio™ Glasses richtig funktioniert.
- Sie haben das Gefühl, dass die Nuance Audio™ Glasses die Klänge nicht laut genug reproduziert, auch nicht bei Einstellung auf maximale Lautstärke.
- Die Nuance Audio™ Glasses und das Nuance Audio™ Charging Pad enthalten Materialien, die magnetisch sind, sowie Komponenten, die Radiowellen aussenden. Diese beeinflussen den Betrieb von medizinischen Geräten, darunter Herzschrittmacher oder Insulinpumpen, wie auch andere implantierbare medizinische Geräte, aber nicht nur diese. Konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller Ihres medizinischen Implantats, bevor Sie die Nuance Audio™ Glasses und das Nuance Audio™ Charging Pad verwenden.
- Wenn Sie ein aktives oder inaktives Implantat tragen (z. B. ein Defibrillationsgerät, einen Herzschrittmacher usw.), befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers Ihres Implantats bezüglich

der Verwendung von mobilen Geräten. Die Nuance Audio™ Glasses sollte mindestens 20cm von Herzschrittmachern entfernt gehalten werden. Im Falle von Fehlfunktionen stellen Sie die Verwendung der Nuance Audio™ Glasses sofort ein und kontaktieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller des Implantats. Wenn Sie ein aktives Hirnimplantat haben, besprechen Sie unbedingt vorab mit Ihrem Arzt oder dem Hersteller des Implantats die Risiken.

- MR Die Nuance Audio™ Glasses ist ein MR-unsicheres medizinisches Gerät und könnte eine Projektilgefahr darstellen.
- Verwenden Sie die Nuance Audio™ Glasses und das Nuance Audio™ Charging Pad nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht (z. B. in Bergwerken oder Industrieanlagen, die diesem Risiko ausgesetzt sind). Lagern oder transportieren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Gase oder explosiven Materialien in der Nähe Ihrer Nuance Audio™ Glasses, ihrer Teile und/oder ihres Zubehörs.
- • Die Nuance Audio™ Glasses darf nicht als Augenschutz oder Schutz gegen mechanische Einwirkungen verwendet werden. Auch stellt sie keinen Schutz gegen UV-Strahlen dar.
- • Hat Ihre Nuance Audio™ Glasses Korrektionsgläser und wird sie von anderen Personen als Ihnen benutzt, kann sie diesen Personen eine unangebrachte Sehkorrektur bringen oder ein schlechteres Sehvermögen verursachen.

3. WARNUNGSHINWEISE, VORSICHTSMASSNAHMEN UND SICHERHEITSANWEISUNGEN

Für eine sichere und erfolgreiche Verwendung der Nuance Audio™ Glasses machen Sie sich bitte mit den folgenden Informationen vertraut. Lesen Sie alle Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen und bewahren Sie sie anschließend auf.

HINWEIS: Die Nuance Audio™ Glasses ist für den persönlichen Gebrauch konzipiert. Das medizinische Gerät ist für erwachsene Patienten ohne kognitive Behinderung, welche ein Hindernis für die Verwendung des medizinischen Geräts darstellt, konzipiert, sowohl für Laien als auch für professionelle Benutzer.

3.1. Warnungen

Warnung: Halten Sie sich mit der Nuance Audio™ Glasses nicht in der Nähe von aktiven HF-Chirurgiegeräten und dem HF-geschirmten Raum eines ME-Systems für die Magnetresonanztomographie auf, wo die Intensität von EM-Störungen hoch ist.

Warnung: Die Verwendung der Nuance Audio™ Glasses in der Nähe oder gleichzeitig mit anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu einem unsachgemäßen Betrieb führen könnte. Wenn eine solche Verwendung notwendig ist, sollten die Nuance Audio™ Glasses und die anderen Geräte mit besonderer Aufmerksamkeit kontrolliert werden, um sicherzustellen, dass sie korrekt funktionieren.

Warnung: Tragbare RF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten nicht näher als 30cm von den Komponenten der Nuance Audio™ Glasses, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel, verwendet werden. Andernfalls könnte es zu einer Verschlechterung der Leistung der Nuance Audio™ Glasses kommen.

RF: Radiofrequenz | EM: Elektromagnetisch | ME: Medizinisch-elektronisch | HF: Hochfrequenz

3.2. Batterie

- Die Nuance Audio™ Glasses sollte niemals Temperaturen unter -10°C oder über +45°C ausgesetzt werden, und die Verwendung sollte vermieden werden in Situationen, in denen eine Überschreitung dieser Temperaturen erwartet wird. Eine Verwendung der Nuance Audio™ Glasses bei +45°C oder mehr könnte zu Überhitzung, Feuerausbruch oder Verletzungen führen.
- Bei Missbrauch oder unsachgemäßer Behandlung kann die Lithium-Ionen-Batterie auslaufen und chemische Verbrennungen verursachen.
- Halten Sie die Batterie von Quellen übermäßiger Wärme, wie Heizungen, Feuer und Sonnenstrahlen, fern, da sie platzen und ätzende Materialien freisetzen kann.
- Lagern Sie die Batterie in einer trockenen Umgebung bei Raumtemperatur und geringer Feuchtigkeit. Bewahren Sie die Batterie nie im Kühlschrank, in übermäßig warmen Bereichen oder in einem Entfeuchtungsgerät auf. Eine angemessene Pflege der Batterie verringert das Risiko von Leckagen, die für Sie und Ihre Nuance Audio™ Glasses schädlich sind, und verlängert die Lebensdauer der Batterie.

3.3. Vorsichtsmaßnahmen

Wann Sie einen Hals-Nasen-Ohren-Arzt (HNO-Spezialisten) aufsuchen sollten

Wenn Sie eines der unten aufgeführten Probleme haben, suchen Sie bitte einen NHO-Spezialisten auf:

- Ihr Ohr hat einen Geburtsfehler oder eine ungewöhnliche Form. Ihr Ohr wurde bei einem Unfall verletzt oder deformiert.

- Sie haben in den letzten 6 Monaten Blut, Eiter oder Flüssigkeit aus dem Ohr verloren.
- Ihr Ohr fühlt sich schmerzhaft oder unangenehm an.
- Es bildet sich viel Ohrenschmalz in Ihrem Ohr oder Sie haben den Eindruck, dass etwas reingeraten sein könnte.
- Ihnen wird schwindelig, Sie fühlen sich benommen, oder haben das Gefühl, die Welt um Sie herum dreht sich und schwankt (Vertigo).
- Ihr Gehör hat sich in den letzten 6 Monaten plötzlich verändert.
- Ihr Gehör verändert sich ständig: Es wird mal schlechter, mal besser.
- Sie hören nur auf einem Ohr ein Klingeln oder Summen.

Sie sollten einen Hals-Nasen-Ohren-Arzt aufsuchen, wenn Sie:

- Eine sichtbare Deformierung des Ohrs haben.
- Aktuell an einer Ohreninfektion leiden oder innerhalb der letzten 90 Tage Ausfluss aus einem oder beiden Ohren hatten.
- Innerhalb den letzten 90 Tage einen plötzlichen oder einen schnellen Hörverlust von einem oder beiden Ohren bemerken.
- Unter akuten oder chronischen Schwindelgefühlen, schlechtem Fingerspitzengefühl, verringertem Sehvermögen oder merklicher Demenz leiden.
- Vermuten, dass Sie eine erhebliche Ansammlung von Ohrenschmalz oder einen Fremdkörper im Gehörgang haben. Symptome einer erheblichen Ohrenschmalzansammlung können Juckreiz im Ohr, ein Gefühl der Fülle im Ohr und/oder vermindertes Hören umfassen.
- Schmerzen oder Unbehagen im Ohr fühlen.
- Einen bemerkbaren Unterschied zwischen dem Hörvermögen Ihrer beiden Ohren empfinden.
- Innerhalb der letzten 90 Tage plötzlich einen Beginn oder eine schnelle Verschlechterung von Tinnitus (Klingeln), in einem oder beiden Ohren, wahrnehmen.

Personen mit Hörverlust sollten sich regelmäßig einer ärztlichen Untersuchung vonseiten eines zugelassenen Spezialisten unterziehen, vorzugsweise eines Facharztes für Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde (HNO). Zugelassene Ärzte, die sich auf Erkrankungen des Ohrs spezialisiert haben, werden auch als Otolaryngologen, Otologen oder Otorhinolaryngologen bezeichnet. Der Zweck einer medizinischen Untersuchung besteht darin sicherzustellen, dass alle medizinisch behandelbaren Zustände, die das Hören beeinträchtigen können, identifiziert und behandelt werden.

- Vermeiden Sie unbefugte Änderungen an Ihrer Nuance Audio™ Glasses oder dem Nuance Audio™ Charging Pad.
- Entfernen Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses, wenn Sie die Lautstärke der Klänge störend oder unangenehm ist.
- Prüfen Sie, bevor Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses und das Nuance Audio™ Charging Pad verwenden, ob es im Bereich, in dem Sie sich befinden, Einschränkungen für die Nutzung von elektronischen und mobilen Geräten gibt, um Interferenzen zu meiden.
- Verkaufen Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses NICHT weiter und teilen Sie sie nicht mit anderen Personen. Die Brille ist für individuelle Nutzung durch einen einzelnen Benutzer vorgesehen
- Halten Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses und das Nuance Audio™ Charging Pad fern von Feuer, Wärmequellen und übermäßig heißen Orten (z. B. fern von direktem Sonnenlicht, Kerzen oder heißen Autos), um Verbrennungen und andere Arten von Schäden an der Nuance Audio™ Glasses und/oder dem Nuance Audio™ Charging Pad zu vermeiden.
- Tauchen Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses und Ihr Nuance Audio™ Charging Pad NICHT in Wasser oder Flüssigkeiten ein. Tragen Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses nicht unter der Dusche oder während Sie Wassersportarten praktizieren (z. B. Schwimmen, Wasserski, Surfen usw.). Die Einwirkung von Wasser oder Flüssigkeiten kann die Nuance Audio™ Glasses schädigen. Bei Wasserkontakt Nuance Audio™ Glasses und/oder Nuance Audio™ Charging Pad gründlich trocknen.
- Die Nuance Audio™ Glasses ist in die Schutzklasse IP54 hinsichtlich ihrer Resistenz gegen Staub und Wasser eingestuft. Die Klasse IP5 zeichnet Geräte aus, deren Staubdurchlässigkeit gering genug ist, um die Funktionstüchtigkeit nicht zu beeinträchtigen, während der Schutzgrad gegen Wasserspritzer IPX4 beträgt.
- Das Nuance Audio™ Charging Pad ist nicht wasserfest.
- Wir empfehlen, die Nuance Audio™ Glasses vor dem Schlafengehen abzunehmen. Obwohl sie während des Schlafes nicht schädlich ist, kann das Tragen unbequem sein, den Schlaf stören und die Batterie verbrauchen.

- Eine zu hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen und unerwünschte Ablenkung zur Folge haben. Sie können die Risiken reduzieren, indem Sie laute Umgebungen meiden und geeignete medizinische Gehörschutzgeräte verwenden.
- Die Tonausgabe sollte nicht unangenehm oder schmerzhaft sein. Sie sollten die Lautstärke verringern oder die Nuance Audio™ Glasses abnehmen, wenn die Tonausgabe unangenehm laut oder schmerzhaft ist. Falls Sie sich gezwungen sehen, die Lautstärke ständig zu verringern, sollten Sie möglicherweise Ihre Nuance Audio™ Glasses weiter anpassen. Sehen Sie dazu den Abschnitt „Nuance Audio™ App Einrichtung und Bluetooth®-Verbindung" für Anweisungen.
- Die Nuance Audio™ Glasses und das Nuance Audio™ Charging Pad sollten während des normalen Gebrauchs nicht heiß laufen oder thermische Beschwerden verursachen. Wenn dies der Fall ist, stellen Sie die Nutzung sofort ein und kontaktieren Sie den Kundenservice.
- Bevor Sie einen Flug nehmen, überprüfen Sie bitte die jeweiligen geltenden Sicherheitseinschränkungen für persönliche elektronische wie medizinische Geräte. Die Nuance Audio™ Glasses enthält eine Lithium-Ionen-Batterie und sollte nicht im abgegebenen Gepäck verstaut werden.
- Verwenden Sie die Nuance Audio™ Glasses und das Nuance Audio™ Charging Pad stets in Übereinstimmung mit geltenden lokalen Gesetzen, Regeln und Vorschriften. Agieren Sie mit gesundem Menschenverstand und respektieren Sie die Rechte, Privatsphäre und Vertraulichkeit Dritter.
- Die Interaktion mit Ihrer Nuance Audio™ Glasses kann Sie ablenken oder Ihre Reaktionszeit auf Gefahren verzögern. Bleiben Sie stets wachsam und achten Sie auf Ihre Umgebung, einschließlich Schilder und Hindernisse.
- Seien Sie vorsichtig beim Fahren eines Fahrzeugs, während Sie die Nuance Audio™ Glasses tragen, und konzentrieren Sie sich auf das Fahren. Befolgen Sie die lokalen Gesetze und Anforderungen für die Nutzung von Mobiltelefonen. Sollte die Nuance Audio™ Glasses Ihr peripheres Sehen beeinträchtigen, dann verzichten Sie auf das Tragen der Brille beim Fahren. Passen Sie alle relevanten Einstellungen der Nuance Audio™ Glasses vor dem Fahren sorgfältig an und interagieren Sie nicht mit der Brille oder einem der Zubehörteile, solange das Fahrzeug in Bewegung ist.
- Die Nuance Audio™ Glasses ist dafür gedacht, über längere Zeiträume getragen zu werden. Wenn Sie Unbehagen verspüren (z. B. Kopfschmerzen, Übelkeit oder andere Anomalien), machen Sie eine Pause von der Nutzung der elektronischen Funktionen und der Nuance Audio™ App, so lange wie nötig. Wenn das Unbehagen anhält, stellen Sie die Nutzung der Nuance Audio™ Glasses ganz ein und konsultieren Sie einen Arzt.
- Die Nuance Audio™ Glasses kann nur mit einem entsprechenden Nuance Audio™ Charging Pad aufgeladen werden. Wenn die Nuance Audio™ Glasses auf generischen kabellosen Ladepads platziert wird, lädt sie nicht auf.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör und die unten angegebenen kompatiblen USB-C-Kabel und Netzstecker/Adapter. Die Verwendung nicht genehmigter Zubehörteile kann die Nuance Audio™ Glasses dauerhaft beschädigen, was zur Erlöschung der Luxottica-Garantie führt und das Risiko von Verletzungen oder Schäden an anderem Eigentum steigert.
- Verwenden Sie nur die offizielle Nuance Audio™ App. Aktualisieren Sie die Nuance Audio™ App und die Firmware der Nuance Audio™ Glasses, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Versuchen Sie nicht, die bereitgestellte Software zu modifizieren. Die Software wird für Sie, so wie sie ist, bereitgestellt und unterliegt bestimmten Bedingungen und Konditionen.
- Funktionen, Optionen und Inhalte der Nuance Audio™ Glasses können jederzeit geändert oder zurückgezogen werden, sie können unter dem Schutz von Technologien zur Verwaltung digitaler Rechte stehen, in einigen Gebieten nicht oder nur eingeschränkt verfügbar sein, von einem WiFi-Serviceplan oder Internetdienstanbieter abhängen, sowie die Zahlung von Abonnements oder Gebühren erfordern. Die Nuance Audio™ Glasses kann von Zeit zu Zeit Software-Updates erfordern, dies auch vor der ersten Verwendung. Alle detaillierten Systemanforderungen, Software-Lizenzbedingungen und Nutzungsbedingungen sind unter www.nuanceaudio.com verfügbar

Hinweis: Wenn Sie dieses medizinische Gerät ausprobieren und weiterhin Schwierigkeiten mit Ihrem Gehör haben oder darum besorgt sind, sollten Sie einen Arzt konsultieren.

3.4. Vermeidung von Schäden und Fehlfunktionen der Nuance Audio™ Glasses und des Nuance Audio™ Charging Pads

- Setzen Sie niemals extremen Temperaturen und intensiven Wärmequellen (wie Föhn, Heizung

DE

usw.) aus.

- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Sand und feinen Partikeln.
- Verwenden Sie die Geräte nicht, wenn sichtbare scharfe Kanten, Risse oder Schäden am Gehäuse vorhanden sind.

3.5. Empfohlene Verwendung und Aufbewahrung

- Betriebsbedingungen: -10°C bis +45°C; 101,3 kPa bis 61,9 kPa; Luftfeuchtigkeit zwischen 20% und 60% unter +35°C für 1000 Stunden; maximale Höhe von 3.900m für 1 Stunde bei Temperaturen zwischen 0°C und +35°C
- TraTransport- und Lagerbedingungen: Die Nuance Audio™ Glasses bleibt normalerweise noch funktionsfähig, auch nachdem sie Lagertemperaturen zwischen -30°C und +75°C ausgesetzt wurde; einer Luftfeuchtigkeit von 90% bei +45°C für 288 Stunden; oder einer Höhenexposition von 12.000m (18,8 kPa) für 12 Stunden sowohl bei Kälte bis zu -10°C, als bei Hitze bis zu +45°C.

3.6. Cyber-Sicherheit

Die Cyber-Sicherheitsbewertung der Nuance Audio™ Glasses wurde von EssilorLuxottica gemäß allen geltenden Vorschriften vollzogen. Eine vollständige Risikobewertung des medizinischen Geräts in Bezug auf Cyber-Sicherheit ergab keine Schwachstellen, die die Sicherheit oder Wirksamkeit des Produkts beeinträchtigen. Basierend auf dieser Bewertung ist die einzige vom Benutzer erforderliche Maßnahme, um die Sicherheit des Produkts zu gewährleisten, diejenige, es mit allen neuesten Updates stets auf dem aktuellen Stand zu halten. Informationen dazu, wie Sie Ihr Produkt auf dem neuesten Stand halten, finden Sie in der mobilen Nuance Audio™ App unter „Aktualisierung der Nuance Audio™ Glasses". Im unwahrscheinlichen Fall, dass Ihre Nuance Audio™ Glasses aus Cyber-Sicherheitsperspektive kompromittiert sein könnte, kontaktieren Sie uns bitte umgehend unter csirt@essilorluxottica.com für Unterstützung. Der ordnungsgemäße Betrieb der Nuance Audio™ Glasses erfordert eine sichere, private und geschützte Betriebsumgebung. Um diese Sicherheit zu gewährleisten, empfehlen wir, alle bewährten Verfahren zur Sicherung des Heimnetzwerks und mobiler Geräte zu befolgen.

4. WAS IST IN DER VERPACKUNG

1 - 1 Nuance Audio™ Glasses | **2** - 1 Nuance Audio™ Folded Case | **3** - 1 Reinigungstuch
4 - 1 Nuance Audio™ Charging Pad | **5** - 1 USB-C Ladekabel

Die Verpackung enthält außerdem:

6 - 1 Benutzerhandbuch
7 - 1 Gebrauchsanweisungen – Sicherheit & Garantie

5. ÖFFNEN DER VERPACKUNG

- Stellen Sie sicher, dass in der Verpackung alle oben genannten Teile vollständig enthalten sind.
- Scannen Sie den QR-Code, der auf der Innenseite des Deckels der Box aufgedruckt ist, und laden Sie die Nuance Audio™ App herunter.
- Nehmen Sie das Benutzerhandbuch zur Hand, das Sie in einem Umschlag in der Schublade der Verpackung finden, und befolgen Sie die Anweisungen.
- Verwenden Sie die Nuance Audio™ Glasses nicht, bevor die Nuance Audio™ App Sie dazu auffordert hat und Sie alle Informationen des Benutzerhandbuchs gelesen haben.

6. DIE NUANCE AUDIO™ GLASSES

A - Multifunktionstaste
B - LED
C - Tippbereich
D - Mikrofone
E - Lautsprecher

Abb. 1 Schematische Darstellung der Nuance Audio™ Glasses.

Größen der Nuance Audio™ Glasses:

Größe	Panthos 48	Square 54	Square 56
Brillenrahmen (Kaliber)	48 mm	54 mm	56 mm
Nasensteg	22 mm	18 mm	18 mm
Linsenbasis	B4	B4	B4

Die Nuance Audio™ Glasses ist ein Luftleitungshörgerät*, das in ein Brillengestell integriert ist, welches für Korrektionsgläser geeignet ist. Ihr Zubehör umfasst:

- Das Nuance Audio™ Charging Pad: Dieses ist dazu gedacht, das Aufladen der Nuance Audio™ Glasses zu ermöglichen, so dass deren Funktionen als medizinisches Gerät genutzt werden können. Das Nuance Audio™ Charging Pad verfügt über eine LED-Anzeige, die dem Benutzer Aufschluss gibt über den Ladestatus der Nuance Audio™ Glasses. Das Nuance Audio™ Charging Pad hat keine Batterie. Bitte lesen Sie im Benutzerhandbuch das Kapitel zum „Aufladen der Batterie", um dank der Abbildungen und Erklärungen zu erfahren, wie das Nuance Audio™ Charging Pad zu verwenden ist.
- Ein USB-C Ladekabel: mit dem das Nuance Audio™ Charging Pad angeschlossen wird.
- Ein Nuance Audio™ Folded Case: Es dient dazu, die Nuance Audio™ Glasses tagsüber zu transportieren. Seine Funktion besteht hauptsächlich darin, die Nuance Audio™ Glasses zu schützen und für den Nutzer leicht zu tragen zu sein. Das Nuance Audio™ Folded Case enthält keine elektronischen Bestandteile.
- Ein Reinigungstuch: zur Reinigung der Gläser.
- Nuance Audio™ App: Diese dient ausdrücklich dazu, die Aktivierung, Personalisierung und Steuerung der Einstellungen der Nuance Audio™ Glasses zu ermöglichen. Die Nuance Audio™ App ist nur in Verbindung mit der Nuance Audio™ Glasses über eine kabellose Bluetooth®-Verbindung mit einem Mobiltelefon zu verwenden. Die Nutzung der Nuance Audio™ App erfordert ein Mobiltelefon mit Android-Betriebssystem (Version 12 und aktuellere) oder ein iPhone mit iOS-Betriebssystem (Version 16.6.1 und aktuellere), sowie Internetzugang. Es ist möglich, die Hauptfunktionen der Nuance

Audio™ Glasses ohne Nuance Audio™ App zu nutzen, indem man den Knopf und den Tap-Punkt an der Nuance Audio™ Glasses selbst verwendet. Dennoch ist die Nuance Audio™ App für die Kalibrierung der Geräusche und für Firmware-Updates als obligatorisch zu betrachten und kann zudem als digitale Fernbedienung für das medizinische Gerät dienen.

7. EINRICHTEN DER NUANCE AUDIO™ APP UND HERSTELLEN DER BLUETOOTH®-VERBINDUNG

Download on the App Store | GET IT ON Google Play

Die Nuance Audio™ Glasses ist ein kabelloses, über Bluetooth® verbundenes medizinisches Gerät, das zum kabellosen Hören von Geräuschen aus der Umgebung verwendet werden kann. Laden Sie die Nuance Audio™ App herunter, indem Sie den QR-Code scannen, den Sie auf der Innenseite des Deckels der Verpackung oder auf der ersten Seite des Benutzerhandbuchs finden, oder rufen Sie die Nuance Audio™ App über den Apple® App Store bzw. Google Play® Store auf. Nach der Installation öffnen Sie die Nuance Audio™ App, um den Einrichtungsprozess zu starten.

Alle Anweisungen zur Einrichtung finden Sie in der Nuance Audio™ App, die Sie dabei leitet. Beginnen Sie nicht mit der Verwendung der Nuance Audio™ Glasses, bevor Sie die Nuance Audio™ App dazu explizit auffordert. Fahren Sie mit der Herstellung der Verbindung zwischen der Nuance Audio™ Glasses und der Bluetooth®-Schnittstelle fort, indem Sie die Anleitungen der Nuance Audio™ App ausführen. Android®, Google Play® und das Google Play®-Logo sind eingetragene Marken von Google LLC. Das Apple®-Wortzeichen, das Apple®-Logo, der App Store und iPhone® sind Marken von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern. Die Marke iPhone® wird mit einer Lizenz von Apple Inc. verwendet. Apple Inc. ist nicht verantwortlich für den Betrieb des vorliegenden medizinischen Geräts oder seine Einhaltung von Sicherheits- und Regulierungsstandards. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jede Verwendung dieser Marken erfolgt unter Lizenz. Nuance Audio™ ist eine eingetragene Marke von Essilor International SAS.

7.1. Onboarding der Nuance Audio™ Glasses

Das Onboarding erfolgt beim ersten Zugriff auf die Nuance Audio™ App. Die Onboarding-Phase der Nuance Audio™ App hat den Zweck, Sie systematisch durch die Einrichtung und Konfiguration der Nuance Audio™ Glasses zu führen.

7.1.1. Erstellung des Benutzerkontos in der Nuance Audio™ App

Die Benutzer-Authentifizierung ist obligatorisch, um die Nuance Audio™ App verwenden zu können. Der erste Schritt besteht darin, den Anmeldeprozess von der entsprechenden Seite zur Anmeldung bzw. zum Einloggen zu vervollständigen. Der Benutzer wird aufgefordert, eine E-Mail-Adresse einzugeben, die als Login-ID und Passwort verwendet wird, zusammen mit einigen persönlichen Informationen. Die E-Mail-Adresse wird durch einen einmaligen Code verifiziert, der per E-Mail an die bei der Kontoerstellung verwendete E-Mail-Adresse gesendet wird. Der Benutzer muss den Code eingeben, um die Anmeldung abschließen zu können. Sollte der einmalige Bestätigungscode nicht eintreffen, kann der Benutzer einen neuen anfordern.

7.1.2. Erstmalige Herstellung der Verbindung

Sobald der Anmeldevorgang abgeschlossen ist und der Benutzer sich in die Nuance Audio™ App einloggt, ist alles bereit für die erstmalige Herstellung einer Verbindung.

Bevor das Scannen von der Nuance Audio™ App aus gestartet wird, muss die Nuance Audio™ Glasses in den Pairing-Modus versetzt werden, indem auf der Schaltfläche die Taste „Meine Nuance Audio™ Glasses koppeln“ angetippt wird.

Das Mobiltelefon wird den Benutzer um Erlaubnis bitten, Bluetooth zu verwenden, bevor das Scannen der Nuance Audio™ Glasses beginnt. Alle gefundenen Nuance Audio™ Glasses werden aufgelistet, der Benutzer muss diejenige auswählen, die er verbinden möchte. Der letzte Schritt besteht darin, das Bluetooth-Pairing-Pop-up zu akzeptieren, das vom Betriebssystem des Mobiltelefons angezeigt wird.

7.1.3. Tutorial für die Nuance Audio™ Glasses

Das Tutorial zur Verwendung der Nuance Audio™ Glasses wird direkt nach dem Herstellen der erstmaligen Verbindung angezeigt. Wenn es übersprungen wird, ist dasselbe Tutorial jederzeit in im Bereich „Hilfe“ der Nuance Audio™ App verfügbar.

7.1.4. Personalisierung durch Kalibrierung

Die Phase der Personalisierung durch Kalibrierung ist das Verfahren, das erforderlich ist, um die Leistungen der Nuance Audio™ Glasses an die Bedürfnisse des Benutzers anzupassen. Es ist ein Prozess in drei Schritten, der nicht länger als ein paar Minuten in Anspruch nimmt:

- **Schritt 1:** Messung des Geräuschpegels im Raum, in dem die Abstimmung durchgeführt wird

• **Schritt 2:** Feedback-Abstimmung
• **Schritt 3:** Kalibrierung der Benutzerstimme
Das Kalibrierungsverfahren kann jederzeit über das Einstellungsmenü der Nuance Audio™ App wiederholt werden.

7.1.5. Kalibrierung der Nuance Audio™ App

Sobald die persönliche Kalibrierung abgeschlossen ist, kann der Benutzer auf das Tutorial für die Nuance Audio™ App zugreifen, das auch später in der Sektion „Hilfe" der Nuance Audio™ App verfügbar bleibt.

7.2. Hauptseite der Nuance Audio™ App

Die Hauptseite der Nuance Audio™ App, auch Homepage genannt, wird angezeigt, wenn die Nuance Audio™ Glasses eingeschaltet und korrekt mit dem Mobiltelefon verbunden ist.

- Wählen Sie eine Filterung für die Hintergrundgeräusche (Leiser, Standard, Lauter)
- Stellen Sie die Lautstärke der Lautsprecher ein, 5 verschiedene Stärken sind verfügbar.
- Überprüfen Sie den Ladestand der Batterie.
- Messen Sie die Geräusche der Umgebung.
- Wählen Sie Ihre bevorzugte Konfiguration der Voreinstellungen (A, B, C oder D).
- Wählen Sie einen Audiomodus: Frontal oder 360°.

7.2.1. Batteriestand

Ein Batteriestandanzeiger wird oben links auf der Startseite angezeigt. Wenn der Indikator rot wird, ist es Zeit, die Nuance Audio™ Glasses aufzuladen.

7.2.2. Geräuschverfolgung

Die Geräuschverfolgung misst die Raumgeräusche mit dem Mikrofon des Mobiltelefons. Der Benutzer muss der Nuance Audio™ App die Erlaubnis erteilen, das Mikrofon dazu zu verwenden.

7.2.3. Hintergrundgeräusche

Über die Option Hintergrundgeräusche auf der Hauptseite kann der Benutzer eins von drei Niveaus für die Filterung von Hintergrundgeräuschen auswählen (Leiser, Standard oder Lauter).

7.2.4. Lautstärke

Für die Einstellung der Lautstärke sind 5 Stufen verfügbar. Diese finden Sie ebenfalls über die Hauptseite. Tippen Sie auf die Plus- oder Minus-Symbole, um die Lautstärke zu regeln.

7.2.5. Voreinstellungen

Vier verschiedene Voreinstellungen stehen dem Benutzer zur Verfügung, um das bestmögliche Hörerlebnis zu erhalten. Die Voreinstellungen decken unterschiedliche Verstärkungsbedürfnisse zu verschiedenen Frequenzen ab.

7.2.6. Audiomodus

Der Audiomodus ermöglicht es dem Benutzer, den Hörfokus je nach Umgebung und Situation zu ändern. Im Frontal-Modus wird der Klang, der von vorn kommt, verstärkt und erleichtert es, sich auf Gespräche mit jemandem zu konzentrieren, den man sich gegenüber hat. Im 360°-Modus werden aus allen Richtungen kommende Geräusche und Sprache verstärkt.

7.3. Menü

7.3.1. Auswahl und Hinzufügen einer neuen Nuance Audio™ Glasses

Diese Option gibt dem Nutzer die Möglichkeit, zwischen allen mit dem jeweiligen Benutzerprofil verbundenen und mit dem Mobiltelefon gekoppelten Nuance Audio™ Glasses zu wechseln. Es können bis zu maximal 4 Nuance Audio™ Glasses mit einem einzigen Profil verbunden werden. Eine neue Nuance Audio™ Glasses kann dem Profil hinzugefügt werden, indem man einen neuen Pairing-Prozess startet.

7.3.2. Mein Konto Persönliche Informationen

Der Abschnitt persönliche Informationen enthält Profilinformationen wie vollständigen Namen, E-Mail, Telefonnummer, Geburtsdatum und Geschlecht.

Passwort

Im Passwortabschnitt ist es möglich, das Passwort zu ändern, indem das aktuelle Passwort und das neue eingegeben werden. Das akzeptierte Passwortformat erfordert:

• 8 Zeichen
• 1 Großbuchstaben
• 1 Kleinbuchstaben
• 1 Zahl
• 1 Sonderzeichen

Wahl der Sprache

Die Anwendungssprache wird automatisch auf die gleiche Sprache des Mobiltelefons eingestellt, wenn

unterstützt, andernfalls ist die Standardsprache Englisch. Der Benutzer kann auf dieser Konfigurationsseite eine neue Sprache auswählen.

Push-Benachrichtigungen

Der Benutzer kann Push-Benachrichtigungen aktivieren und auch wählen, für welche Informations-Kategorien sie geschickt werden sollen. Verfügbare Kategorien sind FW-Upgrades und Vorschläge zur besseren Konfiguration der Nuance Audio™ Glasses.

Newsletter

Im Newsletter-Abschnitt kann der Benutzer wählen, ob er kommerzielle E-Mails aktivieren und/oder ob er der Verfolgung seiner Aktivitäten sowie der für seine Nuance Audio™ Glasses verwendeten Konfigurationen zustimmen möchte.

Rechtsdokumente

Alle Dokumente bezüglich Datenschutz und Datenverarbeitung sind im Abschnitt, der Rechtsdokumenten gewidmet ist, zu finden.

Konto löschen

Der Benutzer kann entscheiden, das Konto und alle dazu gehörigen Daten dauerhaft zu löschen. Nach dieser Operation kann sich der Benutzer nicht mehr in die Nuance Audio™ App der Nuance Audio™ Glasses einloggen.

Abmelden

Durch Klicken auf den Abmelde-Knopf wird die Verbindung zwischen dem Konto und der Nuance Audio™ App gestoppt.

Einstellungen:

Voreingestellte Lautstärke

Der Benutzer kann durch die Betätigung der physischen Taste am Brillenrahmen eines der drei verfügbaren Lautstärkeprofile wählen. Mit „Leiser" werden die Lautstärkepegel 1, 2 und 3 aktiviert, mit „Standard" die Lautstärkepegel 2, 3 und 4, mit „Lauter" die Lautstärkepegel 3, 4 und 5.

Meine eigene Stimme

Der Benutzer kann auswählen, ob seine eigene Stimme zu hören sein soll. Die möglichen Optionen sind: Nein, Etwas, Ja.

Persönliche Kalibrierung

Über diesen Menüpunkt der Einstellungen kann der Benutzer eine neue persönliche Kalibrierung durchführen oder zur Standardkalibrierung zurückkehren, die für alle Nutzer von Nuance Audio™ Glasses gleich ist.

Nuance Audio™ Glasses

Dieser Abschnitt des Menüs umfasst alle Konfigurationsaktivitäten, die der Nutzer zur Nuance Audio™ Glasses einstellen kann.

Meine Nuance Audio™ Glasses: Namen bearbeiten

Der Benutzer kann den Namen seiner Nuance Audio™ Glasses anpassen, indem er den Standardnamen überschreibt.

Meine Nuance Audio™ Glasses: Konfiguration und FW-Upgrade

Dieser Abschnitt enthält Informationen zur FW-Version der Nuance Audio™ Glasses und benachrichtigt den Nutzer, wenn eine neue FW-Version verfügbar ist.

Ein FW-Upgrade kann nur durchgeführt werden, wenn der Ladezustand der Batterie über 30% liegt. Während des FW-Upgrade-Vorgangs ist es zwingend erforderlich, das Mobiltelefon in der Nähe der Nuance Audio™ Glasses zu halten. Am Ende des Upgrades wartet die Nuance Audio™ App darauf, dass die Nuance Audio™ Glasses mit der neuen Firmware neu startet.

Meine Nuance Audio™ Glasses: Detaillierte Informationen

Dieser Abschnitt enthält alle detaillierten Informationen zur Nuance Audio™ Glasses, wie ihre Seriennummer und das Modell.

Meine Nuance Audio™ Glasses: Diese Brille vergessen

Diese Funktion entfernt die Verbindung zwischen dem Benutzerkonto-Profil und einer gekoppelten Nuance Audio™ Glasses. Die Konfiguration der Nuance Audio™ Glasses wird durch die Vergiss-Operation nicht gelöscht. Diese Operation wird gebraucht, wenn dasselbe Paar Nuance Audio™ Glasses mit einem anderen Benutzerprofil oder einem anderen Mobiltelefon verbunden werden soll.

Diese Operation kann nicht wieder rückgängig gemacht werden, aber der Benutzer wird um eine Bestätigung gebeten, bevor sie effektiv wird. Auch die Bluetooth-Verbindung zwischen Mobiltelefon und der Nuance Audio™ Glasses muss auf der Seite mit den Bluetooth-Einstellungen des Mobiltelefons gelöscht werden.

Nuance Audio™ Glasses: Werkseinstellung zurücksetzen

Hiermit wird die Nuance Audio™ Glasses auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Alle in der Nuance Audio™ Glasses gespeicherten Daten und die Verbindung mit dem Benutzerkonto werden gelöscht. Diese Operation kann nicht rückgängig gemacht werden, aber der Benutzer wird um eine Bestätigung gebeten, bevor sie effektiv wird. Auch die Bluetooth-Verbindung zwischen Mobiltelefon und Nuance Audio™ Glasses muss auf der Seite mit den Bluetooth-Einstellungen des Mobiltelefons aus, gelöscht werden.

Über die Nuance Audio™ App

Diese Seite enthält alle Informationen zur Nuance Audio™ App, wie die Versionsnummer und andere Produktcodes. Für das Label prüfen Sie bitte die Seite zu den Details der Nuance Audio™ App.

7.4. Unterstützung

Der Hilfe-Bereich der Nuance Audio™ App umfasst:

- Zugriff auf das Tutorial zur Nuance Audio™ Glasses
- Zugriff auf das Tutorial zur Nuance Audio™ App
- Link zu den FAQ-Seiten auf der Website www.nuanceaudio.com
- Link zu den Fehlerbehebungsseiten auf der Website www.nuanceaudio.com
- Link zu den Bildungsressourcen auf der Website www.nuanceaudio.com
- Link zum Kontaktbereich der Website www.nuanceaudio.com

8. NUANCE AUDIO™ GLASSES PFLEGE UND WARTUNG

8.1 Informationen zur Batterie

Die Nuance Audio™ Glasses enthält eine Lithium-Ionen-Batterie, die nicht vom Benutzer ausgetauscht werden kann. Versuchen Sie nicht, die Batterie zu entfernen oder zu ersetzen. Die Batterie kann bei unsachgemäßer Verwendung eine Feuer- oder chemische Verbrennungsgefahr darstellen. Zerlegen, zerdrücken oder durchstechen Sie die Nuance Audio™ Glasses nicht. Lassen oder bewahren Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses nicht unter direkter Sonneneinstrahlung auf, setzen Sie sie niemals übermäßiger Hitze aus und versuchen Sie nicht, sie zu verbrennen. Entsorgen Sie die Batterie gemäß den Regelungen und lokalen Anforderungen.

Die in der Nuance Audio™ Glasses enthaltene Batterie soll wie folgt funktionieren, vorausgesetzt, die Nuance Audio™ Glasses wird immer unter normalen Nutzungsbedingungen (siehe unten) verwendet (die „Erwartete Akkuleistung"):

- Bei ursprünglicher Kapazität und einmal vollständig aufgeladen, wird erwartet, dass die Batterie unter durchschnittlichen Bedingungen (bei mäßigen Umgebungsgeräuschen und Verwendung der standardmäßigen Verstärkungseinstellungen) mindestens 8 Stunden ununterbrochene Nutzung bietet. Angenommen, Sie führen ungefähr 1 vollständige Ladung pro Tag durch;
- Nach 500 vollständigen Ladezyklen (entsprechend etwa 16 Monaten Nutzung) wird erwartet, dass die Batterie bei oder über 85% ihrer ursprünglichen Kapazität arbeitet, was bedeutet, dass die Batterie mindestens 6 Stunden und 48 Minuten ununterbrochene Nutzung unter durchschnittlichen Bedingungen ermöglicht;
- Nach 1.000 vollständigen Ladezyklen (entsprechend etwa 32 Monaten Nutzung) wird erwartet, dass die Batterie bei oder über 80% ihrer ursprünglichen Kapazität arbeitet, was bedeutet, dass die Batterie mindestens 6 Stunden und 24 Minuten ununterbrochene Nutzung unter durchschnittlichen Bedingungen ermöglicht.

„Normale Nutzungsbedingungen" bedeutet:

- Betrieb des Produkts gemäß diesem Benutzerhandbuch, insbesondere Abschnitt 3 (Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Sicherheitsanweisungen), der den Betrieb des Produkts innerhalb des empfohlenen Temperaturbereichs umfasst.
- Das Produkt nie extremer Hitze, Kälte oder Feuchtigkeit auszusetzen, wie in Abschnitt 12 (Technische Spezifikationen der Nuance Audio™ Glasses - Hauptmerkmale) angegeben.
- Das Produkt ausschließlich für den vorgesehenen Gebrauch zu verwenden, wie in Abschnitt 1.1 (Bestimmungsgemäßer Gebrauch) beschrieben.
- Ausschließlich die bereitgestellten oder zertifizierten Ladezubehörteile zu verwenden, wie in Abschnitt 8.3 angegeben (Das Nuance Audio™ Charging Pad funktioniert dank eines USB-C-Ladekabels).
- Sicherstellen, dass die Batterie gemäß den in Abschnitt 8.2 unten angegebenen Richtlinien geladen und entladen wird.
- Immer sicherstellen, dass Ihre Nuance Audio™ Glasses die neueste Firmware-Version verwendet.

- Die Batterie nur bei Raumtemperatur, und nicht bei zu niedriger oder zu hoher Temperatur, aufzuladen.
- Die Batterie nur bei Bedarf aufladen.
- Sicherstellen, dass die Batterie vollständig geladen ist, bevor sie vom Stromnetz getrennt wird.

Luxottica garantiert die oben genannte Batterieleistung für den anwendbaren Zeitraum der eingeschränkten Garantie. Bitte beachten Sie den Abschnitt "Garantie".

Die Batterielebensdauer kann verlängert werden, wenn das medizinische Gerät ausgeschaltet wird, sobald keine Verstärkung mehr benötigt wird oder wenn die Umgebung weniger Verstärkung bzw. Geräuschreduzierung erfordert.

8.2. Laden der Batterie

WICHTIG! Wenn die Batterie nicht mindestens einmal alle 6 Monate seit der letzten Nutzung vollständig aufgeladen wird, kann dies zu dauerhaften Schäden an der Batterie führen, die die Nuance Audio™ Glasses unbrauchbar machen könnten.

Wenn die Nuance Audio™ App einen Batteriestand von 20% oder weniger anzeigt, oder wenn das Signal des zu niedrigen Batteriestands ertönt, sollten Sie die Nuance Audio™ Glasses aufladen. Zum Aufladen legen Sie das Nuance Audio™ Charging Pad flach auf einen Schreibtisch, um sicherzustellen, dass es nicht wackelt, und platzieren Sie die Nuance Audio™ Glasses flach darauf. Stellen Sie sicher, dass die Nuance Audio™ Glasses in genauer Korrespondenz zu den magnetischen Komponenten des Nuance Audio™ Charging Pad liegt. Wenn die Ausrichtung nicht genau ist, versuchen Sie, die Position der Nuance Audio™ Glasses zu korrigieren. Während des Ladevorgangs sollte die Nuance Audio™ Glasses keinen starken Bewegungen oder Vibrationen unterzogen werden, um den Ladevorgang nicht zu beeinträchtigen.

8.3. Das Nuance Audio™ Charging Pad funktioniert dank eines USB-C Ladekabels

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Nuance Audio™ Charging Pad, um die Nuance Audio™ Glasses aufzuladen. Verwenden Sie das mitgelieferte USB-C Ladekabel oder ein anderes USB-C Kabel mit einem USB-Wandstecker/Adapter (nicht in der Verpackung enthalten). Es wird dringend davon

abgeraten, das Nuance Audio™ Charging Pad an Wandsteckdosen/Adapter anzuschließen, die nicht für den Markt zertifiziert sind, in dem das Nuance Audio™ Charging Pad vertrieben wird, und die nicht gemäß den nationalen und lokalen Standards getestet und zugelassen wurden.

Die Wandsteckdose/der Adapter muss eine Mindestleistung von DC5V/1A haben.

- Das Nuance Audio™ Charging Pad kann während des Ladevorgangs warm werden. Wenn das Nuance Audio™ Charging Pad heiß wird, stellen Sie das Aufladen ein.
- Wenn das Nuance Audio™ Charging Pad nicht richtig laden kann oder Fehlfunktionen aufweist, stellen Sie das Aufladen sofort ein.
- Reinigen Sie die Nuance Audio™ Glasses und das Nuance Audio™ Charging Pad nicht, während Sie die Nuance Audio™ Glasses laden.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob Ihre Nuance Audio™ Glasses, das Nuance Audio™ Charging Pad und das Ladekabel keine Schäden oder Abnutzungserscheinungen aufweisen. Verwenden Sie sie keinesfalls, wenn ein Teil beschädigt oder gebrochen ist, bzw. wenn ein internes Bauteil freiliegt.
- Versuchen Sie nicht, die Nuance Audio™ Glasses oder deren Zubehör selbst zu reparieren oder Teile selbst zu ersetzen, sondern kontaktieren Sie den Kundenservice unter www.nuanceaudio.com.

8.4. Pflege der Nuance Audio™ Glasses

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht empfehlenswert, die Nuance Audio™ Glasses mit Alkoholreinigungstüchern zu reinigen.

8.5. Allgemeine Wartung der Nuance Audio™ Glasses

- **Gehen Sie vorsichtig mit der Brille um und vermeiden Sie es, sie zu beschädigen.** Befolgen Sie die Schritte, die im hier untenstehenden Abschnitt „Allgemeine Informationen" verlangt werden, damit die Qualität und Leistung Ihrer Nuance Audio™ Glasses gewährleistet werden können.
- Überprüfen Sie die Nuance Audio™ Glasses regelmäßig auf Partikelansammlungen und befolgen Sie die Hinweise zur Reinigung.
- Wischen Sie die Nuance Audio™ Glasses nur mit einem weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine anderen Reinigungsutensilien (wie Hörgerätebürsten, Zahnstocher oder Luftdruck), um die Nuance Audio™ Glasses zu reinigen. Verwenden Sie keine schmutzigen oder scheuernden Tücher, die die Eigenschaften der Gläser beeinträchtigen können. Feuchtigkeit kann die Nuance Audio™ Glasses

beschädigen oder zum Ausfall ihrer Funktionen führen. Verwenden Sie zum Reinigen der Gläser ein im Handel erhältliches Linsenspray. Sprühen Sie Reinigungssubstanzen nie direkt auf die Gläser, sondern höchstens auf das Reinigungstuch.

- Um die Nuance Audio™ Glasses zu reinigen, wischen Sie sie mit einem trockenen, sauberen Tuch ab. Vermeiden Sie generell alle Arten von Sprays, Lösungsmitteln, Chemikalien oder Reinigungsmitteln, die Alkohol oder Ammoniak enthalten.

8.6. Allgemeine Informationen

- Die Nuance Audio™ Glasses und das Nuance Audio™ Charging Pad haben eine Lebensdauer von mindestens 3 Jahren.
- Die Nuance Audio™ Glasses und das Nuance Audio™ Charging Pad sind empfindliche medizinische und elektronische Geräte und sollten mit Sorgfalt behandelt werden. Erhitzen oder biegen Sie die Nuance Audio™ Glasses und das Nuance Audio™ Charging Pad nicht, auch nicht zur Anpassung, da sie beschädigt werden und sogar Feuer fangen könnten.
- Seien Sie vorsichtig beim Ein- oder Aufklappen der Brillenbügel.
- Lassen Sie die Nuance Audio™ Glasses und das Nuance Audio™ Charging Pad nicht fallen, schlagen oder schütteln Sie sie nicht übermäßig.
- Verwenden Sie die Nuance Audio™ Glasses oder das Nuance Audio™ Charging Pad nicht, wenn sie beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, die Nuance Audio™ Glasses oder das Nuance Audio™ Charging Pad zu öffnen, zu zerlegen oder anderweitig zu manipulieren.
- Schützen Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses vor Feuchtigkeit (z.B. Duschen, Regen) und nehmen Sie die Nuance Audio™ Glasses ab, bevor Sie Haarspray oder ein ähnliche Kosmetikprodukte verwenden.
- Es wird empfohlen, die Nuance Audio™ Glasses täglich zu pflegen, da sie durch den bestimmungsgemäßen Gebrauch Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt ist, selbst wenn sie sorgfältig behandelt wird.
- Halten Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses in trockenem Zustand. Tragen Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses niemals unter der Dusche, in der Badewanne, im Pool oder beim Schwimmen. Schützen Sie die Nuance Audio™ Glasses vor längerer Regenexposition. Wenn die Nuance Audio™ Glasses übermäßig nass wird, trocknen Sie sie gründlich ab, bewahren Sie sie in einem Behälter mit Trockenmitteln oder in einem Trocknungsgehäuse auf. Dies kann helfen, wenn Sie in einem feuchten Klima leben oder oft schwitzen.
- Sollte Ihre Nuance Audio™ Glasses trotz regelmäßiger Pflege nicht korrekt funktionieren, kontaktieren Sie den Hersteller unter www.nuanceaudio.com.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, Ihre Nuance Audio™ Glasses selbst zu reparieren.
- Die Seriennummer der Nuance Audio™ Glasses befindet sich auf der Innenseite des linken Bügels.

Allgemeine Wartung für das Nuance Audio™ Charging Pad:

- Nicht in Wasser eintauchen oder längere Zeit in einer feuchten Umgebung aufbewahren.
- Nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Nicht in der Nähe von Hochleistungs-Elektrofeldern platzieren und nicht in einer starken magnetischen Umgebung aufbewahren.
- Zum Reinigen des Nuance Audio™ Charging Pads verwenden Sie ein angefeuchtetes Tuch und milde Seife, vermeiden Sie alle Arten von Sprays, Lösungsmitteln, Chemikalien oder Reinigungsmitteln, die Alkohol oder Ammoniak enthalten.
- Verwenden Sie keine schmutzigen oder scheuernden Tücher, die es beschädigen könnten.
- Halten Sie das Nuance Audio™ Charging Pad trocken. Wenn das Nuance Audio™ Charging Pad übermäßig nass wird, trocknen Sie es gründlich, bewahren Sie es in einem Behälter mit Trockenmitteln oder in einem Trocknungsgehäuse auf.

9. DATENSCHUTZ

Bei der Entwicklung der Nuance Audio™ Glasses hat sich EssilorLuxottica an den Grundsatz „Privacy by Design" gehalten. Eine vollständige Beschreibung, wie Nuance Audio™ Glasses und die dazugehörige mobile App personenbezogene Daten verarbeiten, finden Sie in der Datenschutzerklärung innerhalb der App. Weitere Informationen zur Governance von EssilorLuxottica im Bereich personenbezogene Daten finden Sie im Abschnitt „Governance" auf www.essilorluxottica.com unter „Compliance/Datenschutz"..

10. FEHLERBEHEBUNG

10.1. Allgemeine Lösungen für die Nuance Audio™ App

If DIE NUANCE AUDIO™ APP REAGIERT NICHT AUF BEFEHLE. WAS SOLL ICH TUN?

Wenn die Nuance Audio™ App in einigen Bereichen, wie dem Zugriff auf Menüs, ordnungsgemäß funktioniert, Sie jedoch nicht mit der Nuance Audio™ Glasses von der Startseite aus interagieren können, ist die einfachste Lösung, die Nuance Audio™ App zu schließen und erneut zu öffnen. Dadurch wird die Synchronisierung mit den Nuance Audio™ Glasses wiederhergestellt.
Wenn das Problem weiterhin besteht, befolgen Sie bitte folgende Schritte: **SCHRITT 1:** Starten Sie Ihr Telefon neu und stellen Sie sicher, dass Bluetooth® aktiviert ist. Ein Neustart Ihres Mobiltelefons kann helfen, vorübergehende Probleme zu beheben. Stellen Sie außerdem sicher, dass Bluetooth® eingeschaltet ist. **SCHRITT 2:** Überprüfen Sie die Kompatibilität des Betriebssystems Ihres Telefons. Wenn das Problem weiterhin besteht, überprüfen Sie, ob die Betriebssystemversion Ihres Mobiltelefons unter den von der Nuance Audio™ Glasses unterstützten aufgeführt ist. **SCHRITT 3:** Nuance Audio™ Glasses ausschalten. Schalten Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses aus, indem Sie die Taste am Rahmen etwa 1 Sekunde lang gedrückt halten. **SCHRITT 4:** Schalten Sie die Nuance Audio™ Glasses wieder ein, indem Sie die Taste am Rahmen etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten, und überprüfen Sie, ob die Nuance Audio™ App jetzt ordnungsgemäß funktioniert. Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren. **SCHRITT 5:** Deinstallieren und installieren Sie die Nuance Audio™ App neu. Manchmal können das Deinstallieren und Neuinstallieren der Nuance Audio™ App softwarebezogene Probleme lösen.

ICH HABE EINEN VERBINDUNGSFEHLER IN DER NUANCE AUDIO™ APP ERHALTEN. WAS SOLL ICH TUN?

Für die Durchführung der Brillenpaarung, Benutzerregistrierung und -authentifizierung sowie Firmware-Upgrades ist eine stabile Netzwerkverbindung (entweder SIM oder WLAN) erforderlich. Wenn keine Verbindung besteht oder ein Fehler auftritt, werden diese Funktionen blockiert. **SCHRITT 1:** Überprüfen Sie Ihre Netzwerkverbindung. Wenn Sie auf einen Fehler stoßen, überprüfen Sie bitte, ob Ihre WLAN- oder mobile Datenverbindung korrekt konfiguriert und funktionsfähig ist. **SCHRITT 2:** Befehle erneut ausführen. Manchmal können Verbindungsfehler aufgrund von Kommunikationsproblemen zwischen der Nuance Audio™ App und den Nuance Audio™ Glasses auftreten. In solchen Fällen führen Sie einfach die fehlgeschlagenen Befehle erneut aus. Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.

ICH HABE PROBLEME BEIM HERUNTERLADEN DER NUANCE AUDIO™ APP. WAS SOLL ICH TUN?

Wenn Sie Probleme beim Herunterladen der Nuance Audio™ App haben, befolgen Sie bitte diese Schritte zur Fehlerbehebung: **SCHRITT 1:** Überprüfen Sie Ihre WLAN- oder mobile Datenverbindung. Stellen Sie sicher, dass Ihre Internetverbindung stabil ist. **SCHRITT 2:** Verfügbaren Speicherplatz überprüfen. Überprüfen Sie, ob auf Ihrem Mobiltelefon ausreichend Speicherplatz vorhanden ist. **SCHRITT 3:** Aktualisieren Sie Ihr Betriebssystem. Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobiltelefon mit der neuesten Betriebssystemversion läuft. **SCHRITT 4:** Schließen und öffnen Sie den App Store erneut. Wenn Sie versuchen, die Nuance Audio™ App herunterzuladen, schließen und öffnen Sie den Store erneut.

10.2. Weitere Tipps zur Fehlerbehebung

MEINE NUANCE AUDIO™ GLASSES LÄDT SICH NICHT AUF. WAS SOLL ICH TUN?

If Wenn Ihr medizinisches Gerät nicht lädt, stellen Sie bitte Folgendes sicher:

SCHRITT 1: Überprüfen Sie die Ladeposition. Stellen Sie sicher, dass der Ladebereich des Nuance Audio™ Charging Pad nach oben zeigt und die Brille ordnungsgemäß auf dem Nuance Audio™ Charging Pad korrekt platziert ist.

SCHRITT 2: Verbindungen überprüfen. Stellen Sie sicher, dass das Nuance Audio™ Charging Pad korrekt mit dem Ladekabel verbunden ist und dass das Ladekabel ordnungsgemäß mit dem Transformator verbunden ist. Beim Einstecken des Kabels achten Sie darauf, dass ein durchgehendes grünes Licht für 3 Sekunden aufleuchtet, was auf ordnungsgemäße Verbindungen und Stromversorgung hinweist. Wenn ein rotes Licht blinkt oder kein Licht aufleuchtet, wenden Sie sich an den Kundenservice für weitere Unterstützung.

SCHRITT 3: Transformator überprüfen. Überprüfen Sie, ob der Transformator in gutem Zustand und nicht beschädigt ist.

SCHRITT 4: Position der Nuance Audio™ Glasses anpassen. Wenn alle oben genannten Bedingungen erfüllt sind und die Nuance Audio™ Glasses immer noch nicht lädt, versuchen Sie, ihre Position vorsichtig anzupassen, während sie auf dem Nuance Audio™ Charging Pad liegt. Durch Befolgen dieser Schritte sollten Sie das Ladeproblem mit Ihrer Nuance Audio™ Glasses lösen können. Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.

DER AKKU MEINER NUANCE AUDIO™ GLASSES ENTLEERT SICH ZU SCHNELL. WAS SOLL ICH TUN?

Um eine optimale Akkuleistung zu gewährleisten, ist es ratsam, den Ton auszuschalten, wenn er nicht benötigt wird. Wenn Ihre Nuance Audio™ Glasses relativ neu ist, aber die Akkulaufzeit weniger als 6 Stunden beträgt, versuchen Sie, folgende Schritte zu unternehmen:
SCHRITT 1: Zurücksetzen der Nuance Audio™ Glasses. Setzen Sie Ihre Nuance Audio™ Glasses zurück. **SCHRITT 2:** Vollständig entladen und wieder aufladen. Lassen Sie den Akku sich entladen, bis die Nuance Audio™ Glasses vollständig von selbst herunterfährt. Warten Sie danach etwa 30 Minuten oder länger. Legen Sie dann die Nuance Audio™ Glasses zurück auf das Nuance Audio™ Charging Pad und lassen Sie sie vollständig aufladen. Es wird empfohlen, sie etwa 3 Stunden auf dem Pad zu lassen, um eine vollständige Ladung sicherzustellen.
Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.

WIE KANN ICH MEINE NUANCE AUDIO™ GLASSES ZUM NEUSTART ZWINGEN?

Wenn die Nuance Audio™ Glasses nicht reagiert und keine Benutzereingaben annimmt, versuchen Sie bitte, folgende Schritte zu unternehmen, um die Nuance Audio™ Glasses neu zu starten:
SCHRITT 1: Halten Sie die Taste am rechten Bügel 12 Sekunden lang gedrückt, bis die Nuance Audio™ Glasses herunterfährt. **SCHRITT 2:** Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Nuance Audio™ Glasses wieder einzuschalten.

ICH HÖRE MEINE EIGENE STIMME ZU LAUT. WAS SOLL ICH TUN?

Es ist völlig normal, die eigene Stimme verstärkt wahrzunehmen, wenn man ein medizinisches Gerät als Hörunterstützung verwendet. Dies geschieht, weil Sie nun eine Verstärkung aller Geräusche um sich herum erhalten, einschließlich Ihrer eigenen Stimme. Es dauert in der Regel etwa 30-40 Minuten kontinuierlicher Nutzung in einer lauten Umgebung, um sich an dieses Gefühl zu gewöhnen, während die vollständige Akklimatisierung normalerweise innerhalb weniger Tage erfolgt. Um Ihnen die Anpassung zu erleichtern, können Sie die folgenden Tipps ausprobieren: **SCHRITT 1:** Passen Sie die Konfiguration unter "Meine eigene Stimme" an. Stellen Sie sicher, dass die Einstellung "Meine eigene Stimme" auf "Nein" konfiguriert ist. Diese Anpassung kann helfen, die Verstärkung Ihrer Stimme zu reduzieren. **SCHRITT 2:** Führen Sie den personalisierenden Kalibrierungsprozess durch. Wenn Sie den Kalibrierungsprozess hinzufügen oder erneut durchführen, kann dies Ihr Gesamterlebnis verbessern. **SCHRITT 3:** Prüfen Sie nochmals alle Voreinstellungen. Verschiedene Voreinstellungen für die Geräuschverarbeitung können das Hörerlebnis angenehmer gestalten. Experimentieren Sie ruhig mit diesen Einstellungen. Denken Sie daran, dass es völlig normal ist, sich anfangs etwas seltsam zu fühlen, wenn Ihre Stimme verstärkt wird. Mit ein wenig Geduld und diesen Anpassungen werden Sie wahrscheinlich bald ein angenehmeres Hörerlebnis finden. Wenn Sie weitere Fragen haben oder Unterstützung benötigen, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.

DIE VERSTÄRKUNG BESTIMMTER GERÄUSCHE IST STÖREND (METALLISCH, UNNATÜRLICH). WAS SOLL ICH TUN?

Die Nuance Audio™ Glasses eröffnet Ihnen eine Welt von Klängen, die Ihnen zuvor möglicherweise unzugänglich waren. Es ist wichtig zu verstehen, dass Ihr Gehirn etwas Zeit benötigt, um sich an diese neuen Hörerfahrungen zu gewöhnen. Da die meisten Hörverluste im Hochfrequenzbereich auftreten, kann die Verstärkung dieser Geräusche am Anfang als blechern, roboterhaft oder unnatürlich empfunden werden. Unbehagen während dieser Anpassungsphase ist üblich und dauert in der Regel ein paar Tage. Um den Übergang zu erleichtern, beginnen Sie mit niedrigeren Lautstärkepegeln und erhöhen Sie diese allmählich, sobald Sie sich wohler fühlen. Hier sind einige zusätzliche Tipps, um sich an Ihre Nuance Audio™ Glasses zu gewöhnen: a. Experimentieren Sie mit den Voreinstellungen. Einige der Voreinstellungen können das Klangerlebnis angenehmer gestalten. b. Passen Sie die Hintergrundgeräusch-Einstellung an. Versuchen Sie, die Hintergrundgeräusch-Einstellung von "Standard" auf "Leiser" zu senken. c. Führen Sie den persönlichen Kalibrierungsprozess durch. Wenn Sie den Kalibrierungsprozess noch nicht durchgeführt haben oder erneut durchführen, könnte Ihr Hörerlebnis erheblich verbessert werden. Indem Sie diese Tipps befolgen, können Sie den Anpassungsprozess reibungsloser und angenehmer gestalten. Denken Sie daran, dass es völlig normal ist, am Anfang etwas Unbehagen zu empfinden, aber mit der Zeit und etwas Geduld werden Sie wahrscheinlich ein angenehmes Hörerlebnis finden, das Ihren Alltag unterstützen kann. Wenn Sie weitere Fragen haben oder Unterstützung benötigen, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.

ICH HÖRE GERÄUSCHE VOR MIR, ABER GERÄUSCHE VON HINTEN SCHEINEN NICHT VERSTÄRKT ZU SEIN. WARUM? WAS SOLL ICH TUN?

Wenn Sie Geräusche vor sich gut hören, aber Geräusche von hinten nicht verstärkt werden, könnten Sie Folgendes tun: Passen Sie den Audio-Modus an. Der häufigste Grund für eine begrenzte Verstärkung

von hinten ist die Einstellung des Audio-Modus. Um dies zu ändern, gehen Sie zur Startseite der Nuance Audio™ App und wechseln Sie den Audio-Modus von "Frontal" zu "360°. Diese Anpassung ermöglicht es an der Stelle, mit Ihrer Nuance Audio™ Glasses Geräusche aus allen Richtungen aufzunehmen und zu verstärken. Erhöhen Sie die Einstellung für Hintergrundgeräusche. Versuchen Sie, die Hintergrundgeräusch-Einstellung zu erhöhen (zum Beispiel von "Leiser" auf "Standard"). Erhöhen Sie die Lautstärke. Manchmal kann das einfache Erhöhen der Lautstärke Ihr Hörerlebnis verbessern. Experimentieren Sie mit verschiedenen Voreinstellungen. Das Ausprobieren verschiedener Voreinstellungen für die Klangverarbeitung kann Ihnen helfen, eine Konfiguration zu finden, die am besten für Sie funktioniert. Wenn Sie weitere Fragen haben oder Unterstützung benötigen, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.

11. TECHNISCHE DATEN DER NUANCE AUDIO™ GLASSES

HAUPTMERKMALE	
Verarbeitungskanäle	16
WDRC	Ja
Feedback Management	Ja
Batterie	Wiederaufladbar, Li-Ion
Programme	4 auswählbare 'Voreinstellungen'
iOS Anwendung	Ja
Android Anwendung	Ja
Kontrolle der Lautstärke	Ja, mittels Taste auf dem medizinischen Gerät oder mittels Nuance Audio™ App
Mikorofonmuster	Fokussiert und Omni Optionen
Selbsteinrichtung & Personalisierung	Ja, mittels Nuance Audio™ App
Alarm für niedrigen Batteriestand	Ja, mittels LED & Nuance Audio™ App
Kompatibilität der Nuance Audio™ App	iOS 16.6.1 und aktueller (Mindestspeicherbedarf beträgt 128GB), Android 12 und aktueller (Mindestspeicherbedarf beträgt 32GB)
Lebensdauer der Nuance Audio™ App	Die Lebensdauer der Nuance Audio™ App hat keine Obergrenze, solange der Nutzer sein Android/iOS-Betriebssystem auf dem neuesten Stand hält, die Version des Betriebssystems eine der von Luxottica validierten und als kompatibel erklärten ist (IOS 16.6.1 und aktueller sowie Android 12 und aktueller) und die verwendete Betriebssystemversion eine Version ist, die noch vom Hersteller des Betriebssystems gepflegt wird
Freisprechanlage	Nein

HAUPTMERKMALE	
KABELLOSE VERBINDUNG	
Bluetooth® kompatibel	Ja, BLE
Bluetooth® pt-Telefonat kompatibel	Nein
Betriebsfrequenz	2402-2480 MHz
Max. Strahlungsleistung	Freiraum max. EIRP beträgt -3,22 dBm
Modulation	Gaußsche Frequenzumtastung (GFSK)
Kanalabstände	2 MHz
Kanalbandbreite	2 MHz
Anzahl der Kanäle	40
KABELLOSES AUFLADEN	Ja
Übertragungsfequenz	13,56 MHz
Empfangsfrequenz	13,56 MHz
Maximale Strahlungsleistung	69,72 dBµV/m in 3 m"
Modulationsart bei Übertragung	Amplitudenumtastung (ASK) %100 modifizierte Miller
Modulationsart bei Empfang	Last-Modulationsunterträger fc/16 (848 kbit/s) on-off keying OOK Manchester
ANPASSUNG UND PROGRAMMIERUNG	Nicht als eingebautes medizinisches Gerät oder fürs Programmieren vorgesehen
Nuance Audio™ App	Ja, zum Einrichten

HAUPTMERKMALE	
BATTERIE UND AUFLADEN	
Integrierte Batterie	3,87V/119mAh Lithium-Ion-Akku
Batteriebetriebsdauer	Min. 6 (mit angeschalteter Hörunterstützung, je nach mitwirkenden Bedingungen)
Batteriezyklen	Bei bis zu 500 vollen Zyklen, erwartete Batterieleistung von über 85% der Originalkapazität; bei bis zu 1.000 Zyklen, über 80%

TECHNISCHE DATEN	
Hörunterstützungen	Reduktion "Eigene Stimme" Reduktion Hintergrundgeräusche
Mikrofonarray	6 Mikrofone
Lebensdauer	Mindestens 3 Jahre
Haltbarkeitsdauer	696 Tage
Wasserdurchlässigkeit	Kategorie IPX4
Staubdurchlässigkeit_	Kategorie IP5

BETRIEBSBEDINGUNGEN	
Temperaturen	Von -10°C bis +45°C
Feuchtigkeit	Von 20% bis 60% unter +35°C für 1.000 Std.
Höhe & Luftdruck	Höhe bis zu 3.900m für 1 Stunde bei Temperaturen zwischen 0°C und +35°C; von 101,3kPa bis 61,9 kPa

HAUPTMERKMALE

TRANSPORT- UND LAGERUNGSBEDINGUNGEN	
Temperaturen	Von -30°C bis +75°C
Feuchtigkeit	Von 20% bis maximal 90% bei +45°C für 288 Std.
Höhe & Luftdruck	Höhe bis zu 12.000m (18,8kPa) für 12 Std. sowohl bei Kälte bis zu -10°C als auch bei Hitze bis zu +45°C
Zeit zum Erwärmen von der minimalen Lagertemperatur bis zur Bereitschaft für den vorgesehenen Gebrauch	Ca. 15 Minuten
Zeit zum Abkühlen von der maximalen Lagertemperatur bis zur Bereitschaft für den vorgesehenen Gebrauch	Ca. 10 Minuten

Elektroakustische Merkmale (ANSI S3.22:2014 & CTA-2051:2017)

OTC Hearing Aids	
Frequenzband	Standardbandgerät
Banbreite des Frequenzgangs	200Hz – 5.000Hz
Äquivalenter Lärm-Input	31,2dB
Harmonische Verzerrung insgesamt	<1%
Maximum OSPL90	110,5dB
HFA OSPL90	100,1dB
Maximale Vollverstärkung	20,3dB
HFA-Vollverstärkung	9,8dB
Eingangsverzerrung bei 80 dB SPL	1%
Latenzzeit	8,8ms

Leitfaden und Herstellererklärung zur elektromagnetischen Störfestigkeit

Emissionsvorschrift	Typ	Einhaltung der Norm	Spezifische Anleitung für die Anwendungsumgebung
EN/IEC61000-4-2	Elektrostatische Entladung (ESD)	± 4kV, ± 8kV Kontakt 2±kV, 4±kV, 8±kV, ± 15kV Luft	Geeignet für den Einsatz auf Holz-, Beton- oder Keramikbodenmaterialien. Halten Sie die relative Luftfeuchtigkeit unter 30%, wenn die Nutzung des medizinischen Geräts auf Böden aus synthetischen Materialien erfolgt..
EN/IEC61000-4-8	Netzfrequenz Magnetfeld	30 A/m 50/60 Hz	Geeignet in der Nähe von Geräten, die an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind und eine häusliche Umgebung versorgen. Tragbare und mobile Funkgeräte, einschließlich ihrer Kabel, sollten nicht näher an der Einheit als der empfohlene Sicherheitsabstand oder 30cm verwendet werden. Das Niveau für magnetische Felder mit Netzfrequenz entspricht den für professionelle oder häusliche Umgebungen typischen Werten..
EN/IEC61000-4-3	Elektromagnetische RF-Felder. Annäherungsfelder von drahtlosen RF-Kommunikationsgeräten.	80MHz bis 2.7 GHz, 80% AM bei 1 kHz, 10 V/m Prüffrequenz MHz. / V/m 385 / 27 450 / 28 710, 745, 780 / 9 810, 870, 930 / 28 1720, 1845, 1970 / 28 2450 / 28 5240, 5500, 5785 / 9	Tragbare und mobile Funkgeräte, einschließlich ihrer Kabel, sollten nicht näher an der Einheit als der empfohlene Sicherheitsabstand oder 30cm verwendet werden.
EN/IEC61000- 4-39	IMMUNITÄT gegen magnetische Annäherung	Prüffrequenz MHz. / A/m 30 kHz / 8 134,2 kHz / 65 13,56 MHz / 7,5	Dieses medizinische Gerät ist geprüft, um auch in unmittelbarer Nähe zu starken Magnetfeldern, z.B. von RFID-Geräten, zu funktionieren. Die Teststufen gewährleisten einen sicheren Abstand von 15 cm.

Leitfaden und Herstellererklärung für elektromagnetische Emissionen

Emissionsvorschrift	Typ	Einhaltung der Norm
CISPR 11	Abgestrahlte und leitungsgebundene RF-Emissionen	Ja, Gruppe 1, Klasse B

Leilinien für die Anwendung Umwelt

Die Nuance Audio™ Glasses ist sowohl für den professionellen als auch für den häuslichen Bereich geeignet. Das medizinische Gerät muss elektromagnetische Energie aussenden, um seine vorgesehene Funktion erfüllen zu können. Elektronische Geräte in der Nähe können dadurch beeinträchtigt werden.

12. KLINISCHER NUTZEN

Der klinische Nutzen der Nuance Audio™ Glasses besteht in der Verbesserung der Sprachverständlichkeit im Vergleich zum Hörerlebnis ohne jegliche Intervention.

13. ENTSORGUNG DER NUANCE AUDIO™ GLASSES, DES NUANCE AUDIO™ CHARGING PAD, DES LADEKABELS UND DER BATTERIE

Die Nuance Audio™ Glasses, das Nuance Audio™ Charging Pad und das USB-C Ladekabel dürfen nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden und sollten einer geeigneten Sammelstelle zur Wiederverwertung zugeführt werden. Die Nuance Audio™ Glasses sollte gemäß den lokalen Vorschriften und Richtlinien für Produkte mit Lithium-Ionen-Batterien entsorgt werden. Entsorgen Sie Batterien umweltfreundlich gemäß den bundesstaatlichen und staatlichen Anforderungen. Für weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung konsultieren Sie bitte www.nuanceaudio.com.

13.1. Entsorgungsinformationen

Das untenstehende durchgestrichene Mülltonnensymbol bedeutet, dass gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften die Nuance Audio™ Glasses, das Nuance Audio™ Charging Pad und das USB-C Ladekabel und/oder die Batterie getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Wenn die Nuance Audio™ Glasses und/oder das Nuance Audio™ Charging Pad und/oder das Ladekabel das Ende der Lebensdauer erreicht haben, bringen Sie diese und die Batterie zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle. Alternativ bringen Sie das Produkt und die Batterie zu einem angegliederten Geschäft. Die Rückgabe des Produkts, seines Zubehörs und/oder der Batterie am Ende der Lebensdauer ist kostenfrei. Die in die Nuance Audio™ Glasses integrierte Batterie kann nicht vom Endbenutzer entfernt werden. Die getrennte Sammlung und das Recycling des Produkts und/oder seiner Batterie und/oder des Nuance Audio™ Charging Pads zum Zeitpunkt der Entsorgung tragen dazu bei, natürliche Ressourcen zu schonen und sicherzustellen, dass diese auf eine Weise recycelt werden, die die menschliche Gesundheit und Umwelt schützt.

WEEE-Informationen
Luxottica verpflichtet sich zur ordnungsgemäßen Entsorgung, Wiederverwendung, zum Recycling und zur Rückgewinnung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten („WEEE"). WEEE sollte nicht in normalen Haushaltsmülltonnen entsorgt werden. Für weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung konsultieren Sie bitte www.nuanceaudio.com.

14. INFORMATIONEN ZUR REGULATORISCHEN KONFORMITÄT

14.1. EU-Konformitätserklärung

Die Luxottica Group S.p.A erklärt hiermit, dass dieses medizinische Gerät mit der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU, mit der EU-Verordnung 2017/745 über Medizinprodukte und mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration
Frequenz und Leistung:
BLE des Produkts: 2.402–2.480 MHz < 20 dBm;

CE 0123

Hinweis: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des medizinischen Geräts ungültig machen.

Halten Sie das Produkt vom Bauch schwangerer Frauen fern. Halten Sie das Produkt vom Unterleib-Bereich Minderjähriger fern.
Verwenden Sie das Produkt unter guten Empfangsbedingungen, um die Menge der empfangenen elektromagnetischen Strahlung zu reduzieren.
Die Informationen über den Energiekonsum, die der EU-Regulierung 2023/826 konform sind, finden Sie online auf www.nuanceaudio.com auf der FAQ Seite oder in der Mobilen App unter Support, Link zur Anleitung.

Territorium	Typgenehmigung	Regulatorisches Kennzeichen/Logo
Global	Die Nuance Audio™ Glasses entspricht den folgenden nationalen und internationalen Vorschriften für medizinische Produkte: IEC 60601-1:2005 Ed3+C1, C2, A1, IEC 60601-1-6, IEC 60601-1-11, IEC 60601-1-2 4. Ausgabe, FCC 47 Teil 15.247 Klassifizierung: Typ B Angewandter Teil, IEC 60601-2-66, die Nuance Audio™ Glasses hat keine wesentliche Leistung. Die oben durchgeführten Tests wurden gemäß IEC 60601-1-2:2014 (4. Edition) durchgeführt. Die während dieser Bewertung ermittelten Werte lagen innerhalb der akzeptablen spezifizierten Bereiche.	

15. SYMBOLE UND BEZEICHNUNGEN

FC	Bundeskommunikationskommission (USA)
	Bluetooth®
	Überprüfen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Verwendung
	Warnung
SN	Seriennummer
MD	Medizinisches Gerät
MR	MR-unsicher
	Einzelner Patient, mehrfacher Gebrauch
	Herstellungsdatum / Hersteller
	Hersteller
	Typ B angewandter Teil
	Gebrauchsanleitung
	Durchgestrichene Mülltonnen (Batterien): Entsorgen Sie Batterien und Akkus nicht im normalen Hausmüll. Zur ordnungsgemäßen Wiederverwertung müssen diese entsprechend getrennt gesammelt werden (Richtlinie 2006/66/CE).

CN	Hergestellt in China
	Patienteninformations-Website
	Trocken halten
	Temperatureinschränkungen
10 1060 hPa 500 hPa	Luftdruckeinschränkungen
20% 85%	Feuchtigkeitseinschränkungen
#	Modellnummer
	NICHT verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist
IP54	Kategorie IP54
	Magnetfeldwarnung. Mögliche Interferenzen mit Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICD) und anderen Implantaten
0-3	Enthält kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren
	urchgestrichene Mülltonne (WEEE): Entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht im normalen Hausmüll. Zur ordnungsgemäßen Wiederverwertung müssen diese entsprechend getrennt gesammelt werden (Richtlinie 2012/19/EU).

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Mailand, Italien

Made in China
Hergestellt in China

www.nuanceaudio.com

Kein Teil dieses Werkes darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung reproduziert, verändert, verteilt oder anderweitig verwendet werden.

Für die neuesten und aktuellsten Gebrauchsanweisung - Sicherheit und Garantie, beachten Sie bitte die Anweisungen im Kundenservice-Bereich der Nuance Audio™ App und auf der folgenden Webseite: nuanceaudio.com/support/manual-guide

Gender-Hinweis
Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wurde in dieser Gebrauchsanweisung auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers (m/w/d) verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter.

LUXOTTICA LIMITED WARRANTY

This limited consumer warranty (the "Warranty") is provided by Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milano, Italy ("Luxottica")". This Warranty covers defects and malfunctions in the Luxottica Product(s) it accompanies (the "Product"). The Warranty continues for one (1) year from the date of purchase of the Product (the "Limited Warranty Period"). However, if you purchase the Product from within the EU, UK or EFTA, or Australia or New Zealand, the Limited Warranty Period shall be two (2) years. This Warranty applies only to those countries where Nuance is officially marketed and supported, meaning countries where the product is certified and Luxottica is authorized to distribute it ("Warranty Coverage Territory"). We warrant that the Product will, under normal and intended use, function in accordance with the technical specifications or accompanying Product documentation (the "Warranted Functionality") during the Limited Warranty Period. For the avoidance of doubt, any software or services that are required to achieve the Warranted Functionality may be updated, modified, or limited, so long as it continues to maintain (or exceed) the Warranted Functionality. This Warranty is not available to Products that were purchased from any source other than Luxottica or an authorised dealer. This Warranty is valid only with proof of purchase that clearly shows the purchase date. If you send us a Product without valid proof of purchase, then we reserve the right to return the Product to you at your cost, subject to prepayment, or, if such costs are not prepaid, we will keep the Product for thirty (30) days for your pick- up. This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights under consumer protection laws or regulations in the country where the product was purchased or, if different, where you are located, provided that this product is officially marketed there at the time the warranty service is needed. Such rights vary from state to state and country to country. The benefits conferred by this Warranty are in addition to and do not affect any rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations (including, without limitation, national laws implementing Directive 1999/44/EC and Directive 2019/771). You are entitled to remedies free of charge in the event that the Product does not conform with the requirements set out under the laws in the Warranty Coverage Territory. The other remedies available to you according to the laws in the Warranty Coverage Territory are not affected by this Warranty. For full information on your rights according to the laws in the Warranty Coverage Territory, please see below and/or contact your local consumer rights organisation/citizens advice bureau. Please visit us at www.nuanceaudio.com for information about the countries Luxottica supports and to get helpful service and contact information. The scope of technical support offered by Luxottica consists of helping to diagnose and resolve problems with defects in the Product. Please note that when contacting Luxottica via telephone, long distance charges may apply, depending on your calling area.

REGISTRATION

Product registration is not required as a condition to coverage under this Warranty, but some Luxottica Products require periodic connection to an online account to ensure full functionality.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

If you have a problem with your Product, unless specifically stated elsewhere in this Warranty and except as provided by applicable state law, to make a warranty claim, you need to return your Product to the authorised dealer from which the Product was purchased, together with your proof of purchase. Please visit www.nuanceaudio.com to get helpful service and contact information. If your warranty claim is deemed to be valid, and we confirm a defect or malfunction covered by this Warranty, the appropriate remedy will be determined. Depending on the circumstances, we may take one of the following actions: i) Repair the Product, only where repair is technically feasible (given the highly technological content of the Product, the only repair available is lens replacement); or (ii) Replace the Product; or (iii) Refund the purchase price paid for the Product, if neither repair nor replacement is possible or appropriate. Subject to your rights under applicable local laws of the Warranty Coverage Territory, the choice of remedy rests with the Company. Subject to your rights under any local laws, if we determine that a Product should be replaced, the replacement may be a new, refurbished, or a remanufactured Product. The Limited Warranty Period is extended by a duration equal to the time during which we had the Product in our possession for performance of the Warranty, as described above. Save for your rights and remedies available under your local laws, the provision of a repaired or replacement Product does not restart or otherwise extend the Limited Warranty Period. We may not return the original Product to you. If your warranty claim is not deemed to be valid, then we reserve the right to return the Product

to you at your cost, subject to prepayment, or, if such costs are not prepaid, we will keep the Product for thirty (30) days for your pick-up before it is disposed of. Except to the extent that the law requires otherwise, any expenses incurred by you in returning the Product for warranty assessment will be borne by Luxottica. If you need to return your product to Luxottica, you will be provided with a prepaid label. If the returned Product is deemed (at Luxottica's discretion) to be eligible for a valid warranty claim, then Luxottica will automatically incur the costs of any further freight charges required to return the repaired or replacement Product to you. If the warranty claim is deemed to be invalid and we do not find a defect or malfunction covered by this Warranty, we will contact you to see if you want us to conduct repairs at your cost and, in any event, you will be charged for the outbound freight to return your Product based on Luxottica's standard shipping rates.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND LUXOTTICA IS NOT RESPONSIBLE FOR:
DELIVERY OR INSTALLATION, OR LABOR CHARGES FOR SETUP OF THE PRODUCT AND/OR ADJUSTMENT OF CUSTOMER CONTROLS ON THE PRODUCT. DAMAGES CAUSED BY MISUSE, ABUSE, ACCIDENTS, FIRE, THEFT, DISAPPEARANCE, MISPLACEMENT, FLUCTUATIONS AND POWER SURGES, CONNECTIONS TO IMPROPER VOLTAGE OR INCORRECT ELECTRICAL LINE VOLTAGE, VIRUSES, MALWARE, RECKLESS, WILLFUL, OR INTENTIONAL CONDUCT OR NEGLECT. DAMAGES CAUSED BY SERVICING OF THE PRODUCT WHICH HAS NOT BEEN PRE- AUTHORISED BY LUXOTTICA. DAMAGES CAUSED BY USAGE THAT IS NOT IN ACCORDANCE WITH THE PRODUCT INSTRUCTIONS/ DOCUMENTATION. DAMAGES CAUSED BY FAILURE TO FOLLOW THE PRODUCT INSTRUCTIONS/ DOCUMENTATION OR FAILURE TO PERFORM CLEANING OR PREVENTIVE MAINTENANCE. DAMAGES CAUSED BY THE COMBINATION OF THE PRODUCT WITH OTHER NON-LUXOTTICA BRANDED PRODUCTS, ACCESSORIES, PARTS OR COMPONENTS OR USE OF PRODUCTS, EQUIPMENT, SYSTEMS, UTILITIES, SERVICES, SOFTWARE, PARTS SUPPLIES, ACCESSORIES, APPLICATIONS, INSTALLATIONS, REPAIRS, EXTERNAL WIRING OR CONNECTORS NOT SUPPLIED OR AUTHORISED BY LUXOTTICA THAT DAMAGE THE PRODUCT. SIGNAL ISSUES, RECEPTION PROBLEMS AND DISTORTION RELATED TO NOISE, ECHO, INTERFERENCE OR OTHER SIGNAL TRANSMISSION AND DELIVERY PROBLEMS. ANY EQUIPMENT OR COMPONENTS THAT WERE NOT INCLUDED IN, OR WITH YOUR PRODUCT AS ORIGINALLY SOLD. NORMAL WEAR AND TEAR, INCLUDING LENS SCRATCHES. DAMAGE CAUSED AS A RESULT OF IMPROPER TRANSPORTATION OR PACKING/PACKAGING WHEN RETURNING THE PRODUCT TO LUXOTTICA OR AN AUTHORIZED DEALER. DAMAGES CAUSED BY MODIFICATION OR ADAPTATION THAT MAY BE REQUIRED TO ENABLE A PRODUCT TO OPERATE IN ANY COUNTRY OTHER THAN THE COUNTRY FOR WHICH IT WAS DESIGNED, MANUFACTURED, APPROVED AND/OR AUTHORISED, OR REPAIR OF THE PRODUCT WHICH RESULTS IN DAMAGE AS A RESULT OF THESE MODIFICATIONS. DAMAGE TO PRODUCTS WHERE THE ANTI-COUNTERFEITING CODE (OR EQUIVALENT) HAS BEEN REMOVED, ERASED, DEFACED, ALTERED OR MADE ILLEGIBLE. NON ACHIEVEMENT OF THE EXPECTED BATTERY PERFORMANCE, AS REFERRED TO IN SECTION 8.1, CAUSED BY USAGE THAT IS NOT IN ACCORDANCE WITH THE DEFINITION OF "NORMAL USE CONDITIONS" SET OUT IN THAT SECTION.

This Warranty is limited and not applicable to any lens scratches. The installation or replacement of any lenses** should be conducted by Luxottica or a Luxottica authorised dealer for Nuance Audio™. Any damage caused by the unauthorised installation, replacement or alteration of the lenses is not covered by this Warranty.

This Warranty does not include any specific guarantees that the Product will be error-free, or regarding uptime or continued availability of data security features of software or online accounts, that any software, firmware or online sites will function uninterrupted or error-free. Except in the US and to the extent prohibited by any applicable law in any other country, this Warranty is void if a Product is returned with removed, damaged or tampered labels or any alterations (including the unauthorized removal of any component or external cover).

IMPLIED WARRANTIES

EXCEPT IN THE EU, EFTA AND UK AND EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY ANY APPLICABLE LAW IN ANY OTHER COUNTRY, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NON-INFRINGEMENT IS DISCLAIMED.
FOR THE US ONLY, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT CANNOT BE DISCLAIMED ARE EXPRESSLY

LIMITED TO THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY PERIOD AS SET OUT IN THIS WARRANTY. IF YOU ARE A CONSUMER SUBJECT TO THE QUEBEC CONSUMER PROTECTION ACT, THE WARRANTY DISCLAIMER CONTAINED IN THIS SECTION DOES NOT LIMIT YOUR RIGHTS AND REMEDIES UNDER SUCH ACT, INCLUDING THE RIGHT TO MAKE A CLAIM UNDER ANY OF THE STATUTORY WARRANTIES PROVIDED UNDER SECTIONS 34 TO 54 OF SUCH ACT.

LIMITATION OF LIABILITY

EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY ANY APPLICABLE LAW, LUXOTTICA SHALL NOT, UNDER THIS WARRANTY, BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. LUXOTTICA'S MAXIMUM LIABILITY FOR ANY CLAIM ARISING OUT OF OR RELATED TO THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE PURCHASE PRICE PAID BY YOU FOR THE PRODUCT PLUS ANY INTEREST ALLOWED BY LAW REGARDLESS OF THE FORM OF CLAIM. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, LUXOTTICA IS NOT LIABLE FOR EVENTS BEYOND ITS CONTROL, SUCH AS ACTS OF GOD, VIRUSES, PROPERTY DAMAGE, LOSS OF USE, INTERRUPTION OF BUSINESS, LOST PROFITS, LOST DATA OR OTHER CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR SPECIAL DAMAGES, HOWSOEVER CAUSED, FOR BREACH OF THIS WARRANTY, CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE). This Warranty does not affect your legal rights under any applicable state and national law governing the sale of consumer goods. Some countries, states, provinces, and territories (including the EU, EFTA and UK) do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the exclusion or limitation of certain damages or types of loss or allow limitations on how long an implied warranty or condition may last, so the limitations or exclusions described in this Warranty may not apply to you.

**Lenses can be mounted only by Luxottica or a Luxottica authorised dealer in order to ensure the proper fitting and functionality of the Product.

FOR CONSUMERS IN AUSTRALIA

For purchases made from a retail store operated by Luxottica in Australia, the Supplier is Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) of level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. For purchases made through the wholesale channel: the Supplier is Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) of level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Your rights and the benefits given to you under this Warranty are in addition to other statutory rights and remedies you have under the Australian Consumer Law and other laws.

FOR CONSUMERS IN ITALY

This Warranty is a voluntary warranty provided by Luxottica in accordance with Article 135-quinquies of Legislative Decree No. 206 of 6 September 2005 (the "Consumer Code"). In addition to this Warranty, consumers are entitled to the rights granted under Articles 128–135-septies of the Consumer Code, which apply for two (2) years from the date the Product is delivered. Accordingly, this Warranty does not affect the consumer's statutory rights relating to the legal guarantee of conformity. For more details on your rights under Articles 128–135-septies of the Consumer Code, please visit www.nuanceaudio.com.

FOR CONSUMERS IN FRANCE

The consumer has a period of two years from the delivery of the goods to obtain the implementation of the legal guarantee of conformity in the event of a lack of conformity. During this period, the consumer is only required to establish the existence of the lack of conformity and not the date on which it occurred. Where the contract for the sale of goods provides for the continuous supply of digital content or a digital service for a period exceeding two years, the legal guarantee shall apply to that digital content or digital service throughout the specified supply period. During this period, the consumer is only required to establish the existence of the lack of conformity affecting the digital content or digital service, and not the date on which it occurred.

The legal guarantee of conformity requires the professional, where applicable, to provide all updates necessary to maintain the conformity of the goods.

The legal guarantee of conformity entitles the consumer to have the goods repaired or replaced within thirty days of their request, at no cost and without significant inconvenience to them. If the

goods are repaired under the legal guarantee of conformity, the consumer benefits from a six-month extension of the initial guarantee.
If the consumer requests repair of the goods, but the seller insists on replacement, the legal guarantee of conformity is renewed for a period of two years from the date of replacement of the goods.
The consumer may obtain a reduction in the purchase price by keeping the goods or terminate the contract and receive a full refund in exchange for returning the goods, if:
1° The professional refuses to repair or replace the goods;
2° The repair or replacement of the goods takes place after a period of thirty days;
3° The repair or replacement of the goods causes a major inconvenience to the consumer, in particular when the consumer definitively bears the costs of returning or removing the non-compliant goods, or if they bear the costs of installing the repaired or replacement goods;
4° The non-conformity of the goods persists despite the seller's unsuccessful attempt to ensure conformity. The consumer is also entitled to a price reduction or termination of the contract when the lack of conformity is so serious that it justifies an immediate price reduction or termination of the contract. In this case, the consumer is not required to request repair or replacement of the goods beforehand.
The consumer is not entitled to cancel the sale if the lack of conformity is minor. Any period during which the goods are out of service for repair or replacement suspends the warranty that remained until the repaired goods were delivered.
The above rights result from the application of Articles L. 217-1 to L. 217-32 of the Consumer Code.
A seller who acts in bad faith to obstruct the implementation of the legal guarantee of conformity is liable to a civil fine of up to €300,000, which may be increased to 10% of average annual turnover (Article L. 241-5 of the Consumer Code).
The consumer also benefits from the legal guarantee against hidden defects pursuant to Articles 1641 to 1649 of the Civil Code, for a period of two years from the discovery of the defect. This guarantee entitles the consumer to a price reduction if the goods are retained, or a full refund upon return of the goods.
This commercial warranty does not grant any additional rights beyond the legal guarantee of conformity provided for in Articles L. 217-1 to L. 217-32 of the Consumer Code. This commercial warranty does not affect consumers' rights and recourse under the legal guarantee of conformity. Finally, the limitation of liability clause does not apply to French consumers in the event of a breach of any of Luxottica's obligations.

FOR CONSUMERS IN GERMANY

Your statutory rights and claims under German law are not affected by this Warranty. You are entitled to exercise those rights and claims free of charge. This Warranty applies in addition to any applicable contractual and/or statutory warranty and liability provisions and does not limit any of your statutory rights and claims against Luxottica, the retailer, or any other mandatory rights and claims under German or EU law.

FOR CONSUMERS IN THE U.S.

FOR THE US ONLY, ANY IMPLIED WARRANTIES THAT CANNOT BE DISCLAIMED ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY PERIOD AS SET OUT IN THIS LIMITED CONSUMER WARRANTY (THE "WARRANTY").

FOR PRODUCTS PURCHASED IN CALIFORNIA:

This Nuance Audio™ hearing Aid and its accessories are warranted to be specifically fit for the particular needs of you, the buyer. If the hearing aid is not initially fit for your particular needs, it may be returned to the seller within 45 days of the initial date of delivery to you. If you return the hearing aid, the seller will either adjust or replace the hearing aid or promptly refund the total amount paid. This warranty does not affect the protections and remedies you have under other laws.

RETURNS AND EXCHANGES:

If you bought Nuance Audio™ products from an EssilorLuxottica banner, you may return them within 30 days from the date of purchase, or any longer period expressly provided by applicable law or the specific EssilorLuxottica banner. Nuance Audio™ products purchased through non-EssilorLuxottica retailers must be returned to those retailers in accordance with their return policies. For further information on EssilorLuxottica returns, please visit:
http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

GARANZIA LIMITATA LUXOTTICA

Questa garanzia limitata per i consumatori (la "Garanzia") è fornita da Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milano, Italia ("Luxottica"). Questa Garanzia copre difetti e malfunzionamenti nei Prodotti Luxottica a cui si accompagna (il "Prodotto"). La Garanzia continua per un (1) anno dalla data di acquisto del Prodotto (il "Periodo di Garanzia Limitata"). Tuttavia, se acquisti il Prodotto all'interno dell'UE, del Regno Unito o dell'EFTA, o in Australia o Nuova Zelanda, il Periodo di Garanzia Limitata sarà di due (2) anni. Questa Garanzia si applica solo in quei paesi in cui Nuance è ufficialmente commercializzato e supportato, ovvero paesi in cui il prodotto è certificato e Luxottica è autorizzata a distribuirlo ("Territorio di copertura della garanzia"). Garantiamo che il Prodotto funzionerà, in condizioni di uso normale e previsto, in conformità con le specifiche tecniche o la documentazione del Prodotto allegata (la "Funzionalità Garantita") durante il Periodo di Garanzia Limitata. Per evitare dubbi, qualsiasi software o servizio necessario per raggiungere la Funzionalità Garantita può essere aggiornato, modificato o limitato, purché continui a mantenere (o superare) la Funzionalità Garantita. Questa Garanzia non è disponibile per i Prodotti acquistati da fonti diverse da Luxottica o da un rivenditore autorizzato. Ricorda che la garanzia è valida solo con una prova di acquisto che mostra chiaramente la data di acquisto. Se invii un Prodotto senza fornire una prova d'acquisto valida, ci riserviamo il diritto di restituirlo a tue spese, previo pagamento dei relativi costi. Qualora tali costi non vengano pagati in anticipo, conserveremo il Prodotto per un periodo di trenta (30) giorni, durante il quale potrai provvedere al ritiro. Questa Garanzia ti conferisce specifici diritti legali e potresti avere ulteriori diritti ai sensi delle leggi o dei regolamenti sulla protezione dei consumatori nel paese in cui il prodotto è stato acquistato o, se diverso, nel paese in cui ti trovi, a condizione che il prodotto sia ufficialmente commercializzato in quel paese al momento in cui è richiesto il servizio di garanzia. Tali diritti possono variare da stato a stato e da paese a paese. I benefici previsti da questa Garanzia si aggiungono a qualsiasi diritto previsto da tali leggi e regolamenti sulla protezione dei consumatori e non li limitano in alcun modo (inclusi, senza limitazione, i diritti derivanti dalle leggi nazionali che attuano la Direttiva 1999/44/CE e la Direttiva 2019/771). Hai diritto a ricevere gratuitamente i rimedi previsti nel caso in cui il Prodotto non sia conforme ai requisiti stabiliti dalle leggi vigenti nel Territorio di Copertura della Garanzia. Eventuali ulteriori rimedi previsti dalle leggi applicabili nel Territorio di Copertura della Garanzia non sono pregiudicati da questa Garanzia. Per informazioni dettagliate sui tuoi diritti secondo tali leggi, ti invitiamo a consultare le indicazioni riportate di seguito o a contattare l'ufficio locale per la tutela dei consumatori o l'organizzazione di consulenza per i cittadini. Visita www.nuanceaudio.com per informazioni sui paesi che Luxottica supporta e e per ricevere informazioni utili su servizi e contatti. Il supporto tecnico fornito da Luxottica consiste nell'assisterti nella diagnosi e nella risoluzione di eventuali problemi derivanti da difetti del Prodotto. Attenzione: nel contattare Luxottica telefonicamente potrebbero essere applicati costi per chiamate a lunga distanza, a seconda della tua area di provenienza.

REGISTRAZIONE

La registrazione del Prodotto non è necessaria per usufruire della copertura prevista da questa Garanzia. Tuttavia, alcuni Prodotti Luxottica richiedono una connessione periodica a un account online per garantirne il corretto funzionamento.

COME PRESENTARE UNA RICHIESTA DI GARANZIA

Se hai un problema con il tuo Prodotto, a meno che non sia specificamente indicato altrove in questa Garanzia e salvo quanto previsto dalla legge statale applicabile, per presentare un reclamo di garanzia, devi restituire il tuo Prodotto al rivenditore autorizzato presso il quale è stato acquistato, insieme alla prova di acquisto. Si prega di visitare www.nuanceaudio.com per ottenere informazioni utili su servizi e contatti. Se la tua richiesta di garanzia viene ritenuta valida e confermiamo un difetto o un malfunzionamento coperto da questa Garanzia, verrà determinato il rimedio appropriato. A seconda delle circostanze, potremmo intraprendere una delle seguenti azioni: i) Riparare il Prodotto, solo se la riparazione è tecnicamente fattibile (data l'alta tecnologia del Prodotto, l'unica riparazione disponibile è la sostituzione delle lenti); oppure (ii) Sostituire il Prodotto; oppure (iii) Rimborsare il prezzo di acquisto pagato per il Prodotto, se né la riparazione né la sostituzione sono possibili o appropriate. Fatto salvo i tuoi diritti ai sensi delle leggi locali applicabili del Territorio di Copertura della Garanzia, la scelta del rimedio spetta alla Società.

Fermo restando i diritti riconosciuti dalle leggi locali, se determiniamo che un Prodotto deve essere sostituito, la sostituzione potrà consistere in un Prodotto nuovo, ricondizionato o rimesso a nuovo. Il Periodo di Garanzia Limitata sarà prorogato per il tempo in cui il Prodotto rimane in nostro possesso per l'esecuzione degli interventi di garanzia, come indicato sopra. Salvo quanto previsto dalle leggi locali in materia di diritti e rimedi, la riparazione o la sostituzione del Prodotto non comporta il riavvio né un'ulteriore estensione del Periodo di Garanzia Limitata. Il Prodotto originale potrebbe non esserti restituito. Se la tua richiesta di garanzia non viene ritenuta valida, ci riserviamo il diritto di restituirti il Prodotto a tue spese, previo pagamento dei relativi costi; qualora tali costi non vengano pagati, conserveremo il Prodotto per trenta (30) giorni per consentirti il ritiro, trascorsi i quali potremo disporne. Fatto salvo quanto diversamente previsto dalla legge, tutte le spese sostenute per la restituzione del Prodotto ai fini della valutazione della garanzia saranno a carico di Luxottica. Qualora tu debba restituire il Prodotto, ti sarà fornita un'etichetta di spedizione prepagata. Se il Prodotto restituito viene ritenuto (a discrezione di Luxottica) idoneo per una richiesta di garanzia, Luxottica si farà carico di qualsiasi ulteriore costo di spedizione necessario per restituirti il Prodotto riparato o sostituito. Se invece la richiesta di garanzia non viene ritenuta valida e non riscontriamo un difetto o malfunzionamento coperto dalla presente Garanzia, ti contatteremo per verificare se desideri procedere con eventuali riparazioni a tue spese; in ogni caso, ti sarà addebitato il costo della spedizione per la restituzione del Prodotto, in base alle tariffe standard di Luxottica.

LIMITAZIONI ED ESCLUSIONI

QUESTA GARANZIA NON COPRE E LUXOTTICA NON È RESPONSABILE PER: COSTI DI CONSEGNA O INSTALLAZIONE, O SPESE PER IL LAVORO PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO E/O REGOLAZIONE DEI CONTROLLI DEL CLIENTE SUL PRODOTTO. DANNI CAUSATI DA USO IMPROPRIO, ABUSO, INCIDENTI, INCENDI, FURTI, SCOMPARSA, SMARRIMENTO, FLUTTUAZIONI E PICCHI DI POTENZA, COLLEGAMENTI A VOLTAGGI INADEGUATI O VOLTAGGI ELETTRICI ERRATI, VIRUS, MALWARE, CONDOTTA SCONSIDERATA, VOLONTARIA O INTENZIONALE, O NEGLIGENZA. DANNI CAUSATI DA UN SERVIZIO DEL PRODOTTO NON PRE-AUTORIZZATO DA LUXOTTICA. DANNI CAUSATI DA UN UTILIZZO NON IN CONFORMITÀ CON LE ISTRUZIONI/ DOCUMENTAZIONE DEL PRODOTTO. DANNI CAUSATI DAL MANCATO RISPETTO DELLE ISTRUZIONI/ DOCUMENTAZIONE DEL PRODOTTO O DALLA MANCATA ESECUZIONE DELLA PULIZIA O DELLA MANUTENZIONE PREVENTIVA. DANNI CAUSATI DALLA COMBINAZIONE DEL PRODOTTO CON ALTRI PRODOTTI, ACCESSORI, PARTI O COMPONENTI NON A MARCHIO LUXOTTICA O DALL'USO DI PRODOTTI, ATTREZZATURE, SISTEMI, UTENZE, SERVIZI, SOFTWARE, FORNITURE DI PARTI, ACCESSORI, APPLICAZIONI, INSTALLAZIONI, RIPARAZIONI, CABLAGGI ESTERNI O CONNETTORI NON FORNITI O AUTORIZZATI DA LUXOTTICA CHE DANNEGGIANO IL PRODOTTO. PROBLEMI DI SEGNALE, PROBLEMI DI RICEZIONE E DISTORSIONE RELATIVI A RUMORE, ECO, INTERFERENZA O ALTRI PROBLEMI DI TRASMISSIONE E CONSEGNA DEL SEGNALE. QUALSIASI ATTREZZATURA O COMPONENTI CHE NON ERANO INCLUSI NEL, O CON, IL PRODOTTO COSÌ COME VENDUTO INIZIALMENTE. USURA NORMALE, COMPRESI I GRAFFI SULLE LENTI. DANNO CAUSATO A SEGUITO DI UN TRASPORTO O IMBALLAGGIO INADEGUATO QUANDO SI RESTITUISCE IL PRODOTTO A LUXOTTICA O A UN RIVENDITORE AUTORIZZATO. DANNI CAUSATI DA MODIFICHE O ADATTAMENTI CHE POTREBBERO ESSERE NECESSARI PER PERMETTERE A UN PRODOTTO DI FUNZIONARE IN UN QUALSIASI PAESE DIVERSO DA QUELLO PER CUI È STATO PROGETTATO, FABBRICATO, APPROVATO E/O AUTORIZZATO, O RIPARAZIONE DEL PRODOTTO CHE RISULTA IN DANNI A SEGUITO DI QUESTE MODIFICHE. DANNO AI PRODOTTI DOVE IL CODICE ANTI-FRODE (O EQUIVALENTE) È STATO RIMOSSO, CANCELLATO, DETURPATO, MODIFICATO O RESO ILLEGIBILE. NON RAGGIUNGIMENTO DELLE PRESTAZIONI DELLA BATTERIA ATTESE, COME RIFERITO NELLA SEZIONE 8.1, CAUSATO DA UN UTILIZZO CHE NON È IN CONFORMITÀ CON LA DEFINIZIONE DI "CONDIZIONI DI UTILIZZO NORMALE" STABILITA IN QUELLA SEZIONE.

Questa garanzia è limitata e non si applica ai graffi sulle lenti. L'applicazione o la sostituzione di qualsiasi lente** dovrebbe essere effettuata da Luxottica o da un rivenditore autorizzato Luxottica per Nuance Audio™. Qualsiasi danno causato dall'aggiunta, sostituzione o alterazione non autorizzata delle lenti non è coperto da questa Garanzia.

Questa Garanzia non fornisce alcuna assicurazione specifica che il Prodotto sia esente da difetti, né garantisce tempi di operatività ininterrotti o la costante disponibilità delle funzionalità di sicurezza dei dati del software o degli account online, né che qualsiasi software, firmware o sito online funzionerà

senza interruzioni o errori. Fatta eccezione per gli Stati Uniti e salvo quanto proibito dalle leggi applicabili in qualsiasi altro Paese, la presente Garanzia risulta nulla qualora un Prodotto venga restituito con etichette rimosse, danneggiate o manomesse, oppure presenti qualsiasi tipo di alterazione (inclusa la rimozione non autorizzata di componenti o coperture esterne).

GARANZIE IMPLICITE

ECCETTO NELL'UE, NELL'EFTA E NEL REGNO UNITO, E SALVO NELLA MISURA IN CUI SIA VIETATO DA QUALSIASI LEGGE APPLICABILE IN ALTRI PAESI, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIABILITÀ, IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO E NON VIOLAZIONE È RIFIUTATA. SOLO PER GLI STATI UNITI, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA CHE NON PUÒ ESSERE ESCLUSA È ESPRESSAMENTE LIMITATA ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA COME STABILITO NELLA PRESENTE GARANZIA. SE SEI UN CONSUMATORE SOGGETTO ALLA LEGGE SULLA PROTEZIONE DEL CONSUMATORE DEL QUEBEC, LA CLAUSOLA DI ESCLUSIONE DELLA GARANZIA CONTENUTA IN QUESTA SEZIONE NON LIMITA I TUOI DIRITTI E RIMEDI AI SENSI DI TALE LEGGE, INCLUSO IL DIRITTO DI PRESENTARE UN RECLAMO AI SENSI DI QUALSIASI DELLE GARANZIE LEGISLATIVE PREVISTE NEI SEZIONI DA 34 A 54 DI TALE LEGGE.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

SALVO QUANTO VIETATO DA QUALSIASI LEGGE APPLICABILE, LUXOTTICA NON SARÀ RESPONSABILE, AI SENSI DI QUESTA GARANZIA, DI ALCUN DANNO INCIDENTALE O CONSEGUENTE DERIVANTE DALLA VIOLAZIONE DI QUALSIASI GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA. LA MASSIMA RESPONSABILITÀ DI LUXOTTICA PER QUALSIASI RECLAMO DERIVANTE O RELATIVO A QUESTA GARANZIA È LIMITATA AL PREZZO DI ACQUISTO PAGATO PER IL PRODOTTO PIÙ QUALSIASI INTERESSE CONSENTITO DALLA LEGGE INDIPENDENTEMENTE DALLA FORMA DEL RECLAMO. NEL LIMITE CONSENTITO DALLA LEGGE, LUXOTTICA NON È RESPONSABILE PER EVENTI FUORI DAL SUO CONTROLLO, INCLUSI FENOMENI NATURALI, VIRUS, DANNI A PROPRIETÀ, PERDITA D'USO, INTERRUZIONI DELL'ATTIVITÀ, PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI DATI O ALTRI DANNI CONSEQUENZIALI, PUNITIVI O SPECIALI, INDIPENDENTEMENTE DA COME SIANO STATI CAUSATI, SIA PER VIOLAZIONE DELLA PRESENTE GARANZIA, SIA PER VIOLAZIONE CONTRATTUALE O PER ILLECITO (INCLUSA NEGLIGENZA).

Questa Garanzia non pregiudica i tuoi diritti legali previsti da qualsiasi legge statale o nazionale applicabile sulla vendita di beni di consumo. Alcuni paesi, stati, province o territori (inclusi l'UE, l'EFTA e il Regno Unito) non consentono l'esclusione o la limitazione dei danni incidentali o consequenziali, né l'esclusione o la limitazione di determinati tipi di danno o perdita, oppure prevedono restrizioni sulla durata di una garanzia o di una condizione implicita. Di conseguenza, alcune delle limitazioni o esclusioni riportate in questa Garanzia potrebbero non essere applicabili al tuo caso.

Le lenti possono essere montate solo da Luxottica o da un rivenditore autorizzato Luxottica per garantire una corretta adattabilità e funzionalità del Prodotto.

PER I CONSUMATORI IN AUSTRALIA

Per gli acquisti effettuati in un negozio al dettaglio gestito da Luxottica in Australia, il Fornitore è Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) con sede al livello 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Per gli acquisti effettuati tramite il canale all'ingrosso, il Fornitore è Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) con sede al livello 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. I nostri prodotti sono coperti da garanzie che non possono essere escluse ai sensi della legge australiana sui consumatori. Hai diritto a una sostituzione o a un rimborso per un difetto grave e a un indennizzo per qualsiasi altra perdita o danno ragionevolmente prevedibile. Hai anche il diritto di far riparare o sostituire i beni se questi non risultano di qualità accettabile e il difetto non costituisce un difetto grave. I diritti e i benefici a te concessi ai sensi della presente garanzia si aggiungono ad altri diritti e rimedi previsti dalla legge australiana sulla tutela dei consumatori e da altre leggi applicabili.

PER I CONSUMATORI IN ITALIA

Questa Garanzia è una garanzia convenzionale offerta da Luxottica ai sensi dell'Articolo 135-quinquies del Decreto Legislativo del 6 settembre 2005, n. 206 ("Codice del Consumo"). Indipendentemente dalla Garanzia offerta da Luxottica, il consumatore gode dei diritti previsti dagli Articoli 128–135-septies del Codice del Consumo per due (2) anni dalla consegna del Prodotto. Pertanto, questa Garanzia non pregiudica i diritti a tutela dei consumatori spettanti per legge e riguardanti la garanzia legale di conformità. Per ulteriori informazioni sui diritti che ti spettano ai sensi degli Articoli 128–135-septies

del Codice del Consumo, visita www.nuanceaudio.com.

PER I CONSUMATORI IN FRANCIA

Il consumatore dispone di un termine di due anni dalla data di consegna del prodotto per far valere la garanzia legale di conformità in presenza di un difetto di conformità. Entro tale periodo, al consumatore compete esclusivamente l'onere di provare l'esistenza della suddetta mancanza di conformità, senza che sia richiesta la dimostrazione del momento esatto in cui essa si è manifestata.

Qualora il contratto di vendita di beni contempli la fornitura continuativa di contenuti digitali o di un servizio digitale per un periodo superiore a due anni, la garanzia legale di conformità si estende a tali contenuti o servizi per l'intera durata della fornitura prevista contrattualmente. Nel corso di detto periodo, al consumatore deve unicamente provare l'esistenza della mancanza di conformità relativa al contenuto digitale o al servizio digitale, senza che sia richiesta la dimostrazione del momento in cui essa si è prodotta.

La garanzia legale di conformità richiede al professionista, ove applicabile, di fornire tutti gli aggiornamenti necessari per mantenere la conformità dei beni.

La garanzia legale di conformità dà diritto al consumatore di avere i beni riparati o sostituiti entro trenta giorni dalla richiesta, senza alcun costo e senza significativi disagi per lui. Se i beni vengono riparati nell'ambito della garanzia legale di conformità, il consumatore beneficia di un'estensione di sei mesi della garanzia iniziale.

Se il consumatore richiede la riparazione dei beni, ma il venditore insiste per la sostituzione, la garanzia legale di conformità viene rinnovata per un periodo di due anni dalla data di sostituzione dei beni.

Il consumatore può ottenere una riduzione del prezzo di acquisto mantenendo i beni o risolvere il contratto e ricevere un rimborso completo in cambio della restituzione, se:

1° Il professionista rifiuta di riparare o sostituire i beni;

2° La riparazione o la sostituzione dei beni avviene dopo un periodo di trenta giorni;

3° La riparazione o la sostituzione dei beni può comportare un notevole inconveniente per il consumatore, in particolare quando questi deve sostenere i costi per la restituzione o la rimozione dei beni non conformi, oppure i costi per l'installazione dei beni riparati o sostituiti;

4° La non conformità dei beni persiste nonostante il tentativo non riuscito del venditore di garantire la conformità.

Il consumatore ha diritto anche a una riduzione del prezzo o alla risoluzione del contratto quando la mancata conformità è così grave da giustificare una riduzione immediata del prezzo o la risoluzione del contratto. In tali casi, il consumatore non è tenuto a richiedere preventivamente la riparazione o la sostituzione dei beni.

Il consumatore non può esercitare il diritto di risolvere il contratto di vendita qualora la mancanza di conformità rivesta carattere lieve. Inoltre, ogni periodo in cui i beni risultino non utilizzabili a causa di interventi di riparazione o sostituzione sospende il decorso del termine di garanzia, che riprende a decorrere dalla data di riconsegna dei beni riparati o sostituiti.

I diritti sopra menzionati derivano dall'applicazione degli articoli L. 217-1 a L. 217-32 del Codice del Consumo.

Un venditore che agisce in mala fede per ostacolare l'attuazione della garanzia legale di conformità è soggetto a una sanzione civile fino a 300.000 €, che può essere aumentata fino al 10% del fatturato medio annuo (Articolo L. 241-5 del Codice del Consumo).

Il consumatore beneficia anche della garanzia legale contro i vizi occulti ai sensi degli articoli 1641-1649 del Codice Civile, per un periodo di due anni dalla scoperta del difetto. Questa garanzia dà diritto al consumatore a una riduzione del prezzo se i beni vengono trattenuti o a un rimborso completo al momento della restituzione dei beni.

Questa garanzia commerciale non concede diritti aggiuntivi oltre alla garanzia legale di conformità prevista dagli articoli L. 217-1 a L. 217-32 del Codice del Consumo. Questa garanzia commerciale non pregiudica i diritti e i rimedi dei consumatori ai sensi della garanzia legale di conformità.

Infine, la clausola di limitazione della responsabilità non si applica ai consumatori francesi in caso di violazione di uno qualsiasi degli obblighi di Luxottica.

PER I CONSUMATORI IN GERMANIA

I tuoi diritti e i rimedi previsti dalla legge tedesca restano pienamente validi e non sono in alcun modo limitati da questa Garanzia. Sei libero di esercitare tali diritti e rimedi senza alcun costo aggiuntivo.

La presente Garanzia si aggiunge a qualsiasi altra garanzia o disposizione di responsabilità prevista dal contratto o dalla legge applicabile e non limita in alcun modo i tuoi diritti o rimedi nei confronti di Luxottica e del rivenditore, né i diritti obbligatori riconosciuti dalla legge tedesca o dall'Unione Europea.

PER I CONSUMATORI NEGLI STATI UNITI

SOLO PER GLI STATI UNITI, QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA CHE NON PUÒ ESSERE ESCLUSA È ESPRESSAMENTE LIMITATA ALLA DURATA DEL PERIODO DI GARANZIA LIMITATA, COSÌ COME PREVISTO NELLA GARANZIA LIMITATA PER I CONSUMATORI (LA "GARANZIA").

PER I PRODOTTI ACQUISTATI IN CALIFORNIA:

Questo apparecchio acustico Nuance Audio™ e i suoi accessori sono garantiti per essere specificamente adattati alle esigenze dell'acquirente. Se il dispositivo acustico non si adatta alle tue esigenze specifiche, può essere restituito al venditore entro 45 giorni dalla data di consegna iniziale. Se restituisci il dispositivo acustico, il venditore lo regolerà o lo sostituirà oppure rimborserà prontamente l'importo totale pagato. Questa garanzia non pregiudica le tutele e i rimedi a cui hai diritto in base ad altre leggi.

RESI E CAMBI

Se hai acquistato i prodotti Nuance Audio™ tramite un banner di EssilorLuxottica, puoi effettuare il reso entro 30 giorni dalla data di acquisto o entro qualsiasi periodo più lungo espressamente previsto dalla legge applicabile o dal banner EssilorLuxottica. Per i prodotti Nuance Audio™ acquistati tramite altri rivenditori non EssilorLuxottica, il reso deve essere effettuato in conformità con le politiche di reso del rivenditore. Per ulteriori informazioni sui resi di EssilorLuxottica, visita:
http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

GARANTIE LIMITÉE LUXOTTICA

La présente garantie limitée pour les consommateurs (la « Garantie ») est fournie par Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milan, Italie (« Luxottica »). Cette garantie couvre les défauts et les dysfonctionnements des produits Luxottica qu'elle accompagne (le « produit »). La garantie reste valable pendant un (1) an à compter de la date d'achat du produit (la « période de garantie limitée »). Cependant, si vous achetez le produit depuis l'UE, le Royaume-Uni ou l'EFTA, ou encore depuis l'Australie ou la Nouvelle-Zélande, la période de garantie limitée est de deux (2) ans. Cette garantie s'applique uniquement aux pays où Nuance est officiellement commercialisé et pris en charge, c'est-à-dire aux pays où le produit est certifié et où Luxottica est autorisé à le distribuer (« territoire couvert par la garantie »). Nous garantissons que le produit fonctionnera, dans des conditions d'utilisation normales et prévues, conformément aux spécifications techniques ou à la documentation du produit qui l'accompagne (la « fonctionnalité garantie ») pendant la période de garantie limitée. Pour éviter toute ambiguïté, tout logiciel ou service nécessaire pour atteindre la fonctionnalité garantie peut être mis à jour, modifié ou limité, pour autant qu'il continue de maintenir (ou de dépasser) la fonctionnalité garantie. Cette garantie n'est pas disponible pour les produits achetés auprès d'une source autre que Luxottica ou un revendeur autorisé. Cette garantie n'est valable qu'avec une preuve d'achat indiquant clairement la date d'achat. Si vous nous envoyez un produit sans preuve d'achat valide, nous nous réservons le droit de vous renvoyer le produit à vos frais, sous réserve de prépaiement, ou, si ces frais ne sont pas prépayés, nous conserverons le produit pendant trente (30) jours pour que vous puissiez le récupérer. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits en vertu des lois ou règlements de protection des consommateurs en vigueur dans le pays où le produit a été acheté ou, s'il est différent, dans le pays où vous vous trouvez, à condition que ce produit y soit officiellement commercialisé au moment où le service de garantie est nécessaire. Ces droits varient d'un État à l'autre et d'un pays à l'autre. Les avantages conférés par cette garantie s'ajoutent aux droits et recours prévus par les lois et règlements de protection des consommateurs (y compris, sans limitation, les lois nationales mettant en œuvre la directive 1999/44/CE et la directive 2019/771) et ne les affectent pas. Vous avez droit à des recours gratuits si le produit n'est pas conforme aux exigences énoncées dans les lois du territoire couvert par la garantie. Les autres recours dont vous disposez en vertu des lois du territoire couvert par la garantie ne sont pas affectés par la présente garantie. Pour des informations complètes sur vos droits conformément à la législation en vigueur dans le territoire couvert par la garantie, veuillez voir ci-dessous et/ou contacter votre organisation locale de défense des droits des consommateurs/bureau d'aide aux citoyens.

Rendez-vous sur www.nuanceaudio.com pour connaître les pays pris en charge par Luxottica et pour obtenir des informations utiles sur le service et les contacts. Le support technique offert par Luxottica consiste à aider à diagnostiquer et à résoudre les problèmes liés aux défauts du produit. Veuillez noter que lorsque vous contactez Luxottica par téléphone, des frais d'appel longue distance peuvent s'appliquer, en fonction de votre zone d'appel.

ENREGISTREMENT

L'enregistrement du produit n'est pas une condition requise pour bénéficier de la présente garantie, mais certains produits Luxottica nécessitent une connexion périodique à un compte en ligne pour assurer leur pleine fonctionnalité.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Si vous avez un problème avec votre produit, sauf indication contraire dans la présente garantie et sauf disposition contraire de la législation applicable dans l'État, pour faire une réclamation au titre de la garantie, vous devez retourner votre produit au revendeur autorisé auprès duquel le produit a été acheté, accompagné de votre preuve d'achat. Rendez-vous sur www.nuanceaudio.com pour obtenir des informations utiles sur le service et les contacts.

Si votre réclamation au titre de la garantie est jugée valide et que nous confirmons l'existence d'un défaut ou d'un dysfonctionnement couvert par la présente garantie, le recours approprié sera déterminé. Selon les circonstances, nous pouvons prendre l'une des mesures suivantes : i) réparer le produit, uniquement lorsque la réparation est techniquement réalisable (étant donné le contenu hautement technologique du produit, la seule réparation possible est le remplacement de verre) ; (ii) remplacer le

produit ; ou (iii) rembourser le prix d'achat payé pour le produit, si ni la réparation ni le remplacement ne sont possibles ou appropriés. Sous réserve de vos droits en vertu des lois locales applicables du territoire couvert par la garantie, le choix du recours incombe à l'entreprise. Sous réserve de vos droits en vertu de la législation locale, si nous déterminons qu'un produit doit être remplacé, le remplacement peut être un produit neuf, remis à neuf ou reconditionné. La période de garantie limitée est prolongée d'une durée égale à la période pendant laquelle nous avons eu le produit en notre possession pour l'exécution de la garantie, comme décrit ci-dessus. Sous réserve de vos droits et recours disponibles en vertu de la législation locale, la fourniture d'un produit réparé ou de remplacement ne redémarre pas et n'étend pas la période de garantie limitée. Nous ne pouvons pas vous retourner le produit original. Si votre réclamation au titre de la garantie n'est pas jugée valide, nous nous réservons le droit de vous retourner le produit à vos frais, sous réserve de prépaiement, ou, si ces frais ne sont pas prépayés, nous conserverons le produit pendant trente (30) jours pour que vous puissiez le récupérer avant qu'il ne soit éliminé. Sauf dans la mesure où la loi exige le contraire, tous les frais que vous aurez engagés pour le retour du produit en vue d'une évaluation de la garantie seront pris en charge par Luxottica. Si vous devez retourner votre produit à Luxottica, vous recevrez une étiquette prépayée. Si le produit retourné est jugé (à la discrétion de Luxottica) éligible pour une réclamation au titre de la garantie, Luxottica prendra automatiquement en charge les frais de transport supplémentaires nécessaires pour vous renvoyer le produit réparé ou de remplacement. Si la réclamation au titre de la garantie est jugée non valide et que nous ne trouvons pas de défaut ou dysfonctionnement couvert par cette garantie, nous vous contacterons pour savoir si vous souhaitez que nous effectuions des réparations à vos frais et, dans tous les cas, vous devrez payer les frais d'expédition pour le retour votre produit selon les tarifs standard de Luxottica.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET LUXOTTICA N'EST PAS RESPONSABLE DE :
LA LIVRAISON OU L'INSTALLATION, OU LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA CONFIGURATION DU PRODUIT ET/OU LE RÉGLAGE DES COMMANDES DU CLIENT SUR LE PRODUIT. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE, UN ABUS, DES ACCIDENTS, UN INCENDIE, UN VOL, UNE DISPARITION, UNE PERTE, DES FLUCTUATIONS OU SURTENSIONS ÉLECTRIQUES, DES BRANCHEMENTS À UNE TENSION INADÉQUATE OU À UNE ALIMENTATION ÉLECTRIQUE INCORRECTE, DES VIRUS, DES MALWARES, UN COMPORTEMENT IRRÉFLÉCHI, VOLONTAIRE OU INTENTIONNEL, OU UNE NÉGLIGENCE. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN ENTRETIEN DU PRODUIT QUI N'A PAS ÉTÉ AUTORISÉ AU PRÉALABLE PAR LUXOTTICA. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION NON CONFORME AUX INSTRUCTIONS OU À LA DOCUMENTATION DU PRODUIT. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS OU DE LA DOCUMENTATION DU PRODUIT OU PAR LE DÉFAUT DE NETTOYAGE OU D'ENTRETIEN PRÉVENTIF. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR LA COMBINAISON DU PRODUIT AVEC D'AUTRES PRODUITS, ACCESSOIRES, PIÈCES OU COMPOSANTS NE PORTANT PAS LA MARQUE LUXOTTICA OU PAR L'UTILISATION DE PRODUITS, ÉQUIPEMENTS, SYSTÈMES, SERVICES, LOGICIELS, PIÈCES DÉTACHÉES, ACCESSOIRES, APPLICATIONS, INSTALLATIONS, RÉPARATIONS, CÂBLAGES EXTERNES OU CONNECTEURS NON FOURNIS OU AUTORISÉS PAR LUXOTTICA QUI ENDOMMAGENT LE PRODUIT. LES PROBLÈMES DE SIGNAL, DE RÉCEPTION ET DE DISTORSION LIÉS AU BRUIT, À L'ÉCHO, AUX INTERFÉRENCES OU À D'AUTRES PROBLÈMES DE TRANSMISSION ET DE LIVRAISON DU SIGNAL. TOUT ÉQUIPEMENT OU COMPOSANT QUI N'ÉTAIT PAS INCLUS DANS OU AVEC VOTRE PRODUIT TEL QU'IL A ÉTÉ VENDU À L'ORIGINE. L'USURE NORMALE, Y COMPRIS LES RAYURES SUR LES VERRES. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN TRANSPORT OU UN EMBALLAGE INADÉQUAT LORS DU RENVOI DU PRODUIT À LUXOTTICA OU À UN REVENDEUR AGRÉÉ. LES DOMMAGES CAUSÉS PAR DES MODIFICATIONS OU ADAPTATIONS QUI PEUVENT ÊTRE NÉCESSAIRES POUR PERMETTRE À UN PRODUIT DE FONCTIONNER DANS UN PAYS AUTRE QUE CELUI POUR LEQUEL IL A ÉTÉ CONÇU, FABRIQUÉ, APPROUVÉ ET/OU AUTORISÉ, OU LA RÉPARATION DU PRODUIT QUI ENTRAÎNE DES DOMMAGES À LA SUITE DE CES MODIFICATIONS. LES DOMMAGES CAUSÉS AUX PRODUITS DONT LE CODE ANTI-CONTREFAÇON (OU ÉQUIVALENT) A ÉTÉ RETIRÉ, EFFACÉ, ALTÉRÉ, DÉTÉRIORÉ OU RENDU ILLISIBLE. LA NON-ATTEINTE DES PERFORMANCES ATTENDUES DE LA BATTERIE, TELLES QUE MENTIONNÉES À LA SECTION 8.1, CAUSÉE PAR UNE UTILISATION NON CONFORME À LA DÉFINITION DES « CONDITIONS D'UTILISATION NORMALES » ÉNONCÉE DANS CETTE SECTION.

Cette garantie est limitée et ne s'applique pas aux rayures sur les verres. L'installation ou le remplacement de tout verre** doit être effectué par Luxottica ou un revendeur agréé par Luxottica pour Nuance Audio™. Tout dommage causé par l'installation, le remplacement ou la modification non autorisés des verres n'est pas couvert par la présente garantie.
Cette garantie n'inclut aucune garantie spécifique que le produit sera exempt d'erreurs, ou concernant le temps de disponibilité ou la continuité des fonctionnalités de sécurité des données des logiciels ou des comptes en ligne, que tout logiciel, firmware ou site en ligne fonctionnera sans interruption ou sans erreur. Sauf aux États-Unis et dans la mesure où la loi applicable dans tout autre pays l'interdit, cette garantie est nulle si un produit est retourné avec des étiquettes enlevées, endommagées, altérées ou comportant des modifications (y compris le retrait non autorisé d'un composant ou d'un couvercle externe).

GARANTIES IMPLICITES

SAUF DANS L'UE, L'AELE ET LE ROYAUME-UNI ET SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE DANS TOUT AUTRE PAYS, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET DE NON-VIOLATION DES DROITS EST EXCLUE.
POUR LES ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUI NE PEUT ÊTRE EXCLUE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE. SI VOUS ÊTES UN CONSOMMATEUR SOUMIS À LA LOI QUÉBÉCOISE SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR, L'EXCLUSION DE GARANTIE CONTENUE DANS LA PRÉSENTE SECTION NE LIMITE PAS VOS DROITS ET RECOURS EN VERTU DE CETTE LOI, Y COMPRIS LE DROIT DE FAIRE UNE RÉCLAMATION AU TITRE DE L'UNE DES GARANTIES LÉGALES PRÉVUES AUX ARTICLES 34 À 54 DE CETTE LOI.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR TOUTE LOI APPLICABLE, EN VERTU DE CETTE GARANTIE, LUXOTTICA NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS EN CAS DE VIOLATION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE. LA RESPONSABILITÉ MAXIMALE DE LUXOTTICA POUR TOUTE RÉCLAMATION DÉCOULANT DE OU LIÉE À CETTE GARANTIE EST LIMITÉE AU PRIX D'ACHAT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT PLUS TOUT INTÉRÊT AUTORISÉ PAR LA LOI, QUEL QUE SOIT LA FORME DE LA RÉCLAMATION. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, LUXOTTICA N'EST PAS RESPONSABLE DES ÉVÉNEMENTS INDÉPENDANTS DE SA VOLONTÉ, TELS QUE LES CAS DE FORCE MAJEURE, LES VIRUS, LES DOMMAGES MATÉRIELS, LA PERTE D'USAGE, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ, LE MANQUE À GAGNER, LA PERTE DE DONNÉES OU D'AUTRES DOMMAGES CONSÉCUTIFS, PUNITIFS OU SPÉCIAUX, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, EN CAS DE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE, D'UN CONTRAT OU DE DÉLIT
(Y COMPRIS EN CAS DE NÉGLIGENCE). Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux en vertu de toute loi nationale ou d'État applicable régissant la vente de biens de consommation. Certains pays, États, provinces et territoires (y compris l'UE, l'AELE et le Royaume-Uni) n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, l'exclusion ou la limitation de certains dommages ou types de pertes, ou la limitation de la durée d'une garantie ou d'une condition implicite, de sorte que les limitations ou exclusions décrites dans la présente garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.
**Les verres ne peuvent être montés que par Luxottica ou un revendeur agréé par Luxottica afin de garantir une adaptation et un fonctionnement appropriés du produit.

POUR LES CONSOMMATEURS EN AUSTRALIE

Pour les achats effectués dans un magasin de détail exploité par Luxottica en Australie, le fournisseur est Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) situé au niveau 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Pour les achats effectués par le biais du canal de vente en gros : le fournisseur est Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) situé au niveau 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Nos produits sont accompagnés de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement en cas de défaillance majeure et à une compensation pour toute autre perte ou dommage raisonnablement prévisible. Vous avez également le droit de faire réparer ou remplacer les marchandises si elles ne sont pas d'une qualité acceptable et que cette défaillance n'est pas majeure. Vos droits et les avantages qui vous sont accordés en vertu de la présente garantie s'ajoutent aux autres droits et recours statutaires dont vous disposez en vertu de la loi australienne sur la consommation et d'autres lois.

POUR LES CONSOMMATEURS EN ITALIE

La présente garantie est une garantie volontaire fournie par Luxottica en application de l'article 135-quinquies du décret législatif n° 206 du 6 septembre 2005 (le « Code de la consommation »). En plus de cette garantie, les consommateurs bénéficient des droits accordés par les articles 128 à 135-septies du Code de la consommation, qui s'appliquent pendant deux (2) ans à compter de la date de livraison du produit. En conséquence, la présente garantie n'affecte pas les droits statutaires du consommateur relatifs à la garantie légale de conformité. Pour plus de détails sur vos droits en vertu des articles 128 à 135-septies du Code de la consommation, rendez-vous sur www.nuanceaudio.com.

POUR LES CONSOMMATEURS EN FRANCE

Le consommateur dispose d'un délai de deux ans à compter de la livraison des marchandises pour faire valoir la mise en œuvre de la garantie légale de conformité en cas de défaut de conformité. Pendant cette période, le consommateur est uniquement tenu d'établir l'existence du défaut de conformité et non la date à laquelle il est survenu.

Lorsque le contrat de vente de marchandises prévoit la fourniture continue de contenu numérique ou d'un service numérique pour une période supérieure à deux ans, la garantie légale s'applique à ce contenu numérique ou à ce service numérique pendant toute la période de fourniture spécifiée. Pendant cette période, le consommateur est uniquement tenu d'établir l'existence du défaut de conformité affectant le contenu numérique ou le service numérique, et non la date à laquelle il est survenu.

La garantie légale de conformité impose au professionnel, le cas échéant, de fournir toutes les mises à jour nécessaires au maintien de la conformité des marchandises.

La garantie légale de conformité permet au consommateur d'obtenir la réparation ou le remplacement des marchandises dans les trente jours suivant sa demande, sans frais et sans inconvénient majeur pour lui. Si les marchandises sont réparées dans le cadre de la garantie légale de conformité, le consommateur bénéficie d'une extension de six mois de la garantie initiale.

Si le consommateur demande la réparation des marchandises mais que le vendeur insiste pour les remplacer, la garantie légale de conformité est renouvelée pour une période de deux ans à compter de la date de remplacement des marchandises.

Le consommateur peut obtenir une réduction du prix d'achat en conservant les marchandises ou résilier le contrat et recevoir un remboursement complet en échange du retour des marchandises, si :

1° Le professionnel refuse de réparer ou de remplacer les marchandises ;

2° La réparation ou le remplacement des marchandises a lieu après un délai de trente jours ;

3° La réparation ou le remplacement des marchandises cause un inconvénient majeur au consommateur, en particulier lorsque celui-ci supporte définitivement les frais de retour ou d'enlèvement des marchandises non conformes, ou s'il supporte les frais d'installation des marchandises réparées ou remplacées ;

4° La non-conformité des marchandises persiste malgré la tentative infructueuse du vendeur d'assurer la conformité.

Le consommateur a également droit à une réduction de prix ou à la résiliation du contrat lorsque le défaut de conformité est si grave qu'il justifie une réduction de prix immédiate ou la résiliation du contrat. Dans ce cas, le consommateur n'est pas tenu de demander au préalable la réparation ou le remplacement des marchandises.

Le consommateur n'a pas le droit d'annuler la vente si le défaut de conformité est mineur. Toute période pendant laquelle les marchandises sont hors service pour réparation ou remplacement suspend la garantie qui restait jusqu'à la livraison des marchandises réparées.

Les droits ci-dessus résultent de l'application des articles L. 217-1 à L. 217-32 du Code de la consommation.

Un vendeur qui agit de mauvaise foi pour entraver la mise en œuvre de la garantie légale de conformité est passible d'une amende civile pouvant atteindre 300 000 €, qui peut être portée à 10 % du chiffre d'affaires annuel moyen (Article L. 241-5 du Code de la consommation).

Le consommateur bénéficie également de la garantie légale contre les vices cachés en vertu des articles 1641 à 1649 du Code civil, pour une durée de deux ans à compter de la découverte du vice. Cette garantie donne droit au consommateur à une réduction de prix si les marchandises sont conservées, ou à un remboursement intégral en cas de retour des marchandises.

Cette garantie commerciale ne confère aucun droit supplémentaire au-delà de la garantie légale

de conformité prévue aux articles L. 217-1 à L. 217-32 du Code de la consommation. Cette garantie commerciale n'affecte pas les droits et recours des consommateurs en vertu de la garantie légale de conformité. Enfin, la clause de limitation de responsabilité ne s'applique pas aux consommateurs français en cas de manquement à l'une des obligations de Luxottica.

POUR LES CONSOMMATEURS EN ALLEMAGNE

La présente garantie n'affecte pas vos droits statutaires et vos recours en vertu de la loi allemande. Vous avez le droit d'exercer ces droits et recours gratuitement. La présente garantie s'applique en complément de toute garantie contractuelle et/ou statutaire applicable et ne limite aucun de vos droits statutaires et recours contre Luxottica, le revendeur, ou tout autre droit obligatoire et réclamation en vertu du droit allemand ou de l'UE.

POUR LES CONSOMMATEURS AUX ÉTATS-UNIS

POUR LES ÉTATS-UNIS UNIQUEMENT, TOUTE GARANTIE IMPLICITE QUI NE PEUT ÊTRE EXCLUE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE TELLE QU'INDIQUÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE POUR LES CONSOMMATEURS (LA « GARANTIE »).

POUR LES PRODUITS ACHETÉS EN CALIFORNIE :

Cette aide auditive Nuance Audio™ et ses accessoires sont garantis pour être spécifiquement adaptés à vos besoins particuliers en tant qu'acheteur. Si l'aide auditive n'est pas initialement adaptée à vos besoins particuliers, elle peut être retournée au vendeur dans les 45 jours suivant la date de livraison initiale. Si vous retournez l'aide auditive, le vendeur l'ajustera, la remplacera ou remboursera rapidement le montant total payé. Cette garantie n'affecte pas les protections et recours dont vous disposez en vertu d'autres lois.

RETOURS ET ÉCHANGES :

Si vous avez acheté des produits Nuance Audio™ depuis une bannière EssilorLuxottica, vous pouvez les retourner dans un délai de 30 jours à compter de la date d'achat, ou dans un délai plus long expressément prévu par la loi en vigueur ou par la bannière EssilorLuxottica. Les produits Nuance Audio™ achetés auprès d'autres revendeurs doivent être retournés à ces revendeurs conformément à leurs politiques de retour. Pour plus d'informations sur les retours d'EssilorLuxottica, rendez-vous sur : http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

GARANTÍA LIMITADA DE LUXOTTICA

Esta garantía limitada al consumidor (la «Garantía») la proporciona Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milán, Italia («Luxottica»). Esta Garantía cubre los defectos y fallos de funcionamiento de los Productos Luxottica a los que acompaña (el «Producto»). La Garantía tiene una vigencia de un (1) año a partir de la fecha de compra del Producto (el «Periodo de garantía limitada»). Sin embargo, si el Producto se adquiere dentro de la UE, el Reino Unido o la AELC, o en Australia o Nueva Zelanda, el Periodo de garantía limitada será de dos (2) años. Esta Garantía solo se aplica a aquellos países en los que Nuance se comercializa y cuenta con asistencia técnica oficial, es decir, países en los que el producto está certificado y Luxottica está autorizada para distribuirlo («Territorio cubierto por la garantía»). Garantizamos que el Producto, en condiciones normales y de uso previsto, funcionará de acuerdo con las especificaciones técnicas o la documentación que lo acompaña (la «Funcionalidad garantizada») durante el Periodo de garantía limitada. Para evitar dudas, cualquier software o servicio que sea necesario para lograr la Funcionalidad garantizada podrá actualizarse, modificarse o limitarse, siempre y cuando siga manteniendo (o superando) la Funcionalidad garantizada. Esta Garantía no es válida para Productos que hayan sido adquiridos en cualquier otro lugar que no sea Luxottica o un distribuidor autorizado. Esta Garantía solo es válida con un justificante de compra que muestre claramente la fecha de compra. Si nos envía un Producto sin un justificante de compra válido, nos reservamos el derecho de devolverle el Producto a su cargo, sujeto a prepago, o, si dichos gastos no se pagan por adelantado, conservaremos el Producto durante treinta (30) días para que lo recoja. Esta Garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos en virtud de las leyes o normativas de protección al consumidor del país en el que adquirió el producto o, si es diferente, del país en el que se encuentra, siempre que este producto se comercialice oficialmente allí en el momento en que se necesite el servicio de garantía. Tales derechos varían de un estado a otro y de un país a otro. Los beneficios que confiere esta Garantía son adicionales y no afectan a los derechos y recursos que otorgan las leyes y normativas de protección al consumidor (incluidas, entre otras, las leyes nacionales que implementan la Directiva 1999/44/CE y la Directiva 2019/771). Tiene derecho a obtener soluciones sin coste alguno en caso de que el Producto no cumpla con los requisitos establecidos en la legislación del Territorio cubierto por la garantía. Las demás soluciones disponibles según la legislación del Territorio cubierto por la garantía no se ven afectadas por esta Garantía. Para obtener información completa sobre sus derechos según la legislación del Territorio cubierto por la garantía, consulte a continuación y/o póngase en contacto con su organización local de derechos del consumidor/oficina de atención al ciudadano.

Acceda a www.nuanceaudio.com para obtener información sobre los países en los que Luxottica ofrece soporte y para conocer información útil sobre el servicio y los datos de contacto. El servicio de asistencia técnica ofrecido por Luxottica consiste en ayudar a diagnosticar y resolver problemas relacionados con defectos del Producto. Tenga en cuenta que, al ponerse en contacto con Luxottica por teléfono, es posible que se apliquen tarifas de larga distancia, dependiendo de la zona desde la que llame.

REGISTRO

No es necesario registrar el producto para que se aplique la cobertura de esta Garantía, pero algunos Productos Luxottica requieren una conexión periódica a una cuenta en línea para garantizar su pleno funcionamiento.

CÓMO REALIZAR UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA

Si tiene algún problema con su Producto, salvo que se indique lo contrario en otra parte de esta Garantía y salvo lo dispuesto por la legislación estatal aplicable, para realizar una reclamación de garantía, debe devolver su Producto al distribuidor autorizado al que se lo compró, junto con el justificante de compra. Visite www.nuanceaudio.com para obtener información útil sobre el servicio y los datos de contacto. Si su reclamación de garantía se considera válida y confirmamos que existe un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta Garantía, se determinará la solución adecuada. Dependiendo de las circunstancias, podremos tomar una de las siguientes medidas: i) reparar el Producto, solo cuando la reparación sea técnicamente viable (dado el alto contenido tecnológico del Producto, la única reparación disponible es la sustitución de la lente); (ii) sustituir el Producto; o (iii) reembolsar el precio de compra pagado por el Producto, si no es posible o apropiada ni la reparación ni la sustitución. Sin

perjuicio de sus derechos en virtud de las leyes locales aplicables del Territorio de cobertura de la garantía, la elección de la solución corresponde a la Empresa. Sin perjuicio de sus derechos en virtud de cualquier legislación local, si determinamos que un Producto debe ser sustituido, la sustitución podrá ser por un Producto nuevo, reacondicionado o remanufacturado. El Periodo de garantía limitada se amplía por un tiempo equivalente al tiempo durante el cual hemos tenido el Producto en nuestro poder para cumplir con la garantía, tal y como se ha descrito anteriormente. Salvo los derechos y recursos que le correspondan en virtud de las leyes locales, el suministro de un Producto reparado o sustituido no reinicia ni amplía de ningún modo el Periodo de garantía limitada. Es posible que no le devolvamos el Producto original. Si su reclamación de garantía no se considera válida, nos reservamos el derecho de devolverle el Producto a su cargo, sujeto a prepago, o, si dichos gastos no se pagan por adelantado, conservaremos el Producto durante treinta (30) días para que lo recoja antes de proceder a su eliminación. Salvo en la medida en que la ley exija lo contrario, cualquier gasto en que incurra al devolver el Producto para su evaluación en garantía correrá a cargo de Luxottica. Si necesita devolver su producto a Luxottica, se le proporcionará una etiqueta prepagada. Si Luxottica considera (a su entera discreción) que el Producto devuelto es apto para una reclamación de garantía válida, Luxottica correrá automáticamente con los gastos de envío necesarios para devolverle el Producto reparado o sustituido. Si la reclamación de garantía se considera inválida y no encontramos ningún defecto o fallo de funcionamiento cubierto por esta Garantía, nos pondremos en contacto con usted para ver si desea que realicemos las reparaciones a su cargo y, en cualquier caso, se le cobrará el transporte de salida para la devolución de su Producto según las tarifas de envío estándar de Luxottica.

LIMITACIONES Y EXCLUSIONES

ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y LUXOTTICA NO SE HACE RESPONSABLE DE LO SIGUIENTE:
LA ENTREGA O INSTALACIÓN DEL PRODUCTO, LOS GASTOS DE MANO DE OBRA PARA LA CONFIGURACIÓN DEL PRODUCTO Y/O EL AJUSTE DE LOS CONTROLES DEL CLIENTE EN EL PRODUCTO. DAÑOS CAUSADOS POR USO INDEBIDO, MAL USO, ACCIDENTES, INCENDIOS, ROBOS, DESAPARICIONES, EXTRAVÍOS, FLUCTUACIONES, SOBRETENSIONES, CONEXIONES A VOLTAJE INADECUADO O VOLTAJE ELÉCTRICO INCORRECTO, VIRUS, MALWARE, CONDUCTA IMPUDENTE, DOLOSA O INTENCIONADA, O NEGLIGENCIA. DAÑOS CAUSADOS POR EL SERVICIO DEL PRODUCTO QUE NO HA SIDO PREAUTORIZADO POR LUXOTTICA. DAÑOS CAUSADOS POR UN USO QUE NO SE AJUSTE A LAS INSTRUCCIONES/DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO. DAÑOS CAUSADOS POR NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES/DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO O POR NO REALIZAR LA LIMPIEZA O EL MANTENIMIENTO PREVENTIVO. DAÑOS CAUSADOS POR LA COMBINACIÓN DEL PRODUCTO CON OTROS PRODUCTOS, ACCESORIOS, PIEZAS O COMPONENTES QUE NO SEAN DE LA MARCA LUXOTTICA, O POR EL USO DE PRODUCTOS, EQUIPOS, SISTEMAS, UTILIDADES, SERVICIOS, SOFTWARE, SUMINISTROS DE PIEZAS, ACCESORIOS, APLICACIONES, INSTALACIONES, REPARACIONES, CABLEADO EXTERNO O CONECTORES NO SUMINISTRADOS O AUTORIZADOS POR LUXOTTICA QUE DAÑEN EL PRODUCTO. PROBLEMAS DE SEÑAL, PROBLEMAS DE RECEPCIÓN Y DISTORSIÓN RELACIONADOS CON RUIDO, ECO, INTERFERENCIAS U OTROS PROBLEMAS DE TRANSMISIÓN Y ENTREGA DE SEÑAL. CUALQUIER EQUIPO O COMPONENTE QUE NO ESTUVIERA INCLUIDO EN SU PRODUCTO O CON ÉL TAL Y COMO SE VENDIÓ ORIGINALMENTE. DESGASTE NORMAL, INCLUIDOS LOS ARAÑAZOS EN LAS LENTES. DAÑOS CAUSADOS COMO RESULTADO DE UN TRANSPORTE O EMBALAJE INADECUADOS AL DEVOLVER EL PRODUCTO A LUXOTTICA O A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO. DAÑOS CAUSADOS POR MODIFICACIONES O ADAPTACIONES QUE PUEDAN SER NECESARIAS PARA QUE UN PRODUCTO FUNCIONE EN CUALQUIER PAÍS DISTINTO DE AQUEL PARA EL QUE HA SIDO DISEÑADO, FABRICADO, APROBADO Y/O AUTORIZADO, O LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO QUE RESULTE EN DAÑOS COMO CONSECUENCIA DE DICHAS MODIFICACIONES. DAÑOS A LOS PRODUCTOS EN LOS QUE SE HAYA ELIMINADO, BORRADO, DESFIGURADO, ALTERADO O HECHO ILEGIBLE EL CÓDIGO ANTIFALSIFICACIÓN (O EQUIVALENTE). LA FALTA DE ALCANCE DEL RENDIMIENTO ESPERADO DE LA BATERÍA, SEGÚN SE INDICA EN LA SECCIÓN 8.1, CAUSADA POR UN USO QUE NO SE AJUSTA A LA DEFINICIÓN DE «CONDICIONES DE USO NORMALES» ESTABLECIDA EN DICHA SECCIÓN.

Esta garantía es limitada y no se aplica a los arañazos en las lentes. La instalación o sustitución de cualquier lente** debe ser realizada por Luxottica o un distribuidor autorizado de Luxottica para Nuance Audio™. Cualquier daño causado por la instalación, sustitución o alteración no autorizada de las lentes

no está cubierto por esta Garantía.

Esta Garantía no incluye ninguna garantía específica de que el Producto esté libre de errores, ni en cuanto al tiempo de actividad o la disponibilidad continua de las funciones de seguridad de los datos del software o las cuentas en línea, ni de que cualquier software, firmware o sitio en línea funcione sin interrupciones o sin errores. Excepto en Estados Unidos y en la medida en que lo prohíba cualquier ley aplicable en cualquier otro país, esta Garantía quedará anulada si se devuelve un Producto con etiquetas retiradas, dañadas o manipuladas, o con cualquier alteración (incluida la retirada no autorizada de cualquier componente o cubierta externa).

GARANTÍAS IMPLÍCITAS

EXCEPTO EN LA UE, LA AELC Y EL REINO UNIDO, Y SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA CUALQUIER LEY APLICABLE EN CUALQUIER OTRO PAÍS, SE RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO Y NO INFRACCIÓN. SOLO PARA ESTADOS UNIDOS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO PUEDA SER RECHAZADA QUEDA EXPRESAMENTE LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDO EN LA PRESENTE GARANTÍA. SI USTED ES UN CONSUMIDOR SUJETO A LA LEY DE PROTECCIÓN AL CONSUMIDOR DE QUEBEC, LA RENUNCIA DE GARANTÍA CONTENIDA EN ESTA SECCIÓN NO LIMITA SUS DERECHOS Y RECURSOS EN VIRTUD DE DICHA LEY, INCLUIDO EL DERECHO A PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN EN VIRTUD DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS LEGALES PREVISTAS EN LOS ARTÍCULOS 34 A 54 DE DICHA LEY.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA CUALQUIER LEY APLICABLE, LUXOTTICA NO SERÁ RESPONSABLE, EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA, DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O CONSECUENCIAL POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. LA RESPONSABILIDAD MÁXIMA DE LUXOTTICA POR CUALQUIER RECLAMACIÓN QUE SURJA DE ESTA GARANTÍA O ESTÉ RELACIONADA CON LA MISMA SE LIMITA AL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR USTED POR EL PRODUCTO, MÁS LOS INTERESES PERMITIDOS POR LA LEY, INDEPENDIENTEMENTE DE LA FORMA DE LA RECLAMACIÓN. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, LUXOTTICA NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS ACONTECIMIENTOS QUE ESCAPEN A SU CONTROL, COMO CASOS DE FUERZA MAYOR, VIRUS, DAÑOS MATERIALES, PÉRDIDA DE USO, INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE DATOS U OTROS DAÑOS CONSECUENCIALES, PUNITIVOS O ESPECIALES, CUALQUIERA QUE SEA SU CAUSA, POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA

GARANTÍA, CONTRATO O AGRAVIO

(INCLUIDA LA NEGLIGENCIA). Esta Garantía no afecta a sus derechos legales en virtud de cualquier ley estatal y nacional aplicable que regule la venta de productos de consumo. Algunos países, estados, provincias y territorios (incluidos la UE, la AELC y el Reino Unido) no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, la exclusión o limitación de determinados daños o tipos de pérdidas, ni permiten limitaciones en la duración de una garantía o condición implícita, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones descritas en esta Garantía no se apliquen en su caso.

**Las lentes solo pueden ser montadas por Luxottica o un distribuidor autorizado por Luxottica, con el fin de garantizar el ajuste y el funcionamiento adecuados del Producto.

PARA CONSUMIDORES EN AUSTRALIA

Para las compras realizadas en una tienda minorista operada por Luxottica en Australia, el proveedor es Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758), con domicilio social en level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Para las compras realizadas a través del canal mayorista, el proveedor es Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772), con domicilio social en level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Nuestros productos cuentan con garantías que no pueden excluirse en virtud de la Ley del Consumidor de Australia. Tiene derecho a una sustitución o reembolso por un fallo grave y a una indemnización por cualquier otra pérdida o daño razonablemente previsible. También tiene derecho a que se reparen o sustituyan los productos si estos no son de una calidad aceptable y el fallo no constituye un fallo grave. Sus derechos y los beneficios que le otorga esta garantía se suman a otros derechos y recursos legales que le asisten en virtud de la Ley del Consumidor de Australia y otras leyes.

PARA CONSUMIDORES EN ITALIA

Esta Garantía es una garantía voluntaria ofrecida por Luxottica de conformidad con el artículo

135-quinquies del Decreto Legislativo n.° 206, de 6 de septiembre de 2005 (el «Código del Consumidor»). Además de esta Garantía, los consumidores tienen los derechos establecidos en los artículos 128-135-septies del Código del Consumidor, que se aplican durante dos (2) años a partir de la fecha de entrega del Producto. Por consiguiente, esta Garantía no afecta a los derechos legales de los consumidores en relación con la garantía legal de conformidad. Para obtener más información sobre sus derechos en virtud de los artículos 128 a 135-septies del Código del Consumidor, visite www.nuanceaudio.com.

PARA CONSUMIDORES EN FRANCIA

El consumidor dispone de un plazo de dos años a partir de la entrega del producto para obtener la aplicación de la garantía legal de conformidad en caso de falta de conformidad. Durante este plazo, el consumidor solo tiene que demostrar la existencia de la falta de conformidad y no la fecha en que se produjo.

Cuando el contrato de venta de productos prevea el suministro continuo de contenidos digitales o de un servicio digital durante un periodo superior a dos años, la garantía legal se aplicará a dichos contenidos o servicios digitales durante todo el periodo de suministro especificado. Durante este periodo, el consumidor solo tendrá que demostrar la existencia de la falta de conformidad que afecta a los contenidos o servicios digitales, y no la fecha en que se produjo.

La garantía legal de conformidad exige al profesional, cuando proceda, proporcionar todas las actualizaciones necesarias para mantener la conformidad de los productos.

La garantía legal de conformidad da derecho al consumidor a que se repare o sustituya el producto en un plazo de treinta días a partir de su solicitud, sin coste alguno y sin inconvenientes significativos para él. Si el producto se repara en virtud de la garantía legal de conformidad, el consumidor se beneficia de una prórroga de seis meses de la garantía inicial.

Si el consumidor solicita la reparación de los productos, pero el vendedor insiste en su sustitución, la garantía legal de conformidad se renueva por un periodo de dos años a partir de la fecha de sustitución de los productos.

El consumidor podrá obtener una reducción del precio de compra y conservar los productos o bien rescindir el contrato y recibir un reembolso completo a cambio de la devolución de los productos, si:

1.° El profesional se niega a reparar o sustituir los productos;

2.° La reparación o sustitución de los productos se produce después de un plazo de treinta días;

3.° La reparación o sustitución de los productos causa un inconveniente importante al consumidor, en particular cuando el consumidor asume definitivamente los gastos de devolución o retirada de los productos no conformes, o si asume los gastos de instalación de los productos reparados o sustituidos;

4.° La falta de conformidad de los productos persiste a pesar del intento infructuoso del vendedor de garantizar la conformidad.

Asimismo, el consumidor tendrá derecho a una reducción del precio o a la resolución del contrato cuando la falta de conformidad sea tan grave que justifique una reducción inmediata del precio o la resolución del contrato. En este caso, no será necesario que el consumidor solicite previamente la reparación o la sustitución de los productos.

El consumidor no tiene derecho a cancelar la venta si la falta de conformidad es menor. Cualquier periodo durante el cual los productos estén fuera de servicio para su reparación o sustitución suspende la garantía que quedaba hasta la entrega de los productos reparados.

Los derechos anteriores se derivan de la aplicación de los artículos L. 217-1 a L. 217-32 del Código del Consumidor. Un vendedor que actúe de mala fe para obstaculizar la aplicación de la garantía legal de conformidad podrá ser sancionado con una multa civil de hasta 300 000 €, que podrá incrementarse hasta el 10% del volumen de negocios medio anual (artículo L. 241-5 del Código del Consumidor).

El consumidor también se beneficia de la garantía legal contra vicios ocultos, de conformidad con los artículos 1641 a 1649 del Código Civil, durante un periodo de dos años a partir del descubrimiento del defecto. Esta garantía da derecho al consumidor a una reducción del precio si conserva los productos o a un reembolso completo tras la devolución de los mismos. Esta garantía comercial no otorga ningún derecho adicional más allá de la garantía legal de conformidad prevista en los artículos L. 217-1 a L. 217-32 del Código del Consumidor. Esta garantía comercial no afecta a los derechos y recursos de los consumidores en virtud de la garantía legal de conformidad. Por último, la cláusula de limitación de responsabilidad no se aplica a los consumidores franceses en caso de incumplimiento de cualquiera

de las obligaciones de Luxottica.

PARA CONSUMIDORES EN ALEMANIA

Esta Garantía no afecta a los derechos y reclamaciones legales que le asisten en virtud de la legislación alemana. Tiene derecho a ejercer esos derechos y reclamaciones de forma gratuita. Esta Garantía se aplica además de cualquier disposición contractual y/o legal aplicable en materia de garantía y responsabilidad, y no limita ninguno de sus derechos y reclamaciones legales frente a Luxottica, el minorista o cualquier otro derecho y reclamación obligatorios en virtud de la legislación alemana o de la UE.

PARA CONSUMIDORES EN EE. UU.

SOLO PARA ESTADOS UNIDOS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE NO PUEDA SER RECHAZADA QUEDA EXPRESAMENTE LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERIODO DE GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDO EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA AL CONSUMIDOR (LA «GARANTÍA»).

PARA PRODUCTOS COMPRADOS EN CALIFORNIA:

Este audífono Nuance Audio™ y sus accesorios cuentan con una garantía de adecuación específica a las necesidades particulares del comprador. Si el audífono no se ajusta en un primer momento a sus necesidades particulares, puede devolverlo al vendedor en un plazo de 45 días a partir de la fecha de entrega inicial. Si devuelve el audífono, el vendedor lo ajustará o lo sustituirá, o le reembolsará sin demora el importe total pagado. Esta garantía no afecta a las protecciones y recursos que le asisten en virtud de otras leyes.

DEVOLUCIONES Y CAMBIOS:

Si ha comprado productos Nuance Audio™ en una tienda de EssilorLuxottica, puede devolverlos en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra, o en cualquier otro plazo más largo que establezca expresamente la legislación aplicable o la tienda específica de EssilorLuxottica. Los productos Nuance Audio™ comprados a través de minoristas que no pertenezcan a EssilorLuxottica deben devolverse a dichos minoristas de acuerdo con sus políticas de devolución. Para obtener más información sobre las devoluciones de EssilorLuxottica, visite:
http://www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.

LUXOTTICA GARANTIEBEGRENZUNG

Diese beschränkte Verbrauchergarantie (die „Garantie") wird von der Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Mailand, Italien („Luxottica") bereitgestellt. Diese Garantie deckt Mängel und Fehlfunktionen des zugehörigen Luxottica-Produkts (das „Produkt") ab. Die Garantie gilt für ein (1) Jahr ab Kaufdatum des Produkts (der „begrenzte Garantiezeitraum"). Wenn Sie das Produkt jedoch innerhalb der EU, des Vereinigten Königreichs oder der EFTA oder in Australien oder Neuseeland kaufen, beträgt die Garantiezeit zwei (2) Jahre. Diese Garantie gilt nur für Länder, in denen Nuance offiziell vertrieben und unterstützt wird, d. h. Länder, in denen das Produkt zertifiziert ist und Luxottica zum Vertrieb berechtigt ist („Garantieabdeckungsgebiet"). Wir garantieren, dass das Produkt bei normaler und bestimmungsgemäßer Verwendung während des begrenzten Garantiezeitraums gemäß den technischen Spezifikationen oder der beiliegenden Produktdokumentation (die „garantierte Funktionalität") funktioniert. Um Zweifel auszuschließen, dürfen alle Software oder Dienstleistungen, die erforderlich sind, um die garantierte Funktionalität zu erreichen, aktualisiert, modifiziert oder eingeschränkt werden, solange sie die garantierte Funktionalität weiterhin aufrechterhält (oder übertrifft). Diese Garantie gilt nicht für Produkte, die aus einer anderen Quelle als Luxottica oder einem autorisierten Händler erworben wurden. Diese Garantie ist nur mit einem Kaufbeleg gültig, der das Kaufdatum eindeutig angibt. Wenn Sie uns ein Produkt ohne gültigen Kaufnachweis zusenden, behalten wir uns das Recht vor, das Produkt auf Ihre Kosten an Sie zurückzusenden, vorbehaltlich der Vorauszahlung, oder, wenn solche Kosten nicht im Voraus bezahlt werden, werden wir das Produkt für dreißig (30) Tage zur Abholung für Sie aufbewahren. Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Möglicherweise stehen Ihnen darüber hinaus weitere Rechte gemäß den geltenden Verbraucherschutzgesetzen des Landes zu, in dem Sie das Produkt gekauft haben, oder, falls abweichend, des Landes, in dem Sie sich befinden, vorausgesetzt, das Produkt wurde zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme der Garantieleistung offiziell in diesem Gebiet vertrieben.. Diese Rechte variieren von Staat zu Staat und von Land zu Land. Die durch diese Garantie gewährten Vorteile gelten zusätzlich und haben keinen Einfluss auf die Rechte und Rechtsmittel, die Ihnen durch diese Verbraucherschutzgesetze und -vorschriften gewährt werden (einschließlich, aber nicht beschränkt auf nationale Gesetze zur Umsetzung der Richtlinie 1999/44/EG und der Richtlinie 2019/771). Sie haben Anspruch auf kostenlose Abhilfe, wenn das Produkt nicht den gesetzlichen Anforderungen im Geltungsbereich der Garantie entspricht. Andere Ihnen gemäß den Gesetzen im Geltungsbereich der Garantie zustehende Rechtsmittel bleiben von dieser Garantie unberührt. Ausführliche Informationen zu Ihren Rechten gemäß den Gesetzen im Geltungsbereich der Garantie finden Sie unten und/oder erhalten sie bei Ihrer örtlichen Verbraucherorganisation/Bürgerberatungsstelle.

Bitte besuchen Sie uns unter www.nuanceaudio.com für Informationen über die Länder, die Luxottica unterstützt, und um hilfreiche Service- und und Kontaktdaten zu erhalten. Der Umfang des von Luxottica angebotenen technischen Supports umfasst die Unterstützung bei der Diagnose und Behebung von Problemen mit Produktfehlern. Bitte beachten Sie, dass bei einer telefonischen Kontaktaufnahme mit Luxottica je nach Ihrem Anrufgebiet Ferngesprächsgebühren anfallen können.

REGISTRIERUNG

Die Produktregistrierung ist keine Voraussetzung für den Schutz unter dieser Garantie, aber einige Luxottica-Produkte erfordern eine regelmäßige Verbindung zu einem Online-Konto, um die volle Funktionalität sicherzustellen.

WIE MAN EINEN GARANTIEANTRAG STELLT

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Produkt haben, müssen Sie, sofern in dieser Garantie nicht ausdrücklich anders angegeben und vorbehaltlich der Bestimmungen des geltenden Landesrechts, Ihr Produkt zusammen mit Ihrem Kaufbeleg an den autorisierten Händler zurückgeben, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, um einen Garantieanspruch geltend zu machen. Bitte besuchen Sie www.nuanceaudio.com, um hilfreiche Service- und Kontaktdaten zu erhalten.

Wenn Ihr Garantieanspruch als berechtigt angesehen wird und wir einen von dieser Garantie abgedeckten Defekt oder eine Fehlfunktion bestätigen, wird die geeignete Abhilfe festgelegt. Je nach den Umständen können wir eine der folgenden Maßnahmen ergreifen: i) Reparatur des Produkts, sofern eine Reparatur technisch möglich ist (angesichts des hohen technologischen Gehalts des Produkts

ist die einzige verfügbare Reparatur der Austausch der Linse); oder (ii) Ersatz des Produkts; oder (iii) Rückerstattung des für das Produkt gezahlten Kaufpreises, wenn weder eine Reparatur noch ein Ersatz möglich oder angemessen ist. Vorbehaltlich Ihrer Rechte gemäß den geltenden lokalen Gesetzen des Garantieabdeckungsgebiets liegt die Wahl des Rechtsbehelfs beim Unternehmen.
Vorbehaltlich Ihrer Rechte gemäß den lokalen Gesetzen kann der Ersatz, wenn wir feststellen, dass ein Produkt ersetzt werden muss, ein neues, generalüberholtes oder wiederaufbereitetes Produkt sein. Die begrenzte Garantiefrist verlängert sich um den Zeitraum, in dem wir das Produkt zur Erfüllung der Garantie, wie oben beschrieben, in unserem Besitz hatten. Vorbehaltlich Ihrer Rechte und Rechtsmittel, die Ihnen nach den geltenden lokalen Gesetzen zustehen, führt die Bereitstellung eines reparierten oder ersetzten Produkts nicht zu einem Neustart oder einer Verlängerung des beschränkten Garantiezeit. Wir können das ursprüngliche Produkt nicht an Sie zurückgeben. Wenn Ihr Garantieanspruch als ungültig erachtet wird, behalten wir uns das Recht vor, das Produkt auf Ihre Kosten und gegen Vorauszahlung an Sie zurückzusenden. Wenn diese Kosten nicht im Voraus bezahlt werden, bewahren wir das Produkt dreißig (30) Tage lang zur Abholung durch Sie auf, bevor es entsorgt wird. Sofern gesetzlich nicht anders vorgeschrieben, werden alle Kosten, die Ihnen durch die Rücksendung des Produkts zur Garantieprüfung entstehen, von Luxottica übernommen. Wenn Sie Ihr Produkt an Luxottica zurücksenden müssen, erhalten Sie ein vorfrankiertes Etikett. Wenn das zurückgesandte Produkt (nach Ermessen von Luxottica) als gültiger Garantieanspruch anerkannt wird, übernimmt Luxottica automatisch die Kosten für alle weiteren Frachtkosten, die für die Rücksendung des reparierten oder ersetzten Produkts an Sie anfallen. Wenn der Garantieanspruch als ungültig erachtet wird und wir keinen Mangel oder keine Fehlfunktion feststellen, die unter diese Garantie fallen, werden wir Sie kontaktieren, um zu erfahren, ob Sie möchten, dass wir Reparaturen auf Ihre Kosten durchführen. In jedem Fall werden Ihnen die Versandkosten für die Rücksendung Ihres Produkts gemäß den Standardversandtarifen von Luxottica in Rechnung gestellt.

EINSCHRÄNKUNGEN UND AUSSCHLÜSSE

FOLGENDE SCHÄDEN SIND DURCH DIE GARANTIE NICHT GEDECKT, UND LUXOTTICA ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR: LIEFERUNG ODER INSTALLATION ODER ARBEITSKOSTEN FÜR DIE EINRICHTUNG DES PRODUKTS UND/ODER DIE ANPASSUNG DER KUNDENSTEUERUNGEN AM PRODUKT. SCHÄDEN, DIE DURCH MISSBRAUCH, FEHLANWENDUNG, UNFÄLLE, BRAND, DIEBSTAHL, VERSCHWINDEN, FALSCHABLEGEN, SCHWANKUNGEN UND STROMÜBERLASTUNGEN, ANSCHLÜSSE AN UNPASSENDE SPANNUNG ODER FALSCHEN ELEKTRISCHEN LEITUNGSSPANNUNG, VIREN, MALWARE, RÜCKSICHTLOSES, VORSÄTZLICHES ODER ABSICHTLICHES HANDELN ODER VERNACHLÄSSIGUNG VERURSACHT WERDEN. SCHÄDEN, DIE DURCH DIE WARTUNG DES PRODUKTS ENTSTANDEN SIND, DIE NICHT VON LUXOTTICA VORAB AUTORISIERT WURDEN. SCHÄDEN, DIE DURCH EINE NUTZUNG VERURSACHT WERDEN, DIE NICHT DEN PRODUKTANWEISUNGEN/DOKUMENTATION ENTSPRICHT. SCHÄDEN, DIE DURCH NICHTBEFOLGUNG DER PRODUKTANWEISUNGEN/DOKUMENTATION ODER DURCH NICHTAUSFÜHRUNG DER REINIGUNG ODER PRÄVENTIVEN PFLEGE ENTSTEHEN. SCHÄDEN, DIE DURCH DIE KOMBINATION DES PRODUKTS MIT ANDEREN PRODUKTEN, ZUBEHÖRTEILEN, TEILEN ODER KOMPONENTEN, DIE NICHT VON LUXOTTICA STAMMEN, ODER DURCH DIE VERWENDUNG VON PRODUKTEN, GERÄTEN, SYSTEMEN, DIENSTLEISTUNGEN, SOFTWARE, TEILELIEFERUNGEN, ZUBEHÖR, ANWENDUNGEN, INSTALLATIONEN, REPARATUREN, EXTERNEN VERKABELUNGEN ODER STECKERN, DIE NICHT VON LUXOTTICA GELIEFERT ODER AUTORISIERT WURDEN UND DAS PRODUKT BESCHÄDIGEN. SIGNALPROBLEME, EMPFANGSSTÖRUNGEN UND VERZERRUNGEN IM ZUSAMMENHANG MIT RAUSCHEN, ECHO, INTERFERENZEN ODER ANDEREN PROBLEMEN BEI DER SIGNALÜBERTRAGUNG UND -ÜBERMITTLUNG. ALLE GERÄTE ODER KOMPONENTEN, DIE NICHT IM URSPRÜNGLICH VERKAUFTEN PRODUKT ENTHALTEN WAREN. NORMALER ABNUTZUNG, EINSCHLIESSLICH KRATZER AUF DEM GLAS. SCHÄDEN, DIE DURCH UNSACHGEMÄßEN TRANSPORT ODER VERPACKUNG BEIM RÜCKVERSAND DES PRODUKTS AN LUXOTTICA ODER EINEN AUTORISIERTEN HÄNDLER ENTSTANDEN SIND. SCHÄDEN, DIE DURCH ÄNDERUNGEN ODER ANPASSUNGEN ENTSTEHEN, DIE ERFORDERLICH SEIN KÖNNEN, UM EIN PRODUKT IN EINEM ANDEREN LAND ALS DEM LAND ZU BETREIBEN, FÜR DAS ES ENTWICKELT, HERGESTELLT, ZUGELASSEN UND/ODER GENEHMIGT WURDE, ODER REPARATUREN DES PRODUKTS, DIE ZU SCHÄDEN INFOLGE DIESER MODIFIKATIONEN FÜHREN. BESCHÄDIGUNG

VON PRODUKTEN, BEI DENEN DER FÄLSCHUNGSSCHUTZCODE (ODER EIN ÄHNLICHER CODE) ENTFERNT, GELÖSCHT, VERUNSTALTET, VERÄNDERT ODER UNLESERLICH GEMACHT WURDE. NICHTERREICHEN DER ERWARTETEN AKKULEISTUNG, WIE IN ABSCHNITT 8.1 ANGEGEBEN, VERURSACHT DURCH EINE NUTZUNG, DIE NICHT DEN IM DORTIGEN ABSCHNITT FESTGELEGTEN „NORMALEN NUTZUNGSBEDINGUNGEN" ENTSPRICHT.

Diese Garantie ist beschränkt und gilt nicht für Kratzer auf den Gläsern. Die Installation oder der Austausch von Gläsern** sollte von Luxottica oder einem von Luxottica autorisierten Händler für Nuance Audio™ durchgeführt werden. Schäden, die durch die unbefugte Installation, den Austausch oder die Veränderung der Brillengläser verursacht werden, sind von dieser Garantie nicht abgedeckt.

Diese Garantie umfasst keine spezifischen Garantien dafür, dass das Produkt fehlerfrei ist, oder hinsichtlich der Betriebszeit oder der fortgesetzten Verfügbarkeit von Datensicherheitsfunktionen von Software oder Online-Konten, dass Software, Firmware oder Online-Seiten ununterbrochen oder fehlerfrei funktionieren. Außer in den USA und soweit dies durch geltendes Recht in einem anderen Land untersagt ist, erlischt diese Garantie, wenn ein Produkt mit entfernten, beschädigten oder manipulierten Etiketten oder mit Änderungen (einschließlich der unbefugten Entfernung von Komponenten oder Außenabdeckungen) zurückgegeben wird.

STILLSCHWEIGENDE GARANTIEN

AUSGENOMMEN IN DER EU, DER EFTA UND DEM VEREINIGTEN KÖNIGREICH UND SOWEIT DIES DURCH GELTENDES RECHT IN EINEM ANDEREN LAND UNTERSAGT IST, WIRD JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE DER MARKTGÄNGIGKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK UND NICHTVERLETZUNG VON RECHTEN DRITTER AUSGESCHLOSSEN.

NUR FÜR DIE USA: JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE, DIE NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KANN, IST AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DER BEGRENZTEN GARANTIEFRIST BESCHRÄNKT, WIE SIE IN DIESER GARANTIE FESTGELEGT IST. WENN SIE EIN VERBRAUCHER SIND, DER DEM VERBRAUCHERSCHUTZGESETZ VON QUEBEC UNTERLIEGT, BESCHRÄNKT DER IN DIESEM ABSCHNITT ENTHALTENE HAFTUNGSAUSSCHLUSS NICHT IHRE RECHTE UND RECHTSMITTEL GEMÄSS DIESEM GESETZ, EINSCHLIESSLICH DES RECHTS, ANSPRÜCHE GEMÄSS DEN GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN GEMÄSS DEN ABSCHNITTEN 34 BIS 54 DIESES GESETZES GELTEND ZU MACHEN.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG

SOFERN DIES NICHT DURCH GELTENDES RECHT UNTERSAGT IST, HAFTET LUXOTTICA IM RAHMEN DIESER GARANTIE NICHT FÜR ZUFÄLLIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN, DIE AUS DER VERLETZUNG EINER AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE ENTSTEHEN. DIE HÖCHSTHAFTUNG VON LUXOTTICA FÜR ANSPRÜCHE, DIE SICH AUS DIESER GARANTIE ERGEBEN ODER DAMIT IN ZUSAMMENHANG STEHEN, IST UNABHÄNGIG VON DER FORM DES ANSPRUCHS AUF DEN VON IHNEN FÜR DAS PRODUKT BEZAHLTEN KAUFPREIS ZUZÜGLICH DER GESETZLICH ZULÄSSIGEN ZINSEN BESCHRÄNKT. SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, HAFTET LUXOTTICA NICHT FÜR EREIGNISSE, DIE AUSSERHALB SEINER KONTROLLE LIEGEN, WIE HÖHERE GEWALT, VIREN, SACHSCHÄDEN, NUTZUNGSAUSFALL, BETRIEBSUNTERBRECHUNG, ENTGANGENE GEWINNE, DATENVERLUST ODER ANDERE FOLGESCHÄDEN, STRAFSCHADENSERSATZ ODER BESONDERE SCHÄDEN, UNABHÄNGIG VON DER URSACHE, FÜR VERSTÖSSE GEGEN DIESE GARANTIE, DEN VERTRAG ODER UNERLAUBTE HANDLUNGEN
(EINSCHLIESSLICH FAHRLÄSSIGKEIT). Diese Garantie berührt nicht Ihre gesetzlichen Rechte gemäß den geltenden staatlichen und nationalen Gesetzen zum Verkauf von Konsumgütern. In einigen Ländern, Bundesstaaten, Provinzen und Territorien (einschließlich der EU, der EFTA und des Vereinigten Königreichs) ist der Ausschluss oder die Beschränkung von Neben- oder Folgeschäden, der Ausschluss oder die Beschränkung bestimmter Schäden oder Arten von Verlusten oder die Beschränkung der Dauer einer stillschweigenden Gewährleistung oder Bedingung nicht zulässig, sodass die in dieser Garantie beschriebenen Beschränkungen oder Ausschlüsse möglicherweise nicht für Sie gelten.

**Die Gläser dürfen nur von Luxottica oder einem von Luxottica autorisierten Händler montiert werden, um die ordnungsgemäße Passform und Funktionalität des Produkts zu gewährleisten.

FÜR VERBRAUCHER IN AUSTRALIEN

Bei Käufen in einem von Luxottica in Australien betriebenen Einzelhandelsgeschäft ist der Lieferant Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) mit Sitz in Level 34, 1 Denison Street, North

Sydney, NSW, 2060. Für Käufe über den Großhandelskanal: Der Lieferant ist Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) mit Sitz in Level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Unsere Waren werden mit Garantien geliefert, die gemäß dem australischen Verbraucherschutzgesetz nicht ausgeschlossen werden können. Sie haben Anspruch auf Ersatz oder Rückerstattung bei einem schwerwiegenden Mangel und auf Entschädigung für alle anderen vernünftigerweise vorhersehbaren Verluste oder Schäden. Sie haben außerdem Anspruch auf Reparatur oder Austausch der Ware, wenn diese nicht von akzeptabler Qualität ist und der Mangel keinen wesentlichen Mangel darstellt. Ihre Rechte und die Ihnen im Rahmen dieser Garantie gewährten Vorteile gelten zusätzlich zu anderen gesetzlichen Rechten und Rechtsmitteln, die Ihnen gemäß dem australischen Verbraucherschutzgesetz und anderen Gesetzen zustehen.

FÜR VERBRAUCHER IN ITALIEN

Diese Garantie ist eine freiwillige Garantie, die von Luxottica gemäß Artikel 135-quinquies des Gesetzesdekrets Nr. 206 vom 6. September 2005 (dem „Verbrauchergesetzbuch") gewährt wird. Zusätzlich zu dieser Garantie stehen Verbrauchern die Rechte gemäß Artikel 128–135-septies des Verbrauchergesetzbuches zu, die für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab dem Datum der Lieferung des Produkts gelten. Dementsprechend hat diese Garantie keinen Einfluss auf die gesetzlichen Rechte des Verbrauchers in Bezug auf die gesetzliche Konformitätsgarantie. Für weitere Informationen zu Ihren Rechten gemäß den Artikeln 128–135-septies des Verbrauchergesetzes besuchen Sie bitte www.nuanceaudio.com.

FÜR VERBRAUCHER IN FRANKREICH

Der Verbraucher hat ab dem Zeitpunkt der Lieferung des Produkts zwei Jahre Zeit, um bei Vorliegen eines Konformitätsmangels die gesetzliche Konformitätsgarantie geltend zu machen. Innerhalb dieser Frist muss der Verbraucher lediglich das Vorliegen der Vertragswidrigkeit nachweisen, nicht jedoch den Zeitpunkt, zu dem sie eingetreten ist.

Wenn der Vertrag über den Verkauf von Waren die kontinuierliche Bereitstellung digitaler Inhalte oder einer digitalen Dienstleistung für einen Zeitraum von mehr als zwei Jahren vorsieht, erstreckt sich die gesetzliche Konformitätsgarantie auf diese Inhalte oder Dienstleistungen für die gesamte Dauer der vertraglich vorgesehenen Bereitstellung. Während dieses Zeitraums muss der Verbraucher lediglich das Vorliegen der Vertragswidrigkeit des digitalen Inhalts oder der digitalen Dienstleistung nachweisen, nicht jedoch den Zeitpunkt, zu dem diese eingetreten ist.

Die gesetzliche Konformitätsgarantie verpflichtet den Gewerbetreibenden, gegebenenfalls alle zur Aufrechterhaltung der Konformität der Waren erforderlichen Aktualisierungen vorzunehmen.

Die gesetzliche Konformitätsgarantie berechtigt den Verbraucher, die Ware innerhalb von dreißig Tagen nach seinem Antrag kostenlos und ohne erhebliche Unannehmlichkeiten reparieren oder ersetzen zu lassen. Wird die Ware im Rahmen der gesetzlichen Konformitätsgarantie repariert, profitiert der Verbraucher von einer Verlängerung der ursprünglichen Garantie um sechs Monate.

Verlangt der Verbraucher die Reparatur der Ware, besteht der Verkäufer jedoch auf Ersatz, so verlängert sich die gesetzliche Konformitätsgarantie um zwei Jahre ab dem Zeitpunkt des Ersatzes der Ware.

Der Verbraucher kann eine Minderung des Kaufpreises erhalten, indem er die Ware behält, oder den Vertrag kündigen und im Gegenzug für die Rückgabe der Ware eine vollständige Rückerstattung erhalten, wenn Folgendes eintritt:

1° Der Gewerbetreibende weigert sich, die Waren zu reparieren oder zu ersetzen;

2° Die Reparatur oder der Ersatz der Waren erfolgt nach Ablauf einer Frist von dreißig Tagen.

3° Die Reparatur oder der Ersatz der Waren verursacht dem Verbraucher erhebliche Unannehmlichkeiten, insbesondere wenn er die Kosten für die Rücksendung oder die Abholung der nicht vertragsgemäßen Waren endgültig zu tragen hat oder wenn er die Kosten für den Einbau der reparierten oder ersetzten Waren zu tragen hat.

4° Die Nichtkonformität der Waren besteht trotz des erfolglosen Versuchs des Verkäufers, die Konformität sicherzustellen, weiterhin.

Der Verbraucher hat auch Anspruch auf eine Preisminderung oder Vertragsauflösung, wenn der Mangel so schwerwiegend ist, dass er eine sofortige Preisminderung oder Vertragsauflösung rechtfertigt. In diesem Fall ist der Verbraucher nicht verpflichtet, die Reparatur oder den Ersatz der Waren im Voraus anzufordern.

Der Verbraucher ist nicht berechtigt, den Verkauf zu stornieren, wenn der Mangel geringfügig ist. Jede

Zeitspanne, in der die Waren zur Reparatur oder zum Austausch außer Betrieb sind, setzt die Garantie aus, die bis zur Lieferung der reparierten Waren noch bestand.
Die oben genannten Rechte ergeben sich aus der Anwendung der Artikel L. 217-1 bis L. 217-32 des Verbrauchergesetzbuches.
Ein Verkäufer, der in böser Absicht handelt, um die Umsetzung der gesetzlichen Konformitätsgarantie zu behindern, kann mit einer zivilrechtlichen Geldstrafe von bis zu € 300.000 belegt werden, die auf 10% des durchschnittlichen Jahresumsatzes erhöht werden kann (Artikel L. 241-5 des Verbrauchergesetzbuches).
Der Verbraucher profitiert auch von der gesetzlichen Garantie gegen versteckte Mängel gemäß den Artikeln 1641 bis 1649 des Bürgerlichen Gesetzbuches, für einen Zeitraum von zwei Jahren ab Feststellung des Mangels. Diese Garantie berechtigt den Verbraucher zu einem Preisnachlass, wenn die Waren behalten werden, oder zu einer vollständigen Rückerstattung bei Rückgabe der Ware.
Diese kommerzielle Garantie gewährt keine zusätzlichen Rechte über die gesetzliche Konformitätsgarantie hinaus, die in den Artikeln L. 217-1 bis L. 217-32 des Verbrauchergesetzbuches vorgesehen ist. Diese kommerzielle Garantie berührt nicht die Rechte und Rechtsmittel der Verbraucher im Rahmen der gesetzlichen Konformitätsgarantie.
Schließlich gilt die Haftungsbeschränkungsklausel nicht für französische Verbraucher im Falle einer Verletzung einer der Verpflichtungen von Luxottica.

FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Ihre gesetzlichen Rechte und Ansprüche nach deutschem Recht bleiben von dieser Garantie unberührt. Sie sind berechtigt, diese Rechte und Ansprüche kostenlos auszuüben. Diese Garantie gilt zusätzlich zu allen geltenden vertraglichen und/oder gesetzlichen Gewährleistungs- und Haftungsbestimmungen und schränkt weder Ihre gesetzlichen Rechte und Ansprüche gegenüber Luxottica, dem Händler noch sonstige zwingende Rechte und Ansprüche nach deutschem oder EU-Recht ein.

FÜR VERBRAUCHER IN DEN USA

NUR FÜR DIE USA: JEGLICHE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE, DIE NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KANN, IST AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DER BEGRENZTEN GARANTIEFRIST BESCHRÄNKT, WIE SIE IN DIESER BESCHRÄNKTEN VERBRAUCHERGARANTIE (DIE „GARANTIE“) FESTGELEGT IST.

FÜR IN KALIFORNIEN GEKAUFTE PRODUKTE:

Dieses Nuance Audio™-Hörgerät und sein Zubehör sind speziell auf die besonderen Bedürfnisse des Käufers zugeschnitten. Wenn das Hörgerät zunächst nicht für Ihre speziellen Bedürfnisse geeignet ist, kann es innerhalb von 45 Tagen nach dem ursprünglichen Lieferdatum an den Verkäufer zurückgegeben werden. Wenn Sie das Hörgerät zurückgeben, wird der Verkäufer das Hörgerät entweder anpassen oder ersetzen oder Ihnen umgehend den gesamten Kaufpreis zurückerstatten. Diese Garantie beeinträchtigt nicht die Schutzmaßnahmen und Rechtsmittel, die Ihnen gemäß anderen Gesetzen zustehen.

RÜCKGABE UND UMTAUSCH:

Wenn Sie Nuance Audio™-Produkte über ein EssilorLuxottica-Banner gekauft haben, können Sie sie innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum oder innerhalb eines längeren Zeitraums, der durch geltendes Recht oder durch das EssilorLuxottica-Banner ausdrücklich vorgesehen ist, zurückgeben. Die über andere Einzelhändler gekauften Nuance Audio™-Produkte müssen an diese gemäß deren Rückgaberichtlinien zurückgegeben werden. Für weitere Informationen zu Retouren von EssilorLuxottica besuchen Sie bitte: https://www.nuanceaudio.com/de-de/c/hilfe/versand-und-rückgabe

Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milan, Italy

EN These instructions For Use, Safety & Warranty is applicable to AAW0002EL & REB0080A0 Nuance Audio™ Remote Control
Product availability, regulatory requirements, and warranty terms may vary by Country.

IT Queste Istruzioni per l'uso, Sicurezza e Garanzia valgono per i modelli AAW0002EL e REB0080A0 del Nuance Audio™ Remote Control.
La disponibilità dei prodotti, i requisiti normativi e i termini di garanzia possono variare a seconda del Paese

FR Ces instructions d'utilisation, de sécurité et de garantie s'appliquent aux modèles Nuance Audio™ Remote Control AAW0002EL et REB0080A0
La disponibilité des produits, les exigences réglementaires et les conditions de garantie peuvent varier selon le pays

ES Estas instrucciones de uso, seguridad y garantía son aplicables a los modelos AAW0002EL y REB0080A0 de Nuance Audio™ Remote Control.
La disponibilidad de los productos, los requisitos normativos y las condiciones de garantía pueden variar según el país

DE Diese Gebrauchsanweisungen, Sicherheits- und Garantiebestimmungen gelten für die Nuance Audio Remote Control - Modelle AAW0002EL und REB0080A0.
Die Produktverfügbarkeit, die regulatorischen Anforderungen und die Garantiebedingungen können je nach Land variieren.

MIX
Paper
FSC™ C144853

2025/12 MQLSE - M40 Rev 6